

*Cámara reflex digital***Guía del usuario/
Solución de problemas**

ES

*Cámara digital SLR***Guia do utilizador/
Resolução de problemas**

PT

**α 100**

DSLR-A100



En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

<http://www.sony.net/>



Impreso en papel 100% reciclado utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

A impressão foi feita em papel 100% reciclado utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).



“Lea esto primero” (volumen aparte)
Explica la configuración y operaciones básicas para tomar/reproducir imágenes con la cámara.

“Leia isto primeiro” (volume separado)
Explicação da montagem e operações básicas para filmagem/reprodução com a sua câmara.

Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual y “Lea esto primero” (volumen aparte) y consérvelos para futuras referencias.

Instruções de operação

Antes de operar a unidade por favor leia cuidadosamente este manual e “Leia isto primeiro” (volume separado) e retenha-os para referência futura.



Español

Nombre del producto: Cámara Digital

Modelo: DSLR-A100

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad

PRECAUCIÓN

Sustituya la batería únicamente por otra del tipo especificado. De lo contrario, es posible que se produzcan incendios o lesiones.

Atención para los clientes en Europa

Este producto ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites estipulados en la Directiva EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 m de largo.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si se interrumpe (falla) la transferencia de datos antes de finalizar debido a la electricidad estática o electromagnetismo, reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable de comunicación (USB, etc.).

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Notas sobre la utilización de la cámara

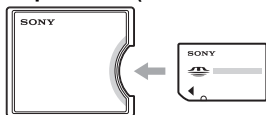
Tipos de “Memory Stick” que pueden utilizarse (no suministrado)

Hay dos tipos de “Memory Stick”.

“Memory Stick”: no puede utilizar un “Memory Stick” con su cámara.



“Memory Stick Duo”: Insertando un “Memory Stick Duo” en un adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash (suministrado).



- Cuando utilice un “Memory Stick Duo” con conmutador de protección contra la escritura, ajuste el conmutador a la posición de grabación.
- Para más detalles sobre el “Memory Stick”, consulte la página 135.

Notas sobre la batería

- Cargue la batería NP-FM55H (suministrada) antes de utilizar la cámara por primera vez. (→ paso 1 en “Lea esto primero”)
- La batería puede cargarse aunque no esté completamente descargada. Además, aunque la batería no haya terminado de cargarse completamente, puede utilizarse tal cual cargada sólo parcialmente.
- Si no piensa utilizar la batería durante un largo tiempo, agote la carga actual y extráigala de la cámara, después guárdela en un lugar fresco y seco. Esto es para mantener las funciones de la batería (página 138).
- Para ver detalles sobre la batería, consulte la página 138.

No hay compensación por el contenido de la grabación

El contenido de la grabación no podrá compensarse si la grabación o la reproducción no se realiza debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del soporte de grabación, etc.

Se recomienda hacer copias de seguridad

Para evitar el riesgo potencial de perder los datos, haga siempre una copia de seguridad de los datos en otro soporte.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Esta cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras ni a prueba de agua. Lea “Precauciones” (página 143) antes de utilizar la cámara.
- Antes de grabar acontecimientos únicos, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- Tenga cuidado de no dejar que se moje la cámara. Si entra agua dentro de la cámara podrá ocasionar un mal funcionamiento que en algunos casos no se podrá reparar.
- No mire al sol o a una luz fuerte a través de un objetivo quitado o el visor. Esto podría ocasionar daños irreparables a sus ojos. O podrá ocasionar un mal funcionamiento de su cámara.
- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. La cámara podría no poder grabar o reproducir debidamente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 143).
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes, es posible que el soporte de grabación quede inutilizable o que los datos de las imágenes se estropeen, se dañen o se pierdan.
- Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo. El calor de la emisión del flash podrá hacer que la suciedad en la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, ocasionando una insuficiente emisión de luz.

- Mantenga la cámara, accesorios suministrados, etc., alejados del alcance de los niños. Podrían tragarse la batería, la tapa de la zapata, etc. Si ocurriera tal problema, consulte al médico inmediatamente.

Notas sobre el monitor LCD y el objetivo

- El monitor LCD está fabricado utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que haya algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) que aparezcan constantemente en el monitor LCD. Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan a las imágenes de ninguna forma.



Puntos negros, blancos, rojos, azules y verdes

- No exponga la cámara a la luz del sol directa. Si la luz del sol se concentra en un objeto cercano, podrá producirse un incendio. Cuando tenga que poner la cámara bajo la luz de sol directa, coloque la tapa del objetivo.
- Es posible que las imágenes dejen estela a través del monitor LCD en un lugar frío. Esto no significa un mal funcionamiento. Cuando se encienda la cámara en un lugar frío, es posible que el monitor LCD se vuelva negro temporalmente. Cuando la cámara se caliente, el monitor funcionará de forma normal.
- No ejerza presión contra el monitor LCD. El monitor podría decolorarse y es posible que eso ocasionase un mal funcionamiento.

Acercas de la distancia focal

El ángulo de imagen de esta cámara es más estrecho que el de una cámara de película de formato de 35 mm. Puede conocer el equivalente aproximado de la distancia focal de una cámara de película de formato de 35 mm, y tomar la imagen con el mismo ángulo de imagen, aumentando la distancia focal de su objetivo la mitad.

Por ejemplo, utilizando un objetivo de 50 mm, podrá obtener el equivalente aproximado de un objetivo de 75 mm de una cámara de película de formato de 35 mm.

Acercas de la compatibilidad de los datos de imagen

- Esta cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) establecida por JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La reproducción en otros equipos de imágenes grabadas con su cámara, y la reproducción en la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos no están garantizadas.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

Las imágenes utilizadas en este manual

Las fotografías utilizadas como ejemplos de imágenes en este manual son imágenes reproducidas, y no imágenes reales tomadas utilizando esta cámara.





Índice




Notas sobre la utilización de la cámara.....	3
Técnicas básicas para obtener mejores imágenes.....	9
Enfoque – Enfoque satisfactorio de un motivo.....	9
Exposición – Ajuste de la intensidad luminosa.....	12
Color – Acerca de los efectos de la iluminación.....	13
Calidad – Acerca de la “calidad de imagen” y del “tamaño de imagen”.....	13

Antes de realizar su operación

Identificación de las partes.....	15
Indicadores en el monitor.....	18
Cambio de la visualización de la información de grabación.....	22
Número de imágenes.....	23
El número de imágenes que pueden grabarse cuando se utiliza la batería.....	25
Flujo de operación.....	26

Utilización de las funciones de toma de imagen








Utilización del dial de modo.....	27
Selección de escena.....	28
Toma con programa automático.....	29
Toma con el modo de prioridad de la abertura.....	31
Toma con el modo de prioridad del tiempo de exposición.....	32
Toma con el modo de exposición manual.....	34
Utilización del dial de funciones.....	38
Cómo utilizar el dial de funciones.....	39
Ajuste ISO / Unificación de zona.....	40
Ajuste del balance de blancos.....	42
Optim. gama diná.....	45
Selección del modo de color / DEC.....	45
Modo de enfoque.....	47
Flash.....	50
Medición.....	54
Utilización del botón  /  (Manejo).....	56
Cómo utilizar el botón  /  (Manejo).....	56
Toma de imágenes continuamente.....	57
Utilización del autodesparador.....	58
Toma de tres imágenes con la exposición cambiada – Variación de exposiciones.....	58
Toma con variación de balance de blancos.....	60

 Ajuste de la exposición	61
 Bloqueo de la exposición (Bloqueo AE)	63
 Sincronización lenta (Toma del fondo oscuro con flash)	65
Previsualización de la profundidad de campo	66
Enfoque manual	67

Utilización de las funciones de visionado

Cambio de la pantalla de reproducción	68
Visualización del histograma	70
Rotación de una imagen	72
Ampliación de imágenes	73
Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor	74

Utilización del menú

Utilización de los elementos del menú	76
Lista de menús	78
 Menú Grabación 1	79
Tamaño imagen	
Calidad	
Reprod. inst.	
Reducc. ruido	
AF inicio ojo	
 Menú Grabación 2	82
Ojos rojos	
Control flash	
Flash predeter	
Orden Variación	
 Reponer	
 Menú Reproducción 1	84
Borrar	
Formatear	
 Proteger	
Formato índice	
 Menú Reproducción 2	87
Diapositivas	
 Fijar DPOF	

⚙️ Menú Personalizado 1	89
Conf.Prioridad	
BotónRetEnfoq.	
Botón AEL	
Ajust. DialCtrl	
Ajust Comp Exp	
Iluminador AF	
⚙️ Menú Personalizado 2	92
Bloq. obtur.	
Bloqueo Obtur.	
Ajust. área AF	
Visor monitor	
Visor grabar	
Visor Reprod.	
🔑 Menú Configuración 1	94
Brillo LCD	
Modo transfer.	
Salida Video	
Señales audio	
🗣 Idioma	
Fecha/hora	
🔑 Menú Configuración 2	96
Mem.# archivo	
NombreCarpeta	
Selec. carpeta	
🔑 Menú Configuración 3	98
Luz LCD	
Ahorro energía	
MenúSec.Memor.	
Conf. Borrar	
Limpiar CCD	
Reponer predet	

Utilización de su ordenador

Disfrute de su ordenador Windows	101
Copiado de imágenes a su ordenador	103
Visualización con su cámara de archivos de imágenes almacenados en un ordenador	109
Instalación del software (suministrado)	110
Utilización del software (suministrado)	111
Utilización de su ordenador Macintosh	116

Impresión de imágenes

Cómo imprimir imágenes	118
Impresión de imágenes directamente utilizando una impresora compatible con PictBridge	119

Solución de problemas

Solución de problemas	123
Mensajes de aviso	133

Otros

Acerca del "Memory Stick"	135
Acerca de la tarjeta CF/Microdrive	137
Acerca de la batería	138
Acerca del cargador de batería	139
Accesorios opcionales	140
Precauciones	143
Especificaciones	145
Reponer valores predeterminados	147

Índice alfabético

151

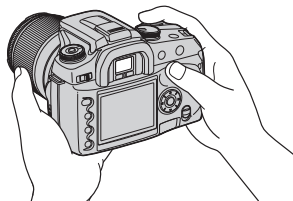
Técnicas básicas para obtener mejores imágenes

Enfoque

Exposición

Color

Calidad



Esta sección describe los conocimientos básicos para disfrutar de la cámara. Le da a conocer cómo utilizar varias funciones de la cámara tales como el dial de modo (página 27), el dial de funciones (página 38), los menús (página 76), etc.

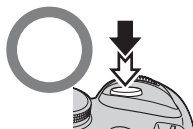
Enfoque *Enfoque satisfactorio de un motivo*

Cuando mira por el visor, o pulsa el botón disparador hasta la mitad, la cámara ajusta el enfoque automáticamente (Enfoque automático). Adquiera el hábito de pulsar el botón disparador hasta la mitad para confirmar que el motivo está visualmente enfocado.

Pulsar el botón disparador a fondo enseguida.



Pulse el botón disparador hasta la mitad.



Bloqueo AE/AF



Después pulse el botón disparador a fondo.



Si la imagen parece estar borrosa incluso después de enfocar, es posible que sea porque se ha movido la cámara. → Consulte “Consejos para evitar el desenfoque” (a continuación).

Consejos para evitar el desenfoque

Sujete la cámara con pulso firme, manteniendo los brazos en sus costados y sostenga el objetivo con la palma de la mano izquierda. Adelante un pie para estabilizar la parte superior de su cuerpo, también puede obtener apoyo inclinándose contra una pared o poniendo el codo sobre una mesa. También se recomienda utilizar un trípode, o utilizar la función Super SteadyShot.



En un lugar oscuro, la utilización del flash le permite tomar una imagen clara incluso de un motivo en luz tenue y también ayuda evitar el movimiento de la cámara.

Si quiere sacar el mejor partido a la luz ambiental, o si el motivo está fuera del alcance del flash, puede disminuir el tiempo de exposición para reducir el movimiento de la cámara sin disparar el flash aumentando el valor ISO. (Sin embargo, esto tiende hacer que la imagen se vuelva granulosa o quede sujeta a ruido.)

Cuando el motivo está fuera del cuadro de enfoque (Bloqueo del enfoque)



Normalmente, en el modo de enfoque automático, sitúe el motivo dentro del cuadro de enfoque [] y tome la imagen. Si el motivo está descentrado y fuera del cuadro de enfoque, el fondo dentro del cuadro de enfoque estará enfocado y el motivo estará desenfocado. Para evitar esto, utilice la función de bloqueo del enfoque siguiendo los pasos de abajo.

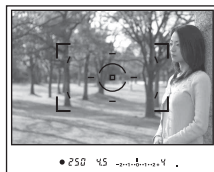
- La función de bloqueo del enfoque también resulta eficaz cuando se toman imágenes de motivos con los que el enfoque automático es menos eficaz (página 11).

- ① Sitúe el motivo dentro del cuadro de enfoque y pulse el botón disparador hasta la mitad.



- El indicador ● se ilumina en el visor. Un cuadro de enfoque local se iluminará brevemente para indicar el punto de enfoque.

- ② Mantenga el botón disparador pulsado hasta la mitad, y vuelva a poner el motivo en la posición original para recomponer la toma.



- ③ Pulse el botón disparador a fondo para tomar la imagen.

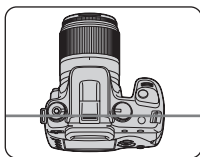
- La función de bloqueo del enfoque también bloqueará la exposición (cuando esté seleccionada la medición multi-segmento (página 54)).
- Al soltar el botón disparador después de la toma se desbloqueará el bloqueo del enfoque. Si mantiene pulsado el botón disparador hasta la mitad después de la toma, podrá continuar tomando imágenes con el mismo punto focal.
- Si el indicador ● no se ilumina en el visor (el motivo está moviéndose), no podrá utilizar la función de bloqueo del enfoque pulsando el botón disparador hasta la mitad. (Consulte las páginas 49 y 67.)

Motivos que pueden requerir enfoque especial:

Utilizando el enfoque automático, será difícil enfocar los siguientes motivos. En tales casos, utilice la función de toma con bloqueo del enfoque o el enfoque manual (página 67).

- Un motivo que tenga poco contraste, tal como un cielo azul o una pared blanca.
- Dos motivos a diferentes distancias superponiéndose en el cuadro de enfoque.
- Un motivo compuesto de patrones repetitivos, tal como la fachada de un edificio.
- Un motivo que es muy brillante o reluciente, tal como el sol, la carrocería de un automóvil, o la superficie del agua.

Para medir la distancia exacta hasta el motivo

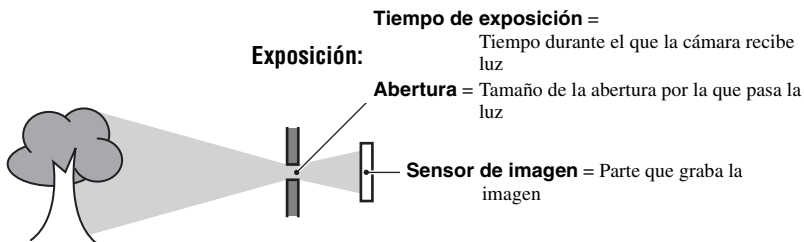


La línea horizontal en la ilustración muestra la ubicación del plano del CCD*. Cuando mida la distancia exacta entre la cámara y el motivo, refiérase a la posición de la línea horizontal.

* El CCD es la parte de la cámara que actúa como película.

Exposición Ajuste de la intensidad luminosa

Puede crear varias imágenes ajustando el tiempo de exposición y la abertura. La exposición es la cantidad de luz que la cámara recibe cuando usted suelta el disparador.



Sobreexposición

= demasiada luz
Imagen blanquecina



Exposición correcta



Subexposición

= muy poca luz
Imagen más oscura

En el modo de ajuste automático la exposición se ajusta automáticamente al valor adecuado. Sin embargo, puede ajustarla manualmente utilizando las funciones siguientes.

Exposición manual:

Le permite ajustar el tiempo de exposición y el valor de la abertura manualmente.
→ página 34

Modo de medición:

Le permite cambiar la parte del sujeto que va a ser medida para determinar la exposición. → página 54

Compensación de exposición:



Le permite ajustar la exposición que ha sido determinada por la cámara.
→ página 61

Color

Acerca de los efectos de la iluminación

El color aparente del motivo se verá afectado por las condiciones de la iluminación.

Ejemplo: El color de una imagen afectada por las fuentes de luz

Temperie/ iluminación	Luz diurna	Nuboso	Fluorescente	Incandescente
				
Características de la luz	Blanco (normal)	Azulado	Teñido de azul	Rojizo

Los tonos del color se ajustan automáticamente en el modo de balance de blancos automático. Sin embargo, puede ajustar los tonos del color manualmente con el modo de balance de blancos (página 42).

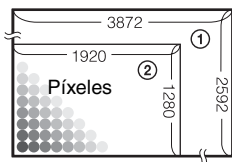
Calidad

Acerca de la “calidad de imagen” y del “tamaño de imagen”

Una imagen digital está compuesta de una colección de pequeños puntos denominados píxeles.

Si contiene un gran número de píxeles, la imagen se vuelve voluminosa, ocupa más memoria y muestra detalles diminutos. El “tamaño de imagen” se mide por el número de píxeles. Aunque en la pantalla de la cámara no pueden apreciarse las diferencias, los detalles diminutos y el tiempo de procesamiento de los datos varían cuando la imagen se imprime o se visualiza en la pantalla de un ordenador.

Descripción de los píxeles y el tamaño de imagen



- ① Tamaño de imagen: L:10M
 $3\,872 \text{ píxeles} \times 2\,592 \text{ píxeles} = 10\,036\,224 \text{ píxeles}$
- ② Tamaño de imagen: S:2,5M
 $1\,920 \text{ píxeles} \times 1\,280 \text{ píxeles} = 2\,457\,600 \text{ píxeles}$

Selección del tamaño de imagen para utilizar







Muchos píxeles
(Buena calidad de imagen y tamaño de archivo grande)

➔ Ejemplo: Impresión hasta tamaño A3/A3+**

Pocos píxeles
(Imagen basta pero tamaño de archivo pequeño)

➔ Ejemplo: Para crear páginas web

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

	Tamaño de imagen*		Guía de uso	Nº. de imágenes	Impresión
✓	L:10M	Más grande	Para almacenar imágenes importantes o imprimir imágenes en tamaño A3/A3+** o tamaño A4 fino.	Menos 	Fina 
	M:5,6M	↕	Para imprimir en tamaño A4 o imágenes de alta densidad en tamaño A5	↕	↕
	S:2,5M	Más pequeño	Para grabar un gran número de imágenes Para crear páginas web	Más 	Tosca 

* Las imágenes grabadas utilizando la cámara son de la misma relación 3:2 que el papel de impresión usado para las fotografías o las tarjetas postales, etc.

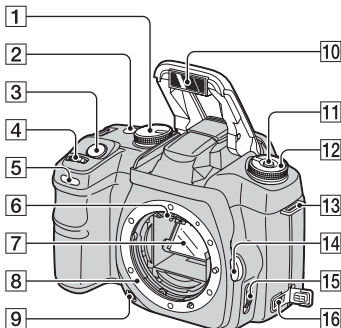
** Este es un tamaño más grande que el tamaño A3. Puede imprimir imágenes con un margen alrededor de la imagen de tamaño A3.

Selección de la calidad de imagen (relación de compresión) en combinación (página 79)

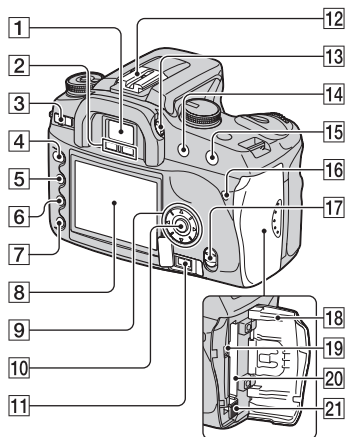
Puede seleccionar la relación de compresión cuando guarda imágenes digitales. Cuando selecciona una relación de compresión alta, la imagen carece de los detalles diminutos pero tiene un tamaño de archivo menor.

Identificación de las partes

* No toque directamente estas partes.
Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.

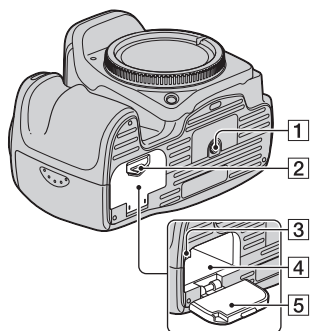


- 1 Dial de modo (27)
- 2 Botón / (Mancjo) (56)
- 3 Botón disparador (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
- 4 Dial de control (29, 90)
- 5 Lámpara del autodisparador (58)
- 6 Contactos del objetivo*
- 7 Espejo*
- 8 Montura del objetivo
- 9 Botón de previsualización de la profundidad de campo (66)
- 10 Flash incorporado* (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
- 11 Botón Fn (Función) (39)
- 12 Dial de funciones (38)
- 13 Gancho para la correa de bandolera (17)
- 14 Botón de liberación del objetivo (→ paso 2 en “Lea esto primero”)
- 15 Conmutador de modo de enfoque (67)
- 16 Terminal DC (cc)-IN (140)



- 1 Visor (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
 - 2 Sensores del ocular (93)
 - 3 Interruptor POWER (→ paso 3 en “Lea esto primero”)
 - 4 Botón MENU (76)
 - 5 Botón (Visualizar) (22, 68)
 - 6 Botón (Borrar) (→ paso 6 en “Lea esto primero”)
 - 7 Botón (Reproducción) (→ paso 6 en “Lea esto primero”)
 - 8 Monitor LCD (19, 22)
 - 9 Controlador (/ / /) (→ paso 3 en “Lea esto primero”)
- Para visualizar: ▲: Botón (Histograma) (70)
▼: Botón (Rotar) (72)
- 10 Botón central (→ paso 3 en “Lea esto primero”)/Botón AF puntual (47)
 - 11 Toma REMOTE (Control remoto) (140)
 - 12 Zapata de accesorios (141)
 - 13 Dial de ajuste de dioptrías (→ paso 5 en “Lea esto primero”)

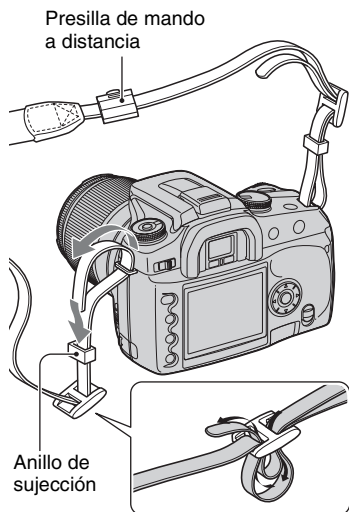
- 14** Para tomar imagen: Botón +/-
(Exposición) (34, 61)
Para visualizar: Botón \ominus (Reducir)
(68, 73)
- 15** Para tomar imagen: Botón AEL
(Bloqueo AE) (36, 63)
Para visualizar: \oplus Botón (Ampliar)
(73)
- 16** Lámpara de acceso (\rightarrow paso 4 en “Lea esto primero”)
- 17** Conmutador \llcorner (Super SteadyShot)
(\rightarrow paso 5 en “Lea esto primero”)
- 18** Cubierta de la tarjeta CF (\rightarrow paso 4 en “Lea esto primero”)
- 19** Toma VIDEO/USB (74, 104)
- 20** Ranura de inserción de tarjeta CF
(\rightarrow paso 4 en “Lea esto primero”)
- 21** Palanca de expulsión de la tarjeta CF
(\rightarrow paso 4 en “Lea esto primero”)



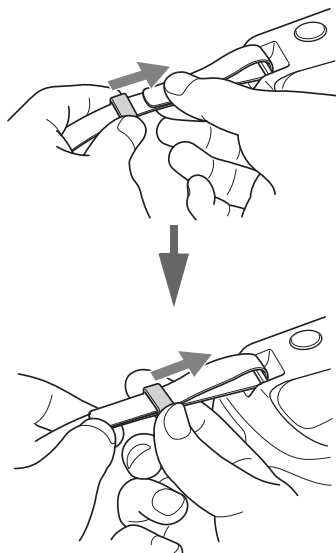
- 1** Receptáculo para trípode
- Utilice un trípode con una longitud de tornillo de menos de 5,5 mm (milímetro). No podrá sujetar firmemente la cámara en trípodes que tengan tornillos más largos de 5,5 mm (milímetro) y además podrá dañar la cámara.
- 2** Palanca de apertura de la cubierta de la batería (\rightarrow paso 1 en “Lea esto primero”)
- 3** Palanca de bloqueo (\rightarrow paso 1 en “Lea esto primero”)
- 4** Ranura de inserción de la batería
(\rightarrow paso 1 en “Lea esto primero”)
- 5** Tapa de la batería (\rightarrow paso 1 en “Lea esto primero”)

Colocación de la correa de bandolera

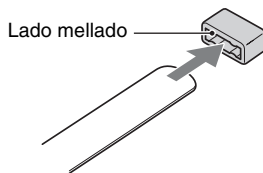
Esta cámara tiene dos ganchos para colocar la correa de bandolera. Coloque el extremo de la correa con la presilla de mando a distancia en el lado de la empuñadura de la cámara. Coloque el otro extremo de la correa en el otro lado de la cámara.



Cuando vaya a pasar la correa a través del anillo de sujeción, sujete la punta de la correa con el dedo, como se muestra abajo, y deslice el anillo de sujeción en lugar de la punta de la correa hasta situarlo en posición para sujetar la correa.



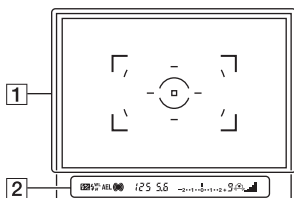
Si el anillo de sujeción se sale de la correa, vuelva a ponerlo en la correa desde el lado mellado.



Indicadores en el monitor

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.

Visor



Visualización	Indicación
9	Contador de fotogramas restantes (57)
	Aviso de movimiento de la cámara (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
	Escala Super SteadyShot (→ paso 5 en “Lea esto primero”)

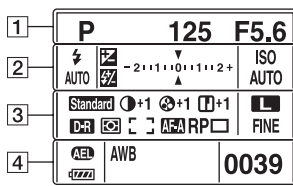
1

Visualización	Indicación
	Cuadros de enfoque amplio (47)
	Cuadros de enfoque local (47)
	Cuadros AF puntual (47)
	Área de medición puntual (47)

2

Visualización	Indicación
	Compensación del flash (53)
	Parpadeando: El flash está siendo cargado
	Iluminado: El flash ha sido cargado (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
WL	Flash inalámbrico (50)
H	Sincronización rápida (141)
AEL	Bloqueo AE (63)
	Enfoque (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
125	Tiempo de exposición (32)
5,6	Abertura (31)
	Escala Ev (35, 59, 64)

Monitor LCD (Visualización de la información de grabación)



- La ilustración de arriba es para la visualización completa en la posición horizontal (página 22).

1

Visualización	Indicación
AUTO P A S M [Iconos de modos de grabación]	Dial de modo (27)
125	Tiempo de exposición (32)
F5,6	Abertura (31)

2

Visualización	Indicación
[Icono de flash] AUTO	Modo de flash (50)
[Iconos de compensación]	Compensación de exposición (61)/Medida manual (35)
[Icono de compensación de flash]	Compensación del flash (53)
-2 +1 0 +1 +2 +	Escala Ev (35, 59, 64)
ISO AUTO ZONE	Sensibilidad ISO (40)/ Unificación de zona (41)

3

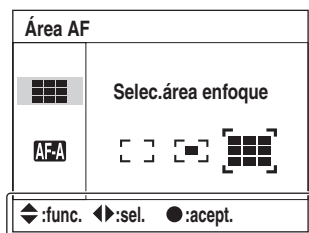
Visualización	Indicación
Standard VIVID [Iconos de modos de color]	Modo de color (45)
[Icono de contraste] +1	Contraste (46)
[Icono de saturación] +1	Saturación (46)
[Icono de nitidez] +1	Nitidez (46)
D-R D-RR	Optimizador de gama dinámica (45)
[Iconos de medición]	Medición (54)
[Iconos de área AF]	Área AF (47)
AF-A AFS DMF AF-C	Modo AF (49)
RP	Prioridad de disparador (89)
[Iconos de modo manejo]	Modo manejo (56)
L M S	Tamaño de imagen (79)
FINE STD RAW RAW+	Calidad de imagen (79)

4

Visualización	Indicación
AEL	Bloqueo AE (63)
[Icono de batería]	Batería restante (→ <i>paso 1</i> en "Lea esto primero")
AWB [Icono de sol] +1 5500K M1	Balance de blancos (Automático, Predeterminado, Temperatura de color, Filtro CC, Personalizado) (42)
0039	Número restante de imágenes grabables (23)

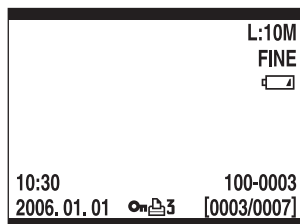
Guía de operación

La siguiente operación puede indicarse en la porción inferior del monitor LCD.



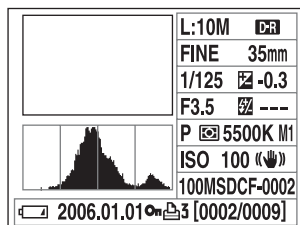
Visualización	Indicación
◀▶	Controlador ◀▶
◊	Controlador ▲▼
◀▶	Controlador ▲▼◀▶
●	Centro del controlador
	Dial de control
MENU ↻	Retorna con MENU
▶ ↻	Retorna con ▶ (73)
🔍	Cambia el cuadro de carpeta y el cuadro de imagen en el explorador de archivos (68)

Monitor LCD (reproducción de una sola imagen)



Visualización	Indicación
L:10M M:5,6M S:2,5M	Tamaño de imagen (79)
FINE STD RAW RAW+	Calidad de imagen (79)
	Batería restante (→ <i>paso 1 en "Lea esto primero"</i>)
10:30 2006.01.01	Fecha de grabación
On	Proteger (85)
DPOF 3	Fijar DPOF (87)
100-0003	Número de carpeta - archivo (108)
[0003/0007]	Número de fotograma/ número total de imágenes

Monitor LCD (Visualización del histograma)




Visualización	Indicación
	Imagen de reproducción (70)
	Histograma (70)
	Optimizador de gama dinámica (45)
L:10M M:5,6M S:2,5M	Tamaño de imagen (79)
FINE STD RAW RAW+	Calidad de imagen (79)
35mm	Distancia focal (4)
1/125	Tiempo de exposición (32)
-0,3	Escala Ev (61)
F3,5	Abertura (31)
	Compensación del flash (53)
	Dial de modo (27)
	Modo de medición (54)
AWB +1 5500K M1	Balance de blancos (Automático, Predeterminado, Temperatura de color, Filtro CC, Personalizado) (42)
ISO100	Sensibilidad ISO (ISO) (40)

Visualización	Indicación
	Super SteadyShot (→ paso 5 en “Lea esto primero”)
100MSDCF-0002	Número de carpeta - archivo (108)
	Batería restante (→ paso 1 en “Lea esto primero”)
2006.01.01	Fecha de grabación
	Proteger (85)
3	Fijar DPOF (87)
[0002/0009]	Número de archivo/número total de imágenes

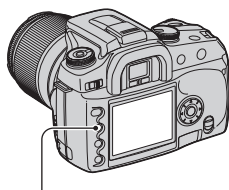
Cambio de la visualización de la información de grabación


Cuando se graba, el monitor LCD de la parte trasera de la cámara muestra diversa información de grabación.

Pulse el botón  (Visualizar) para alternar entre la visualización detallada y la visualización ampliada que tiene menos información en letras más grandes. Puede elegir apagar la visualización para minimizar el consumo de batería.

Cuando gire la cámara a una posición vertical, la visualización rotará automáticamente para ajustarse a la posición de la cámara.

Posición horizontal



Botón  (Visualizar)

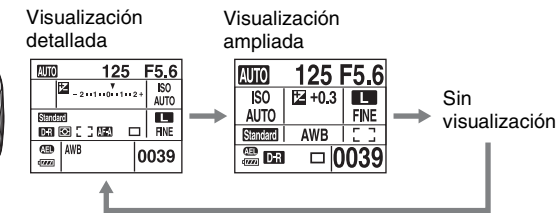
Visualización detallada

AUTO	125	F5.6	ISO AUTO
Standard			
AWB			0039

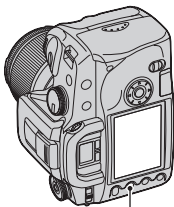
Visualización ampliada


AUTO	125	F5.6	
ISO			
AUTO			FINE
Standard	AWB		
			0039

Sin visualización



Posición vertical



Botón  (Visualizar)

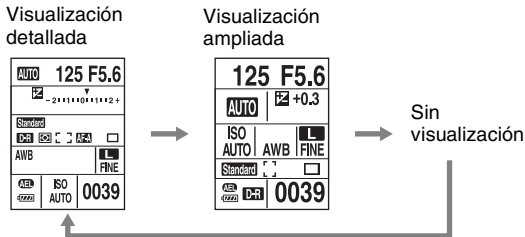
Visualización detallada

AUTO	125	F5.6	
Standard			
AWB			
	ISO AUTO		0039

Visualización ampliada

	125	F5.6	
AUTO			
ISO	AUTO	AWB	FINE
Standard			
			0039

Sin visualización



- Las instrucciones de este manual de instrucciones están basadas en la visualización detallada en la posición horizontal. (La ilustración izquierda superior.)
- Puede elegir mantener la visualización sin que rote en la posición vertical (página 93).
- Para la pantalla visualizada en el modo de reproducción, consulte la página 68.

Número de imágenes

Las tablas muestran el número aproximado de imágenes que pueden grabarse en un soporte de grabación formateado con esta cámara. Los valores pueden variar en función de las condiciones de la toma.

El número de imágenes

“Memory Stick Duo”

Tamaño de imagen: L:10M

(Unidades: Imágenes)

Capacidad Tamaño	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Estándar	22	46	85	174	358	735
Fina	14	29	54	112	229	471
RAW & JPEG	2	5	10	23	48	100
RAW	3	7	14	30	62	128

Tamaño de imagen: M:5,6M

(Unidades: Imágenes)

Capacidad Tamaño	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Estándar	39	80	145	296	606	1 245
Fina	25	52	95	194	397	815

Tamaño de imagen: S:2,5M

(Unidades: Imágenes)

Capacidad Tamaño	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Estándar	78	158	287	586	1 196	2 454
Fina	53	108	197	402	822	1 687

Tarjeta CF**Tamaño de imagen: L:10M**

(Unidades: Imágenes)

Capacidad Tamaño	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Estándar	93	188	377	755	1 508
Fina	59	120	242	485	968
RAW & JPEG	12	25	51	103	207
RAW	15	32	65	132	265

Tamaño de imagen: M:5,6M

(Unidades: Imágenes)

Capacidad Tamaño	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Estándar	159	319	640	1 279	2 553
Fina	104	208	419	838	1 673

Tamaño de imagen: S:2,5M

(Unidades: Imágenes)

Capacidad Tamaño	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Estándar	315	630	1 262	2 523	5 034
Fina	216	433	867	1 734	3 460

El número de imágenes que pueden grabarse cuando se utiliza la batería

La tabla muestra el número aproximado de imágenes que pueden grabarse cuando se utiliza la cámara con la batería

(suministrada) con toda su capacidad y a una temperatura de ambiente de 25°C

En los números de imágenes que pueden grabarse se tiene cuenta el cambio del soporte de grabación según sea necesario. Tenga en cuenta que es posible que el número real sea menor que el indicado en función de las condiciones de utilización.

Soporte de grabación	Nº. de imágenes
“Memory Stick Duo”	Aprox. 750
Tarjeta CF	Aprox. 750

- Tomando imágenes en las siguientes situaciones:
 - [Calidad] está ajustado a [Fina].
 - [Modo AF] está ajustado a [AF Automático].
 - Tomando una imagen cada 30 s (segundo).
 - El flash destella una de cada dos veces.
 - La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
- El método de medición está basado en el estándar CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- El número de imágenes que se pueden tomar no cambiará, independientemente del tamaño de imagen.
- La capacidad de la batería se reduce a medida que aumenta el número de veces que se utiliza y también con el paso del tiempo (página 138).
- El número de imágenes que pueden grabarse disminuye en las condiciones siguientes:
 - La temperatura del entorno es baja.
 - El flash es utilizado frecuentemente.
 - La cámara es encendida y apagada muchas veces.
 - [Modo AF] está ajustado a [AF continuo].
 - La batería tiene poca potencia.
- Cuando utilice un Microdrive, es posible que el número de imágenes que pueden grabarse varíe.

Flujo de operación

El gráfico de abajo muestra el flujo de operacional de las operaciones siguientes - preparación, toma de imagen, y reproducción. Realice la confirmación y proceso de configuración siguientes, si es necesario.

Preparación



- Prepare la batería (→ *paso 1 en "Lea esto primero"*)
- Colocación de un objetivo (→ *paso 2 en "Lea esto primero"*)
- Ajuste el reloj (→ *paso 3 en "Lea esto primero", página 95*)
- Inserte un soporte de grabación (→ *paso 4 en "Lea esto primero"*)



Confirmación antes de la toma



- Compruebe el modo de grabación (página 27)
- Ajuste de dioptrías (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)
- Cambio de la visualización de la información de grabación (página 22)
- Selección del tamaño de imagen (página 79)
- Utilización del flash (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)

Preparación para la toma



- Utilización del dial de funciones (página 38)
(ISO/Unificación de zona, Balance de blancos, Optimizador de gama dinámica, Modo de color, Modo medición, Modo de enfoque, Flash)
- Utilización del botón  /  (Manejo) (página 56)
(Avance de un solo fotograma, avance continuo, autodisparador, variación, variación de balance de blancos)
- Ajuste de la exposición (página 61)
- Bloqueo de la exposición (página 63)
- Enfoque manual (página 67)

Toma de imagen



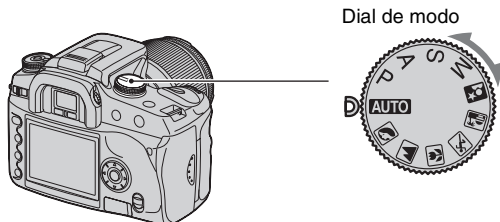
- Sujeción de la cámara (→ *paso 5 en "Lea esto primero", página 10*)
- Mire por el visor (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)
- Cuando utilice un objetivo zoom, gire el anillo del zoom (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)
- Confirme el enfoque (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)
- Compruebe la nitidez aproximada de la imagen del motivo (página 66)
- Compruebe que el flash ha sido cargado antes de usarlo (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)
- Pulse el botón disparador para tomar una imagen (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)

Confirmación de la toma de imagen

- Visualización de imágenes (→ *paso 6 en "Lea esto primero"*)
- Borrado de imágenes (→ *paso 6 en "Lea esto primero"*)
- Cambio de la pantalla de reproducción (página 68)
- Visualización del histograma (página 70)
- Rotación de una imagen (página 72)
- Ampliación de imágenes (página 73)
- Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor (página 74)

Utilización del dial de modo

Ajuste el dial de modo en la función deseada.



Modos de grabación

AUTO: Modo de ajuste automático

Permite tomar imágenes fácilmente con los ajustes realizados automáticamente dependiendo enteramente de la cámara. → *paso 5 en "Lea esto primero"*

Modo de selección de escena

Le permite tomar imágenes con ajustes predefinidos según la escena (página 28).

P: Modo programa automático

Le permite tomar imágenes con la exposición ajustada automáticamente (el tiempo de exposición y el valor de la apertura). Las otras configuraciones pueden ajustarse, y puede guardar los valores de sus ajustes (página 29).

A: Modo prioridad de apertura

Le permite tomar imágenes después de ajustar el valor de la apertura manualmente (página 31).

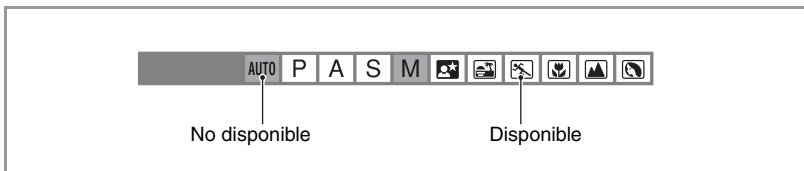
S: Modo prioridad de tiempo de exposición

Le permite tomar imágenes después de ajustar el tiempo de exposición manualmente (página 32).

M: Modo exposición manual

Le permite tomar imágenes después de ajustar la exposición manualmente (el tiempo de exposición y el valor de la apertura) (página 34).

En este manual de instrucciones, el ajuste de dial de modo disponible se muestra de la forma siguiente.



Puede tomar imágenes con los siguientes ajustes predeterminados de acuerdo con la escena.

- Puede cambiar cualquiera de los ajustes excepto [Color / DEC] (página 45).

Retrato




Toma imágenes con el fondo desenfocado y el motivo nítido.

- Para desenfocar más el fondo, resulta más eficaz utilizar la posición telefoto del objetivo.
- Cuando el motivo está iluminado por detrás se recomienda utilizar el flash. Además, cuando no utilice el flash, se recomienda utilizar la visera del objetivo para evitar que entre luz innecesaria en el objetivo.

Paisaje



Toma paisajes con colores vívidos y nítidos.

- Se recomienda empujar hacia abajo el flash para que no se dispare.
- El tiempo de exposición se vuelve más largo cuando el motivo es oscuro. Si aparece  en el visor, tenga cuidado con el movimiento de la cámara o utilice un trípode. También resulta eficaz usar la función Super SteadyShot.

Macro



Toma motivos cercanos tal como flores, insectos.

Puede lograr un enfoque claro y nítido.

- Cuando se tomen imágenes con el flash incorporado en la distancia de 1 m (metro), es posible que aparezcan sombras en la parte inferior de la imagen. No utilice con el flash incorporado.
- La distancia de grabación mínima no cambiará aunque seleccione Macro. Para tomar una imagen mayor, se recomienda utilizar un objetivo macro.

Acción deportiva



Toma motivos en movimiento en exteriores o en lugares brillantes.

- El modo AF se ajusta a **AFC** (AF continuo) (página 49). La cámara continúa enfocando mientras el botón disparador se mantiene pulsado hasta la mitad.
- El modo manejo se ajusta a Continuo (página 57). La cámara toma la imagen continuamente mientras está pulsado el botón disparador.
- No utilice el flash si el motivo está fuera del alcance del flash (Vuelva a empujar el flash incorporado hacia abajo). Alcance del flash → *paso 5 en "Lea esto primero"*

Puesta de sol



Toma el rojo de la puesta de sol bellamente.

Vista nocturna/retrato nocturno

- El tiempo de exposición es más largo, por lo que se recomienda utilizar un trípode. También resulta eficaz usar la función Super SteadyShot. (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*)



Retrato nocturno

Toma retratos en lugares oscuros.

Levante el flash para utilizarlo.

- El tiempo de exposición es de hasta 2 s (segundo).
- Tenga cuidado de que el motivo no se mueva para evitar el desenfoco de la imagen.



Vista nocturna

Toma escenas nocturnas a distancia sin perder el ambiente oscuro del entorno.

No utilice el flash (Vuelva a empujarlo hacia abajo).

- Es posible que la imagen no sea tomada debidamente cuando se tome una escena nocturna totalmente oscura.

Toma con programa automático



En el modo de programa automático, la cámara ajusta automáticamente el tiempo de exposición y la abertura de acuerdo con el brillo del motivo justamente igual que en el modo de ajuste automático (dial de modo: AUTO).


Cambio de programa

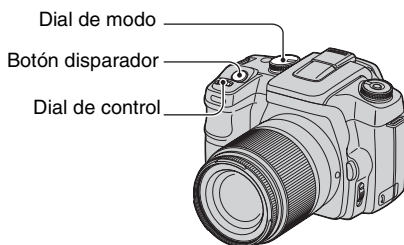
Puede cambiar temporalmente la combinación de valor de abertura y tiempo de exposición que ha sido ajustado por la cámara.

Hay dos métodos para la función de cambio de programa.

Cambio P_S: Puede elegir el tiempo de exposición deseado. El valor de abertura se ajusta automáticamente. Éste es el ajuste predeterminado.

Cambio P_A: Puede elegir el valor de abertura deseado. El tiempo de exposición se ajusta automáticamente.

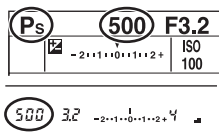
- Puede alternar entre el cambio P_S y el cambio P_A con [Ajust.DialCtrl] en el menú  Personalizado (página 90).



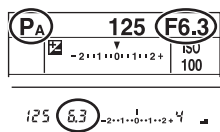
- ① Ajuste el dial de modo a P.
- ② Mire por el visor o pulse el botón disparador hasta la mitad hasta que se visualicen en el monitor LCD el tiempo de exposición y el valor de abertura.
- ③ Seleccione el valor de abertura o el tiempo de exposición utilizando el dial de control cuando se visualicen el tiempo de exposición y el valor de abertura.

Cambio P_S

(El ajuste predeterminado)



Cambio P_A



- Cuando no se visualicen el tiempo de exposición y el valor de abertura, ya no tendrá que seguir pulsando el botón disparador.
- Cuando el tiempo de exposición y el valor de abertura desaparezcan unos segundos más tarde, también desaparecerán los valores ajustados.
- Cuando el flash esté levantado, no podrá seleccionar el cambio de programa (aunque gire el dial de control, no se activará el cambio de programa). Cuando esté activado el cambio de programa, éste se cancelará al levantar el flash.

Toma con el modo de prioridad de la apertura

AUTO

P

A

S

M



Puede ajustar la cantidad de luz que pasa a través del objetivo. Si abre la apertura (un número F más pequeño), aumentará la cantidad de luz permitida a través del objetivo y se estrechará el rango de enfoque. Entonces solamente se enfocará el motivo principal. Cuando se cierra la apertura (un número F más grande), la cantidad de luz disminuye y se amplía el rango de enfoque. Se vuelve más nítida toda la imagen.

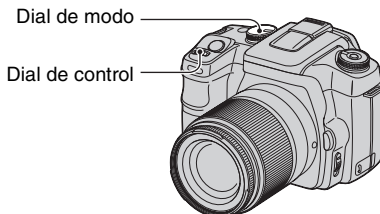
El tiempo de exposición se ajusta automáticamente para obtener una exposición correcta de acuerdo con el brillo del motivo.



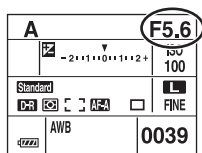
Abra la apertura



Cierre la apertura



- 1 Ajuste el dial de modo a A.
- 2 Seleccione un valor de apertura utilizando el dial de control.



- El rango de apertura depende del objetivo.
- El valor de apertura se ajusta en incrementos de 1/3 Ev.
- Antes de tomar la imagen, puede hacer una comprobación rápida sobre el desenfoque de la imagen con la función de previsualización de la profundidad de campo (página 66).
- Si después de hacer los ajustes no se obtiene la exposición apropiada, cuando pulse el botón disparador hasta la mitad parpadeará el tiempo de exposición en el monitor LCD y en el visor. Puede tomar la imagen ahora, pero se recomienda ajustar de nuevo.
- Cuando el flash está levantado, se dispara independientemente de la cantidad de luz ambiental (página 50).
- Cuando utilice el flash, si cierra la apertura (un número F mayor), la luz del flash no alcanzará a un motivo distante. Se recomienda abrir la apertura (un número F menor).
- Si cierra la apertura (un número F mayor), disminuirá la cantidad de luz que pasa a través del objetivo y el tiempo de exposición se volverá más largo. Se recomienda utilizar un trípode.

💡 Técnicas de toma de imágenes

La profundidad de campo es el rango de enfoque. Al abrir la abertura la profundidad de campo se vuelve menos profunda (el rango de enfoque se vuelve más estrecho) y al cerrar la abertura la profundidad de campo se vuelve más amplia (el rango de enfoque se vuelve más amplio).

Abra la abertura

El motivo es nítido con su fondo desenfocado.



Cierre la abertura

En un amplio rango, se enfocan ambos motivos cercanos y lejanos.

Ajuste la abertura según su propósito, bien para que aparezca nítida una área específica de la imagen o bien para enfocar toda la imagen.

Toma con el modo de prioridad del tiempo de exposición

AUTO

P

A

S

M



Puede ajustar el tiempo de exposición manualmente. Si toma un motivo que está moviéndose con un tiempo de exposición más corto, éste aparecerá como si estuviera congelado en la imagen. Con un tiempo de exposición más largo, el motivo aparecerá como si estuviera moviéndose.

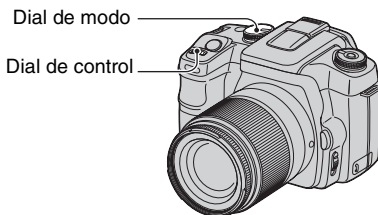
El valor de la abertura se ajusta automáticamente para obtener la exposición correcta de acuerdo con el brillo del motivo.



Tiempo de exposición corto



Tiempo de exposición largo



- ① Ponga el dial de modo en S.
- ② Seleccione el tiempo de exposición utilizando el dial de control.

S	500	
	-2+1+0+1+2+	ISO 100
Standard		L
DR		FINE
	AWB	0039

- Puede ajustar el tiempo de exposición entre 30 y 1/4 000 s (segundo). Puede ajustarlo entre 30 y 1/125 s (segundo) (con la función Super SteadyShot activada) o 30 y 1/160 s (segundo) (con la función Super SteadyShot desactivada) cuando está utilizando el flash.
- El tiempo de exposición se ajusta en incrementos de 1/3 Ev.
- Si después de hacer los ajustes no se obtiene la exposición apropiada, cuando pulse el botón disparador hasta la mitad parpadeará el valor de apertura en el monitor LCD y en el visor. Puede tomar la imagen ahora, pero se recomienda ajustar de nuevo.
- Cuando el flash está levantado, se dispara independientemente de la cantidad de luz ambiental (página 50).
- Cuando utilice el flash, si cierra la apertura (un número F mayor), aumentando el tiempo de exposición, la luz del flash no alcanzará a un motivo distante. Si quiere utilizar un tiempo de exposición más largo, se recomienda utilizar la toma con sincronización lenta (página 65).
- Cuando el tiempo de exposición sea de un s (segundo) o más largo, se hará la reducción de ruido después de la toma (página 81).
- El indicador (Aviso de movimiento de la cámara) no aparece en el modo prioridad de tiempo de exposición.

Técnicas de toma de imágenes



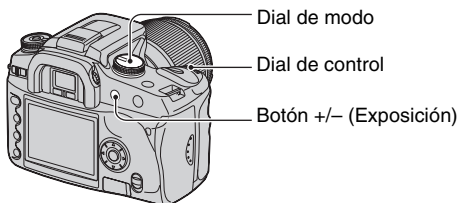
Cuando tome la imagen de una persona, automóvil o espuma del mar, etc., que esté moviéndose, utilizando un tiempo de exposición corto, podrá expresar un momento que está fuera del alcance de lo que el ojo humano puede ver.



Cuando tome la imagen de un motivo tal como la corriente de un río con un tiempo de exposición más largo, podrá crear una imagen que capte el movimiento fluente del motivo. En tales casos, se recomienda utilizar un trípode para evitar que la cámara tiemble.

Exposición manual

Puede ajustar manualmente los valores del tiempo de exposición y de la abertura. Este modo resulta útil cuando se mantiene el ajuste del tiempo de exposición y el valor de abertura o cuando se utiliza un exposímetro.



- 1 Ajuste el dial de modo a M.
- 2 Seleccione el tiempo de exposición utilizando el dial de control.

M	500	F5.6
	-2+1+0+1+1+2+	ISO 100
Standard		
		FINE
AWB	0039	

- “BULB” (Toma con luz de bombilla) se indica después de “30” (página 36).

- 3 Mantenga pulsado el botón +/- (Exposición) y gire el dial de control para seleccionar la abertura.

M	500	F4.5
	-2+1+0+1+1+2+	ISO 100
Standard		
		FINE
AWB	0039	

- En el modo de exposición manual, incluso cuando [ISO] (página 40) esté ajustado a [AUTO], se fijará a ISO 100.
- Puede asignar la función del dial de control con [Ajust.DialCtrl] en el menú Personalizado (página 90).
- El indicador (Aviso de movimiento de la cámara) no aparece en el modo de exposición manual.
- Cuando el flash está levantado, se dispara cada vez (página 50).

Escala Ev

La escala Ev del monitor LCD y el visor indica la diferencia entre la exposición normal (0,0Ev) determinada por el medidor de la cámara y la exposición ajustada determinada por el tiempo de exposición y la abertura especificadas por el fotógrafo. (Medida Manual)

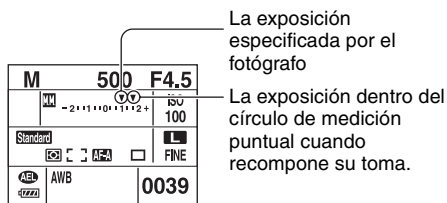
Exposición normal	1,0Ev de sobreexposición	2,0Ev o más de sobreexposición
La exposición ajustada especificada por el fotógrafo es igual que la exposición determinada por el medidor.	La exposición ajustada especificada por el fotógrafo es 1,0Ev más (+) que la exposición normal determinada por el medidor.	La flecha ◀▶ aparece en el extremo de la escala si la exposición ajustada supera en 2,0Ev más (+) o menos (-) la exposición normal. La flecha comenzará a parpadear si aumenta la diferencia.

: significa Metered Manual (medida manual).

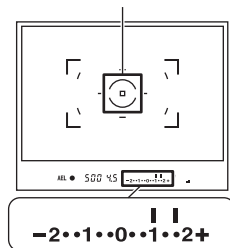
Cómo utilizar el botón AEL en el modo manual

Mientras mantiene pulsado el botón AEL (Bloqueo AE), la exposición determinada por el medidor se bloquea como exposición normal (0,0Ev). Al cambiar la composición en el monitor LCD y en el visor mientras se mantiene pulsado el botón AEL, hace que la exposición dentro del círculo de medición puntual cambie continuamente para coincidir con los movimientos y la visualización indica la diferencia entre la exposición normal determinada por el medidor y la exposición dentro del círculo de medición puntual.

Las ilustraciones siguientes muestran un caso en el que la exposición ajustada especificada por el fotógrafo es 1,0Ev más que la exposición normal bloqueada determinada por el medidor. Cuando la exposición es cambiada en el visor, la exposición dentro del círculo de medición puntual es 0,7Ev más que la exposición ajustada, haciéndola, por consiguiente, 1,7Ev más que la exposición normal determinada por el medidor.

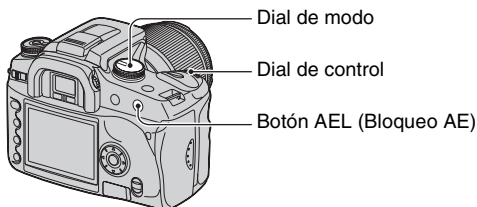


Círculo de medición puntual



Cambio manual

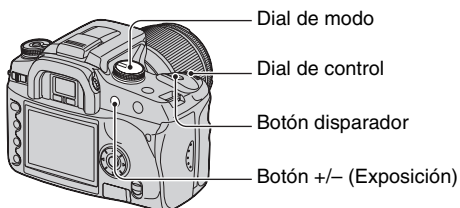
Puede cambiar la combinación de tiempo de exposición y valor de abertura sin cambiar la exposición en el modo manual.



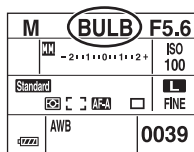
- 1 Ajuste el dial de modo a M.
- 2 Seleccione un tiempo de exposición y un valor de abertura (página 34).
- 3 Mantenga pulsado el botón AEL (Bloqueo AE) y gire el dial de control para seleccionar la combinación de tiempo de exposición y valor de abertura deseada.

Toma en modo BULB (exposición larga)

Mientras se mantenga pulsado el botón disparador, el obturador permanecerá abierto. Puede tomar estelas de luz, tal como fuegos artificiales. Coloque un trípode a la cámara cuando utilice la función de toma con luz de bombilla.



- ① Ajuste el dial de modo a M.
- ② Gire el dial de control hacia la izquierda hasta que se indique [BULB].

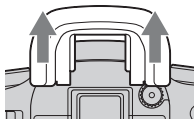


- ③ Mantenga pulsado el botón +/- (Exposición) y gire el dial de control para seleccionar la abertura.
- ④ Coloque la cubierta del ocular (página 37).
- ⑤ Mantenga pulsado el botón disparador durante la duración de la toma.
 - Puede tomar una imagen en el modo de exposición con luz de bombilla durante un tiempo de hasta unas cuatro h (hora) utilizando una batería completamente cargada.
 - Después de la toma, se realizará la reducción de ruido por un tiempo igual al que estuvo abierto el obturador. Cuando aparezca el mensaje “Procesando...”, no podrá realizar ninguna otra toma. Para cancelar esta función, consulte la página 81.
 - La función Super SteadyShot se desactiva automáticamente.
 - Cuanto más alta sea la sensibilidad ISO, o cuanto más largo sea el tiempo de exposición, más notable será el ruido en el monitor.
 - Para reducir el movimiento de la cámara, se recomienda conectar el mando a distancia (no suministrado) (página 140).

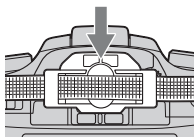
Para colocar la cubierta del ocular

Cuando el obturador sea liberado sin la utilización del visor, tal como en el modo de exposición con luz de bombilla o al hacer la toma con el autodisparador, coloque la cubierta del ocular para evitar que entre luz a través del visor y afecte a la exposición.

- ① Deslice con cuidado la semiesfera del ocular para quitarla empujando en cada lado de la semiesfera.



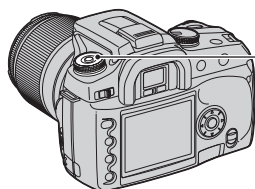
- ② Deslice la cubierta del ocular sobre el visor. La cubierta estará normalmente colocada en la correa de bandolera.



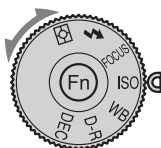
- Cuando coloque la cubierta del ocular, es posible que el sensor de ojo situado debajo del visor se active dependiendo de la situación, y que el enfoque se ajuste o el monitor LCD continúe parpadeando. Ajustando [AF inicio ojo] a [Desactiv] se evita este problema (página 81).

Utilización del dial de funciones

Ajuste el dial de funciones en la función deseada. Se puede ajustar el cuadro de enfoque, el modo AF, el modo medición, la compensación del flash, el modo de color, etc.

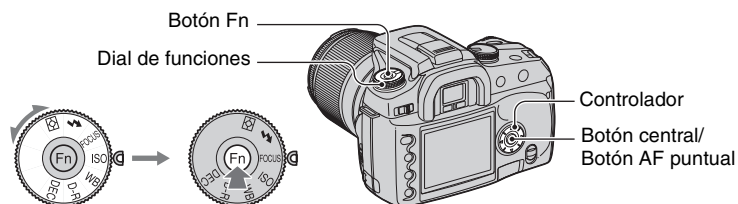


Dial de funciones



- ISO:** Ajuste ISO / Unificación de zona (página 40)
- WB:** Ajuste del balance de blancos (página 42)
- D-R:** Optim. gama diná. (página 45)
- DEC:** Selección del modo de color / DEC (página 45)
- FOCUS:** Modo de enfoque (página 47)
- ⚡:** Flash (página 50)
- ☒:** Medición (página 54)

Cómo utilizar el dial de funciones



1 Ajuste el dial de funciones en la posición deseada.

2 Pulse el botón Fn para que aparezca la pantalla de funciones.

3 Seleccione el ajuste o valor deseado con ▲/▼/◀/▶ del controlador.

- Puede sustituir el dial de control por ◀/▶ del controlador.
- Para ver detalles sobre el método de ajuste, consulte la explicación correspondiente.

4 Pulse el botón central del controlador para completar la operación.

Los ajustes que ha seleccionado se establecen.

Puede ajustar la sensibilidad ISO y cambiar la configuración de Unificación de zona.

ISO

ISO es una unidad de medición de la sensibilidad a la luz. Cuanto mayor es el número, más alta es la sensibilidad.

- ① Visualice la pantalla ISO / Unificación de zona con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).

ISO/Unificación de zona	
[AUTO]	100 200
	400 800 1600
	Lo80 Hi200
◀▶:sel.	●:aceptar

- ② Seleccione el valor deseado con ▲▼/◀▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.
- Las opciones [Hi200] y [Lo80] se utilizan para Unificación de zona (página 41).

(✔: El ajuste predeterminado)

✔	AUTO	Ajusta automáticamente la sensibilidad ISO.
	100	Seleccione un número alto cuando tome imágenes en lugares oscuros o un motivo moviéndose a gran velocidad, o seleccione un número bajo para obtener una calidad de imagen alta.
	200	
	400	
	800	
	1 600	

- Cuando [ISO] está ajustado a [AUTO], la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente entre ISO 100 e ISO 800, sin embargo, si el dial de modo está ajustado a M, se fija a ISO 100.
- El alcance del flash incorporado (el alcance dentro del cual se provee la exposición correcta) depende del valor de apertura y la sensibilidad ISO. Consulte la tabla siguiente para determinar la distancia de la toma de imagen.

Abertura	Ajuste ISO				
	100	200	400 / AUTO	800	1 600
F2,8	1 – 4,3 m (metro)	1 – 6 m (metro)	1,4 – 8,6 m (metro)	2 – 12 m (metro)	2,8 – 17 m (metro)
F4,0	1 – 3 m (metro)	1 – 4,3 m (metro)	1 – 6 m (metro)	1,4 – 8,6 m (metro)	2 – 12 m (metro)
F5,6	1 – 2,1 m (metro)	1 – 3 m (metro)	1 – 4,3 m (metro)	1 – 6 m (metro)	1,4 – 8,6 m (metro)

Unificación de zona

Puede evitar que la imagen se sobreexponga o subexponga cuando tome un motivo muy luminoso o poco luminoso.

- ① Visualice la pantalla ISO / Unificación de zona con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).

ISO/Unificación de zona		
AUTO	100	200
400	800	1600
Lo80	Hi200	
◀▶: sel. ●: aceptar		

- ② Seleccione [Lo80] o [Hi200] con ▲/▼/◀/▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.
- Las opciones [AUTO], [100], [200], [400], [800] y [1 600] se utilizan para la sensibilidad ISO (página 40).

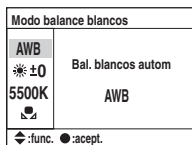
Lo80	Esto evita que la imagen se subexponga. Se recomienda utilizarlo en escenas poco luminosas (predominantemente oscuras), ya que la imagen tiende a volverse blanquecina.
Hi200	Esto evita que la imagen se sobreexponga. Se recomienda utilizarlo en escenas muy luminosas (predominantemente claras), ya que la imagen tiende a tener un nivel de ruido intensificado.

- La sensibilidad ISO se ajusta al equivalente de ISO 80 en [Lo80], y de ISO 200 en [Hi200].
- Cuando se utiliza la Unificación de zona, el ajuste de contraste se desactiva en el modo de color.
- Consulte la tabla siguiente para determinar el alcance del flash.

Abertura	Unificación de zona	
	Lo80	Hi200
F2,8	1 – 3,8 m (metro)	1 – 6 m (metro)
F4,0	1 – 2,7 m (metro)	1 – 4,3 m (metro)
F5,6	1 – 1,9 m (metro)	1 – 3 m (metro)

Normalmente, la cámara ajusta automáticamente los tonos del color. Sin embargo, también puede ajustarlos usted de acuerdo con las condiciones de iluminación.

- Visualice la pantalla Modo balance blancos con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).



- Selecione el modo de balance de blancos deseado con ▲/▼ del controlador.
- Para seleccionar [AWB], pulse el centro del controlador.
Para seleccionar cualquier cosa distinta de [AWB], vaya a cada procedimiento.

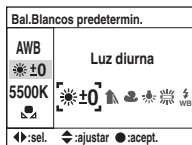
AWB (Bal. blancos autom)	Ajusta automáticamente el balance del blancos.
☀ (Bal. Blancos predetermin.)	Ajusta el balance de blancos a una fuente luminosa específica (página 42).
K* (Temperatura de color)	Ajusta la temperatura de color. También se ajusta el filtro CC (Color Compensation = Compensación de color) (página 43).
📷 (Bal. Blancos personalizado)	Memoriza el color blanco básico (página 44).

* K: significa "Kelvin" (unidad de temperatura de color)

Bal. Blancos predetermin.

Selecione una opción apropiada para una fuente luminosa específica. Utilice esta función si no puede obtener su color deseado en [AWB].

- Visualice la pantalla Modo balance blancos con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).
- Visualice la pantalla Bal. Blancos predetermin. con ▲/▼ del controlador, después pulse ►.



- Selecione la fuente luminosa deseada con ◀/▶ del controlador o del dial de control, después haga los ajustes finos con ▲/▼ del controlador, si es necesario.

- Puede ajustar el balance de blancos entre +3 y -3 (en Fluorescente, entre +4 y -2).
- Al ajustar hacia + aumenta el temperatura de color y la imagen se vuelve rojiza. Al ajustar hacia - disminuye el temperatura de color y la imagen se vuelve más pálida.
- 1 paso es equivalente a aproximadamente 10 mired*.

* Mired: una unidad que indica la calidad de la conversión de color en los filtros de temperatura de color.

- ④ Pulse el centro del controlador.

(✓): El ajuste predeterminado)

✓	☀ (Luz diurna)	Ajusta para motivos exteriores, iluminados por el sol.
	🏠 (Sombra)	Ajusta para condiciones de sombra en un día claro.
	☁ (Nublado)	Ajusta para un cielo nublado.
	💡 (Tungsteno)	Ajusta para lugares donde las condiciones de la iluminación cambian rápidamente tal como en una sala de fiestas o bajo iluminación intensa tal como en estudios fotográficos.
	💡 (Fluorescente)	Ajusta para iluminación fluorescente.
	⚡ (Flash)	Ajusta para condición de flash.

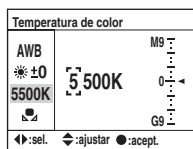
- Para más detalles sobre el balance de blancos → página 13
- Si la luz ambiental consiste de lámparas de vapor de sodio o vapor de mercurio solamente, no podrá obtenerse un balance de blancos preciso debido a las propiedades de la fuente luminosa. Se recomienda la utilización del flash para dominar la luz ambiental.

Temperatura de color

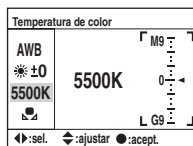
Puede ajustar el balance de blancos utilizando un color de temperatura. Basándonos en la utilización de la temperatura de color ajustada como la normal, el color puede ser compensado de G (Green = Verde) a M (Magenta) de igual forma que si utilizáramos un filtro CC (Color Compensation = Compensación de color) para fotografía.

- Cuando se ajuste la temperatura de color medida por el medidor de color, se recomienda hacer tomas de prueba antes de tomar la foto definitiva.

- ① Visualice la pantalla Modo balance blancos con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).
- ② Visualice la pantalla Temperatura de color con ▼ del controlador, después pulse ►.



- ③ Ajuste la temperatura de color con ▲/▼/◀/▶ del controlador.
 - Seleccione el dígito (lugar de millar o centenar) de la temperatura de color con ◀/▶, después ajuste el valor del dígito seleccionado con ▲/▼.
 - La temperatura de color puede seleccionarse entre 2 500K y 9 900K
- ④ Seleccione el área de configuración del filtro CC con ►, después ajuste el filtro CC con ▲/▼, si es necesario.

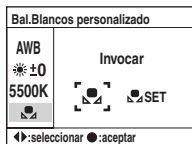


- Al pulsar ▲ se compensa hacia M (Magenta), y al pulsar ▼ hacia G (Green = Verde). Esta compensación puede ajustar entre nueve pasos en cada dirección.
 - El incremento en la escala es equivalente a aproximadamente 5CC
- ⑤ Pulse el centro del controlador.
 - Si cambia la temperatura de color después de ajustar el filtro CC, el valor del filtro CC actual reflejará la nueva temperatura de color.

Bal. Blancos personalizado

En una escena donde la luz ambiental consista de múltiples tipos de fuentes luminosas, se recomienda la utilización del balance de blancos personalizado para reproducir fielmente la blancura.

- ① Visualice la pantalla Modo balance blancos con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).
- ② Visualice la pantalla Bal. Blancos personalizado con ▲/▼ del controlador, después pulse ►.



- ③ Seleccione [SET] con ► del controlador, después pulse el centro del controlador. Aparece el mensaje “Usar área medición puntual Pres. dispar. para calibrar” en el monitor LCD.
- ④ Sujete la cámara de forma que el área blanca cubra completamente el círculo de medición puntual y pulse el botón disparador. El obturador produce un chasquido y se visualizan los valores calibrados (Temperatura de color y CC).
 - El enfoque no necesita ser confirmado.
- ⑤ Pulse el centro del controlador. El monitor retorna a la pantalla de información de grabación con el ajuste de balance de blancos personalizado memorizado retenido.

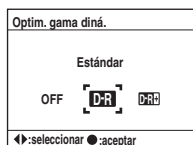
Para invocar el ajuste de balance de blancos personalizado

En el paso ② de arriba, seleccione [SET] con ◀/▶, después pulse el centro del controlador.

- El ajuste de balance de blancos personalizado registrado en esta operación será efectivo hasta que se registre un nuevo ajuste. (El ajuste será retenido después de desconectar la alimentación.)
- Si se utiliza el flash cuando se pulsa el botón disparador, se registrará un balance de blancos personalizado teniendo en cuenta la luz del flash. Tome imágenes con el flash en posteriores tomas.
- El mensaje “Error B. Blancos personal” indica que el valor sobrepasa el rango esperado. (Cuando el flash es utilizado para un motivo muy cercano o en el cuadro hay un motivo de un color brillante.) El valor se registra y el indicador [SET] se vuelve amarillo en la visualización de la información de grabación del monitor LCD. Puede sacar la imagen ahora, pero se recomienda que ajuste el balance de blancos de nuevo para obtener un valor de balance de blancos más correcto.

La cámara analiza las condiciones de la toma y corrige automáticamente la imagen para mejorar la calidad de la misma.

- ① Visualice la pantalla Optim. gama diná. con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).



- ② Seleccione el modo deseado con ◀/▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.

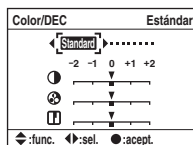
(✔: El ajuste predeterminado)

	OFF (Desactiv)	No corrige el brillo ni el contraste.
✔	D-R (Estándar)	Ajusta el brillo y el contraste de toda la pantalla.
	D-RH (Avanzado)	Optimiza el contraste y la reproducción de color de la imagen grabada por área.

- No habrá efecto en los casos siguientes.
 - Medición con prioridad al centro
 - Medición puntual
 - El dial de modo está ajustado a M.
 - [Calidad] está ajustado a [RAW] o [RAW & JPEG].
- Cuando se utiliza el bloqueo AE, la cámara corrige automáticamente la imagen bloqueada.
- En el modo de avance continuo, la corrección se fija en la primera imagen, y se utiliza la misma corrección para la segunda y posteriores imágenes.

El modo de color tiene combinaciones de tono de color, balance de blancos, contraste, saturación, y nitidez que son las mejores para varias condiciones de toma y finalidades. Esta función le resultará útil si quiere utilizar los efectos de selección de escena cuando el dial de modo está ajustado a P, A, S, o M. Dentro del modo de color, el contraste, la saturación, y la nitidez pueden calibrarse aún más para satisfacer sus preferencias.









- ① Visualice la pantalla Color / DEC con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).







- ② Seleccione el modo de color deseado con ◀/▶ del controlador.

- ③ Cuando ajuste el contraste, la saturación, o la nitidez, desplácese a la pantalla utilizada para ajustes con ▼, seleccione el elemento deseado con ▲/▼, después ajuste el valor con ◀/▶.
- ④ Pulse el centro del controlador.

(✔: El ajuste predeterminado)

✔	 Standard (Estándar)*	Reproduce varias escenas con rica gradación y bello color.
	 VIVID (Vívido)*	Reproduce paisajes memorables tales como cielos azules, puestas de sol, verdor de primavera, y hojas de otoño con colores profundos y vívidos.
	 Port (Retrato)*	Acentúa el motivo y reproduce suavemente los tonos de piel.
	 Land (Paisaje)*	Reproduce el paisaje con colores vívidos y nítidos.
	 Sun (Puesta sol)*	Reproduce bellamente el rojo de la puesta de sol.
	 Night (Vista nocturn.)*	Reproduce el área iluminada vívidamente y el área oscura resueltamente.
	 B W (ByN)	Para imágenes monocromáticas.
	 Adobe (AdobeRGB)	Utiliza el espacio de color Adobe RGB. En esta imagen no será insertado un perfil ICC.

* Utiliza el espacio de color sRGB (consulte abajo).

 (Contraste)	Ajusta el contraste en cinco pasos, de -2 a +2. Cuanto mayor sea el valor, más fuerte será el contraste, resultando en una imagen bien modulada y clara. Cuanto menor sea el valor, más débil será el contraste, resultando en menos casos de blanqueces u oscuridades. <ul style="list-style-type: none"> • Cuando ajuste la unificación de zona, solamente el ajuste de contraste se repondrá temporalmente a 0 y no podrá ser cambiado.
 (Saturación)	Ajusta la saturación de color en cinco pasos, de -2 a +2. Cuanto mayor sea el valor, más fuerte será la saturación, resultando en una imagen vívida y clara. Un valor menor resultará en una imagen sobria. <ul style="list-style-type: none"> • Si el modo de color está ajustado a  (ByN), no podrá ajustarse la saturación.
 (Nitidez)	Ajusta la nitidez de la imagen en cinco pasos, de -2 a +2. Cuanto mayor sea el valor, más nítido será el contorno, resultando en una imagen vívida y clara. Cuanto menor sea el valor, más suave será el contorno.

- La selección de balance de blancos automático (página 42) producirá un tono de color más eficaz. Utilice el balance de blancos automático especialmente en el modo Puesta sol.

 Acerca del espacio de color sRGB y el espacio de color Adobe RGB

Espacio de color sRGB

Este es el espacio de color normal de la cámara digital y es apropiado para casi todas las condiciones normales. Dado que este es el espacio de color que acomoda las propiedades del monitor promedio, sRGB también es apropiado para manejar imágenes para utilizar en páginas Web.

Espacio de color Adobe RGB

El espacio de color Adobe RGB tiene una amplia gama de reproducción de colores, comparado con sRGB. Si la finalidad principal es imprimir la imagen, especialmente cuando una gran parte del motivo es verde o rojo vívido, Adobe RGB es más eficaz que otros modos de color sRGB.

- El nombre de archivo de la imagen comienza con “_DSC” (página 108).

🔍 Acerca de la unificación de color en Adobe RGB

Para visualizar o imprimir la imagen, utilice software compatible con gestión del color, tal como “Picture Motion Browser” (suministrado).

Para visualizar, editar, modificar o imprimir una imagen capturada en el modo Adobe RGB, utilice una aplicación tal como “Picture Motion Browser”, que disponga de gestión del color y espacio de color de la opción DCF2.0. Es posible que el software sin funciones de gestión del color, no pueda visualizar o imprimir imágenes Adobe RGB con colores fieles. Para imprimir la imagen con colores fieles, la impresora tiene que ser compatible con el espacio de color de la opción DCF2.0.

Modo de enfoque



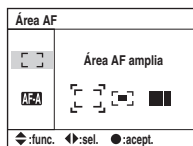
Puede ajustar el área AF y el modo AF.

- Cuando tome una imagen en el modo de enfoque automático, asegúrese de ajustar el conmutador de modo de enfoque a AF.

Área AF


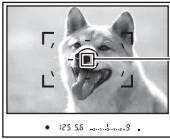
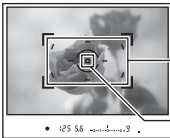
Puede cambiar el método de enfoque. Cambie el método cuando resulte difícil obtener el enfoque apropiado.

- ① Visualice la pantalla del modo de enfoque con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).
- ② Visualice la pantalla Área AF con ▲ del controlador.



- ③ Seleccione el modo deseado con ◀▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.

(✓: El ajuste predeterminado)

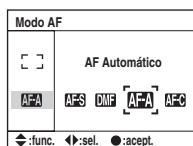
✓	[] (Área AF amplia)	<p>La cámara determina cuál de los nueve cuadros de enfoque local se utiliza en el enfoque dentro del cuadro de enfoque amplio.</p>  <p>Cuadro de enfoque amplio</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando pulse el botón disparador hasta la mitad, el cuadro utilizado en el enfoque se iluminará brevemente.• Puede cambiar a cuadro de enfoque puntual si en el enfoque no es utilizado el cuadro deseado. Pulse el botón AF puntual en el centro del controlador para enfocar el centro de la pantalla, y pulse el botón disparador a fondo sin soltar el botón AF puntual del controlador para tomar la imagen.
	[] (Área AF puntual)	<p>La cámara utiliza el cuadro de enfoque puntual exclusivamente.</p>  <p>Cuadro de enfoque puntual</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando mira por el visor, el cuadro de enfoque puntual se ilumina brevemente.
	[] (Selección de área de enfoque)	<p>Elija un cuadro de enfoque local de entre los nueve cuadros. Pulse el correspondiente del controlador, y el cuadro de enfoque local en la dirección especificada se utilizará en el enfoque. (Hay disponibles ocho direcciones.) Pulse el botón AF puntual en el centro para utilizar el cuadro de enfoque puntual en el enfoque.</p>  <p>Cuadro de enfoque local</p> <p>Cuadro de enfoque puntual</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando mira por el visor, el cuadro de enfoque seleccionado se ilumina brevemente.• Después de la toma, todavía estará disponible la selección de cuadro. Asegúrese de no pulsar el controlador a menos que sea necesario.

- Mientras el controlador o el botón AF puntual es mantenido pulsado, el enfoque se mantiene bloqueado. Si mantiene pulsado controlador o el botón AF puntual después de la toma, podrá continuar tomando imágenes con el mismo enfoque.
- Cuando se utiliza la medición multi-segmento, la exposición se bloquea al mismo tiempo que se bloquea el enfoque.
- En el modo área AF amplia, puede pulsar el controlador para enfocar. Para tomar con ese enfoque, pulse el botón disparador sin soltar el controlador. La dirección que pulse del controlador no afectará al cuadro utilizado en el enfoque.
- En el modo área AF puntual, puede enfocar pulsando tanto el controlador como el botón AF puntual. Si pulsa cualquier tecla de dirección del controlador, el cuadro de enfoque puntual estará siempre activado. Para tomar la imagen con ese enfoque, pulse el botón disparador sin soltar el controlador o el botón AF puntual.
- Es posible que el cuadro de enfoque local no se ilumine cuando se realice toma continua o cuando el botón disparador sea pulsado a fondo sin pausa.

Modo AF

Selecciona el modo de operación de enfoque automático.

- ① Visualice la pantalla del modo de enfoque con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).
- ② Visualice la pantalla Modo AF con ▼ del controlador.



- ③ Seleccione el modo deseado con ◀▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.

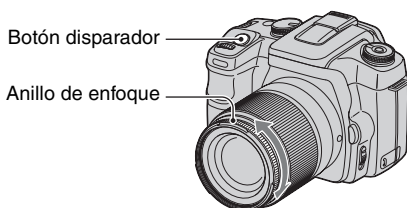
(✓: El ajuste predeterminado)

AF-S (AF de toma sencilla)	En este modo AF, el enfoque se bloquea cuando pulsa el botón disparador hasta la mitad. Este modo se utiliza cuando se toma un motivo que está quieto.
DMF (Enfoq. man. directo)	En este modo AF, puede afinar manualmente el enfoque después de utilizar la función de enfoque automático. Este modo se utiliza cuando aparece un motivo no deseado en el enfoque en grabación macro, etc.
✓ AF-A (AF Automático)	Este modo AF cambia automáticamente entre AF de toma sencilla y AF continuo, según el movimiento del motivo. Si el motivo está moviéndose, la cámara continuará enfocando mientras el botón disparador sea mantenido pulsado hasta la mitad. Si el motivo está quieto, el enfoque se bloqueará cuando el botón disparador sea mantenido pulsado hasta la mitad. Este es un modo AF de uso general apropiado para retratos, imágenes de grupos, instantáneas, paisajes, etc.

<p>AF-C (AF continuo)</p>	<p>En este modo AF, la cámara continuará enfocando mientras el botón disparador sea mantenido pulsado hasta la mitad. Este modo se utiliza cuando el motivo está moviéndose.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se selecciona el área AF amplia, el cuadro de enfoque cambiará para coincidir con la posición del motivo. El cuadro enfocado se vuelve rojo y comienza a parpadear. • El zumbador no sonará cuando el motivo esté enfocado.
----------------------------------	--

Para hacer un ajuste fino en **DMF** (Enfoq. man. directo)

- 1 Seleccione **DMF** (Enfoq. man. directo) en modo AF.
- 2 Pulse el botón disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.
- 3 Gire el anillo de enfoque para afinar el enfoque mientras pulsa el botón disparador hasta la mitad.



- 4 Pulse el botón disparador a fondo.
- Una vez que suelte el dedo del botón disparador, la operación de bloqueo del enfoque se iniciará otra vez desde el principio cuando pulse el botón disparador hasta la mitad.

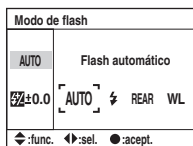
Flash [Flash Icon] [Lightning Bolt Icon] FOCUS ISO WB D-R DEC

Establece el modo de flash y la compensación del flash.

Modo de flash

Si el flash incorporado está levantado, el flash se disparará automáticamente cuando el entorno sea oscuro (el ajuste predeterminado). Puede cambiar intencionalmente el modo de flash.


- 1 Visualice la pantalla del modo de flash con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).



- 2 Visualice la pantalla Modo de flash con ▲ del controlador.
- 3 Seleccione el modo deseado con ◀/▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.



- El indicador de flash solamente se visualiza cuando el flash está levantado.

(✔: El ajuste predeterminado)



✔	AUTO (Flash automático)	Dispara si está oscuro o a contraluz. <ul style="list-style-type: none"> • Esto no se puede seleccionar cuando el dial de modo está ajustado a A, S, o M.
	⚡ (Flash de relleno)	Dispara siempre que el flash incorporado está levantado.
	REAR (Sincr. tras.)	Ordinariamente, el flash se dispara justo después de haber sido liberado el obturador, entonces son capturados los objetos iluminados por otras fuentes luminosas. Esto hace que ciertos motivos, tales como la luz remanente, parezcan poco naturales cuando se utiliza el tiempo de exposición más largo. En el modo sincronización trasera, primero se capturan los motivos iluminados por otras fuentes luminosas, y después se dispara el flash. Puede capturar una luz fluyente o la estela de un motivo en movimiento de forma más realista cuando toma un motivo en movimiento utilizando un tiempo de exposición más largo con el flash. 
	WL (Sin Cable)	La utilización del flash incorporado o un flash externo (no suministrado) montado en la cámara podrá hacer que algunas imágenes parezcan demasiado insípidas. En tal caso, un flash separado de la cámara situado en una posición apropiada podrá crear más contraste, resultando en una imagen más tridimensional. Generalmente, este tipo de toma requiere que la cámara y el flash separado de la cámara estén conectados con un cable. Esta cámara puede hacer esto sin un cable porque utiliza la luz del flash en lugar del cable para transmitir la señal. Esto se denomina toma con flash inalámbrico. La exposición se ajusta automáticamente a la exposición óptima. <ul style="list-style-type: none"> • La toma con flash inalámbrico requiere el flash HVL-F56AM o HVL-F36AM (no suministrado).


Para realizar la toma con flash inalámbrico

- 1 Coloque el flash externo en la cámara (página 141) y encienda la cámara y el flash externo.
- 2 Seleccione **WL** (Sin Cable).
- 3 Quite el flash externo de la cámara y levante el flash incorporado en la cámara. Aparece "WL" en el visor y en el monitor LCD.
- 4 Determine la posición de la cámara y del flash externo.

- ⑤ Asegúrese de que el flash incorporado y el flash externo están completamente cargados.
 - El flash incorporado está completamente cargado cuando aparece  en el visor.
 - El flash externo está completamente cargado cuando aparece  en la parte trasera del flash externo y parpadea la luz roja en la parte delantera del mismo.
- ⑥ Pulse el botón AEL (Bloqueo AE) de la cámara para hacer una prueba de disparo del flash.
 - Si el flash no dispara, cambie la posición de la cámara, del flash externo, o del motivo.
- ⑦ Compruebe ambos flashes de nuevo para asegurarse de que están completamente cargados. Pulse el botón disparador para tomar una imagen.
 - Desactive el modo de flash inalámbrico después de la toma con flash inalámbrico. (Puede desactivar la cámara y el flash externo por separado, o puede colocar el flash externo en la cámara y seleccionar un modo de flash diferente, como se muestra en la página 50.) Si se utiliza el flash incorporado estando todavía activado el modo de flash inalámbrico, se obtendrán exposiciones de flash poco precisas.
 - Puede seleccionar el ajuste inalámbrico en la cámara y en el flash externo por separado. Consulte la página 50 para ajustarlo en la cámara. Para ajustarlo en el flash externo, consulte el manual de instrucciones suministrado con él.

Si han sido cambiadas la operación y la función del botón AEL (Bloqueo AE)

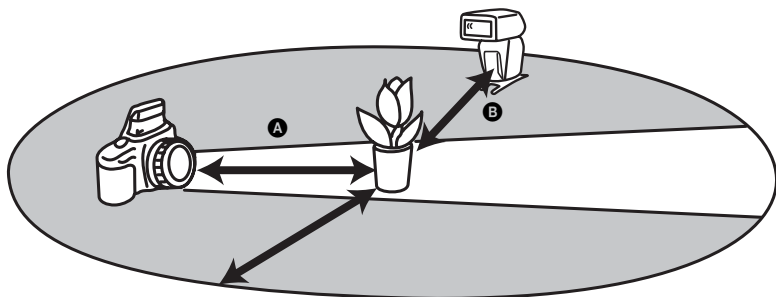
Cuando utilice el flash inalámbrico, se recomienda ajustar [Botón AEL] (página 89) a [Retener AE] o [Retener AE]  AE en el menú  Personalizado.

Si selecciona un ajuste que es retenido después de que el botón haya sido liberado ([Alternar AE]/ [Alternar  AE]), la cámara estará en modo de grabación con sincronización lenta mientras aparece "AEL" en el visor y en el monitor LCD. Cada prueba de disparo ocasionará la activación y desactivación del modo de grabación con sincronización lenta.

Acerca de la posición de la cámara y el flash

Esta cámara utiliza la luz de flash de su flash incorporado para enviar una señal de disparo al flash separado de la cámara. Tenga en cuenta los siguientes puntos para asegurar una apropiada transmisión de la señal.

- La toma con flash inalámbrico deberá ser realizada en un entorno oscuro tal como en interiores, etc.
- Sitúe el flash externo en el área gris como se muestra en la ilustración de abajo.



- A:** La distancia entre la cámara y el motivo
- B:** La distancia entre el flash externo y el motivo

No ponga el flash externo directamente detrás del motivo.

Especificaciones con flashes inalámbricos en ISO 100

Tiempo de exposición	Distancia de cámara a motivo A	Distancia de flash a motivo B HVL-F56AM			Distancia de flash a motivo B HVL-F36AM		
		Hasta velocidad sincronizada	1/250	1/1 000	Hasta velocidad sincronizada	1/250	1/1 000
F2,8	1,4 – 5 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 2,5 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 4m (metro)	1 – 2 m (metro)
F4,0	1 – 5 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 3,5 m (metro)	1 – 1,7 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 3 m (metro)	1 – 1,5 m (metro)
F5,6	1 – 5 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 2,5 m (metro)	1 – 1,2 m (metro)	1 – 5 m (metro)	1 – 2 m (metro)	–

- La velocidad sincronizada del flash de la cámara es de 1/125 s (segundo) con la función Super SteadyShot activada y de 1/160 s (segundo) con la función Super SteadyShot desactivada.
- Doble la distancia máxima cuando utilice la sensibilidad de la cámara en ISO 400. La distancia máxima es 5 m (metro).

💡 Acerca de los canales del flash inalámbrico

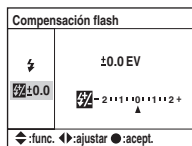
Tan pronto como se selecciona el flash inalámbrico, se transfiere a la cámara la información de canal del flash externo. Cambie el canal del flash externo cuando otro fotógrafo esté utilizando un flash inalámbrico cerca y la luz de ése flash incorporado ocasione el disparo de su flash.

Para cambiar el canal del flash externo, consulte el manual de instrucciones suministrado con él.

Compensación flash

Cuando hace una toma con el flash, puede ajustar la cantidad de luz de flash solamente, sin cambiar la compensación de exposición. Puede cambiar la exposición de un motivo que se encuentra dentro del alcance del flash, mientras deja la exposición del fondo, que está fuera del alcance del flash, tal como está.


- ① Visualice la pantalla de compensación del flash con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).
- ② Seleccione la Compensación flash con ▼.



- ③ Seleccione el valor deseado con ◀/▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.

(✓: El ajuste predeterminado)

	a +2,0 EV	Hacia +: Eleva el nivel de flash.
✓	0 EV	La cantidad de luz de flash que la cámara puede ajustar automáticamente.
	a -2,0 EV	Hacia -: Reduce el nivel de flash.

- Puede ajustar el grado de compensación en incrementos de 1/3.
- Cuando se levanta el flash incorporado, el valor de compensación del flash ajustado se visualiza debajo de la escala Ev del monitor LCD.
- Cuando pulsa el botón disparador hasta la mitad,  aparece en el visor.
- Cuando realice la compensación del flash con el flash incorporado, es posible que el efecto positivo no sea visible debido a la limitada cantidad de luz de flash, si el motivo está en o alrededor de la distancia máxima para el flash. Si el motivo está muy cerca, es posible que no sea visible el efecto negativo.

Compensación de exposición y compensación del flash

La compensación de exposición cambia el tiempo de exposición, la abertura, y la sensibilidad ISO (cuando está seleccionado [AUTO]) para realizar la compensación. Si se utiliza el flash, también cambia la cantidad de luz de flash.

Por el contrario, la compensación del flash solamente cambia la cantidad de luz del flash, controlando, por consiguiente, el efecto relativo de la luz de flash en toda la imagen. Por ejemplo, si quiere reducir la luz del flash, puede ajustar la compensación del flash en el lado ligeramente negativo y al mismo tiempo ajustar la compensación de exposición en el lado positivo para ajustar el brillo de toda la imagen.

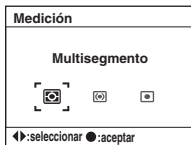
- Puede impedir que la cantidad de luz del flash cambie con la compensación de exposición (página 91).

Medición





Puede seleccionar un modo de medición (un método que emplea la cámara para medir el brillo de un motivo) entre los siguientes tres métodos.

- ① Visualice la pantalla Medición con el dial de funciones y el botón Fn (página 39).



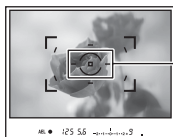
- ② Seleccione el modo deseado con  del controlador, después pulse el centro del controlador.

(✓: El ajuste predeterminado)

✓	 (Multisegmento)	Esto divide la pantalla entera en 40 segmentos para medir luz (medición en patrón aplanado de 40 segmentos).
	 (Ponderada)	Al mismo tiempo que enfatiza el área central de la pantalla, este modo mide el brillo promedio de toda la pantalla. Si toma la imagen directamente en la luz del sol, o el motivo no está en el centro de la imagen, deberá utilizar la compensación de exposición (página 61).

(Puntual)

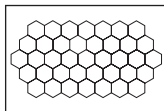
Este modo mide luz solamente en el círculo de medición puntual en el centro del cuadro. Esto es apropiado para tomar un motivo de fuerte contraste o medir la luz de un área específica de la pantalla. Si el área a medir no está en el centro de la pantalla, utilice el bloqueo AE para tomar la imagen (página 63).



Área de medición puntual
Posición del motivo.

Medición multi-segmento (medición en patrón apalado de 40 segmentos)



Esta cámara divide la pantalla en 40 segmentos para medir la luz; 39 elementos de medición en forma de panel de miel y un elemento de medición que cubre el área circundante. Estos elementos funcionan en sincronización con el enfoque automático, permitiendo a la cámara medir exactamente la posición y el brillo del motivo independientemente de dónde esté situado en la pantalla con objeto de determinar la exposición. Este método de medición permite a la cámara medir la luz de forma muy similar a como lo hace el ojo humano, siendo ideal para tomas generales, incluidas las tomas en la luz del sol directa.

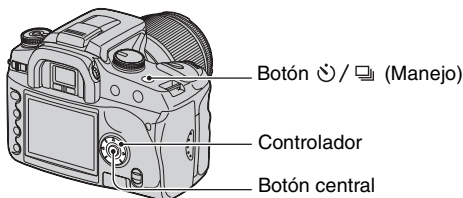


- En la medición multi-segmento (medición en patrón apalado de 40 segmentos), si se bloquea el enfoque manteniendo pulsado el botón disparador hasta la mitad, la exposición (el tiempo de exposición y la apertura) se bloquea simultáneamente (solamente cuando se utiliza el enfoque automático y el modo AF está ajustado a **AF-S** (AF de toma sencilla) o **AF-A** (AF Automático)).

Utilización del botón / (Manejo)



Cómo utilizar el botón / (Manejo)

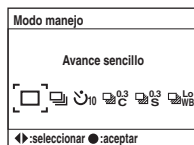
Puede utilizar toma continua, autodisparador, variación y variación de balance de blancos con el botón  /  (Manejo).





1 Pulse el botón  /  (Manejo).

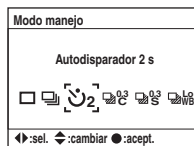
2 Seleccione el modo deseado con  /  del controlador.

- Puede sustituir el dial de control por  /  del controlador.





3 Seleccione el modo deseado con  /  del controlador.







- Esta configuración no es necesaria en avance sencillo o continuo.



4 Pulse el botón central del controlador para completar la operación.

- Si pulsa el botón  /  o pulsa el botón disparador hasta la mitad, el ajuste estará completo.

(✔: El ajuste predeterminado)

✔		Avance sencillo • También se utiliza como botón de cancelación para otros modos de manejo.
		Avance continuo (consulte abajo)
		Autodisparador (página 58)
		Variación continua (página 58)
		Variación sencilla (página 59)
		Variación de balance de blancos (página 60)

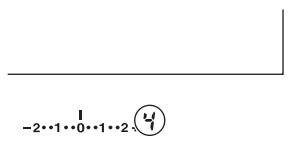
Toma de imágenes continuamente

Cuando mantiene pulsado el botón disparador, la cámara graba las imágenes continuamente a un máximo de tres imágenes por segundo*.

* Nuestras condiciones de medición: [Tamaño imagen] está ajustado a [L:10M], [Calidad] está ajustado a [Fina], enfoque manual, y la velocidad de obturador es 1/250 s (segundo) o más corto.

• El número de fotogramas que pueden tomarse continuamente está indicado en el visor, y cuando se toma continuamente, este número disminuye.

Después de que las imágenes hayan sido grabadas en el soporte de grabación, el número retornará al número original, en función del búfer de la memoria de la cámara.



- Cuando se dispara el flash incorporado, las imágenes se toman después de haber sido cargado flash.
- Cuando [Modo AF] está ajustado a **AF-C** (AF continuo) o **AF-A** (AF Automático), el enfoque se ajusta por separado en cada imagen. Cuando está ajustado a **AF-S** (AF de toma sencilla), el enfoque se fija en la primera imagen.
- En la reproducción instantánea se visualiza la última imagen.
- El número de imágenes de toma continua obtenible tiene un límite superior.

El número máximo de tomas continuas

Fina/Estándar	Sin límite* (Hasta que se llena el soporte de grabación)
RAW & JPEG	3 imágenes
RAW	6 imágenes


* Cuando [Tamaño imagen] está ajustado a [M:5.6M] o [S:2.5M], la velocidad de la toma es ligeramente más lenta cuando se toman las imágenes cuarta y siguientes.




• Estos números dependen de la velocidad de grabación del soporte de grabación, la condición de la toma, etc. Por lo tanto, utilice la tabla a modo de guía solamente.



Utilización del autodisparador

Después de pulsar el botón disparador, se liberará el obturador, unos diez s (segundo) o dos s (segundo) más tarde. El autodisparador de 10 s (segundo) resulta útil cuando el fotógrafo quiere aparecer en la foto y el autodisparador de 2 s (segundo) resulta útil para reducir el movimiento de la cámara porque el espejo se levanta de antemano.

Compruebe que el enfoque está bloqueado en el motivo, después pulse el botón disparador.

(: El ajuste predeterminado)

	 (Autodisparador 10 s)	Después de pulsar el botón disparador, el obturador se liberará unos 10 s (segundo) más tarde.
	 (Autodisparador 2 s)	Después de pulsar el botón disparador, el obturador se liberará unos 2 s (segundo) más tarde.


- Cuando utilice el autodisparador de 10 s (segundo), la luz del autodisparador situada en la parte delantera parpadeará y se encenderá justo antes de liberarse el obturador. El indicador de autodisparador situado en el monitor LCD se resalta. También comienza el sonido de cuenta atrás.
- Para cancelar el autodisparador de 10 s (segundo) activado, pulse el botón  /  (Manejo). El autodisparador se cancelará cuando se desconecte la alimentación. También puede cancelarlo cuando se haya completado la toma. El autodisparador de 2 s (segundo) no puede cancelarse a medias.
- Cuando haya una iluminación brillante, un reflector o algo similar detrás de la cámara, y pulse el botón disparador sin mirar por el visor, utilice la cubierta del ocular colocada en la correa de bandolera para evitar que entre luz innecesaria a través del visor y afecte a la exposición (página 37).




Toma de tres imágenes con la exposición cambiada – Variación de exposiciones

Para algunas tomas se requiere un ajuste de exposición preciso. En tales casos, el fotógrafo toma continuamente algunas imágenes con la exposición cambiada, además de la imagen de exposición correcta. La cámara toma tres imágenes con la exposición cambiada automáticamente.





Variación continua


(: El ajuste predeterminado)

	 (Variación:0,3Ev cont)	Toma imágenes continuamente con el valor de exposición cambiado 0,3 pasos positivo o negativo. Mantenga pulsado el botón disparador hasta que se detenga la grabación.
	 (Variación:0,7Ev cont)	Toma imágenes continuamente con el valor de exposición cambiado 0,7 pasos positivo o negativo. Mantenga pulsado el botón disparador hasta que se detenga la grabación.

Variación sencilla

(✓): El ajuste predeterminado

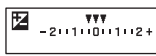
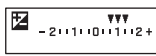
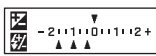

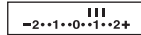
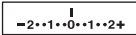
✓	 (Variación:0,3Ev senc)	Toma imágenes fotograma a fotograma con el valor de exposición cambiado 0,3 pasos positivo o negativo. Pulse el botón disparador fotograma a fotograma.
	 (Variación:0,7Ev senc)	Toma imágenes fotograma a fotograma con el valor de exposición cambiado 0,7 pasos positivo o negativo. Pulse el botón disparador fotograma a fotograma.

- Cuando utilice el flash, pulse el botón disparador fotograma a fotograma independientemente del ajuste.
- La imagen se tomará en el orden de 0 (correcto), - (inferior), y + (superior). El orden puede ser cambiado en [Orden variación] del menú  Grabación (página 83).
- La exposición base se ajusta en el primer fotograma de la variación. La exposición base se desplazará si se utiliza la compensación de exposición.
- Normalmente, el punto focal cambia en cada toma. El punto focal solamente se fija en toma con variación continua cuando el modo AF está ajustado a [AF de toma sencilla] o [AF Automático] con un motivo quieto.
- Cuando no se utiliza el flash, se realiza toma con variación ambiental y cambian el tiempo de exposición y la apertura para acomodar la toma con variación. Cuando se utiliza el flash, se realiza toma con variación de flash y cambia la luz del flash.
- En toma con variación ambiental, el tiempo de exposición y la apertura cambian en el modo programa automático, el tiempo de exposición cambia en el modo prioridad de apertura, y la apertura cambia en el modo prioridad de tiempo de exposición. Normalmente, el tiempo de exposición cambia en el modo manual. Puede cambiar la apertura manteniendo pulsado el botón AEL (Bloqueo AE) mientras toma una imagen.

Luz ambiental: Cualquier luz distinta a la luz del flash que brille en la escena durante un periodo de tiempo prolongado, tal como la luz natural, una bombilla, o una lámpara fluorescente.

La escala Ev en toma con variación

Cuando se selecciona toma con variación, la escala Ev cambia

	Variación ambiental 0,3 pasos Compensación de exposición 0	Variación ambiental 0,3 pasos Compensación de exposición 1,0	Variación de flash 0,7 pasos Compensación del flash -1,0
Monitor LCD	 Mostrado en la fila superior.	 Mostrado en la fila superior.	 Mostrado en la fila inferior.
Visor	 Mostrado en la fila superior.	 Mostrado en la fila superior.	 Mostrado en la fila inferior.



- En toma con variación ambiental, la escala Ev aparece en el visor, también, pero no aparece en toma con variación de flash.

- Cuando se inicia la toma con variación, los índices que indican las imágenes ya grabadas comienzan a desaparecer uno a uno.
- Cuando está seleccionado Variación sencilla, si se pulsa el botón disparador hasta la mitad y se libera, aparece “br 1” para la variación de luz ambiental y “Fbr 1” para la variación de flash en el visor. Cuando se inicia la toma con variación, esto indica cuál es el siguiente número de fotograma, por ejemplo, “br 2”, “br 3”.

Toma con variación de balance de blancos

Basándose en el balance de blancos, y temperatura de color/filtro CC seleccionados, se toman tres imágenes al mismo tiempo que cambia automáticamente la temperatura de color. Una toma graba tres fotogramas de una imagen en el orden de “una imagen con balance de blancos normal”, “lado – (una imagen con colores más pálidos)”, y “lado + (una imagen con colores más rojizos)”.

(✓: El ajuste predeterminado)

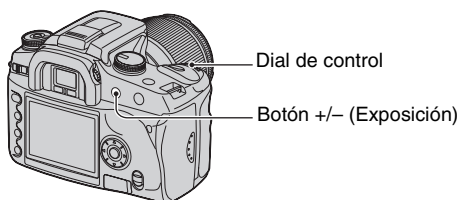
✓	 (Variación BB (L))	Cambia el balance de blancos en 10 mired* cuando se toma una imagen.
	 (Variación BB (H))	Cambia el balance de blancos en 20 mired* cuando se toma una imagen.

* Mired: una unidad que indica la calidad de la conversión de color en los filtros de temperatura de color.

- En la reproducción instantánea solamente se visualiza la última imagen grabada (página 80).

Ajuste de la exposición

Puede cambiar manualmente el valor de exposición determinado por la cámara. Utilice este modo cuando no obtenga la exposición apropiada, por ejemplo, el motivo y su fondo tienen mucho contraste (luz y oscuridad).



Pulse el botón +/- (Exposición) y gire el dial de control para ajustar la exposición.



Hacia -

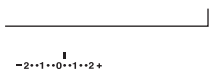
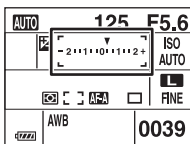
El nivel de compensación se visualiza en la escala Ev del monitor LCD y en el visor.

Hacia +

Hacia +: A Brillanta una imagen.

0: La cámara determina automáticamente la exposición.

Hacia -: Oscurece una imagen.



- Para ver detalles sobre la exposición → página 12
- La exposición se compensa en 1/3 de paso entre $\pm 2,0\text{EV}$.
- Puede comprobar el resultado de la compensación de exposición utilizando la visualización de histograma (página 70).

💡 Técnicas de toma de imágenes

Al tomar imágenes, la cámara determina automáticamente la exposición. Cuando tome una imagen en conjunto blanquecina tal como un motivo a contraluz o una escena nevosa, la cámara estimará que el motivo es brillante y es posible que ajuste una exposición más oscura para la imagen. En tales casos, el ajustar la exposición en la dirección + (más) será eficaz.



Ajuste en la dirección +

Cuando tome una imagen en conjunto más oscura, la cámara estimará que el motivo es oscuro y es posible que ajuste una exposición más brillante para la imagen. En tales casos, el ajustar la exposición en la dirección - (menos) será eficaz.

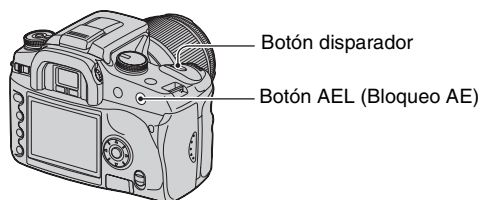


Ajuste en la dirección -

Puede intentar ajustar la exposición según su gusto.

Bloqueo de la exposición (Bloqueo AE)

Puede fijar la exposición antes de decidir la compensación cuando toma una imagen. Esto resulta útil cuando el motivo usado en la medición y el motivo usado en el enfoque son diferentes, o cuando quiere tomar continuamente mientras mantiene el mismo valor de exposición.



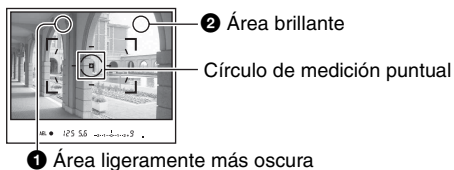
- ① Apunte al motivo cuya exposición quiera medir.
 - Ajuste el enfoque (no necesita bloquear el enfoque.)
- ② Pulse el botón AEL (Bloqueo AE).
 - Se ilumina "AEL"* en el visor y en el monitor LCD para indicar que la exposición está bloqueada.
 - * AEL: significa Auto Exposure Lock (bloqueo de la exposición automática)
- ③ Mientras pulsa el botón AEL (Bloqueo AE), recomponga la imagen, si es necesario, y pulse el botón disparador para tomar la imagen.
 - Si mantiene pulsado el botón AEL (Bloqueo AE) después de una toma, podrá continuar tomando imágenes con el mismo valor de exposición. El ajuste se cancela cuando se libera el botón.
 - Cuando el flash es disparado en un modo distinto del modo prioridad de tiempo de exposición o modo manual, se activa el control de sincronización lenta y se realiza el bloqueo AE (página 65).
 - Puede ajustar la cámara para que retenga el valor de exposición después de liberar el botón AEL (Bloqueo AE) (página 89).
 - Independientemente del tipo de modo de medición seleccionado, puede ajustar la cámara para que fije temporalmente la exposición utilizando la medición puntual (AEL puntual) pulsando el botón AEL (Bloqueo AE) (página 89).

Acerca de la escala Ev cuando se pulsa el botón AEL (Bloqueo AE)

Cuando bloquea la exposición pulsando el botón AEL (Bloqueo AE), el valor de exposición bloqueado se ajusta como valor normal (0). Después de recomponer, la escala Ev visualiza el nivel de luz medido dentro del círculo de medición puntual. Esto le muestra la diferencia de brillo entre los segmentos de la pantalla.

- Si el nivel de luz dentro del círculo de medición puntual excede 2,0Ev más/menos del valor normal, aparece <D> en el extremo de la escala Ev. Si aumenta la diferencia, comienza a parpadear <D>.

Ejemplo: Cuando se determina la exposición en la escena de abajo y se pulsa el botón AEL (Bloqueo AE)

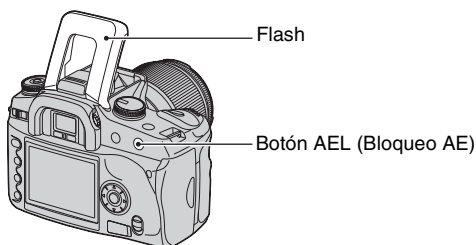


Las visualizaciones del indicador son como se muestra a continuación cuando se pulsa el botón AEL (Bloqueo AE).

	El botón AEL (Bloqueo AE) está pulsado	Recomponga en 1 mientras mantiene pulsado el botón AEL (Bloqueo AE)	Recomponga en 2 mientras mantiene pulsado el botón AEL (Bloqueo AE)
Medición multi-segmento/centro	<p>La exposición bloqueada</p> <p>El nivel de luz dentro del círculo de medición puntual es 0,3Ev menos que la exposición bloqueada (varía de acuerdo con recomposición de la toma)</p>	<p>Sitúe la cámara en 1 y se visualizará el nivel de luz de 1. La exposición bloqueada se mantiene igual (0).</p> <p>El nivel de luz de 1 es 1,3Ev menos que la exposición bloqueada (varía de acuerdo con recomposición de la toma)</p>	<p>Sitúe la cámara en 2 y se visualizará el nivel de luz de 2. La flecha indica que 2 será blanqueado.</p>
Medición puntual	<p>La exposición bloqueada es igual que el nivel de luz dentro del círculo de medición puntual</p>	<p>Sitúe la cámara en 1 y se visualizará el nivel de luz de 1. La exposición bloqueada se mantiene igual (0).</p> <p>El nivel de luz de 1 es 1,0Ev menos que la exposición bloqueada (varía de acuerdo con recomposición de la toma)</p>	

Sincronización lenta (Toma del fondo oscuro con flash)

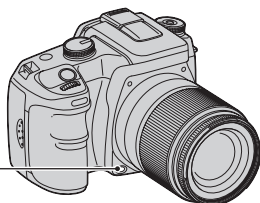
Cuando tome un retrato en exteriores de noche con un fondo oscuro, un uso normal del flash capturará una imagen clara del motivo, pero el fondo estará fuera del alcance del flash y será muy oscuro. En un caso así, la toma con sincronización lenta (tomando con el flash y un tiempo de exposición largo) le permite capturar una imagen clara tanto del motivo como del fondo.



- ① Levante el flash incorporado.
 - ② Tome la imagen con el botón AEL (Bloqueo AE) pulsado.
Se encenderá "AEL" en el visor y en el monitor LCD para indicar que la exposición está bloqueada.
- Se recomienda utilizar un trípode debido al largo tiempo de exposición.
 - Cuando no utilice el flash, podrá fijar la exposición pulsando el botón AEL (Bloqueo AE) (página 63).
 - En el modo prioridad de tiempo de exposición o modo manual, la toma con sincronización lenta no está disponible utilizando el botón AEL (Bloqueo AE).
 - Puede ajustar la cámara para que retenga el modo de sincronización lenta después de haber liberado el botón AEL (Bloqueo AE) (página 89).

Previsualización de la profundidad de campo

El visor muestra una imagen capturada con la máxima apertura. El cambio de apertura afecta a la nitidez de la imagen del motivo, creando una discrepancia entre la nitidez vista en el visor y en la imagen real. La función de previsualización le permite ver la imagen con la apertura utilizada en el modo de toma actual, permitiéndole comprobar la nitidez aproximada de la imagen del motivo antes de la toma real.



Botón de previsualización de la profundidad de campo

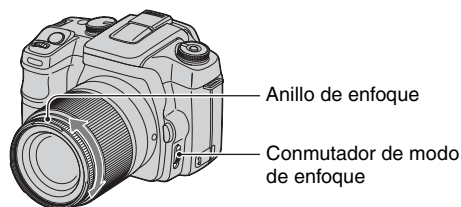
Pulse el botón de previsualización de la profundidad de campo después de que el motivo esté enfocado.

Mientras se mantiene pulsado el botón, la apertura se estrecha para coincidir con el valor de apertura visualizado en el visor.

- Acerca de la apertura y el desenfoque de las imágenes, → modo prioridad de apertura (página 31)
- La imagen en el visor será más oscura porque la apertura es más estrecha (el valor de apertura es mayor.)
- El valor de apertura puede ser cambiado durante la previsualización.
- Cuando no esté fijado el enfoque y pulse el botón de previsualización, no podrá tomar una imagen. Para tomar una imagen, pulse el botón de previsualización de la profundidad de campo con ● iluminado en el visor.
- Con un objetivo equipado con botón de retención del enfoque, podrá ajustar la cámara para que realice la función de previsualización utilizando el botón de retención del enfoque (página 89).

Enfoque manual

Cuando resulte difícil obtener el enfoque apropiado en el modo de enfoque automático, podrá ajustar el enfoque manualmente.



- ① Ajuste el conmutador de modo de enfoque a MF*.

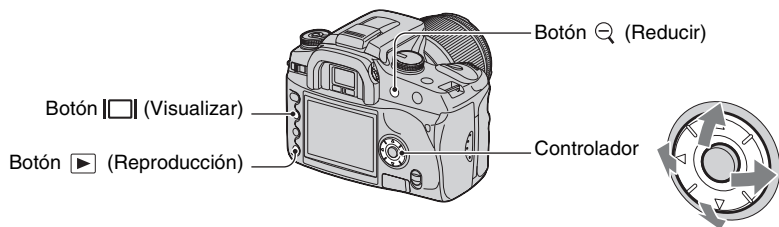
* MF: significa Manual Focus (enfoque manual).

- ② Gire el anillo de enfoque del objetivo para lograr un enfoque nítido.

- En el caso de un motivo que pueda ser enfocado en el modo de enfoque automático, se iluminará el indicador ● en el visor cuando sea confirmado el enfoque. Cuando se utiliza el cuadro de enfoque amplio, se usa el cuadro central, y cuando se utiliza el cuadro de enfoque local, se usa el cuadro que se selecciona con el controlador.
- Para obtener una exposición estable en el modo de enfoque manual, la cámara utiliza la información de distancia para determinar la exposición. Para mejorar la precisión de la información de distancia, la cámara repone la distancia focal a ∞ (infinito) cuando se ajusta el conmutador POWER a ON.

Cambio de la pantalla de reproducción

Durante la reproducción, cada vez que pulse el botón (Visualizar), la pantalla cambiará entre la pantalla índice y la pantalla de una sola imagen.



En modo índice (Explorador de archivos)

La carpeta que contiene las imágenes visualizadas ahora

Primeros tres dígitos del nombre de la carpeta (Número de carpeta)



Para cada carpeta, se visualizan seis fotogramas de imagen en el monitor LCD (índice del explorador de archivos). Puede mover los fotogramas en la pantalla con /▼/◀/▶ del controlador. Esto resulta útil cuando quiere explorar las imágenes para localizar una que quiera.




- Puede visualizar todas las imágenes en lugar de mediante carpeta. Las imágenes pueden ser visualizadas cuatro al mismo tiempo, nueve al mismo tiempo, o 16 al mismo tiempo (página 86).

Para seleccionar la carpeta

- 1 Pulse (Reducir) para resaltar el nombre de la carpeta.
- 2 Seleccione la carpeta deseada con ◀/▶ del controlador.
- 3 Pulse (Reducir) para moverse al área de imágenes y seleccione la imagen deseada con ▲/▼/◀/▶ del controlador.

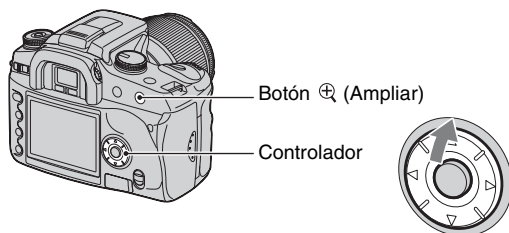
Para borrar todas las imágenes de la carpeta

Puede borrar todas las imágenes de la carpeta cuando está visualizada la pantalla índice del explorador de archivos.

- ① Seleccione la carpeta que quiera borrar con ◀/▶ del controlador.
 - ② Pulse el botón  (Borrar).
Aparece el mensaje “¿Borrar carpeta y su contenido?”.
 - ③ Seleccione “Sí” con ◀, después pulse el centro del controlador.
La carpeta seleccionada se borra.
 - Puede continuar borrando carpetas.
 - Puede ajustar la pantalla de confirmación a [Sí] como seleccionado de antemano en el menú  Configuración (página 99).
 - Cuando quiera borrar imágenes seleccionadas, consulte la página 84.
- Es posible que lleve mucho tiempo borrar muchas imágenes. Se recomienda borrar las imágenes en un ordenador o formatear el soporte de grabación utilizando la cámara.
 - Una vez que haya borrado una imagen, no podrá recuperarla.
 - Las imágenes protegidas no pueden ser borradas.
 - Si borra la carpeta de grabación seleccionada actualmente con [Selec. carpeta], vuelva a seleccionar una carpeta de grabación con [Selec. carpeta] en el menú  Configuración (página 97).

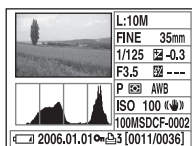
Visualización del histograma

Puede visualizar el histograma y los datos de grabación de la imagen visualizada.

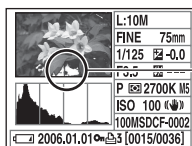


Pulse ▲ del controlador para visualizar el histograma en reproducción de una sola imagen.

Pulse ▲ del controlador de nuevo para volver a reproducción de una sola imagen.

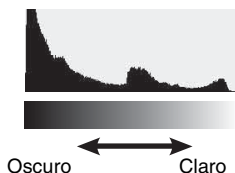


- Puede seleccionar imágenes con ◀▶.
- Puede ampliar imágenes con el botón ⊕ (Ampliar).



Cuando la imagen tenga una porción muy luminosa o poco luminosa, esa porción será iluminada en la visualización de histograma (Aviso de límite de luminancia).

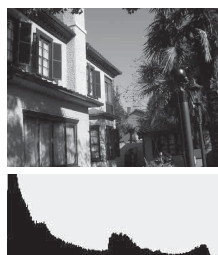
⚡ Acerca del histograma



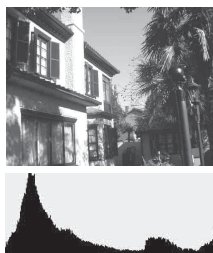
Número de píxeles

Un histograma es la distribución de luminancia que muestra cuántos píxeles de un brillo particular existen en la imagen. La visualización de histograma de esta cámara muestra el brillo en el eje horizontal (el lado izquierdo es oscuro, y el lado derecho es blanco) y el número de píxeles en el eje vertical. La compensación de exposición cambiará el histograma en conformidad. Más abajo se muestra un ejemplo.

Para más detalles sobre los píxeles, → página 13.



Utilice la compensación de exposición en el lado positivo.



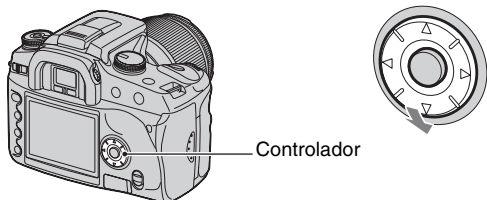
Al tomar la imagen con la compensación de exposición en el lado positivo se abriga toda la imagen, haciendo que todo el histograma se desplace hacia el lado brillante (lado derecho). Si la compensación de exposición es utilizada en el lado negativo, el histograma se desplaza hacia el otro lado.

Ambos extremos del histograma consisten solamente de datos de 100% negro o blanco*. Por consiguiente, cuando posteriormente se transfieren los datos a un PC para compensarlos, resultará imposible restaurar el área que haya sido oscurecida o blanqueada. La comprobación del histograma le permite conocer el estado de la imagen de antemano.

* Para ser exactos, una imagen a color se expresa con RGB (rojo verde azul). Así, el blanco es igual a R255, G255, B255, y el negro es igual a R0, G0, B0.

Rotación de una imagen

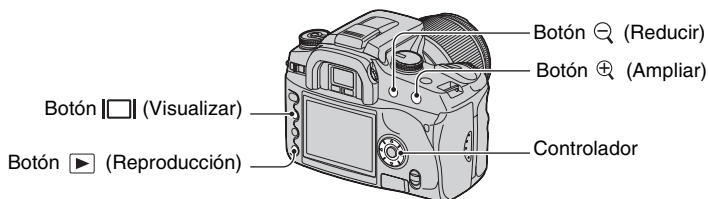
Puede rotar una imagen de reproducción.



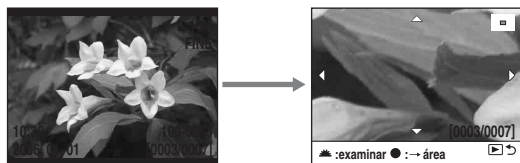
- ① Visualice la imagen que quiera rotar en reproducción de una sola imagen.
 - ② Cada vez que pulse ▼ del controlador, la imagen será rotada como se muestra en la ilustración de arriba.
- Una vez que haya rotado la imagen, la información de rotación de imagen será retenida, aunque visualice otras imágenes o desconecte la alimentación. La imagen será reproducida en la posición rotada la próxima vez.
 - Cuando copie imágenes rotadas a un ordenador, con "Picture Motion Browser" (suministrado) podrá visualizar las imágenes rotadas correctamente. Sin embargo, es posible que la imagen no sea rotada dependiendo del software.
 - Puede rotar una imagen cuando utiliza un soporte de grabación protegido contra escritura, sin embargo, la imagen no estará rotada en la siguiente reproducción.

Ampliación de imágenes

Se puede ampliar una imagen para examinarla con más detalle.



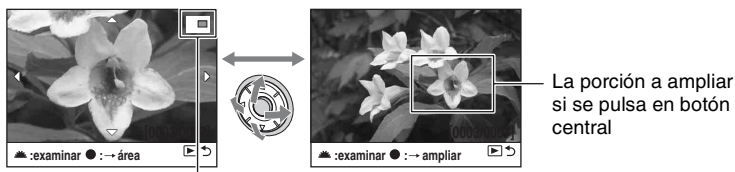
- 1 Pulse el botón (Ampliar) en el modo de reproducción de una sola imagen (o índice). El centro de la imagen será ampliado.



- Puede aumentar o reducir la escala con el botón (Ampliar) o el botón (Reducir).

- 2 Seleccione la porción que quiera ampliar con /// del controlador.

- Puede seleccionar la imagen con el dial de control.
- Cada vez que pulse el centro del controlador, la pantalla cambiará entre la pantalla ampliada y la pantalla entera.



El mapa de la porción ampliada

- 3 Pulse el botón (Reproducción) de forma que la reproducción ampliada se cancele y la pantalla vuelva al modo de reproducción de una sola imagen (o índice).

El rango de escala es como se muestra a continuación. (La escala no se visualiza)

Tamaño de imagen	Rango de escala
L:10M	Aprox. $\times 1,1 - \times 12$
M:5,6M	Aprox. $\times 1,1 - \times 9$
S:2,5M	Aprox. $\times 1,1 - \times 6$

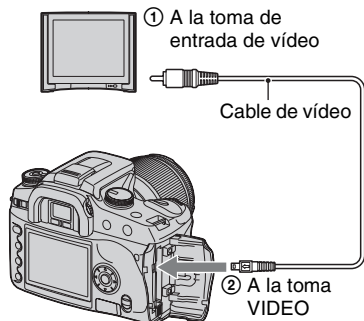
- Al pulsar el botón (Visualizar) desaparecen las indicaciones en pantalla durante la reproducción ampliada.

Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor

Puede ver imágenes en la pantalla de un televisor conectando la cámara al televisor.

Apague la cámara y el televisor antes de conectar la cámara al televisor.

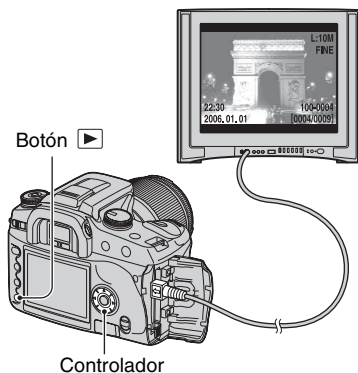
1 Conecte la cámara al televisor.





2 Encienda el televisor y ponga el conmutador de entrada TV/video en "video".

- Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

3 Encienda la cámara y pulse (Reproducción).



Las imágenes tomadas con la cámara aparecerán en la pantalla del televisor.

Pulse   del controlador para seleccionar la imagen deseada.

- Cuando utilice la cámara en el extranjero, es posible que sea necesario cambiar la señal de salida de vídeo para que coincida con el sistema de su televisor (página 94).
- Cuando visualice las imágenes grabadas en el modo Adobe RGB en la cámara o dispositivos sRGB, tales como televisores o monitores LCD que no sean compatibles con Adobe RGB (DCF2.0/Exif2.21), las imágenes se visualizarán con un nivel de menor intensidad.
- El monitor LCD de la parte trasera de la cámara no se enciende.
- La calidad de imagen visualizada en la pantalla de un televisor estará un poco deteriorada en comparación con las imágenes visualizadas en el monitor de un PC.

Acerca de los sistemas de color del televisor

Si quiere ver imágenes en la pantalla de un televisor, necesitará un televisor con toma de entrada de vídeo y el cable de vídeo. El sistema de color del televisor deberá ser igual que el de su cámara digital.

Compruebe la lista siguiente para ver cuál es el sistema de color de televisión del país o región donde es utilizada la cámara.

Sistema NTSC

América Central, Bolivia, Canadá, Chile, Colombia, Corea, Ecuador, Estados Unidos, Filipinas, Islas Bahamas, Jamaica, Japón, México, Perú, Surinam, Taiwán, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, España, Finlandia, Holanda, Hong Kong, Hungría, Italia, Kuwait, Malasia, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

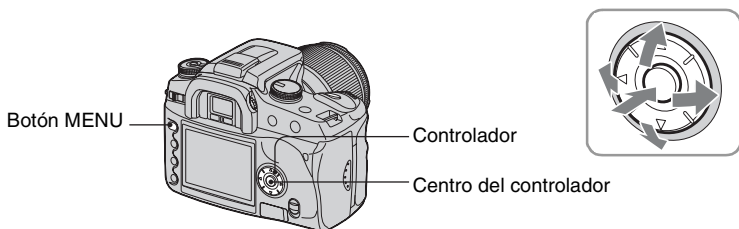
Sistema PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistema SECAM

Bulgaria, Francia, Guayana, Irak, Irán, Mónaco, Rusia, Ucrania, etc.

Utilización de los elementos del menú



1 Conecte la alimentación.

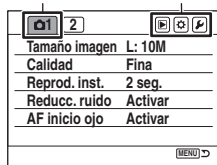
2 Pulse MENU para visualizar el menú.

3 Seleccione el menú deseado con ◀/▶ del controlador, después pulse el centro del controlador.

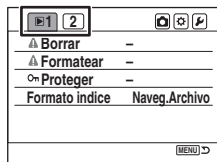
-  Menú Grabación
-  Menú Personalizado
-  Menú Reproducción
-  Menú Configuración

- Cuando ya esté visualizado el menú deseado (el icono del menú está visualizado en el extremo izquierdo), omita este paso.

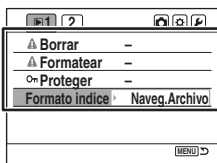
Menú seleccionado ahora Menús no seleccionados ahora



4 Seleccione la página con ◀/▶ del controlador.

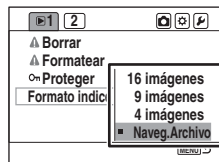


5 Seleccione el elemento deseado con ▲/▼ del controlador.

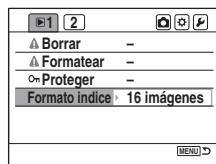


6 Visualice las opciones con ► del controlador.

- Para volver a las opciones del menú, pulse ◀.



7 Seleccione la opción deseada con ▲/▼ del controlador, después pulse el centro del controlador.






8 Pulse MENU para quitar el menú.





- El menú también desaparecerá si pulsa el botón disparador hasta la mitad.

- Cuando ajuste el menú, puede sustituir el dial de control por ◀/► del controlador.
- Durante la operación, si pulsa MENU, se cancelará la configuración y la cámara volverá al modo de grabación (o reproducción).
- Cuando vaya a visualizar un menú, puede visualizar primero el menú seleccionado previamente (página 98).



Menú Grabación (páginas 79 a 83)

 1	 2
Tamaño imagen Calidad Reprod. inst. Reducc. ruido AF inicio ojo	Ojos rojos Control flash Flash predeter Orden Variación  Reponer





Menú Reproducción (páginas 84 a 88)


 1	 2
Borrar Formatear  Proteger Formato índice	Diapositivas  Fijar DPOF <ul style="list-style-type: none"> • Imp.fecha • Impr índice • Cancel.Impr.

Menú Personalizado (páginas 89 a 93)

 1	 2
Conf.Prioridad BotónRetEnfoq. Botón AEL Ajust. DialCtrl Ajust Comp Exp Iluminador AF	Bloq. obtur. Bloqueo Obtur. Ajust. área AF Visor monitor Visor grabar Visor Reprod.


Menú Configuración (páginas 94 a 100)

 1	 2	 3
Brillo LCD Modo transfer. Salida Video Señales audio  Idioma Fecha/hora	Mem.# archivo <ul style="list-style-type: none"> • Reponer NombreCarpeta Selec. carpeta <ul style="list-style-type: none"> • Nueva carp. 	Luz LCD Ahorro energía MenúSec.Memor. Conf. Borrar Limpiar CCD Reponer predet

Los ajustes predeterminados están marcados con .

Tamaño imagen


Para más detalles, consulte la página 14.

	L:10M	3 872 × 2 592 píxeles
	M:5,6M	2 896 × 1 936 píxeles
	S:2,5M	1 920 × 1 280 píxeles

- Para ver detalles sobre el número de imágenes que pueden ser tomadas cuando se cambia el tamaño de imagen, consulte la página 23.
- Cuando [Calidad] está ajustado a [RAW] o [RAW & JPEG], el tamaño de imagen se fija a [L:10M].

Calidad

La tasa de compresión de imagen determina la calidad de imagen. Como el tamaño de archivo (página 13) de la imagen sin comprimir será más grande, es corriente que una cámara digital comprima la imagen grabada.

	RAW (RAW)	<p>Formato de archivo: RAW (datos sin procesar)</p> <p>Un archivo RAW es la materia prima que va a ser procesada en el ordenador para fines profesionales. El archivo puede abrirse con el "Image Data Converter SR" provisto en el CD-ROM (suministrado) (página 115).</p> <ul style="list-style-type: none"> • El tamaño de imagen se fija a [L:10M]. El tamaño de imagen no se visualiza en el monitor LCD.
	RAW & JPEG (RAW+)	<p>Formato de archivo: RAW (datos sin procesar) + JPEG</p> <p>Cuando se pulsa el botón disparador, se crean al mismo tiempo una imagen RAW y una imagen JPEG. Esto es apropiado cuando se necesitan dos archivos de imagen, uno JPEG para ver, y uno RAW para editar. El tamaño de la imagen JPEG se fija a [L:10M] y la calidad de imagen se fija a [Fina].</p>
	Fina (FINA)	<p>Formato de archivo: JPEG</p> <p>La imagen se comprime en el formato JPEG cuando se graba. Cuanto más alta sea la tasa de compresión, menor será el tamaño de archivo. Esto permitirá grabar más archivos en un soporte de grabación, pero la calidad de imagen será más baja.</p> <p>Una vez bajada la calidad de imagen, después ya no podrá ser restaurada en un ordenador. Si piensa procesar o editar el archivo de imagen más tarde, considere la calidad de imagen cuidadosamente cuando seleccione el ajuste.</p>
	Estándar (STD)	

- Para ver detalles sobre la calidad de imagen → página 13
- Para ver detalles sobre el número de imágenes que pueden ser tomadas cuando se cambia la calidad de imagen, consulte la página 23.

Acerca de los archivos RAW

La cámara digital recibe la imagen del motivo capturada por el CCD (Charge-Coupled Device = Dispositivo acoplado por carga), que actúa como la película de una cámara normal. El archivo de formato RAW contiene los datos sin procesar grabados en el CCD que aún tienen que pasar por cualquier tipo de procesamiento digital. Un archivo RAW es diferente de un formato de archivo más común, tal como JPEG, en que el primero contiene la materia prima que va a ser procesada para fines profesionales. Para poder abrir un archivo RAW grabado con esta cámara se necesita el software "Image Data Converter SR" incluido en el CD-ROM (suministrado). Con este software, se puede abrir un archivo RAW y convertirlo a un formato común, tal como JPEG o TIFF, y reajustar su balance de blancos, saturación de color, contraste, etc.



- La grabación de una imagen de formato RAW conlleva las siguientes limitaciones.
 - El tamaño de imagen se fija al tamaño más grande (L:10M)
 - El archivo RAW no puede imprimirse utilizando una impresora designada DPOF (imprimir) o una impresora compatible con PictBridge.
 - Al contrario que una imagen JPEG, una imagen RAW no pasa por ningún procesamiento de imagen básico, por lo que sus colores no pueden reproducirse exactamente en modo de reproducción o en una pantalla de reproducción instantánea. Si los datos están correctamente grabados, se pueden reproducir colores exactos en un ordenador.

Reprod. inst.

Después de haber grabado una imagen, puede visualizarla en el monitor LCD durante dos, cinco ó 10 s (segundo). También puede borrarla durante la reproducción instantánea.

	10 seg (10 s)	Visualiza la imagen en el monitor LCD durante 10 s (segundo).
	5 seg (5 s)	Visualiza la imagen en el monitor LCD durante cinco s (segundo).
✓	2 seg (2 s)	Visualiza la imagen en el monitor LCD durante dos s (segundo).
	Desactiv	No visualiza la imagen.

Para borrar la imagen durante la reproducción instantánea

Pulse  (Borrar), después seleccione [Sf] en la pantalla de confirmación con  del controlador, después pulse el centro del controlador.

- Durante la reproducción instantánea, puede mostrar y ocultar la información de grabación (página 68), elegir visualizar el histograma (página 70), o ampliar la imagen (página 73). Si se selecciona un cuadro de enfoque local cuando se amplía una imagen, la imagen será ampliada con el centro alrededor del cuadro seleccionado.
- La reproducción instantánea de toma continua, variación continua, y variación de balance de blancos muestra solamente la última imagen grabada. Si borra la imagen siguiendo el procedimiento de arriba, solamente se borrará la imagen visualizada.
- En reproducción instantánea, la imagen no será visualizada en la posición vertical aunque ajuste [Visor Reprod.] a [Rotar autom.] (página 93).

Reducc. ruido

La exposición larga hace que el ruido sea más conspicuo. Cuando el tiempo de exposición es de un s (segundo) o más largo, se activa la reducción de ruido para reducir el ruido granuloso que es común en las exposiciones largas.


<input checked="" type="checkbox"/>	Activar	Cuando tiene lugar una exposición larga de un s (segundo) o más, se realiza el proceso de reducción de ruido por un tiempo igual al que ha estado abierto el obturador. Mientras está realizándose la reducción de ruido, aparece el mensaje “Procesando...” en el monitor LCD. No se puede tomar la siguiente imagen hasta que ha finalizado el proceso.
	Desactiv	Este modo no realiza reducción de ruido. Esto es apropiado cuando la prioridad está en la oportunidad de tomar la imagen. Sin embargo, esto hace más conspicuo el ruido. Se recomienda que active la reducción de ruido si utiliza exposición larga.

- La reducción de ruido no se realizará con toma continua o variación continua independientemente de este ajuste.

AF inicio ojo

El enfoque se confirma cuando usted mira por el visor, y el tiempo de exposición y la abertura se ajustan automáticamente.

<input checked="" type="checkbox"/>	Activar	Ajusta automáticamente el enfoque. <ul style="list-style-type: none">• Este modo consume la carga de la batería más rápido que [Desactiv].
	Desactiv	No ajusta el enfoque.

Los ajustes predeterminados están marcados con .

Ojos rojos

Reduce el efecto ojos rojos ofreciendo luz de flash débil unas cuantas veces antes de tomar la imagen cuando se utiliza el flash.

<input type="checkbox"/>	Activar	Reduce el efecto ojos rojos.
<input checked="" type="checkbox"/>	Desactivar	No utiliza la reducción ojos rojos.

- La reducción de ojos rojos solamente está disponible con el flash incorporado (Cuando se utiliza un flash externo (no suministrado), raramente se produce el efecto ojos rojos.)

Control flash

Puede seleccionar el modo de control del flash para ajustar la cantidad de luz del flash.

<input checked="" type="checkbox"/>	Flash ADI	Se dispara un preflash justo antes de la toma, y la cámara establece la cantidad de luz del flash midiendo la cantidad de luz reflejada del preflash y la información de distancia asociada.
<input type="checkbox"/>	Preflash TTL	Se dispara un preflash justo antes de la toma, y la cámara establece la cantidad de luz del flash midiendo solamente la cantidad de luz reflejada del preflash. La información de distancia no se utiliza en el cálculo.

ADI: significa “Advanced Distance Integration” (Integración de distancia avanzada)

P-TTL: significa “Pre-flash, Through the lens” (Preflash, a través del objetivo)

- Cuando la distancia entre el motivo y el flash externo (no suministrado) no puede ser determinada, (toma con flash inalámbrico utilizando un flash externo (no suministrado), toma con un flash separado de la cámara utilizando un cable, toma con un Macro Twin Flash o un iluminador anular, etc.) la cámara selecciona automáticamente el modo Preflash TTL.
- Seleccione [Preflash TTL] en los siguientes casos, porque la cámara no puede obtener información de distancia exacta con flash ADI.
 - Cuando se coloca un panel amplio en el flash HVL-F36AM.
 - Cuando se coloca un difusor en la superficie del flash.
 - Cuando se utiliza un filtro con factor de exposición, tal como un filtro ND.
 - Cuando se utiliza un objetivo de ampliación.
- El flash ADI solamente está disponible en combinación con el objetivo provisto con un codificador a distancia. Para determinar si el objetivo está equipado con un codificador a distancia, consulte el manual de instrucciones suministrado con el objetivo.

Flash predeter

Cuando el dial de modo está ajustado a AUTO, P, o Selección de escena, el modo de flash se ajusta a flash automático (ajuste predeterminado) automáticamente. Cuando el flash está levantado, si quiere asegurarse de que se disparará sin falta, puede ajustarlo a Flash de relleno. En cualquiera de los casos, puede cambiar el modo de flash con el dial de funciones y el botón Fn.

✓	Flash automat	Cuando el dial de modo está ajustado a AUTO, P, o Selección de escena, y el flash está levantado, el flash solamente se dispara automáticamente cuando es necesario.
	Flash relleno	Cuando el dial de modo está ajustado a AUTO, P, o Selección de escena, y el flash está levantado, el flash se dispara cada vez.

Orden Variación

Se puede seleccionar el orden en la toma con variación (página 58). El orden es común tanto para la luz ambiental como para la variación de la luz del flash.

- Esto no se aplica a la variación de balance de blancos.

✓	0 → - → +	Utilice 0Ev en la toma de la primera imagen que presenta la mejor oportunidad de toma. Ejemplo: 0Ev → -0,3Ev → +0,3Ev
	- → 0 → +	Solicitado de baja a alta exposición. Ejemplo: -0,7Ev → 0Ev → +0,7Ev

Reponer

Puede reponer las funciones principales del modo de grabación.


- ① Seleccione [Aceptar] en [Reponer].
Aparece el mensaje “¿Reponer modo grabación?” en el monitor LCD.
 - ② Seleccione [Sí] con ◀ del controlador, después pulse el centro del controlador.
Se reponen las funciones principales del modo de grabación.
- Para ver detalles sobre los elementos que se van a reponer, consulte “Reponer valores predeterminados” (página 147).

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.


Borrar

Puede borrar imágenes no necesarias.

✓	ImágsMarcadas	Borra solamente las imágenes seleccionadas. Siga el procedimiento de abajo.
	Todas las imá	Borra todas las imágenes del soporte de grabación. Siga el procedimiento de abajo.

- Una vez que haya borrado una imagen, no podrá recuperarla.
- Las imágenes protegidas no pueden ser borradas.
- Utilice el botón  (Borrar) para borrar rápidamente imágenes fotograma a fotograma (→ *paso 6 de "Lea esto primero"*).
- Puede borrar todas las imágenes de la carpeta colectivamente (página 69).

Para borrar las imágenes seleccionadas

- ① Seleccione [ImágsMarcadas] en [Borrar].
- ② Seleccione la imagen que quiera borrar con ◀▶ del controlador, después pulse ▲. Aparece la marca  en la imagen seleccionada.



- Para cancelar una selección, pulse ▼.
- ③ Para borrar otras imágenes, repita el paso ②.
 - ④ Pulse el centro del controlador.
Aparece el mensaje "¿Borrar imág. marcadas?".
 - ⑤ Seleccione [Sí] con ◀ del controlador, después pulse el centro del controlador.
Las imágenes seleccionadas se borran, y la pantalla vuelve a la pantalla de menú.

Para borrar todas las imágenes

- ① Seleccione [Todas las imá] en [Borrar].
Aparece el mensaje "¿Borrar todo en tarjeta?".
 - ② Seleccione [Sí] con ◀ del controlador, después pulse el centro del controlador.
Se borran todas las imágenes, y la pantalla vuelve a la pantalla de menú.
- Es posible que lleve mucho tiempo borrar muchas imágenes seleccionando [Todas las imá]. Se recomienda borrar las imágenes en un ordenador o formatear el soporte de grabación utilizando la cámara.

Formatear

Formatea el soporte de grabación.



- Tenga en cuenta que el formateo borra irrevocablemente todos los datos de un soporte de grabación, incluidas las imágenes protegidas.
- ① Seleccione [Aceptar] en [Formatear].
Aparece el mensaje “Se borrará todo ¿Formatear?”.
- ② Seleccione [Sí] con ◀ del controlador, después pulse el centro del controlador.
El formateo está completo.
- Durante el formateo, se ilumina la luz de acceso. No expulse el soporte de grabación mientras está iluminada la luz.
- El formateo puede llevar varios minutos dependiendo del soporte de grabación.
- Formatee el soporte de grabación utilizando la cámara. Si lo formatea en un ordenador, es posible que el soporte de grabación no pueda ser utilizado con la camera, dependiendo del tipo de formateo utilizado.

Proteger

Protege las imágenes contra el borrado accidental.

<input checked="" type="checkbox"/>	ImágsMarcadas	Protege solamente las imágenes seleccionadas. Siga el procedimiento de abajo.
<input type="checkbox"/>	Todas las imá	Protege todas las imágenes del soporte de grabación.
<input type="checkbox"/>	Cancelar todo	Cancela la protección de todas las imágenes del soporte de grabación.

Para proteger las imágenes seleccionadas

- ① Seleccione [ImágsMarcadas] en [ Proteger].
- ② Seleccione la imagen que quiera proteger con ◀/▶ del controlador, después pulse ▲. Aparece la marca  en la imagen seleccionada.



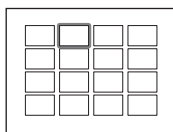
- Para cancelar una selección, pulse ▼.
- ③ Para proteger otras imágenes, repita el paso ②.
- ④ Pulse el centro del controlador.
Se protege la imagen, y la pantalla vuelve a la pantalla de menú.

Formato índice

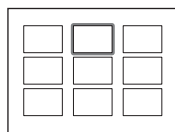
Puede seleccionar el formato de pantalla índice entre los siguientes ajustes.

<input type="checkbox"/>	16 imágenes	Visualiza 16 imágenes en la pantalla.
<input type="checkbox"/>	9 imágenes	Visualiza nueve imágenes en la pantalla.
<input type="checkbox"/>	4 imágenes	Visualiza cuatro imágenes en la pantalla.
<input checked="" type="checkbox"/>	Naveg.Archivo	Visualiza seis imágenes en la pantalla de carpeta a carpeta.

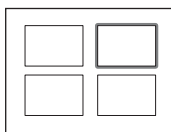
16 imágenes



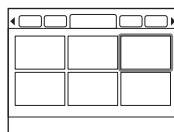
9 imágenes




4 imágenes




Naveg.Archivo






Los ajustes predeterminados están marcados con .

Diapositivas

Reproduce imágenes grabadas en orden con un intervalo de 5 s (segundo) (Diapositivas).
Seleccione [Aceptar] en [Diapositivas].
Comienza el pase de diapositivas.

Para finalizar el pase de diapositivas, pulse  del controlador o MENU.

- Durante el pase de diapositivas, puede visualizar la imagen anterior/siguiente con / .
- Puede pausar/reproducir el pase de diapositivas con el centro del controlador.
- Puede mostrar y ocultar los datos de grabación con el botón  (Visualizar).









Fijar DPOF

Utilizando la cámara, puede especificar las imágenes y el número de imágenes que quiere imprimir antes de imprimir las imágenes en un establecimiento o con su impresora.




<input checked="" type="checkbox"/>	ImágsMarcadas	Imprime solamente las imágenes seleccionadas. Siga el procedimiento de abajo.
<input type="checkbox"/>	Todo en tarj.	Imprime todas las imágenes del soporte de grabación. Siga el procedimiento de abajo.

- No podrá marcar archivos de datos RAW.
- Para imprimir una imagen grabada en Adobe RGB con color fiel, la impresora tiene que ser compatible con el espacio de color de la opción DCF2.0.
- Puede especificar cualquier número hasta 9.




Para marcar las imágenes seleccionadas

- ① Seleccione [ImágsMarcadas] en  Fijar DPOF.
- ② Seleccione la imagen que quiera marcar con /  del controlador, después seleccione el número de copias con /  (aumenta con  y disminuye con ).
Aparece una marca  (Fijar DPOF) en la imagen seleccionada, y se selecciona el número de copias.



- Para cancelar una selección, pulse  repetidamente para quitar la marca  (Fijar DPOF).
- ③ Para marcar otras imágenes, repita el paso ②.
- ④ Pulse el centro del controlador.
Aparece una marca  (Fijar DPOF) en la imagen seleccionada, y la pantalla vuelve a la pantalla de menú.

Para marcar todas las imágenes

- ① Seleccione [Todo en tarj.] en [ Fijar DPOF].
 - ② Seleccione el número de copias con ▲/▼ del controlador (aumenta con ▲ y disminuye con ▼). No se puede ajustar el número de imágenes por separado.
 - ③ Pulse el centro del controlador.
Aparece una marca  (Fijar DPOF) en todas las imágenes, y la pantalla vuelve a la pantalla de menú.
- Cuando se reproduce una imagen marcada con DPOF, sobre la imagen se insertan  y su número.
 - Si inserta un soporte de grabación que contiene imágenes marcadas con DPOF especificado con otras cámaras en esta cámara, especifique las imágenes a las que quiera colocar una marca DPOF, las especificaciones DPOF hechas con otras cámaras se habrán cancelado.

Imp.fecha

Puede poner la fecha sobre las imágenes cuando las imprime. La posición de la fecha (dentro o fuera de la imagen, tamaño de los caracteres, etc.) dependerá de su impresora.

	Activar	Pone la fecha.
✓	Desactiv	No pone la fecha.

- Normalmente, solamente se inserta la fecha, sin embargo, los elementos puestos en la imagen podrán ser diferentes dependiendo de la impresora. Es posible que esta función no esté disponible según la impresora.



Impr indice


Puede crear una impresión de índice con todas las imágenes de la carpeta (Impresión de índice). Esta cámara puede especificar una impresión de índice, así como impresión de fotograma en fotograma.


	Sí	Especifica una impresión de índice.
✓	No	No especifica una impresión de índice.

- El número de imágenes que podrán imprimirse en una copia y el formato dependerán de la impresora. Las imágenes RAW no se imprimen en la impresión de índice.
- Las imágenes que tome después de ajustar la impresión de índice no serán incluidas en la impresión de índice. Se recomienda crear una impresión de índice justo antes de imprimirla.

Cancel.Impr.


Puede quitar las marcas  (DPOF). Cuando lo haga, también se cancelará la impresión de índice. Como las marcas  (DPOF) son dejadas después de la impresión, se recomienda que simplemente las quite.

- ① Seleccione [Aceptar] en [Cancel.Impr.].
Aparece el mensaje “¿Cancelar Todo?”.
- ② Seleccione [Sí] con ◀ del controlador, después pulse el centro del controlador.
Se quitan las marcas  (DPOF) de todas las imágenes.

Los ajustes predeterminados están marcados con .

Conf. Prioridad

Seleccione un ajuste para la liberación del obturador.


	AF	El obturador no puede ser liberado cuando no está confirmado el enfoque.
	Liberar (RP*)	El obturador puede ser liberado aunque el enfoque no esté confirmado. Seleccione este ajuste si la prioridad está en la oportunidad de tomar la imagen.

* RP: significa Release Priority (prioridad de disparador).


- Cuando se selecciona [Liberar], aparece “RP” en la visualización de la información de grabación. Se recomienda que tome la imagen después de confirmar el enfoque en el visor.


BotónRetEnfoq.

Si utiliza un objetivo equipado con un botón de retención del enfoque, puede cambiar la función del botón para ver con antelación una toma.

	RetenerEnfoq.	El botón se utiliza como botón de retención del enfoque.
	Prevista DOP	El botón de retención del enfoque se utiliza como botón de previsualización de la profundidad de campo.

Botón AEL

La función y el modo de operación del botón AEL (Bloqueo AE) pueden ser cambiados. El botón AEL (Bloqueo AE) tiene dos funciones; una función “AEL” que bloquea el valor de exposición (tiempo de exposición y abertura) en cualquier modo de medición, y una función “AEL  (puntual)” que realiza temporalmente medición puntual y bloquea el valor de exposición adquirido. El botón AEL tiene dos modos de operación; “Retener” que funciona solamente cuando se mantiene pulsado el botón, y “Alternar” que cambia entre activación y desactivación cada vez que se pulsa el botón. De estos, hay disponibles las siguientes combinaciones.

	Retener AE	Mientras se mantiene pulsado el botón, el valor de exposición del modo de medición seleccionado está bloqueado. Pulse el botón disparador para tomar una imagen mientras mantiene pulsado el botón AEL (Bloqueo AE). Esto es apropiado cuando se necesita mantener la exposición al mismo nivel.
	Alternar AE	Pulse el botón una vez y suéltelo, y el valor de exposición del modo de medición seleccionado se mantendrá bloqueado. Pulse el botón otra vez, y se liberará el bloqueo. No es necesario mantener pulsado el botón AEL (Bloqueo AE) cuando se pulsa el botón disparador. Esto es apropiado cuando se necesita mantener la exposición al mismo nivel.

	Retener <input type="checkbox"/> AE	<p>Mientras se mantiene pulsado el botón, la cámara realiza temporalmente medición puntual independientemente del modo de medición seleccionado previamente y bloquea el valor de exposición adquirido.</p> <p>Pulse el botón disparador para tomar una imagen mientras mantiene pulsado el botón AEL (Bloqueo AE). Esto es apropiado si utiliza normalmente la medición multi-segmento o medición de prioridad al centro pero necesita utilizar medición puntual temporalmente debido al tipo de motivo.</p>
	Alternar <input type="checkbox"/> AE	<p>Pulse el botón una vez y suéltelo, y la cámara realizará temporalmente la medición puntual independientemente del modo de medición seleccionado previamente y bloqueará el valor de exposición adquirido. Pulse el botón otra vez, y se liberará el bloqueo.</p> <p>No es necesario mantener pulsado el botón AEL (Bloqueo AE) cuando se pulsa el botón disparador. Esto es apropiado si utiliza normalmente la medición multi-segmento o medición de prioridad al centro pero necesita utilizar medición puntual temporalmente debido al tipo de motivo.</p>

- Mientras el valor de exposición está bloqueado, aparece “AEL” en el monitor LCD y en el visor. Asegúrese de acordarse de liberar el bloqueo cuando esté seleccionado “Alternar AE”.
- Excepto para el modo prioridad de tiempo de exposición y el modo manual, cuando se utiliza el flash se selecciona sincronización lenta y se realiza bloqueo AE (página 65).
- Los ajustes “retener” y “alternar” afectan al cambio manual (página 36) en el modo manual.

Ajust. DialCtrl

Puede cambiar la función del dial de control en modo manual y modo de cambio de programa.

✓	Tiempo expos.	Modo manual	Dial de control: Tiempo de exposición Botón +/- (Exposición) + Dial de control: Abertura
		Cambio de programa	Cambio P _S (El dial de control cambia el tiempo de exposición.)
	Abertura	Modo manual	Dial de control: Abertura Botón +/- (Exposición) + Dial de control: Tiempo de exposición
		Cambio de programa	Cambio P _A (El dial de control cambia la apertura.)

Ajust Comp Exp

En el ajuste predeterminado, si se selecciona la compensación de exposición cuando se utiliza el flash, el tiempo de exposición, la abertura, la sensibilidad ISO (solamente en modo AUTO), y la cantidad de luz de flash cambiarán todos ellos para realizar la compensación de exposición (página 61). Fijando la cantidad de luz de flash, puede limitar el efecto de la compensación de exposición al fondo que está iluminado solamente por luz ambiental (luz diferente a la del flash.)

<input checked="" type="checkbox"/>	Ambient&flash	La compensación de exposición se realiza tanto en el rango de luz ambiental (el fondo al que no llega la luz del flash) como en el rango de luz del flash. <ul style="list-style-type: none">• Valores que cambian: tiempo de exposición, abertura, ISO (solamente en modo AUTO), cantidad de luz de flash• Valores que no cambian: ninguno
	SóloAmbienta	La compensación de exposición está limitada al rango de luz ambiental (el fondo), mientras que el rango de luz del flash es fijo. <ul style="list-style-type: none">• Valores que cambian: tiempo de exposición, abertura, ISO (solamente en modo AUTO)• Valores que no cambian: cantidad de luz de flash


- Con la compensación del flash, puede limitar la compensación al rango de luz del flash fijando la exposición del rango de luz ambiental que no alcanza la luz del flash (página 53).
Valores que cambian: cantidad de luz de flash
Valores que no cambian: tiempo de exposición, abertura, ISO

Iluminador AF

Cuando pulse el botón disparador hasta la mitad utilizando el flash en una iluminación oscura, es posible que se dispare la luz del flash. Esta es una luz de relleno de AF que ayuda a enfocar fácilmente un motivo en el modo de enfoque automático. Puede ajustar el iluminador AF en activado o desactivado.


<input checked="" type="checkbox"/>	Activar	Llena el iluminador AF.
	Desactiv	No llena el iluminador AF.

- Cuando el iluminador AF esté ajustado a [Desactiv], no se provocará la activación del iluminador AF de un flash externo (no suministrado).

Los ajustes predeterminados están marcados con .


Bloq. obtur.

Puede ajustar el bloqueo del obturador para impedir que el obturador se libere cuando no haya soporte de grabación insertado en la cámara.

	On: sin tarj.	El obturador no puede ser liberado cuando no hay soporte de grabación insertado en la cámara.
	Off: sin tarj	El obturador puede ser liberado cuando no hay soporte de grabación insertado en la cámara.


Bloqueo Obtur.

Puede ajustar el bloqueo del obturador para impedir que el obturador se libere cuando no haya montado un objetivo en la cámara. Cuando coloque la cámara en un telescopio astronómico, por ejemplo, seleccione [Off: sin obj.] para que pueda ser liberado el obturador.

	On: sin obj.	El obturador no puede ser liberado cuando no hay montado un objetivo en la cámara.
	Off: sin obj.	El obturador puede ser liberado cuando no hay montado un objetivo en la cámara.

Ajust. área AF

Cuando el botón disparador sea pulsado hasta la mitad, se iluminará en rojo brevemente el cuadro de enfoque local enfocado. Puede cambiar la duración de la iluminación o desactivar la iluminación.

	Visor 0,6s	El cuadro de enfoque local se ilumina durante 0,6 s (segundo).
	Visor 0,3s	El cuadro de enfoque local se ilumina durante 0,3 s (segundo).
	Visor apagado	Sin iluminación.

- Cuando se selecciona [Visor apagado], el cuadro de enfoque local solamente se ilumina cuando se pulsa el controlador o el botón AF puntual.

Visor monitor

El sensor de ojo ubicado justo debajo del visor determina si el fotógrafo está mirando por el visor o no. El monitor LCD puede ser ajustado para que se apague automáticamente cuando está mirando por el visor.

<input checked="" type="checkbox"/>	Automático	El monitor LCD se apaga automáticamente cuando mira por el visor.
	Manual	El monitor LCD se mantiene encendido cuando mira por el visor.

- Independientemente del ajuste en este menú, la visualización de la información de grabación se ocultará automáticamente después de una duración ajustada (cinco s (segundo) en el ajuste predeterminado (página 98)).

Visor grabar

Puede ajustar la visualización de la información de grabación para que rote automáticamente cuando la cámara está en una posición vertical.

<input checked="" type="checkbox"/>	Rotar autom.	La visualización rota automáticamente a una posición vertical cuando la cámara está en una posición vertical.
	Horizontal	La visualización no rota cuando la cámara está en una posición vertical.

Visor Reprod.

La orientación de la imagen puede ser grabada con la imagen, lo cual permite a las imágenes grabadas en posición vertical ser mostradas automáticamente en la posición vertical.

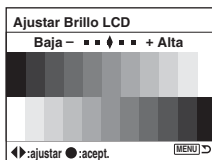
<input checked="" type="checkbox"/>	Rotar autom.	La orientación de la imagen se graba con la imagen.
	Rotar manual	La orientación de la imagen no se graba con la imagen.



- Cuando se seleccione [Rotar autom.], una imagen cargada en un ordenador será visualizada en la posición vertical con "Picture Motion Browser"/"Image Data Converter SR" (suministrado). Es posible que la imagen no pueda ser visualizada en posición vertical, dependiendo del software empleado.
- Para rotar la imagen visualizada manualmente, consulte la página 72.

Los ajustes predeterminados están marcados con .

Brillo LCD


Puede ajustar el brillo del monitor LCD.



- 1 Seleccione [Aceptar] en [Brillo LCD].
- 2 Ajuste el brillo con /  del controlador o con el dial de control, después pulse el centro del controlador.

Modo transfer.

Selecciona el modo USB para ser utilizado cuando se conecta la cámara a un ordenador, etc., utilizando un cable USB.

	Almac.masiv.	Utilizado para copiar imágenes al ordenador. La cámara es reconocida como dispositivo de almacenamiento masivo USB.
	PTP	Imprime las imágenes con una impresora compatible con PictBridge o copia imágenes a dispositivos compatibles con PTP (Picture Transfer Protocol). <ul style="list-style-type: none">• Para ver detalles sobre la impresión con una impresora compatible con PictBridge, consulte la página 119.

Salida Video

Ajusta la salida de señal de vídeo de acuerdo con el sistema de color de televisión del equipo de vídeo conectado. Diferentes países y regiones utilizan diferentes sistemas de color de televisión. Si quiere ver las imágenes en la pantalla de un televisor, consulte la página 75 para conocer el sistema de color de televisión del país o región donde es utilizada la cámara.

NTSC	Establece la señal de salida de vídeo al modo NTSC (por ejemplo, para Estados Unidos de América, Japón).
PAL	Establece la señal de salida de vídeo al modo PAL (por ejemplo, para Europa).


Señales audio

Selecciona el sonido producido cuando se bloquea el obturador, durante la cuenta atrás del autodisparador, etc.

✓	Activar	Activa el sonido.
	Desactiv	Desactiva el sonido.

Idioma

Seleccione el idioma a utilizar para la visualización de los elementos de menú, avisos y mensajes.

- ① Seleccione [ Idioma], después pulse ► del controlador.
- ② Seleccione el idioma deseado con ▲/▼ del controlador, después pulse el centro del controlador.

Fecha/hora

Establece la fecha y hora.

Seleccione [Aceptar] en [Fecha/hora]. Después, realice el procedimiento explicado en “Ajuste el reloj” (→ *paso 3 en “Lea esto primero”*).

Los ajustes predeterminados están marcados con ✓.

Mem.# archivo

Selecciona el método utilizado para asignar números de archivo a imágenes.

✓	Activar	Asigna números a archivos consecutivamente aunque se cambie la carpeta de grabación o el soporte de grabación.
	Desactivar	Comienza desde 0001 cada vez que se cambia la carpeta. (Cuando la carpeta de grabación contenga archivos, se asignará un número inmediatamente mayor que el más alto que haya.)

Reponer

Repone el número de archivo. El número retorna a "0001". Cuando la carpeta de grabación contenga archivos, se asignará un número inmediatamente mayor que el más alto que haya. Seleccione [Aceptar] en [Reponer].

NombreCarpeta


La carpeta de modo normal predeterminada (100MSDCF, etc.) puede ser cambiada a una carpeta de modo de fecha para clasificar las carpetas por fecha y facilitar su almacenamiento y reproducción.

✓	Modo Estánd	Selecciona la carpeta de modo normal.
	Modo Fecha	Selecciona la carpeta de modo de fecha. Se creará una carpeta nueva automáticamente cada vez que una fecha de grabación cambie.

- Las carpetas e imágenes guardadas en una carpeta de modo normal retendrán sus nombres.
- Si se selecciona [Modo Fecha], el nombre de la carpeta se visualizará como se muestra a continuación.

Ejemplo:

101	6	01	01
-----	---	----	----



Ⓐ: Número de carpeta

Ⓑ: Año (el último dígito) /Mes / Día

Selec. carpeta

Cuando está seleccionada una carpeta de modo normal y hay dos o más carpetas, puede seleccionarse la carpeta de grabación que se quiere utilizar para grabar imágenes.


- ① Seleccione [Selec. carpeta], después pulse ► del controlador.
- ② Seleccione la carpeta deseada con ▲/▼ del controlador, después pulse el centro del controlador.

- No se puede seleccionar la carpeta cuando está ajustando [Modo Fecha].

Nueva carp.

Crea una carpeta en un soporte de grabación para grabar imágenes.

Se crea una nueva carpeta con un número inmediatamente superior al número más alto utilizado actualmente, y la carpeta pasa a ser la carpeta de grabación actual.

Los ajustes predeterminados están marcados con .

Luz LCD

Durante la toma, aparece la visualización de la información de grabación en el monitor LCD. Puede cambiar el tiempo que está visualizada la visualización.

<input type="checkbox"/>	1 min	Se visualiza durante un min (minuto).
<input type="checkbox"/>	30 seg (30 s)	Se visualiza durante 30 s (segundo).
<input type="checkbox"/>	10 seg (10 s)	Se visualiza durante 10 s (segundo).
<input checked="" type="checkbox"/>	5 seg (5 s)	Se visualiza durante cinco s (segundo).

- La visualización aparecerá otra vez si pulsa el botón disparador hasta la mitad o realiza alguna otra operación.

Ahorro energía



Si no realiza ninguna operación en la cámara durante un periodo de tiempo dado, la cámara se pondrá en el modo de ahorro de energía y estará casi completamente apagada (Ahorro de energía). → *paso 3 en “Lea esto primero”*



Puede ajustar el tiempo de espera hasta que la cámara se pone en el modo de ahorro de energía.

<input type="checkbox"/>	30 min	La cámara cambia al modo de ahorro de energía después de 30 min (minuto).
<input type="checkbox"/>	10 min	La cámara cambia al modo de ahorro de energía después de 10 min (minuto).
<input type="checkbox"/>	5 min	La cámara se pone en el modo de ahorro de energía después de cinco min (minuto).
<input checked="" type="checkbox"/>	3 min	La cámara cambia al modo de ahorro de energía después de tres min (minuto).
<input type="checkbox"/>	1 min	La cámara cambia al modo de ahorro de energía después de un min (minuto).

- Al pulsar el botón disparador la cámara vuelve al modo de grabación.

MenúSec.Memor.

En el ajuste predeterminado, cuando pulse el botón MENU, la pantalla de menú  1 o  1 se visualiza primero. Puede cambiar el ajuste para visualizar la pantalla de menú previamente seleccionada primero.

<input checked="" type="checkbox"/>	Apagado	Visualiza la pantalla de menú  1 o  1 primero.
<input type="checkbox"/>	Encendido	Visualiza la pantalla de menú previamente seleccionada primero.

Conf. Borrar


Antes de borrar imágenes o carpetas, aparece una pantalla de confirmación, tal como “¿Desea borrar esta imag.?”. Normalmente, se selecciona [No] como predeterminado, pero puede ajustar esta opción predeterminada para que se seleccione [Sí].


	“Sí”	Se selecciona [Sí] como predeterminado.
✓	“No”	Se selecciona [No] como predeterminado.

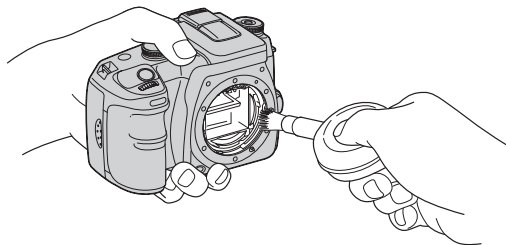
- Este ajuste se aplica tanto al borrado de imágenes como al de carpetas.

Limpiar CCD

Si entra polvo o suciedad en la cámara y se posa en el CCD (la parte que actúa como película), podrá aparecer en la imagen fotográfica, según el entorno de la toma de imagen. Si hay polvo en el CCD, utilice un soplador disponible en el comercio y limpie el CCD siguiendo los pasos de abajo. Puede quitar fácilmente el polvo utilizando un pincel soplador y la función antipolvo.

- **La limpieza puede realizarse solamente cuando el nivel de la batería es . Una batería con poca energía durante la limpieza puede ocasionar daños al obturador. La limpieza deberá ser completada rápidamente.**

- ① Confirme que la batería está completamente cargada.
 - Se recomienda la utilización de un adaptador de ca/cargador (no suministrado).
- ② Seleccione [Limpiar CCD], después seleccione [Aceptar]. Aparece el mensaje “Tras limpiar el CCD, apagar cámara. ¿Continuar?”.
- ③ Seleccione [Sí] con  del controlador, y pulse el centro del controlador.
 - Después de que el CCD vibre durante un tiempo corto, se levantará el espejo enfrente.
- ④ Quite el objetivo.
- ⑤ Utilice un pincel soplador para limpiar la superficie del CCD y el área circundante.



- No toque el CCD con la punta del pincel. Complete la limpieza rápidamente.
- Mantenga la cara de la cámara hacia abajo para evitar que el polvo vuelva a posarse dentro de la cámara.
- No utilice un soplador de spray porque podrá esparcir vapor dentro del cuerpo de la cámara.
- **Cuando limpie el CCD, no ponga la punta del pincel soplador dentro de la cavidad más allá de la montura del objetivo. No necesita poner el pincel soplador cerca del CCD.**

⑥ Coloque el objetivo y ajuste el conmutador POWER a OFF.

- La cámara comenzará a pitar si la batería se queda corta de energía durante la limpieza. Detenga la limpieza inmediatamente y ajuste el conmutador POWER a OFF.

 Para evitar que entre polvo en la cámara

Aunque es imposible evitar completamente que entre polvo, los recordatorios siguientes ayudarán a reducir la posibilidad.


- Elija un lugar donde haya poco polvo para cambiar el objetivo, y complete la operación rápidamente.
- No deje la cámara sin un objetivo o la tapa de la cámara.
- Cuando vaya a colocar la tapa de la cámara, quite todo el polvo de la tapa antes de ponerla en la cámara.

Reponer predet

Puede reponer las funciones principales de la cámara.

① Seleccione [Aceptar] en [Reponer predet].

Aparece el mensaje “¿Reponer valor. predeter.?”.

② Seleccione [Sí] con  del controlador, después pulse el centro del controlador.

Se reponen las funciones principales.

- Para ver detalles sobre los elementos que se van a reponer, consulte “Reponer valores predeterminados” (página 147).

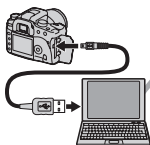
Disfrute de su ordenador Windows

Para ver detalles sobre la utilización de un ordenador Macintosh, consulte "Utilización de su ordenador Macintosh" (página 116).

Esta sección describe el contenido de la pantalla en versión en inglés.



Conexión de la cámara con su ordenador (página 104)



Preparación de la cámara y el ordenador, y conexión de la cámara y su ordenador

Copiado de imágenes a su ordenador (página 104)



Visualización de imágenes en su ordenador

Para disfrutar de las imágenes utilizando el software de aplicación α 100 (página 111)



- Visualización de imágenes guardadas en su ordenador
- Visualización de fotos organizadas mediante la fecha
- Edición de imágenes



Impresión de imágenes

Entorno de ordenador recomendado

Para un ordenador conectado a la cámara se recomienda el entorno siguiente.

Entorno recomendado para copiar imágenes

OS (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional

- La operación no está garantizada en un entorno basado en una actualización de los sistemas operativos descritos arriba ni en un entorno de inicio múltiple.

Toma USB: Suministrada como estándar

Entorno recomendado para la utilización de “Picture Motion Browser”

OS (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional

CPU/Memoria: Pentium III 500 MHz o más rápido, 128 MB de RAM o más (Recomendado: Pentium III 800 MHz o más rápido y 256 MB de RAM o más)

Software: DirectX 9,0c o posterior

Disco duro: Espacio requerido en disco para la instalación—200 MB o más

Pantalla:

800 × 600 puntos o más, Color de alta densidad (color 16-bit) o más

- Este software es compatible con la tecnología DirectX. Deberá estar instalado “DirectX” para utilizarlo.

Entornos recomendados para utilizar “Image Data Converter SR Ver.1,1”

OS (preinstalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, o Windows XP Professional


CPU: Se recomienda un MMX Pentium III 1 GHz o más rápido

Memoria: 256 MB o más (se recomiendan 512 MB o más.)

Memoria virtual: 700 MB o más

Pantalla: 1 024 × 768 puntos o más, Color de alta densidad (color 16 bits) o más

Notas sobre la conexión de la cámara a un ordenador

- No se pueden garantizar las operaciones para todos los entornos de ordenador recomendados mencionados arriba.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, es posible que algunos dispositivos, incluida su cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivos USB que esté utilizando.
- Las operaciones no se garantizan cuando se utilice un concentrador de conectores USB.
- La conexión de la cámara utilizando una interfaz USB que sea compatible con Hi-Speed USB (USB 2.0), permite realizar una transferencia avanzada (transferencia a alta velocidad) porque esta cámara es compatible con Hi-Speed USB (USB 2.0).
- Compruebe que [Modo transfer.] del menú  Configuración está ajustado a [Almac.masiv.]. Si está ajustado a [PTP], la cámara no será reconocida.
- Cuando su ordenador se reanude de un modo de ahorro de energía o suspensión, es posible que la comunicación entre su cámara y su ordenador no se recupere en los dos al mismo tiempo.

Copiado de imágenes a su ordenador

Esta sección describe el procedimiento utilizando un ordenador Windows como ejemplo.


Puede copiar imágenes desde la cámara al ordenador de la forma siguiente.

Para insertar directamente el soporte de grabación en un ordenador

Extraiga el soporte de grabación de la cámara, insértelo en el ordenador y copie las imágenes.

Para conectar la cámara con el soporte de grabación insertado a un ordenador utilizando la conexión USB

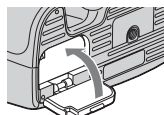
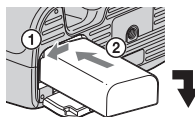
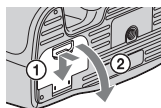
Siga las Etapas 1 a 4 de las páginas 103 a 107 para copiar imágenes.

- Compruebe que [Modo transfer.] del menú  Configuración está ajustado a [Almac.masiv.] (página 94).

Etapa 1: Preparación de la cámara y el ordenador

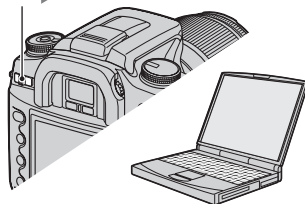
1 Inserte un soporte de grabación con imágenes grabadas en la cámara.

2 Inserte la batería suficientemente cargada en la cámara, o conecte la cámara a una toma de corriente de la pared con el adaptador de ca/cargador (no suministrado).

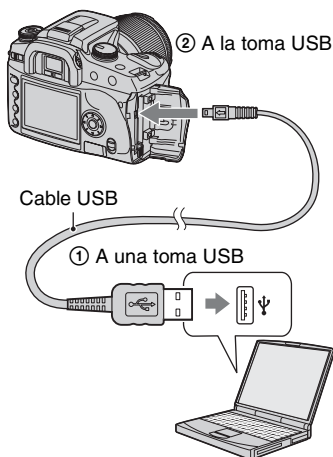


- Si copia imágenes a su ordenador utilizando una batería insuficientemente cargada, el copiado podrá fallar o los datos de imagen podrán corromperse si la batería se agota demasiado pronto.

3 Encienda la cámara y el ordenador.



Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador



- Con Windows XP, el asistente AutoPlay aparece en el escritorio.

Etapa 3-A: Copia de imágenes a un ordenador

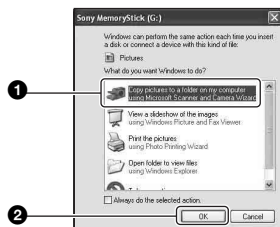
XP

- Para Windows 2000/Me, siga el procedimiento explicado en “Etapa 3-B: Copia de imágenes a un ordenador” en la página 105.
- Para Windows XP, cuando la pantalla del asistente no aparezca automáticamente, siga el procedimiento descrito en “Etapa 3-B: Copia de imágenes a un ordenador” en la página 105.

Esta sección describe un ejemplo de copia de imágenes a una carpeta de “My Documents”.

Si no aparece la pantalla, pulse el botón disparador de la cámara hasta la mitad.

- 1 Después de hacer una conexión USB en la Etapa 2, haga clic en [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Copiar imágenes a una carpeta en mi ordenador utilizando el Asistente para escáner y cámara de Microsoft) → [OK] al aparecer automáticamente la pantalla del asistente en el escritorio.



Aparecerá la pantalla “Scanner and Camera Wizard” (Asistente para el escáner y la cámara).

- 2 Haga clic en [Next] (Siguiente).

Aparecen las imágenes guardadas en el soporte de grabación de la cámara.

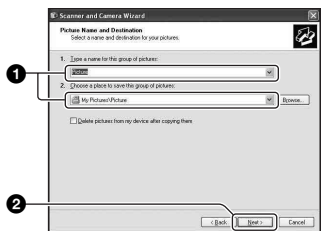
- Cuando haya sido instalado el software (suministrado), es posible que se visualice la pantalla [Import images] (Importar imágenes) (página 111). En ese caso, también podrá importar imágenes utilizando “Picture Motion Browser”.

- 3** Haga clic en las casillas de verificación de las imágenes que no quiera copiar para quitar la marca de verificación, después haga clic en [Next].



Aparecerá la pantalla “Picture Name and Destination” (Nombre de imagen y destino).

- 4** Seleccione un nombre y destino para las imágenes, después haga clic en [Next].



Comenzará el copiado de imágenes. Cuando se haya completado el copiado, aparecerá la pantalla “Other Options” (Otras opciones).

- Esta sección describe un ejemplo de copiado de imágenes a la carpeta “My Documents”.

- 5** Haga clic en el botón de radio junto a [Nothing. I'm finished working with these pictures] (Nada, he terminado de trabajar con estas fotografías) para seleccionarlo, después haga clic en [Next].



Aparecerá la pantalla “Completing the Scanner and Camera Wizard” (Completando el asistente para el escáner y la cámara).

- 6** Haga clic en [Finish].

Se cerrará la pantalla del asistente.

- Para continuar copiando otras imágenes, desconecte el cable USB (página 107). Después siga el procedimiento explicado en “Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador” en la página 104.
- Las imágenes RAW no pueden visualizarse mediante este método. Seleccione [Open folder to view files] (Abrir carpeta para ver archivos) en el paso 1, después abra la carpeta [DCIM] siguiendo el procedimiento descrito en Etapa 3-B, de abajo y copie las imágenes.

Etapa 3-B: Copia de imágenes a un ordenador

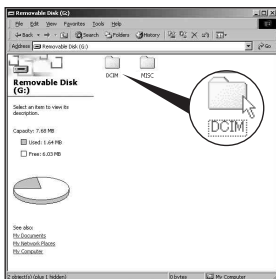
2000 Me

- Para Windows XP, siga el procedimiento explicado en “Etapa 3-A: Copia de imágenes a un ordenador” en la página 104.

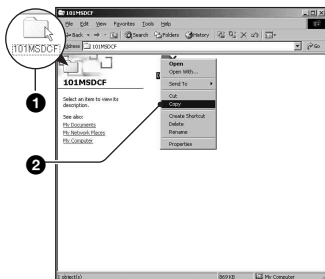
Esta sección describe un ejemplo de copiado de imágenes a la carpeta “My Documents”.

Si no aparece la pantalla, pulse el botón disparador de la cámara hasta la mitad.

1 Haga doble clic en [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].

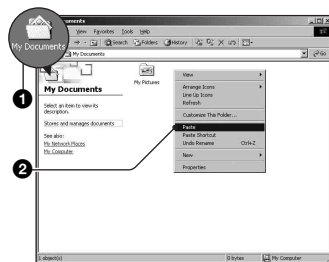


2 Haga doble clic en la carpeta donde están almacenados los archivos de las imágenes que quiere copiar. Después, haga clic con el botón derecho del ratón en un archivo de imagen para visualizar el menú y haga clic en [Copy].



- Acerca del destino de almacenamiento de los archivos de imagen, consulte la página 108.

3 Haga doble clic en la carpeta [My Documents]. Después, haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana “My Documents” para visualizar el menú y haga clic en [Paste].



Los archivos de imágenes serán copiados en la carpeta “My Documents”.

- Cuando ya existe una imagen con el mismo nombre de archivo en la carpeta de destino de la copia, aparece el mensaje para confirmar que desea sobrescribirla. Cuando sobrescriba una imagen existente con una nueva, el archivo de datos original se borrará. Para copiar un archivo de imagen al ordenador sin sobrescribirlo, cambie el nombre de archivo a un nombre distinto y después copie el archivo de imagen. Sin embargo, tenga en cuenta que si cambia el nombre de archivo (página 109), tal vez no pueda reproducir esa imagen con su cámara.

Etapa 4: Visualización de imágenes en su ordenador

Esta sección describe el procedimiento para ver imágenes copiadas en la carpeta “My Documents”.

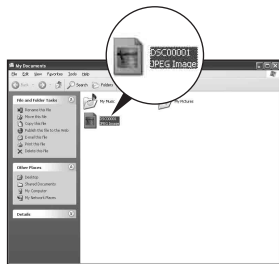
1 Haga clic en [Start] → [My Documents].



Se visualizará el contenido de la carpeta “My Documents”.

- Si no está utilizando Windows XP, haga doble clic en [My Documents] del escritorio.

2 Haga doble clic en el archivo de imagen deseado.




Se visualizará la imagen.

Para eliminar la conexión USB

Realice de antemano los procedimientos indicados abajo cuando:


- Vaya a desconectar el cable USB
- Vaya a extraer el soporte de grabación
- Vaya a apagar la cámara

■ Para Windows 2000/Me/XP

- 1 Haga doble clic en  de la bandeja de tareas.



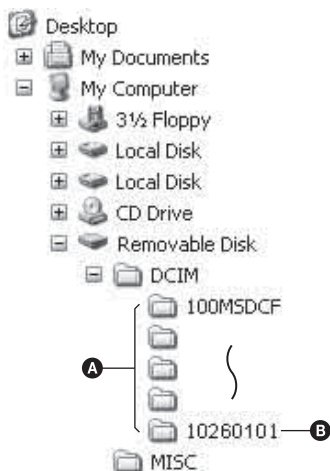
Haga doble clic aquí

- 2 Haga clic en  (Dispositivo de almacenamiento masivo USB) → [Stop] (Detener).
- 3 Confirme el dispositivo en la ventanilla de confirmación, después haga clic en [OK].
- 4 Haga clic en [OK].
El dispositivo se desconectará.
 - El paso 4 no es necesario para Windows XP.

Destinos para almacenar archivos de imágenes y nombres de archivos

Los archivos de imágenes grabados con su cámara se agrupan en carpetas en el soporte de grabación.

Ejemplo: visualización de carpetas en Windows XP



- A** Carpetas que contienen datos de imágenes grabados utilizando esta cámara. (Los tres primeros dígitos muestran el número de carpeta.)
 - B** Puede crear una carpeta mediante el modo de fecha (página 96).
- No podrá grabar/reproducir ninguna imagen en la carpeta "MISC".
 - Si borra cualquier carpeta excepto la última carpeta de la pantalla índice del explorador de archivos, el número de carpeta pasará a ser un número no utilizado.
 - Los archivos de imagen se nombran como se muestra a continuación. □□□□ (número de archivo) significa cualquier número dentro del rango de 0001 a 9999. Las porciones numéricas del nombre de un archivo de datos RAW y su archivo de imagen JPEG correspondiente son iguales.

- Archivos JPEG: DSC0□□□□.JPG
 - Archivos JPEG (Adobe RGB):
_DSC□□□□.JPG
 - Archivo de datos RAW (distinto de Adobe RGB): DSC0□□□□.ARW
 - Archivo de datos RAW (Adobe RGB):
_DSC□□□□.ARW
- Es posible que la extensión no se visualice dependiendo del ordenador.
 - Para más información sobre las carpetas, consulte las páginas 96, 97.

Visualización con su cámara de archivos de imágenes almacenados en un ordenador

Esta sección describe el procedimiento utilizando un ordenador Windows como ejemplo.

Cuando un archivo de imagen copiado a un ordenador ya no esté en un soporte de grabación, podrá ver esa imagen en la cámara copiando el archivo de imagen del ordenador a un soporte de grabación.

- El paso 1 no es necesario si el nombre de archivo establecido con su cámara no ha sido cambiado.
- Tal vez no pueda reproducir algunas imágenes dependiendo del tamaño de imagen.
- Cuando un archivo de imagen haya sido procesado con un ordenador o cuando el archivo de imagen haya sido grabado utilizando un modelo distinto al de su cámara, la reproducción en su cámara no está garantizada.
- Cuando no haya carpeta, primero cree una carpeta con su cámara (página 97) y después copie el archivo de imagen.

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen, después haga clic en [Rename]. Cambie el nombre de archivo a "DSC0□□□□".

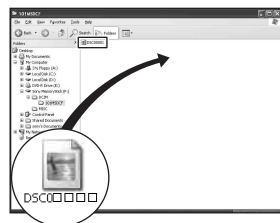
Introduzca un número de 0001 al 9999 para □□□□.



- Si aparece el mensaje de confirmación de sobrescribir, introduzca un número diferente.
- Podrá visualizarse una extensión dependiendo de los ajustes del ordenador. La extensión para imágenes es JPG. No cambie la extensión.

2 Copie el archivo de imagen a la carpeta del soporte de grabación en el orden siguiente.

- ① Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen, después haga clic en [Copy].
- ② Haga doble clic en [Removable Disk] o [Sony MemoryStick] de [My Computer].
- ③ Haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta [□□□MSDCF] de la carpeta [DCIM], después haga clic en [Paste].
 - □□□ significa cualquier número dentro del rango de 100 a 999.



Instalación del software (suministrado)



Puede instalar el software (suministrado) utilizando el procedimiento siguiente.

- En Windows 2000/XP, inicie la sesión como Administrador.
- “Picture Motion Browser” y “Image Data Converter SR Ver. 1.1” se instalan al mismo tiempo.

1 Encienda su ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

Aparecerá la pantalla del menú de instalación.



- Si no aparece, haga doble clic en  (My Computer) →  (SONYPICUTUTIL).

2 Haga clic en [Install] (Instalar).

Aparecerá la pantalla “Choose Setup Language” (Elegir idioma de instalación).

3 Seleccione el idioma deseado, después haga clic en [Next] (Siguiente).

Aparecerá la pantalla “License Agreement” (Contrato de licencia). Lea el contrato atentamente. Si acepta las condiciones del contrato, haga clic en el botón de radio junto a [I accept the terms of the license agreement] (Estoy de acuerdo con los términos del contrato de licencia) y después haga clic en [Next].

4 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

También se instala “Image Data Converter SR Ver.1.1”.

- Cuando aparezca el mensaje de confirmación de reinicio, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- También se instalará DirectX dependiendo del entorno de su ordenador.
- En Windows Me, no se instala “Image Data Converter SR Ver. 1.1”.

5 Extraiga el CD-ROM después de completarse la instalación.

Después de haber instalado el software, se crea en el escritorio un icono de acceso directo para la página Web de registro de clientes.

Una vez que se haya registrado en la página Web, podrá obtener soporte técnico seguro y útil.

<http://www.sony.net/registration/di/>

Utilización del software (suministrado)

Ahora puede utilizar imágenes de la cámara más que nunca aprovechando el software. Esta sección resume el “Picture Motion Browser” e “Image Data Converter SR Ver. 1,1” y ofrece instrucciones básicas.

Resumen de “Picture Motion Browser”


Con el “Picture Motion Browser” puede:

- Importar imágenes tomadas con la cámara y visualizarlas en el monitor.
- Organizar imágenes del ordenador en un calendario mediante la fecha de toma para verlas.
- Retocar, imprimir, y enviar imágenes adjuntas de correo electrónico, cambiar la fecha de la toma, y más.
- Para más detalles, consulte la Help (Ayuda).

Para acceder a la Ayuda, haga clic en [Start] → [All Programs] (en Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].


Inicio y salida de “Picture Motion Browser”

Inicio de “Picture Motion Browser”

Haga doble clic en el icono de  (Picture Motion Browser) del escritorio.

O, desde el menú Start: Haga clic en [Start] → [All Programs] (en Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

Salida de “Picture Motion Browser”

Haga clic en el botón  de la esquina superior derecha de la pantalla.


Instrucciones básicas


Siga estos pasos para importar y ver imágenes desde la cámara.

Importación de imágenes

1 Asegúrese de que “Media Check Tool”* (Herramienta de comprobación de soporte) se está ejecutando.

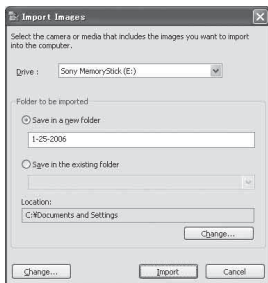
* “Media Check Tool” es un programa que detecta e importa imágenes automáticamente cuando se inserta un soporte de grabación o cuando se conecta la cámara.

Busque el icono  (Media Check Tool) (Herramienta de comprobación de soporte) en la barra de tareas.

• Si no aparece el icono : Haga clic en [Start] → [All Programs] (en Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Conecte la cámara a su ordenador con el cable USB.

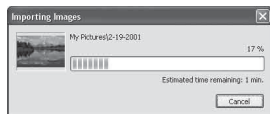
Después de que la cámara sea detectada automáticamente, se visualizará la pantalla [Import Images] (Importar imágenes).



- Si va a insertar un soporte de grabación directamente en un ordenador, primero consulte la página 103.
- En Windows XP, si aparece el asistente de reproducción automática, ciérralo.

3 Importe las imágenes.

Para comenzar a importar imágenes, haga clic en el botón [Import] (Importar).



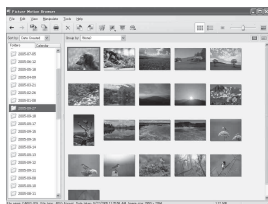
Por omisión, las imágenes se importan a la carpeta creada en “My Pictures” (Mis imágenes) que se nombra con la fecha de importación.

- Para ver instrucciones sobre como cambiar la “Folder to be imported”, consulte la página 114.

Visualización de imágenes

1 Comprobación de las imágenes importadas

Cuando se completa la importación, se inicia el “Picture Motion Browser”. Se visualizan miniaturas de las imágenes importadas.

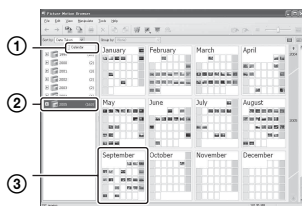


- La carpeta “My Pictures” (Mis imágenes) se establece como carpeta predeterminada en “Viewed folders” (Carpetas visualizadas).
- Puede hacer doble clic en una miniatura para visualizar la propia imagen.

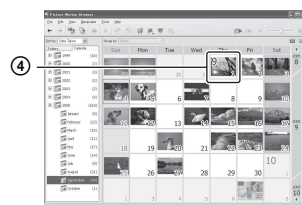
2 Visualización de las imágenes en “Viewed folders” (Carpetas visualizadas) ordenadas mediante la fecha de la toma en un calendario

- ① Haga clic en la ficha [Calendario] (Calendario).
Se indican los años en que fueron tomadas las imágenes.
- ② Haga clic en el año.
Se visualizan las imágenes tomadas ese año, ordenadas en el calendario mediante la fecha de la toma.
- ③ Para visualizar imágenes mediante el mes, haga clic en el mes deseado.
Se visualizan miniaturas de las imágenes tomadas ese mes.
- ④ Para visualizar imágenes mediante tiempo, haga clic en la fecha deseada.
Se visualizan miniaturas de las imágenes tomadas ese día, ordenadas mediante la hora.

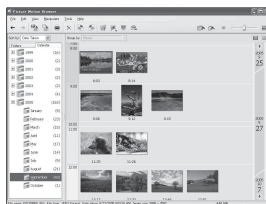
Pantalla de visualización mediante año



Pantalla de visualización mediante mes



Pantalla de visualización mediante hora




- Para listar imágenes de un año o mes en particular, haga clic en ese periodo en el lado izquierdo de la pantalla.


3 Visualización de imágenes individuales

En la pantalla de visualización mediante hora, haga doble clic en una miniatura para visualizar la propia imagen en una ventana aparte.





- Puede editar imágenes visualizadas haciendo clic en el botón  de la barra de tareas.

Visualización de imágenes en el modo de pantalla completa

Para visualizar un pase de diapositivas de las imágenes actuales en el modo de pantalla completa, haga clic en el botón .




- Para reproducir o pausar el pase de diapositivas, haga clic en el botón  de la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Para detener el pase de diapositivas, haga clic en el botón  de la parte inferior izquierda de la pantalla.

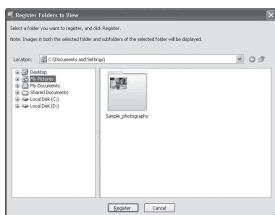
Otras funciones

Preparación de imágenes almacenadas en el ordenador para verlas

Para verlas, registre la carpeta que contiene las imágenes como una de las “Viewed folders”.

- 1 Haga clic en  de la pantalla principal, o elija [Register Folders to View] (Registrar carpetas para ver) en el menú [File] (Archivo).

Se visualiza la pantalla de configuración para el registro de “Viewed folders” (Carpetas vistas).



- 2 Especifique la carpeta con imágenes para importar para registrar la carpeta como una de las “Viewed folders” (Carpetas vistas).

- 3 Haga clic en [OK].

La información de las imágenes se registra en la base de datos.

- También se registrarán las imágenes de cualquier subcarpeta de “Viewed folders”.

Cambio de la “Folder to be imported” (Carpeta a importar)

Para cambiar la “Folder to be imported”, acceda a la pantalla “Import Settings” (Ajustes de importación).

- 1 Elija [Import Settings] (Ajustes de importación) → [Location for Imported Images] (Ubicación para imágenes importadas) en el menú [File] (Archivo).

Se visualiza la pantalla “Location for Imported Images”.



- 2 Elija la “Folder to be imported”.

- Puede especificar la “Folder to be imported” desde las carpetas registradas como “Viewed folders”.

Actualización de la información del registro de imagen

Para actualizar la información de imagen, elija [Update Database] (Actualizar base de datos) desde el menú [Tools] (Herramientas).

- La actualización de la base de datos podrá llevar un rato.
- Si cambia el nombre a archivos o carpetas de imagen en “Viewed folders”, no podrá visualizarlos con este software. En este caso, actualice la base de datos.

Para desinstalar el “Picture Motion Browser”

- ① Haga clic en [Start] → [Control Panel] (Para Windows 2000/Me: [Start] → [Settings] → [Control Panel]), después haga doble clic en [Add/Remove Programs].
- ② Seleccione [Sony Picture Utility], después haga clic en [Remove] (Para Windows 2000/Me: [Change/Remove]) para ejecutar la desinstalación.

Resumen de “Image Data Converter SR Ver. 1,1”

Utilizando “Image Data Converter SR Ver. 1,1” almacenado en el CD-ROM (suministrado), puede editar imágenes grabadas en modo RAW con varias correcciones, tal como curva de tono y nitidez. Además, podrá guardar las imágenes en un formato de archivo de uso general.


- Si guarda los datos de formato ARW como formato RAW, los datos serán convertidos al formato SR2.
- Para más detalles, consulte la Help (Ayuda).

Inicio o salida del “Image Data Converter SR Ver. 1,1”

Para comenzar

Haga clic en el acceso directo de “Image Data Converter SR Ver. 1,1” del escritorio. Cuando comience desde el menú Inicio, haga clic en [Start] → [All Programs] (Para Windows 2000: [Program]) → [Sony Picture Utility] → [Image Data Converter SR].

Para salir

Haga clic en el botón  de la parte superior derecha de la pantalla.

Soporte técnico

En la página Web de atención al cliente de Sony puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.
<http://www.sony.net/>

Utilización de su ordenador Macintosh

Puede copiar imágenes a su ordenador o editar un archivo de datos RAW utilizando “Image Data Converter SR Ver.1,1”.

- “Picture Motion Browser” no es compatible con ordenadores Macintosh.

Entorno de ordenador recomendado

Para un ordenador conectado a la cámara se recomienda el entorno siguiente.

Entorno recomendado para copiar imágenes

OS (preinstalado): Mac OS X (v10,1,3 o posterior)

Toma USB: Suministrada como estándar

Entornos recomendados para utilizar “Image Data Converter SR Ver. 1,1”

OS (preinstalado): Mac OS X (v10,3-10,4)


CPU: Serie iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac G4/G5, Mac mini

Memoria: 256 MB o más (se recomiendan 512 MB o más.)

Pantalla: 1 024 × 768 puntos o más, 32 000 colores o más

Notas sobre la conexión de la cámara a un ordenador

- No se pueden garantizar las operaciones para todos los entornos de ordenador recomendados mencionados arriba.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, es posible que algunos dispositivos, incluida su cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivos USB que esté utilizando.
- Las operaciones no se garantizan cuando se utilice un concentrador de conectores USB.
- La conexión de la cámara utilizando una interfaz USB que sea compatible con Hi-Speed USB (USB 2,0), permite realizar una transferencia avanzada (transferencia a alta velocidad) porque esta cámara es compatible con Hi-Speed USB (USB 2,0).

- Compruebe que [Modo transfer.] del menú  Configuración está ajustado a [Almac.masiv.]. Si está ajustado a [PTP], la cámara no será reconocida.
- Cuando su ordenador se reanuda del modo de suspensión o ahorro de energía, la comunicación entre su cámara y su ordenador podrán no recuperarse al mismo tiempo.

Copiado y visualización de imágenes en un ordenador

1 Prepare la cámara y un ordenador Macintosh.

Realice el mismo procedimiento que el descrito en “Etapa 1: Preparación de la cámara y el ordenador” en la página 103.

2 Conecte el cable USB.

Realice el mismo procedimiento que el descrito en “Etapa 2: Conexión de la cámara y el ordenador” en la página 104.

3 Copie archivos de imágenes al ordenador Macintosh.

- ① Haga doble clic en el icono recién reconocido → [DCIM] → la carpeta donde están las imágenes que quiere copiar.
 - ② Arrastre los archivos de imágenes y suéltelos en el icono de disco duro. Los archivos de imágenes se copian al disco duro.
- Para ver detalles sobre la ubicación del almacenamiento de las imágenes y nombres de los archivos, consulte la página 108.

4 Vea las imágenes en el ordenador.

Haga doble clic en el icono de disco duro → el archivo de la imagen deseada en la carpeta que contiene los archivos copiados para abrir ese archivo de imagen.

Para eliminar la conexión USB

Realice de antemano los procedimientos indicados abajo cuando:

- Vaya a desconectar el cable USB
- Vaya a extraer el soporte de grabación
- Vaya a apagar la cámara

Arrastre el icono de unidad o el icono del soporte de grabación y suéltelo en el icono “Trash”.

La cámara se desconectará del ordenador.

Instalación de “Image Data Converter SR Ver.1,1”

Puede editar imágenes grabadas en el modo RAW con varias correcciones, tal como curva de tono, nitidez. Además, podrá guardar las imágenes en un formato de archivo de uso general.

- Inicie la sesión como Administrador para hacer la instalación.
- ① Encienda su ordenador Macintosh e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.
 - ② Haga doble clic en el icono de CD-ROM.
 - ③ Copie el archivo [IDCSR_INST.pkg] de la carpeta [MAC] al icono del disco duro.
 - ④ Haga doble clic en el archivo [IDCSR_INST.pkg] de la carpeta de destino de copia.
Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

- Cuando aparezca el mensaje de confirmación de reinicio, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla.

- Si guarda los datos de formato ARW como formato RAW, los datos serán convertidos al formato SR2.

Inicio de “Image Data Converter SR Ver.1,1”

Haga doble clic en [Image Data Converter SR] en la carpeta [Application] (Aplicación).

Soporte técnico

En la página Web de atención al cliente de Sony puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.
<http://www.sony.net/>

Cómo imprimir imágenes

Impresión directamente utilizando una impresora compatible con PictBridge (página 119)



Puede imprimir imágenes conectando la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge.

Impresión directamente utilizando una impresora compatible con “Memory Stick Duo”/Tarjeta CF/Microdrive



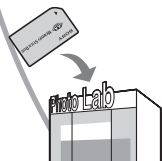
Puede imprimir imágenes con una impresora compatible con “Memory Stick Duo”/Tarjeta CF/Microdrive.
Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.


Impresión utilizando un ordenador



Puede copiar imágenes a un ordenador utilizando el software “Picture Motion Browser” suministrado e imprimir las imágenes.

Impresión en un establecimiento



Puede llevar un soporte de grabación que contenga imágenes tomadas con su cámara a un establecimiento de servicio de impresión de fotos. Puede poner una marca  (Fijar DPOF) de antemano a las imágenes que quiera imprimir.

Impresión de imágenes directamente utilizando una impresora compatible con PictBridge

Aunque no tenga un ordenador, puede imprimir imágenes tomadas con su cámara conectando la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge.

PictBridge

- “PictBridge” está basado en la norma CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

En el modo de una sola imagen

Puede imprimir una sola imagen en una hoja de impresión.



En el modo de índice

Puede imprimir varias imágenes en tamaño reducido en una hoja de impresión.

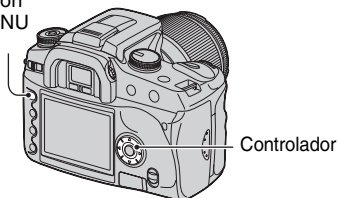


- Es posible que no esté disponible la función de impresión de índice según la impresora.
- La cantidad de imágenes que pueden imprimirse como imagen índice varía en función de la impresora.
- No se pueden imprimir archivos de datos RAW.

Etapa 1: Preparación de la cámara


Prepare la cámara para conectarla a la impresora con el cable USB.

Botón
MENU



- Se recomienda utilizar el adaptador de ca/cargador (no suministrado) para evitar que la alimentación se corte a mitad de la impresión.

1 Pulse MENU para visualizar el menú.

2 Seleccione [] (Configuración) con ◀/▶ del controlador, después pulse el centro del controlador (página 76).

3 Seleccione [Modo transfer.] con ▲/▼, después pulse ▶.

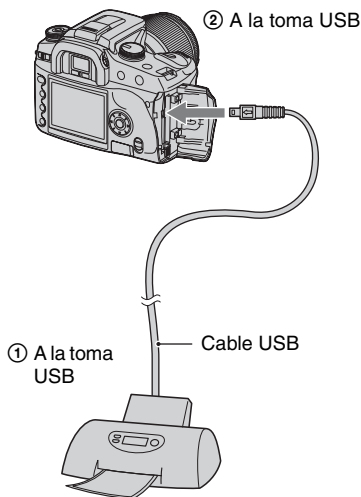
4 Seleccione [PTP] con ▼, después pulse el centro del controlador.

El modo USB se ajusta a [PTP].

5 Apague la cámara e inserte el soporte de grabación en el que se hayan grabado las imágenes.

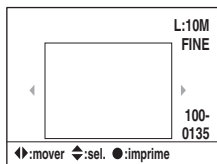
Etapa 2: Conexión de la cámara a la impresora

1 Conecte la cámara a la impresora.



2 Encienda la cámara y la impresora.

Aparece la pantalla siguiente.



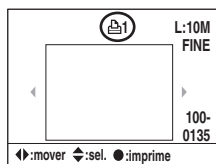
- Si no aparece la pantalla, pulse el botón disparador de la cámara hasta la mitad.

Etapa 3: Impresión

1 Seleccione la imagen que quiera imprimir con ◀/▶ del controlador.

- Cuando quiera imprimir solamente una imagen, vaya al paso 4.

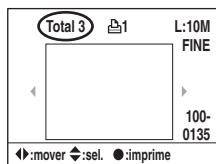
2 Seleccione el número de copias con ▲/▼ del controlador.



- El número aumenta hasta 20 con ▲ y disminuye con ▼.
- Puede seleccionar el número de copias para todas las imágenes al mismo tiempo (página 121).

3 Repita los pasos 1 y 2 si quiere imprimir otras imágenes.

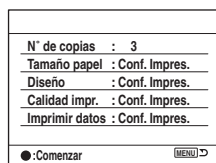
- Si visualiza otras imágenes, el número total de copias se indica en el campo "Total".



- Puede cambiar entre la visualización de una sola imagen y la visualización de índice con el botón [] (Visualizar).
- Puede ampliar la imagen con el botón ⊕ (Ampliar).

4 Pulse el centro del controlador.

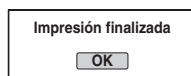
Aparece la pantalla de confirmación de impresión.



5 Pulse el centro del controlador otra vez.

Se imprimirá la imagen.

6 Después de que aparezca el mensaje "Impresión finalizada", pulse el centro del controlador.

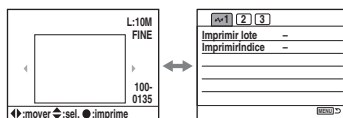


Para cancelar la impresión

Durante la impresión, al pulsar el centro del controlador se cancela la impresión. Retire el cable USB o apague la cámara. Cuando quiera imprimir otra vez, siga el procedimiento de arriba.

Para preparar utilizando el menú de impresión

Después de haber conectado la cámara a una impresora, al pulsar el botón MENU se abre el menú de impresión siguiente. Para realizar operaciones en el menú de impresión, consulte la página 76.



1 (Página 1)

[Imprimir lote]

Todas las imá	Imprime todas las imágenes del soporte de grabación en cantidades iguales.
Reponer	Cancela todos los ajustes de impresión.

- Puede especificar el número de copias hasta 20.

[Imprimir índice]

Comenzar	Imprime todas las imágenes del soporte de grabación como impresión de índice. Aparece la pantalla de confirmación de impresión. Al pulsar el centro del controlador se inicia la operación de impresión.
----------	--

- Para una impresión de índice, el número de imágenes en una copia, o el formato de impresión utilizado dependerán de su impresora.

2 (Página 2)**[Tamaño papel]**

<input checked="" type="checkbox"/>	Conf. Impres.
	9×13cm
	Tarj. Hagaki
	13×18cm
	A4
	Tarj 5×7,5cm
	10×15cm
	4"×6"
	20×25cm
	Letter

[Diseño]

<input checked="" type="checkbox"/>	Conf. Impres.
	Sin borde
	1 imagen/pág.
	2 imagen/pág.
	4 imagen/pág.


[Calidad impr.]

<input checked="" type="checkbox"/>	Conf. Impres.
	Fina

[Imprimir datos]

<input checked="" type="checkbox"/>	Conf. Impres.
	Desactiv
	Fecha
	NombreArchivo
	Fecha&Nombre

3 (Página 3)**[Imprimir DPOF]**

Comenzar	<p>Imprime las imágenes marcadas con DPOF que han sido especificadas en el menú  Reproducción, independientemente de la imagen visualizada actualmente. Aparece la pantalla de confirmación de impresión. Al pulsar el centro del controlador se inicia la operación de impresión.</p>
----------	---

Solución de problemas

Si encuentra problemas con su cámara, pruebe las siguientes soluciones. Compruebe los elementos de las páginas 123 a 132. Consulte con el distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony local.

Batería y alimentación

No se puede instalar la batería.

- Al insertar la batería, utilice la punta de la misma para empujar la palanca de bloqueo (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).
- Instale la batería correctamente (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).

El indicador de batería restante es incorrecto, o se visualiza el indicador de suficiente batería restante pero la alimentación se agota rápidamente.

- Este fenómeno ocurre cuando utiliza la cámara en un lugar muy cálido o frío (página 138).
- La batería está descargada. Instale la batería cargada (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).
- La batería está inutilizable (página 138). Reemplácela con una nueva.

La batería se agota demasiado rápidamente.

- Cárguela suficientemente (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).
- Está utilizando la cámara en un lugar muy frío (página 138).
- El terminal de la batería está sucio. Limpie el terminal de la batería con un bastoncillo de algodón, etc., y cargue la batería.
- La batería está inutilizable (página 138). Reemplácela con una nueva.

Resulta imposible encender la cámara.


- Instale la batería correctamente (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).
- La batería está descargada. Instale la batería cargada (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).
- La batería está inutilizable (página 138). Reemplácela con una nueva.

La alimentación se desconecta súbitamente.

- Si no realiza ninguna operación en la cámara durante un periodo de tiempo dado, la cámara se pondrá en el modo de ahorro de energía y estará casi apagada. Para cancelar el ahorro de energía, realice una operación en la cámara, tal como pulsar el botón disparador hasta la mitad (→ *paso 3 en “Lea esto primero”*).
- La batería está descargada. Instale la batería cargada (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*).

Toma de imágenes

No se visualiza nada en el monitor LCD cuando se conecta la alimentación.

- En el ajuste predeterminado, el monitor LCD se apagará si no se registra ninguna operación durante más de cinco s (segundo) para minimizar el consumo de batería. Puede cambiar el ajuste de tiempo (página 98).
- El monitor LCD está ajustado en apagado. Pulse el botón  (Visualizar) para encender el monitor LCD (página 22).
- Algo, tal como una mano, ha activado el sensor de ojo cuando pasó cerca del sensor. Si se activa el sensor de debajo del visor, la cámara apagará el monitor LCD asumiendo que el fotógrafo está utilizando el visor. Puede desactivar esta función (página 93).
- Se está realizando una exposición de más de un s (segundo) de larga, tal como una exposición con luz de bombilla. No se visualiza nada en el monitor LCD durante la exposición.

La imagen no es clara en el visor.

- Ajuste la escala de dioptrías debidamente utilizando el dial de ajuste de dioptrías (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*).

La cámara no puede grabar imágenes.

- Compruebe la capacidad libre del soporte de grabación (página 23). Si está lleno, realice uno de lo siguiente:
 - Borre imágenes que no necesite (→ *paso 6 en "Lea esto primero"*).
 - Cambie el soporte de grabación.
- Está utilizando un "Memory Stick Duo" con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 135).
- No se pueden grabar imágenes mientras está cargándose el flash incorporado.

El obturador no se libera.

- El obturador no puede ser liberado cuando el motivo está desenfocado. (Se puede desactivar el bloqueo del obturador (página 89).)
- El obturador no puede ser liberado cuando la cámara está colocada en otro dispositivo, tal como un telescopio astronómico, etc. (Se puede desactivar el bloqueo del obturador en esta situación (página 92).)
- El obturador no puede ser liberado con "----" parpadeando en la esquina inferior derecha del monitor LCD y "E" parpadeando en el visor. Esta indicación significa que no hay insertado un soporte de grabación en la cámara. Inserte un soporte de grabación para tomar una imagen (→ *paso 4 en "Lea esto primero"*).
- El obturador no puede ser liberado con "--" iluminado en la esquina superior derecha del monitor LCD. Esta indicación significa que el objetivo no está colocado correctamente. Coloque el objetivo correctamente (→ *paso 2 en "Lea esto primero"*).

La grabación lleva mucho tiempo.

- La función de reducción de ruido está activada (página 81). Esto no significa un mal funcionamiento.
- Está tomando imágenes en el modo RAW (página 79). Como el archivo de datos RAW es grande, la toma en modo RAW podrá llevar tiempo.

La imagen está desenfocada.

- El motivo está muy cerca. Compruebe la distancia focal mínima del objetivo.
- Está tomando en el modo de enfoque manual, ajuste el conmutador de modo de enfoque a AF (página 67).
- Está intentando tomar un motivo que requiere enfoque especial (página 11). Utilice el bloqueo del enfoque o la función de enfoque manual (página 67).

El flash no funciona.

- El flash incorporado está cerrado. Levántelo.
- El modo de flash está ajustado a [Flash automático]. Si quiere asegurarse de que el flash se disparará sin falta, ajuste el modo de flash a [Flash de relleno] (página 50).

Aparecen motas como de pelusa en imágenes tomadas con el flash.

- Polvo en el aire reflejó la luz del flash y apareció en la imagen. Esto no significa un mal funcionamiento.

Una imagen tomada con el flash está muy oscura.

- Si el motivo está fuera del alcance del flash (la distancia que el flash puede alcanzar), las imágenes estarán oscuras porque la luz del flash no llegará hasta el motivo. Si se cambia el ISO, también cambiará el alcance del flash con él (página 40).

La parte inferior de una imagen tomada con el flash está muy oscura.

- La imagen fue tomada con la visera del objetivo puesta. Quite la visera del objetivo cuando sea utilizado el flash incorporado. Es posible que con algunos objetivos, la parte inferior de la imagen se vuelva oscura incluso sin la visera del objetivo (→ *paso 5 en "Lea esto primero"*).

El flash tarda mucho tiempo en recargarse.

- El flash ha sido disparado sucesivamente en un periodo corto. Cuando el flash haya sido disparado sucesivamente, el proceso de recarga podrá llevar más tiempo del normal para evitar el recalentamiento de la cámara.

La fecha y hora se graban incorrectamente.

- Ajuste la fecha y hora correctas (página 95, → *paso 3 en "Lea esto primero"*).

El valor de apertura y/o el tiempo de exposición parpadean cuando mantiene pulsado el botón disparador hasta la mitad.

- Dado que el motivo es muy brillante o muy oscuro, se encuentra fuera del rango disponible. Haga el ajuste otra vez.

La imagen está demasiado oscura.

- Está tomando un motivo con una fuente de luz situada detrás del mismo. Seleccione el modo de medición (página 54) o ajuste la exposición (páginas 34, 61).
- El brillo de la pantalla es muy tenue. Ajuste el brillo del monitor LCD (página 94).

La imagen está demasiado brillante.

- Está tomando un motivo enfocado con luz en un lugar oscuro tal como un escenario. Ajuste la exposición (páginas 34, 61).
- El brillo de la pantalla es demasiado brillante. Ajuste el brillo del monitor LCD (página 94).

Aparece luz excesiva en la imagen.

- La imagen fue tomada bajo una fuente luminosa muy fuerte, y ha entrado luz excesiva en el objetivo. Coloque una visera del objetivo.

Las esquinas de la imagen están muy oscuras.

- Si se utiliza cualquier filtro o visera, quítelo e intente tomar la imagen otra vez. Dependiendo del grosor del filtro y la colocación incorrecta de la visera, es posible que el filtro o la visera aparezcan parcialmente en la imagen. Las propiedades ópticas de algunos objetivos pueden hacer que la periferia de la imagen aparezca muy oscura (luz insuficiente).

Los ojos del motivo aparecen rojos.

- Active la función de reducción de ojos rojos (página 82).
- Acérquese al motivo, y tome su imagen dentro del alcance del flash utilizando el flash (→ *paso 5 en “Lea esto primero”*).
- Ilumine la habitación y tome el motivo.

Aparecen puntos y permanecen en la pantalla.

- Esto no significa un mal funcionamiento. Esos puntos no se graban (página 4).

La imagen está desenfocada.

- La imagen fue tomada en un lugar oscuro sin el flash, resultando en movimiento de la cámara. Se recomienda utilizar la función Super SteadyShot o un trípode. En esta situación puede utilizarse el flash (página 10, → *paso 5 en “Lea esto primero”*).
- La imagen del motivo fue tomada a una distancia muy corta, tal como en toma macro. Es posible que la función Super SteadyShot no sea totalmente eficaz cuando el motivo esté muy cerca. En tal caso, desactive la función Super SteadyShot y considere la utilización de un trípode (página 10, → *paso 5 en “Lea esto primero”*).
- El motivo estaba moviéndose rápidamente. Seleccione un tiempo de exposición más corto o una sensibilidad ISO más alta (cuanto más alta sea la sensibilidad ISO, más ruido tendrá la imagen).

La escala Ev ◀ ▶ está parpadeando en el visor.

- El motivo es muy brillante o muy oscuro para el rango de medición de la cámara.


Se visualiza un error al ajustar el balance de blancos personalizado.

- El balance de blancos personalizado ha sido realizado a una distancia muy corta utilizando el flash. O el balance de blancos personalizado ha sido ajustado con un motivo de colores vívidos. Asegúrese de poner alguna distancia entre la cámara y el motivo cuando dispare el flash. Elija un motivo blanco cuando ajuste el balance de blancos personalizado (página 44).

Visualización de imágenes

Consulte “Ordenadores” (página 128) junto con los elementos siguientes.

La cámara no puede reproducir imágenes.

- Pulse el botón  (Reproducción) para cambiar al modo de reproducción (→ *paso 6 en “Lea esto primero”*).
- El nombre de carpeta/archivo ha sido cambiado en su ordenador (página 109).
- Cuando un archivo de imagen haya sido procesado con un ordenador o cuando el archivo de imagen haya sido grabado utilizando un modelo distinto al de su cámara, la reproducción en su cámara no está garantizada.
- La cámara está en el modo USB. Elimine la conexión USB (página 107).

La imagen no aparece en la pantalla del televisor.

- Compruebe [Salida Video] para ver si la señal de salida de vídeo de su cámara está ajustada al mismo sistema de color que el de su televisor (página 94).
- Compruebe si la conexión es correcta (página 74).
- Si hay conectado un cable USB a la cámara, desconecte el cable USB (página 107).

Borrado/Edición de imágenes


La cámara no puede borrar una imagen.

- Cancele la protección (página 85).
- Está utilizando un “Memory Stick Duo” con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 135).

Ha borrado una imagen por equivocación.

- Una vez que haya borrado una imagen, no podrá recuperarla. Recomendamos que proteja las imágenes (página 85), o que utilice el “Memory Stick Duo” con el conmutador de protección contra escritura ajustado en la posición LOCK (página 135) para evitar un borrado accidental.

No se puede visualizar una marca (Fijar DPOF).

- No se pueden visualizar marcas  (Fijar DPOF) en archivos de datos RAW.

No se puede borrar la carpeta en la pantalla índice del explorador de archivos.

- Una vez que la carpeta en el soporte de grabación haya sido visualizada en un ordenador Windows, es posible que no pueda borrar la carpeta. Borre la carpeta en un ordenador.

Ordenadores

No sabe si el sistema operativo de su ordenador es compatible con la cámara.

- Compruebe “Entorno de ordenador recomendado” en la página 102 para Windows, y página 116 para Macintosh.

El ordenador no reconoce la cámara.

- Encienda la cámara (→ *paso 3 en “Lea esto primero”*).
- Cuando el nivel de la batería esté bajo, instale una batería cargada (→ *paso 1 en “Lea esto primero”*), o utilice el adaptador de ca/cargador (no suministrado) (página 140).
- Utilice el cable USB (suministrado) (página 104).
- Desconecte el cable USB, y conéctelo otra vez firmemente.
- Ajuste [Modo transfer.] a [Almac.masiv.] (página 94).
- Desconecte todo el equipo excepto la cámara, el teclado y el ratón de las tomas USB de su ordenador.
- Conecte la cámara directamente a su ordenador sin pasar a través de un concentrador de conectores USB u otro dispositivo (página 104).

Resulta imposible copiar imágenes.

- Haga la conexión USB conectando correctamente la cámara con su ordenador (página 104).
- Siga el procedimiento de copia designado para su sistema operativo (páginas 104, 116).
- Cuando tome imágenes con un soporte de grabación formateado con un ordenador, es posible que no pueda copiar las imágenes a un ordenador. Tome imágenes utilizando un soporte de grabación formateado con su cámara (página 85).

Después de hacer una conexión USB, “Picture Motion Browser” no se inicia automáticamente.

- Inicie “Media Check Tool” (Herramienta de comprobación de medio) (página 111).
- Haga la conexión USB después de encender el ordenador (página 103).

No es posible reproducir la imagen en un ordenador.

- Si está utilizando el “Picture Motion Browser”, consulte Help (Ayuda).
- Consulte al fabricante del software o del ordenador.

No puede imprimir una imagen.

- Compruebe los ajustes de impresora.

Las imágenes una vez copiadas a un ordenador no se pueden ver en la cámara.

- Cópielas a una carpeta reconocida por la cámara, tal como “100MSDCF” (página 108).
- Realice las operaciones correctamente (página 109).

Picture Motion Browser**Las imágenes no se visualizan correctamente.**

- Asegúrese de que la carpeta de las imágenes está registrada en “Viewed folders” (Carpetas visualizadas). Si las imágenes no se visualizan aunque la carpeta está registrada en “Viewed folders”, actualice la base de datos (página 114).

No se pueden encontrar imágenes importadas.

- Mire en la carpeta “My Pictures” (Mis imágenes).
- Si ha cambiado los ajustes predeterminados, consulte “Cambio de la “Folder to be imported” (Carpeta a importar)” en la página 114 y compruebe qué carpeta se utiliza para la importación.

Quiere cambiar la “Folder to be imported” (Carpeta a importar).

- Acceda a la pantalla “Import Settings” (Ajustes de importación) para cambiar la “Folder to be imported” (Carpeta a importar). Puede especificar una carpeta diferente después de utilizar el “Picture Motion Browser” para registrarla en “Viewed folders” (Carpetas visualizadas) (página 114).

Todas las imágenes importadas se visualizan en el calendario con la fecha 1 de enero.

- La fecha no ha sido ajustada en la cámara. Ajuste la fecha en la cámara (página 95, → *paso 3 en “Lea esto primero”*).

“Memory Stick Duo”**Resulta imposible insertar un “Memory Stick Duo”.**

- Utilice el adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash, después insértelo (→ *paso 4 en “Lea esto primero”*).

Resulta imposible grabar en un “Memory Stick Duo”.

- Está utilizando un “Memory Stick Duo” con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 135).
- El “Memory Stick Duo” está lleno. Borre imágenes que no necesite (página 84, → *paso 6 en “Lea esto primero”*).

Resulta imposible formatear un “Memory Stick Duo”.

- Está utilizando un “Memory Stick Duo” con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación (página 135).

Ha formateado un “Memory Stick Duo” por equivocación.

- Con el formateo se borran todos los datos del “Memory Stick Duo”. No es posible recuperarlos. Recomendamos que ponga el conmutador de protección contra escritura del “Memory Stick Duo” en la posición LOCK para evitar el borrado accidental (página 135).

El “Memory Stick PRO Duo” no es reconocido por un ordenador que tiene una ranura de “Memory Stick”.

- Si el “Memory Stick PRO Duo” no es compatible, conecte la cámara al ordenador (páginas 103 a 104). El ordenador reconocerá el “Memory Stick PRO Duo”.

Tarjeta CF/Microdrive

No se puede insertar una tarjeta CF/Microdrive.

- Insértelo en el sentido correcto (→ *paso 4 en “Lea esto primero”*).

No se puede grabar en una tarjeta CF/Microdrive.

- La tarjeta CF/Microdrive está lleno. Borre imágenes que no necesite (página 84, → *paso 6 en “Lea esto primero”*).
- Se ha insertado una tarjeta CF no utilizable (→ *paso 4 en “Lea esto primero”*).
- Está utilizando un soporte de grabación con conmutador de protección contra la escritura, y el conmutador está puesto en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación.

El Microdrive está caliente.

- Está utilizando el Microdrive durante largo tiempo. Esto no significa un mal funcionamiento.

Ha formateado una tarjeta CF/Microdrive sin querer.

- Con el formateo se borran todos los datos de la tarjeta CF/Microdrive. No es posible recuperarlos.

Impresión

Consulte también “Impresora compatible con PictBridge” (a continuación) junto con los elementos siguientes.

El color de la imagen es extraño.

- Cuando imprima las imágenes grabadas en modo Adobe RGB utilizando impresoras sRGB que no sean compatibles con Adobe RGB (DCF2.0/Exif2.21), las imágenes se imprimirán a un nivel de intensidad menor (página 46).

Impresora compatible con PictBridge

Resulta imposible establecer una conexión.

- La cámara no puede conectarse directamente a una impresora que no sea compatible con la norma PictBridge. Consulte con el fabricante de la impresora para ver si la impresora es compatible con PictBridge o no.
- Compruebe que la impresora está encendida y puede conectarse a la cámara.
- Cuando no hay insertado en la cámara un soporte de grabación, tal como un “Memory Stick Duo”, tarjeta CF, la cámara no puede conectarse a la impresora. Después de insertar un soporte de grabación, vuelva a conectar la impresora.
- Ajuste [Modo transfer.] a [PTP] (página 94).
- Desconecte y vuelva a conectar el cable USB. Si se indica un mensaje de error en la impresora, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.

Resulta imposible imprimir imágenes.

- Compruebe que la cámara y la impresora están conectadas correctamente utilizando el cable USB.
- Encienda la impresora. Para más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con la impresora.
- Los archivos de datos RAW no pueden imprimirse.
- Es posible que imágenes tomadas con cámaras distintas a esta cámara o imágenes modificadas con un ordenador no puedan imprimirse.

Resulta imposible insertar la fecha o imprimir imágenes en el modo de índice.

- La impresora no provee estas funciones. Consulte con el fabricante de la impresora sobre si la impresora provee estas funciones o no.
- La fecha podrá no insertarse en el modo de índice dependiendo de la impresora. Consulte con el fabricante de la impresora.

Se imprime “---- -- --” en lugar de la fecha en la imagen.

- Las imágenes que no tienen datos de grabación no pueden imprimirse con la fecha. Ajuste [Imp.fecha] a [Desactiv] y vuelva a imprimir la imagen (página 122).

Resulta imposible seleccionar el tamaño de impresión.

- Consulte con el fabricante de la impresora para ver si la impresora puede proveer el tamaño deseado.

Resulta imposible imprimir la imagen en el tamaño seleccionado.


- Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo siempre que cambie el tamaño de papel después de haber conectado la impresora a la cámara.
- El ajuste de impresión de la cámara es diferente al de la impresora. Cambie el ajuste de la cámara (página 122) o de la impresora.

Resulta imposible realizar operaciones en la cámara después de cancelar la impresión.

- Espere durante un rato porque la impresora está realizando la cancelación. Es posible que lleve algún tiempo según la impresora.

Otros

La cámara no funciona.

- Utilice el tipo de batería que puede utilizarse con esta cámara (página 138).
- El nivel de la batería está bajo (aparece el indicador ). Cargue la batería (→ *paso 1 en "Lea esto primero"*).

El objetivo está empañado.

- Se ha producido condensación de humedad. Apague la cámara y déjela durante una h (hora) aproximadamente antes de volver a utilizarla (página 143).

Aparece el mensaje “¿Establecer fecha y hora?” cuando enciende la cámara.

- La cámara ha sido dejada sin utilizar durante algún tiempo con una batería poco cargada o sin batería. Cambie la batería y ajuste la fecha otra vez (→ *paso 3 en "Lea esto primero"*). Si el ajuste de la fecha se pierde cada vez que cambia la batería, consulte con su distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony local.

El número de imágenes que pueden grabarse no disminuye o aumenta dos cada vez.

- Esto se debe a que la tasa de compresión y el tamaño de imagen después de la compresión cambian dependiendo de la imagen cuando toma con una imagen JPEG (página 79).

El ajuste se repone sin la operación de reposición.

- La batería fue retirada cuando el conmutador POWER estaba ajustado a ON. Cuando vaya a retirar la batería, asegúrese de que el conmutador POWER está ajustado a OFF y la luz de acceso no está iluminada (→ *paso 1 en "Lea esto primero"*).

La cámara no funciona debidamente.

- Apague la cámara. Quite la batería e insértela otra vez. Si está utilizando un adaptador de ca/cargador (no suministrado), desconecte el cable de alimentación. Si la cámara está caliente, deje que se enfríe antes de intentar este procedimiento correctivo.

Parpadean las cinco barras de la escala de Super SteadyShot.

- La función Super SteadyShot no responde. Puede continuar tomando imágenes pero la función Super SteadyShot no responderá. Apague y encienda la cámara. Si la escala Super SteadyShot continúa parpadeando, consulte con su distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony local.

Mensajes de aviso

Si aparecen los mensajes siguientes, siga las instrucciones.

Pila no compatible. Use modelo correcto.

- Se está utilizando una batería incompatible.

Batería descargada

- La batería está descargada. Cargue la batería.

¿Establecer fecha y hora?

- Ajuste la fecha y la hora. Si el mensaje aparece con frecuencia, la batería de apoyo interna estará agotada. Sustituya la batería (páginas 132, 144).

Imposible usar tarjeta ¿Formatear?

- El soporte de grabación ha sido formateado en un ordenador y el formato de archivo ha sido modificado, o el soporte de grabación ha sido formateado en otro dispositivo. Seleccione [Sf], después formatee el soporte de grabación. Puede utilizar el soporte de grabación otra vez, sin embargo, todos los datos anteriores en el soporte de grabación se borrarán. Es posible que lleve algún tiempo completar el formateo. Si todavía aparece el mensaje, cambie el soporte de grabación.

Tarjeta bloqueada

- El conmutador de protección contra la escritura del soporte de grabación, tal como un "Memory Stick Duo" está ajustado a la posición LOCK.

Tarjeta Errónea

- Se ha insertado un soporte de grabación incompatible.


Procesando...

- Cuando el tiempo de exposición sea de un s (segundo) o más, o la cámara esté en el modo de toma con luz de bombilla, se realizará la reducción de ruido por un tiempo igual al que estuvo abierto el obturador. No podrá hacer ninguna otra toma durante esta reducción. También puede desactivar la reducción de ruido.

Sin tarjeta. Bloqueo obtur. personaliz.

- [Bloq. obtur.] está ajustado a [On: sin tarj.]. Ajustelo a [Off: sin tarj] o inserte un soporte de grabación.

Sin objetivo

- [Bloqueo Obtur.] está ajustado a [On: sin obj.]. Ajustelo a [Off: sin obj.] o coloque un objetivo. Cuando coloque la cámara en un telescopio astronómico o algo similar, ajústelo a [Off: sin obj.] en el menú  Personalizado.

Carga insuficiente Operación cancelada

- Ha intentado realizar [Limpiar CCD] cuando el nivel de la batería era insuficiente. Cargue la batería o utilice el adaptador de ca/cargador (no suministrado).

Imposible mostrar

- Es posible que las imágenes grabadas con otras cámaras o modificadas con un ordenador no puedan visualizarse.

No imagen

- No hay imagen en el soporte de grabación.

No hay imágenes seleccionadas.

- Ha intentado borrar imágenes sin especificar qué imágenes quiere borrar.

Imagen protegida.

- Ha intentado borrar imágenes protegidas. Libere la protección.

Imposible imprimir

- Ha intentado marcar imágenes RAW con una marca de fijar DPOF.

Iniciando la conexión USB

- Se ha establecido una conexión USB. No desconecte el cable USB.

Error conexión USB

- No se puede establecer una conexión USB. Desconecte el cable USB, y conéctelo otra vez.

Error. Ver impresora.

- Hay un problema con la impresora, tal como uno relacionado con el papel.

Impresión cancelada

- La tarea de impresión ha sido cancelada. Desconecte el cable USB o apague la cámara.

Calentamiento de cámara. Dejar que se enfríe.

- La cámara se ha calentado porque ha estado tomando imágenes continuamente. Desconecte la alimentación. Enfríe la cámara y espere hasta que esté lista para tomar imágenes otra vez.

Error en el sistema

CAMERA ERROR CODE=□□□□ (□ es un número o letra del alfabeto)

- Desconecte la alimentación, extraiga la batería, después vuelva a insertarla. Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte con su distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony local.

Acerca del “Memory Stick”

Un “Memory Stick” es un soporte de grabación de CI compacto y portátil. Los tipos de “Memory Stick” que pueden ser utilizados con esta cámara están listados en la tabla de abajo. Sin embargo, no se puede garantizar la operación apropiada para todas las funciones del “Memory Stick”.

Tipo de “Memory Stick”	Grabación/reproducción
Memory Stick (sin MagicGate)	—
Memory Stick (con MagicGate)	—
Memory Stick Duo (sin MagicGate)	○
Memory Stick Duo (con MagicGate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2

*1 “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” y “Memory Stick PRO Duo” están equipados con funciones MagicGate.

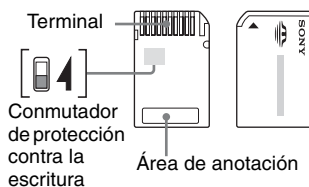
MagicGate es una tecnología de protección del copyright que utiliza tecnología de encriptación. La grabación/reproducción de datos que requieran funciones de MagicGate no podrán realizarse con esta cámara.

*2 Compatible con transferencia de datos a alta velocidad utilizando una interfaz paralela.

- No se garantiza que un “Memory Stick Duo” formateado con un ordenador funcione con esta cámara.
- La velocidad de lectura/escritura de datos variará dependiendo de la combinación de “Memory Stick Duo” y equipo utilizado.

Notas sobre la utilización de un “Memory Stick Duo” (no suministrado)

- Si desliza el conmutador de protección contra la escritura a la posición LOCK con un objeto puntiagudo no podrá grabar, editar ni borrar imágenes.



Algunas tarjetas “Memory Stick Duo” no tienen conmutador de protección contra escritura. En el “Memory Stick Duo” con este conmutador, la posición y la forma podrán variar dependiendo del “Memory Stick Duo”.

- No extraiga el “Memory Stick Duo” mientras se estén leyendo o escribiendo datos.
- Los datos podrán dañarse en los casos siguientes:
 - Cuando el “Memory Stick Duo” sea extraído o la cámara sea apagada durante la operación de lectura o escritura
 - Cuando el “Memory Stick Duo” sea utilizado en lugares expuestos a electricidad estática o ruido eléctrico
- Recomendamos hacer copia de seguridad de los datos importantes.
- No presione fuerte cuando escriba en el área de anotación.
- No coloque una etiqueta en el propio “Memory Stick Duo” ni en un adaptador de Memory Stick Duo.
- Cuando transporte o almacene el “Memory Stick Duo”, póngalo en la caja suministrada con él.
- No toque la sección del terminal del “Memory Stick Duo” con las manos ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer el “Memory Stick Duo”.
- No desarme ni modifique el “Memory Stick Duo”.

- No esponga el “Memory Stick Duo” al agua.
- No deje el “Memory Stick Duo” en un lugar donde pueda ser alcanzado por niños pequeños. Los niños podrían tragarlo accidentalmente.
- No utilice ni almacene el “Memory Stick Duo” en las siguientes condiciones:
 - Lugares de alta temperatura tales como en el interior caliente de un automóvil aparcado a la luz solar directa
 - Lugares expuestos a la luz solar directa
 - Lugares húmedos o lugares donde haya presentes sustancias corrosivas

Notas sobre la utilización del adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash (suministrado)

- Cuando vaya a insertar un “Memory Stick Duo” en un adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash, asegúrese de que el “Memory Stick Duo” es insertado orientado en la dirección correcta, después insértelo a fondo. Una incorrecta inserción podrá resultar en un mal funcionamiento.
- Cuando utilice un “Memory Stick Duo” insertado en un adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash con un dispositivo compatible, asegúrese de que el adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash es insertado orientado en la dirección correcta. Tenga en cuenta que una utilización incorrecta podrá dañar el equipo.
- No inserte un adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash en un dispositivo compatible sin haber colocado un “Memory Stick Duo”. Si lo hace así, podrá ocasionar un mal funcionamiento de la unidad.
- Cuando inserte un adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash en un adaptador de CompactFlash – tarjeta PC y lo inserte en una ranura de tarjeta PC de un ordenador, no se garantiza una operación correcta.
- El adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash suministrado es para ser utilizado solamente con esta cámara. Puede utilizarlo con otros dispositivos, sin embargo, no se garantiza una operación correcta.
- Cuando vaya a extraer un “Memory Stick Duo”, del adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash, empuje el “Memory Stick Duo” una vez. Si extrae el “Memory Stick Duo” de un tirón sin empujarlo hacia dentro primero, podrá ocasionar un mal funcionamiento.

Nota sobre la utilización del “Memory Stick PRO Duo” (no suministrado)

Se ha confirmado que con esta cámara funciona debidamente un “Memory Stick PRO Duo” con una capacidad de hasta 4 GB

Acerca de la tarjeta CF/Microdrive

- Asegúrese de formatear el soporte de grabación utilizando esta cámara cuando lo utilice por primera vez.
- Los datos podrán dañarse en los casos siguientes:
 - Si extrae el soporte de grabación durante la lectura o escritura de datos.
 - Si almacena el soporte de grabación cerca de material magnético fuerte.
- El soporte de grabación podrá estar caliente justo después de haberlo utilizado. Tenga cuidado cuando lo maneje.
- No desprenda la etiqueta ni coloque una etiqueta nueva encima de la etiqueta.
- Cuando vaya a transportar o almacenar el soporte de grabación, póngalo en la caja suministrada con él.
- No exponga el soporte de grabación al agua.
- No presione con fuerza sobre la etiqueta.
- No toque la sección del terminal del soporte de grabación con la mano ni con un objeto metálico.

Notas sobre la utilización del Microdrive

Un Microdrive es una unidad de disco duro compacta y de poco peso que cumple con la norma CompactFlash Type II.

- El Microdrive es una unidad de disco duro compacta. Como el Microdrive es un disco giratorio, el Microdrive no es suficientemente fuerte como para resistir vibración y los golpes en comparación con un “Memory Stick”, que emplea memoria flash.
Asegúrese de no transmitir vibración ni golpes al Microdrive durante la reproducción o la toma de imagen.
- Tenga en cuenta que la utilización del Microdrive por debajo de 5°C podrá degradar el rendimiento.
Gama de temperatura de operación cuando se utiliza el Microdrive: 5 a 40°C
- Tenga en cuenta que el Microdrive no puede utilizarse a baja presión atmosférica (por encima de 3 000 metros sobre el nivel del mar).
- No escriba en la etiqueta.

Acerca de la batería

Utilice solamente una batería NP-FM55H. Tenga en cuenta que las baterías NP-FM50 y NP-FM30 no se pueden utilizar.

Acerca de la carga de la batería

Le recomendamos cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10 a 30°C. Quizás no pueda cargar eficazmente la batería fuera de esta gama de temperatura.

Utilización eficiente de la batería

- El rendimiento de la batería disminuye en ambientes de bajas temperaturas. Por consiguiente, el tiempo que la batería puede utilizarse disminuye en lugares fríos. Le recomendamos lo siguiente para asegurar un uso de la batería más largo:
 - Ponga la batería en un bolsillo cerca de su cuerpo para calentarla, e insértela en la cámara inmediatamente antes de comenzar a tomar imágenes.
- La batería se agotará rápidamente si utiliza el flash con frecuencia.
- Recomendamos que tenga baterías de repuesto a mano, y que haga tomas de prueba antes de las tomas de imagen definitivas.
- No exponga la batería al agua. La batería no es resistente al agua.
- No deje la batería en lugares muy cálidos, tales como en un automóvil o bajo la luz solar directa.

Acerca del indicador de batería restante

Cuando utilice la cámara con la batería, no se indicará el tiempo restante en minutos.

Modo de guardar la batería

Si no va a utilizar la batería durante largo tiempo, cárguela completamente y después agótelas una vez al año en su cámara antes de guardarla en un lugar seco y fresco. Repita esta carga y agotamiento completo una vez al año para mantener la función de la batería.

Acerca de la vida de servicio de la batería

- La vida útil de la batería es limitada. La capacidad de la batería se reduce poco a poco a medida que la usa más y más, y a medida que pasa el tiempo. Si le parece que el tiempo de operación de la batería se acorta considerablemente, una causa probable será que la batería ha alcanzado el final de su vida de servicio. Adquiera una batería nueva.
- La vida de servicio de la batería varía en función de cómo es almacenada y las condiciones de operación, y el ambiente en el que cada batería es utilizada.

Acerca del cargador de batería

■ Acerca del cargador de batería

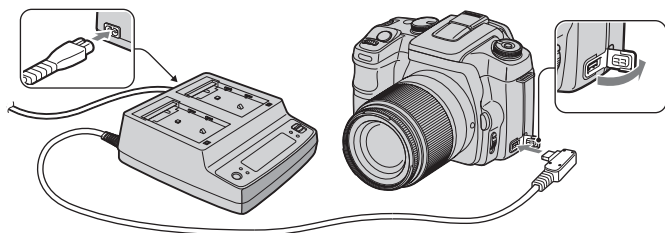
- No cargue ninguna batería excepto la batería de la serie NP-FM en el cargador de baterías (suministrado) con su cámara. Las baterías distintas a las del tipo especificado podrán tener fugas, recalentarse o explotar si intenta cargarlas, presentando un riesgo de ocasionarle heridas por electrocución o quemaduras.
- Extraiga la batería cargada del cargador de batería. Si deja la batería cargada en el cargador, la vida útil de la batería podrá disminuir.
- Cuando la lámpara CHARGE parpadea, indica un error de batería o que ha sido insertada una batería de tipo distinto al especificado. Compruebe que la batería es del tipo especificado. Si la batería es del tipo especificado, extráigala, reemplácela con una nueva o con otra y compruebe si el cargador de batería funciona correctamente. Si el cargador de batería funciona correctamente, es posible que se haya producido un error de batería.
- Si el cargador de batería está sucio, es posible que la carga no se realice satisfactoriamente. Limpie el cargador de batería con un paño seco, etc.

Accesorios opcionales

Esta sección presenta el modo de conectar y utilizar accesorios populares para esta cámara. Para ver detalles, consulte el manual de instrucciones de cada accesorio.

Adaptador de ca/cargador AC-VQ900AM

Cuando haya disponible una toma de corriente del hogar (alimentación de ca), la utilización de un adaptador de ca/cargador elimina la posibilidad de quedarse sin batería.

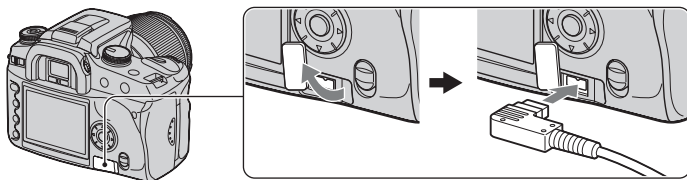


Para conectar el adaptador, ajuste el conmutador POWER de la cámara a OFF, abra la cubierta abatiéndola, e inserte la clavija del adaptador de ca/cargador en el terminal DC (cc)-IN.

- Cuando vaya a desconectar el adaptador de ca/cargador de la cámara, primero apague la cámara.
- No se puede utilizar ningún adaptador de ca excepto el AC-VQ900AM.

Mando a distancia RM-S1AM

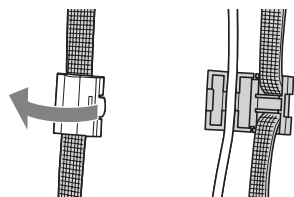
Este mando a distancia le permite liberar el obturador sin tocar la cámara. Esto evita que la cámara se mueva. Además, puede mantener pulsado botón durante la exposición con luz de bombilla (página 36).



Para colocar el mando a distancia, abra la cubierta de la toma REMOTE (control remoto) abatiéndola e inserte la clavija del mando a distancia.

- Abra la tapa abatiéndola desde el lado derecho como se muestra en la ilustración de arriba, y gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj. Después de utilizarla, gírela en el sentido de las manecillas del reloj para volver a poner la cubierta.

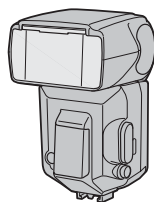
Con la presilla del mando a distancia colocada en la correa de bandolera, puede prender el cable para sujetarlo.



Flash HVL-F56AM/HVL-F36AM

Un flash potente puede cubrir una distancia más larga de la que puede el flash incorporado, permitiendo tomas con flash con las que se obtienen bellas imágenes.

Flash HVL-F56AM



Cuando vaya a utilizar el flash (no suministrado), quite la tapa de la zapata de accesorios y deslice el flash sobre la cámara. La tapa quitada se puede poner encima de la cubierta del ocular.



Toma con sincronización rápida (HSS)

Puede realizar tomas con sincronización rápida con un HVL-F56AM o un HVL-F36AM.

Con un flash HVL-F56AM o HVL-F36AM montado en la cámara y “HSS” apareciendo en la ventanilla LCD del flash, se cancela la limitación de velocidad de sincronización del flash*, permitiéndole realizar tomas con flash utilizando cada tiempo de exposición disponible con esta cámara (30 ~ 1/4 000 s (segundo)). Esto quiere decir que dispone de una opción más amplia de valores de abertura. Incluso con el flash, puede ampliar la abertura para desenfocar el fondo y acentuar el motivo, produciendo una imagen de retrato perfecta.

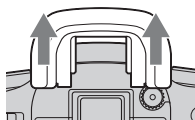
Además, cuando utilice el flash con la abertura abierta en el modo prioridad de abertura o modo de exposición manual, podrá obtener una exposición apropiada utilizando el flash de alta velocidad incluso en una escena con un fondo muy brillante, cosa que normalmente ocasionaría sobreexposición.

* La velocidad de sincronización del flash de esta cámara es de 1/125 s (segundo) con Super SteadyShot activado y de 1/160 s (segundo) con Super SteadyShot desactivado. El tiempo de exposición no será más corto en otra toma con flash que la sincronización rápida.

- En el modo de sincronización rápida (cuando el tiempo de exposición es más corto que la velocidad de sincronización del flash indicada arriba), aparece “H” en el visor y en el monitor LCD.
- En el modo de sincronización rápida, el alcance del flash es más corto que en la toma con flash normal. Antes de tomar una imagen, asegúrese de que el motivo está dentro del rango de distancia mostrado en la ventanilla del flash.
- El modo de sincronización rápida no estará disponible cuando se seleccione el autodisparador de dos s (segundo) o [Sincr. tras.].
- Si se utiliza un medidor de flash o un medidor de color, el modo de sincronización rápida no estará disponible porque no podría obtenerse la exposición apropiada. Desactive el modo de sincronización rápida (no aparece “HSS” en la ventanilla LCD del flash) o bien seleccione un tiempo de exposición más largo que la velocidad de sincronización del flash.

Buscador en ángulo FDA-A1AM/Lupa FDA-M1AM

Cuando vaya a utilizar el buscador en ángulo o la lupa, quite la semiesfera.



- Los sensores de ojo ubicado debajo del visor puede activarse. Se recomienda ajustar [AF inicio ojo] a [Desactiv] (página 81).

Precauciones

■ No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy caluroso, seco o húmedo
En lugares tales como en un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
El cuerpo de la cámara podrá decolorarse o deformarse, y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar magnético fuerte
- En lugares arenosos o polvorientos
Tenga cuidado de no dejar entrar dentro de la cámara arena o polvo. Esto podrá ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no podrá repararse.

■ Acerca del transporte

Asegúrese de colocar la tapa del objetivo o la tapa de la cámara cuando no esté utilizando la cámara. Cuando vaya a colocar la tapa de la cámara, quite todo el polvo de la tapa antes de ponerla en la cámara.

■ Acerca de la limpieza

Limpieza del monitor LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza de LCD (no suministrado) para quitar las huellas dactilares, el polvo, etc.

Limpieza del objetivo

- Cuando limpie la superficie del objetivo, quite el polvo utilizando un pincel soplador. En caso de suciedad adherida a la superficie, limpie con un paño suave o pañuelo de papel ligeramente humedecido con líquido de limpieza de objetivos. Limpie en movimiento espiral desde el centro al exterior. No rocíe líquido de limpieza directamente sobre la superficie del objetivo.

- No toque el interior de la cámara, tal como la cortinilla del obturador, los contactos del objetivo, o el espejo. Como el polvo posado en el espejo o alrededor del espejo puede afectar al sistema de enfoque automático, sople el polvo utilizando un soplador. Si se posa polvo en el CCD, podrá aparecer en la imagen fotográfica. Ponga la cámara en el modo de limpieza (página 99), después límpiela utilizando un soplador. No utilice un rociador de spray para limpiar el interior de la cámara. Si lo utiliza podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- No utilice un líquido de limpieza que contenga disolvente orgánico, tal como diluyente, o bencina.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. No utilice lo siguiente porque podrán dañar el acabado o la caja.

- Productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida, etc.
- No toque la cámara con las sustancias anteriores en su mano.
- No deje la cámara en contacto con goma o vinilo durante largo tiempo.

■ Acerca de la temperatura de funcionamiento

Su cámara está diseñada para ser utilizada a temperaturas de entre 0 y 40°C (Cuando se utiliza un Microdrive: 5 y 40°C)

No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o calurosos que excedan esta gama.

■ Acerca de la condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que la humedad se condense en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación de humedad podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.

La condensación de humedad se produce muy fácilmente cuando:

- La cámara es trasladada de un lugar frío, tal como en una estación de esquiar, a una habitación bien calentada.
- La cámara es trasladada de una habitación o del interior de un automóvil con aire acondicionado a exteriores cálidos, etc.

Cómo evitar la condensación de humedad

Cuando traslade la cámara de un lugar frío a uno cálido, selle la cámara en una bolsa de plástico y deje que se adapte a las condiciones del nuevo lugar durante una h (hora) aproximadamente.

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una h (hora) aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si intenta tomar imágenes quedando aún humedad en el interior del objetivo, no podrá grabar imágenes claras.

■ Acerca de la batería interna recargable

Esta cámara tiene una batería recargable interna para mantener la fecha y hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada.

Esta batería recargable se carga continuamente siempre que está utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente para periodos cortos, se descargará gradualmente, y si no utiliza la cámara en absoluto durante unos 8 meses se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta batería recargable antes de utilizar la cámara.

Sin embargo, aunque la batería recargable no esté cargada, aún puede utilizar la cámara siempre y cuando no grabe la fecha y hora.

Método de carga de la batería interna recargable

Inserte una batería cargada en la cámara, o conecte la cámara a una toma de corriente de la pared utilizando el adaptador de ca/cargador (no suministrado), y deje la cámara durante 24 h (hora) o más con la alimentación desconectada.

Método de carga de la batería NP-FM55H

→ *paso 1 en "Lea esto primero"*

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Tipo de cámara Cámara réflex digital con flash incorporado y objetivo intercambiable

Objetivo Todos los objetivos Sony

[CCD]

Número total de píxeles de la cámara
Aprox. 10 800 000 píxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara
Aprox. 10 200 000 píxeles

Dispositivo de imagen
Color primario de exploración entrelazada 23,6 × 15,8 mm (formato APS-C)

[Super SteadyShot]

Sistema Mecanismo de CCD móvil

Capacidad de compensación Super SteadyShot
Aproximadamente 2 EV a 3,5 EV decrementos en tiempo de exposición (varía de acuerdo con las condiciones y el objetivo utilizado)

[Antipolvo]

Sistema Capa de protección de carga en el filtro de paso bajo y mecanismo de CCD móvil

[Visor]

Tipo Sistema fijo a nivel del ojo con pentaprismo tipo espejo en techo

Pantalla de enfoque
Spherical Acute Matte

Campo de visión 0,95

Aumento 0,83 × con objetivo de 50 mm al infinito, -1 m^{-1}

Visión Aproximadamente 20 mm desde el ocular, 16 mm desde el cuadro del ocular a -1 dioptría (-1 m^{-1})

Ajuste de dioptrías
 $-2,5$ a $+1,0 \text{ m}^{-1}$

[Sistema de enfoque automático]

Sistema Sistema de detección de fase TTL, sensores de línea CCD (9 puntos, 8 líneas con sensor de cruz filial central)

Rango de sensibilidad
0 EV a 18 EV (en equivalente ISO 100)

[Exposición]

Celda de medición
SPC patrón apalado de 40 segmentos

Rango de medición
 $+1$ EV a $+20$ EV ($+4$ EV a $+20$ EV con medición puntual), (a ISO 100 con objetivo F1,4)

[Obturador]

Tipo Controlado electrónicamente, traveso vertical, tipo plano focal

Gama de velocidades
 $1/4$ 000 s (segundo) a 30 s (segundo), bombilla

Velocidad de sincronización del flash
 $1/160$ s (segundo) (con Super SteadyShot desactivado),
 $1/125$ s (segundo) (con Super SteadyShot activado)

[Flash incorporado]

Nº guía del Flash
GN 12 (en metros a ISO 100)

Tiempo de reciclado
Aprox. 3 s (segundo)

[Soporte de grabación]

Tarjeta CompactFlash (Tipo I, II), Microdrive, "Memory Stick Duo" (con adaptador Memory Stick Duo para ranura CompactFlash)

[Monitor LCD]

Panel LCD Unidad TFT de 6,2 cm (tipo 2,5)

Número total de puntos
230 000 (960 × 240) puntos

[Alimentación, general]

Batería utilizada Batería recargable NP-FM55H

[Otros]

PictBridge	Compatible
Exif Print	Compatible
PRINT Image Matching III	Compatible
Dimensiones	133,1 × 94,7 × 71,3 mm (An/Al/Pr, excluyendo los salientes)
Peso	Aprox. 545 g (sin baterías, tarjeta de memoria ni accesorios)
Temperatura de funcionamiento	0 a 40°C (Cuando se utiliza el Microdrive: 5 a 40°C)
Exif	Exif Ver. 2,21
Comunicación USB	Hi-Speed USB (Compatible con USB 2,0)

Cargador de batería BC-VM10

Entrada nominal	ca 100 V a 240 V 50/60 Hz
Salida nominal	cc 8,4 V 750 mA
Gama de temperatura de funcionamiento	0 a 40°C
Gama de temperatura de almacenamiento	-20 a +60°C
Dimensiones máximas	Aprox. 70 × 25 × 95 mm (An/Al/P)
Peso	Aprox. 90 g

Batería recargable NP-FM55H

Batería utilizada	Batería de litio-ión
Tensión máxima	cc 8,4 V
Tensión nominal	cc 7,2 V
Capacidad	11,5 Wh (1 600 mAh)
Dimensiones máximas	Aprox. 38,2 × 20,5 × 55,6 mm (An/Al/P)
Peso	Aprox. 78 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Reponer valores predeterminados

●: reponer

○: no reponer

* → Páginas en “Lea esto primero”

Utilizando el dial o el botón

Elementos	Reponer a	A	B	C	D	Página
Ajuste de dioptrías	—	○	○	○	○	17*
Super SteadyShot	—	○	○	○	○	14*
Visualización de grabación	Visualización detallada	○	○	○	●	22
Modo de exposición	—	—	—	○	○	29
ISO/Unificación de zona	AUTO	●	●	●	●	40
Balance del blancos	AWB (Balance de blancos automático)	●	●	●	●	42
Balance de blancos predefinido	Luz diurna ±0	—	—	●	●	42
Temperatura de color/ Filtro CC	5 500K, filtro CC ±0	—	—	●	●	43
Balance de blancos personalizado	Luz diurna ±0	—	—	○	●	44
Optimizador de gama dinámica	Estándar	●	●	●	●	45
Modo de color/Contraste/ Saturación/Nitidez	Estándar/±0/±0/±0	● ³⁾	● ³⁾	●	●	45
Área AF	Área AF amplia	●	○	●	●	47
Modo AF (AF-S/DMF/AF-A/AF-C)	AF-A	●	● ²⁾	●	●	49
Modo de flash	Flash automático	● ⁴⁾	● ⁴⁾	● ⁴⁾	● ⁴⁾	50
Compensación del flash	±0,0	●	●	●	●	53
Modo de medición	Multi-segmento (medición en patrón aplanado de 40 segmentos)	●	●	●	●	54
Modo manejo	Avance de una sola imagen	●	● ¹⁾	●	●	56
Compensación de exposición	±0,0	●	●	●	●	61
Modo de enfoque (MF/AF)	—	○	○	○	○	67
Visualización de reproducción	Pantalla de una sola imagen (con datos de grabación)	○	○	○	●	68

A: Toma en modo AUTO (página 27)

B: Selección de escena (página 28)

C: Reposición de la función grabación (página 83)

D: Reponer valores predeterminados (página 100)

1) “Continuo” cuando se está en el modo Acción deportiva.

2) “AF-C” cuando se está en el modo Acción deportiva, “AF-S” cuando se está en el modo Macro.

3) “Un ajuste que recomienda la cámara” cuando se está en el modo AUTO o Selección de escena.

4) “Flash automático” o “Flash de relleno”. (“Sincr. tras.” o “Sin Cable” está cancelado.)

Menú Grabación

Elementos	Reponer a	A	B	C	D	Página
Tamaño imagen	L:10M	○	○	○	●	79
Calidad	Fina	○	○	○	●	79
Reprod. inst.	2 seg (2 s)	○	○	○	●	80
Reducc. ruido	Activar	○	○	○	●	81
AF inicio ojo	Activar	○	○	○	●	81
Ojos rojos	Desactiv	○	○	○	●	82
Control flash	Flash ADI	●	○	○	●	82
Flash predeter	Flash automático	○	○	○	●	83
Orden variación	0 → - → +	○	○	○	●	83

A: Toma en modo AUTO (página 27)

B: Selección de escena (página 28)

C: Reposición de la función grabación (página 83)

D: Reponer valores predeterminados (página 100)

Menú Reproducción

Elementos	Reponer a	A	B	C	D	Página
Formato índice	Naveg.Archivo	○	○	○	●	86
Fijar DPOF	—	○	○	○	○	87
Imp.fecha	Desactiv	○	○	○	●	88
Impr índice	—	—	—	—	—	88

A: Toma en modo AUTO (página 27)

B: Selección de escena (página 28)

C: Reposición de la función grabación (página 83)

D: Reponer valores predeterminados (página 100)

Menú Personalizado

Elementos	Reponer a	A	B	C	D	Página
Conf.Prioridad	AF	●	●	○	●	89
BotónRetEnfoq.	RetenerEnfoq.	○	○	○	●	89
Botón AEL	Retener AE	○	○	○	●	89
Ajust.DialCtrl	Tiempo expos.	○	○	○	●	90
Ajust Comp Exp	Ambient&flash	○	○	○	●	91
Iluminador AF	Activar	○	○	○	●	91
Bloq. obtur.	Off: sin tarj	○	○	○	●	92
Bloqueo Obtur.	On: sin obj.	○	○	○	●	92
Ajust. área AF	Visor 0,3s	○	○	○	●	92
Visor monitor	Automático	○	○	○	●	93
Visor grabar	Rotar autom.	○	○	○	●	93
Visor Reprod.	Rotar autom.	○	○	○	●	93

A: Toma en modo AUTO (página 27)

B: Selección de escena (página 28)

C: Reposición de la función grabación (página 83)

D: Reponer valores predeterminados (página 100)

Menú Configuración

Elementos	Reponer a	A	B	C	D	Página
Brillo LCD	Estándar	○	○	○	●	94
Modo transfer.	Almac.masiv.	○	○	○	●	94
Salida Video	—	○	○	○	○	94
Señales audio	Activar	○	○	○	●	95
Fecha/hora	—	○	○	○	○	95
Mem.# archivo	Activar	○	○	○	●	96
NombreCarpeta	Modo Estánd	○	○	○	●	96
Selec. carpeta	—	○	○	○	○	97
Luz LCD	5 seg (5 s)	○	○	○	●	98
Ahorro energía	3 min	○	○	○	●	98
MenúSec.Memor.	Apagado	○	○	○	●	98
Conf. Borrar	“No”	○	○	○	●	99

A: Toma en modo AUTO (página 27)

B: Selección de escena (página 28)

C: Reposición de la función grabación (página 83)

D: Reponer valores predeterminados (página 100)

Índice alfabético

- A**
- Abertura12
 - Acción deportiva.....28
 - Acerca de la condensación de humedad143
 - Adaptador de ca/cargador ...140
 - Adobe RGB46
 - AF automático49
 - AF continuo50
 - AF de toma sencilla49
 - AF inicio ojo.....81
 - Ahorro de energía98
 - paso 3 en “Lea esto primero”
 - Ajust. área AF.....92
 - AjustarDialCtrl90
 - Ajuste de dioptrías
 - paso 5 en “Lea esto primero”
 - Ajuste de Fecha/Hora95
 - paso 3 en “Lea esto primero”
 - Ajuste de la exposición61
 - Ajuste el reloj
 - paso 3 en “Lea esto primero”
 - Alcance del flash.....40, 53
 - Almacenamiento masivo.....94
 - Ampliar73
 - Área AF47
 - Autodisparador58
 - Aviso de límite de luminancia70
 - Aviso de movimiento de la cámara
 - paso 5 en “Lea esto primero”
- B**
- B y N46
 - Balance de blancos personalizado44
 - Balance de blancos predeterminado42
 - Balance del blanco42
 - Batería
 - Carga
 - paso 1 en “Lea esto primero”
 - Indicador de carga restante
 - paso 1 en “Lea esto primero”
 - Inserción/extracción
 - paso 1 en “Lea esto primero”
 - Batería interna recargable.....144
 - Bloqueo AE.....63
 - Bloqueo AF
 - paso 5 en “Lea esto primero”
 - Bloqueo de la exposición63
 - Bloqueo del enfoque10
 - Bloqueo del obturador.....92
 - Borrar84
 - paso 6 en “Lea esto primero”
 - Botón AEL89
 - BotónRetEnfoq.....89
 - Brillo del LCD94
- C**
- Cable de alimentación
 - paso 1 en “Lea esto primero”
 - Cable USB104, 120
 - Calidad de imagen13, 79
 - Cambio de programa29
 - Cambio manual.....36
 - Carga de la batería
 - paso 1 en “Lea esto primero”
 - Cargador de batería
 - paso 2 en “Lea esto primero”
 - CD-ROM111, 117
 - Colocación de un objetivo
 - paso 2 en “Lea esto primero”
 - Color13
 - Color/DEC45
 - Compensación del flash.....53
 - Conexión
 - Impresora.....120
 - Ordenador.....104
 - Televisor74
 - Conf. Borrar.....99
 - Conf.Prioridad89
 - Conmutador de protección contra la escritura135
 - Contraste46
 - Control del flash82
 - Copiado de imágenes a su ordenador.....103, 116
 - Correa de bandolera.....117
 - Cuadro de enfoque amplio...48
 - Cuadro de enfoque local48
 - Cuadro de enfoque puntual...48
 - Cubierta del ocular37

D

Desenfoco.....	10
Destino de almacenamiento de archivos.....	108
Destinos para almacenar archivos de imágenes y nombres de archivos.....	108
DirectX.....	102

E

Enfoque.....	9
Enfoque automático.....	9
Enfoque manual.....	67
Enfoque manual directo.....	49
Escala de Super SteadyShot → <i>paso 5 en “Lea esto primero”</i>	
Escala Ev.....	35, 59, 63
Especificaciones.....	145
Estándar (Calidad de imagen).....	79
Estándar (Color/DEC).....	46
Explorador de archivos.....	68
Exposición.....	12
Exposición manual.....	34
Extensión.....	108, 109

F

Fijar DPOF.....	87
Filtro CC.....	43
Fina.....	79
Flash.....	43
Flash ADI.....	82
Flash automático.....	51
Flash de relleno.....	51
Flash externo.....	51, 141
Flash inalámbrico.....	51
Fluorescente.....	43
Formato.....	85
Formato índice.....	86

H

Hi200.....	41
------------	----

I

Identificación de las partes... 15	
Idioma..... 95	
→ <i>paso 3 en “Lea esto primero”</i>	
Iluminador AF..... 91	
Image Data Converter SR..... 115, 117	
Impresión de fecha..... 88	
Impresión de índice..... 88, 119	
Impresión directamente..... 119	
Impresión en el modo de una sola imagen..... 119	
Imprimir..... 118	
Modo de índice..... 119	
Modo de una sola imagen..... 119	
Indicadorconsulte “Pantalla”	
Instalar..... 110, 117	
ISO..... 40	

J

JPEG..... 79	
JPG..... 108	

L

Lámpara de acceso → <i>paso 1 en “Lea esto primero”</i>	
Liberar..... 89	
Limpiar CCD..... 99	
Limpieza..... 143	
Lo80..... 41	
Luz diurna..... 43	

M

Macro..... 28	
Mando a distancia..... 140	
Medición en patrón apalado de 40 segmentos..... 55	
Memoria # archivo..... 96	
“Memory Stick Duo”..... 135	
Menú..... 76	
Menú Configuración 1.. 94	
Menú Configuración 2.. 96	
Menú Configuración 3.. 98	
Menú Grabación 1..... 79	
Menú Grabación 2..... 82	
Menú Personalizado 1... 89	
Menú Personalizado 2... 92	
Menú Reproducción 1... 84	
Menú Reproducción 2... 87	
Menú Configuración 1..... 94	
Menú Configuración 2..... 96	
Menú Configuración 3..... 98	
Menú Grabación 1..... 79	
Menú Grabación 2..... 82	
Menú Personalizado 1..... 89	
Menú Personalizado 2..... 92	
Menú Reproducción 1..... 84	
Menú Reproducción 2..... 87	
MenúSec.Memor..... 98	
Mensajes de aviso..... 133	
Modo AF..... 49	
Modo de ajuste automático → <i>paso 5 en “Lea esto primero”</i>	
Modo de ajuste automático → <i>paso 5 en “Lea esto primero”</i>	
Modo de enfoque..... 47	
Modo de flash..... 50, 83	
→ <i>paso 5 en “Lea esto primero”</i>	

Modo de medición	54
Modo manejo	56
Modo transferencia	94
Multi-segmento	54

N

Nitidez	46
Nombre de archivo.....	108
Nombre de carpeta.....	96
Nuboso.....	43
Nueva carpeta	97
Número de imágenes	23
Número F.....	31

O

Ojos rojos.....	82
Optimizador de gama dinámica	45
Orden de la variación.....	83
Ordenador	101
Copiado de imágenes.....	103, 116
Entorno recomendado	102, 116
Macintosh.....	116
Software.....	110, 111
Visualización con su cámara de archivos de imágenes almacenados en un ordenador.....	109
Windows.....	101
Ordenador Macintosh	116
Entorno recomendado	116
Ordenador Windows	101
Entorno recomendado	102

P

Paisaje (Color/DEC).....	46
Paisaje (Selección de escena)....	28
Pantalla	
Cambio de visualización	22
Indicador.....	18
Pantalla índice	68
Pase de diapositivas.....	87
PC..... consulte “Ordenador”	
PictBridge.....	119
Picture Motion Browser	110
Píxel.....	13
Píxeles efectivos	145
Precauciones.....	143
Preflash TTL	82
Previsualización de la profundidad de campo ..	66
Prioridad al centro	54
Prioridad de la abertura	31
Prioridad del tiempo de exposición	32
Proteger	85
Puesta de sol (Color/DEC) ..	46
Puesta de sol (Selección de escena)	29
Pulsación hasta la mitad.....	9
→ <i>paso 5 en “Lea esto primero”</i>	
Puntual	55

R

RAW	80
Reducción de ruido.....	81
Relación de compresión	14, 79
Reponer.....	83
Reponer valores predeterminados	100
Reprod. inst.....	80
Retrato (Color/DEC)	46
Retrato (Selección de escena)	28
Retrato nocturno	29
Rotar	72

S

Salida de vídeo	94
Saturación	46
Selección de escena	28
Seleccionar carpeta	97
Semiesfera del ocular	37
Señales de audio	95
Sincr. tras.	51
Sincronización lenta	65
Sistema operativo.....	102, 116
Sobreexposición.....	12
Software.....	110, 111
Solución de problemas	123
Sombra.....	43
Soporte de grabación	
Inserción/extracción → <i>paso 4 en “Lea esto primero”</i>	
Número de imágenes.....	23
sRGB	46
Subexposición.....	12
Sujeción de la cámara → <i>paso 5 en “Lea esto primero”</i>	

T

Tamaño de imagen.....	13
Tapa de la zapata de accesorios	141
Televisor	74
Temperatura de color.....	43
Terminal DC (cc)-IN	140
Tiempo de exposición.....	12
Toma automática programada.....	27
Toma con sincronización rápida.....	141
Toma continua	57
Toma de exposición larga	36
Toma de imagen → <i>paso 5 en "Lea esto primero"</i>	
Toma en modo BULB.....	36
Tungsteno	43

U

Unificación de zona.....	41
Utilización de la cámara en el extranjero → <i>paso 1 en "Lea esto primero"</i>	

V

Variación ambiental.....	59
Variación continua.....	58
Variación de balance de blancos.....	60
Variación de exposiciones	58
Variación sencilla	59
Visor monitor.....	93
Visor Reprod.....	93
Vista nocturna (Color/DEC).....	46
Vista nocturna (Selección de escena).....	29

Visualización de imágenes... 68

→ *paso 6 en "Lea esto primero"*

Visualización de la información de grabación..... 19, 22, 93

Visualización del histograma 70 |



Vívido 46 |

Z

Zoom

→ *paso 5 en "Lea esto primero"*

Marcas comerciales

- **α** es una marca comercial de Sony Corporation.
- “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “MagicGate”, y **MAGIC GATE** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, y DirectX son o bien marcas comerciales registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac y eMac son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- Microdrive es una marca comercial registrada de Hitachi Global Storage Technologies en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Adobe es una marca comercial registrada o una marca comercial de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El optimizador de gama dinámica utiliza tecnología provista por  Apical Limited.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas TM o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

ATENÇÃO

Substitua a bateria apenas por uma do tipo especificado. Se não o fizer pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Aviso para os clientes na Europa

Este produto foi testado e está conforme os limites estabelecidos pela Directiva EMC para a utilização de cabos de ligação inferiores a 3 metros.

Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

Aviso

Se electricidade estática ou electromagnetismo causar que a transferência de dados pára a meio (falhar), reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc) outra vez.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Notas sobre a utilização da câmara

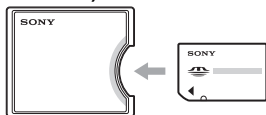
Tipos de “Memory Stick” que podem ser usados (não fornecidos)

Há dois tipos de “Memory Stick”.

“Memory Stick”: não pode usar um “Memory Stick” com a sua câmara.



“Memory Stick Duo”: Inserir um “Memory Stick Duo” num Adaptador Memory Stick Duo para a ranhura CF (fornecido).



- Quando usar o “Memory Stick Duo” com o botão de protecção contra escrita, regule o botão para a posição de gravação.
- Para detalhes sobre “Memory Stick”, consulte a página 136.

Notas sobre o pack de baterias

- Carregue o pack de baterias NP-FM55H (fornecido) antes de usar a câmara pela primeira vez. (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*)
- O pack de baterias pode ser carregado mesmo se não estiver completamente descarregado. Além disso, mesmo se o pack de baterias não estiver completamente carregado, pode utilizar a carga parcial do pack de baterias como está.
- Se não tencionar utilizar o pack de baterias durante um longo período de tempo, use toda a carga existente e retire-o da câmara e em seguida guarde-o num local frio e seco. Isto para manter a funcionalidade do pack de baterias (página 139).
- Para detalhes sobre o pack de baterias, consulte a página 139.

Exclusão de compensação do conteúdo da gravação

O conteúdo da gravação não pode ser compensado se a gravação ou a reprodução não for possível devido a um mau funcionamento da sua câmara ou meio de gravação, etc.

Recomendação para cópias de segurança

Para evitar o risco potencial de perda de dados, copie sempre (cópia de segurança) os dados para outro dispositivo.

Notas sobre a gravação/reprodução

- Esta câmara não é à prova de pó, de salpicos de água nem à prova de água. Leia as “Precauções” (página 144) antes de utilizar a câmara.
- Antes de gravar acontecimentos únicos, faça uma gravação de teste para se certificar de que a câmara está a funcionar correctamente.
- Tenha cuidado para não molhar a câmara. Se entrar água para dentro da câmara pode originar mau funcionamento que em alguns casos poderá não ser reparável.
- Não olhe para o sol ou luz forte através da lente removida ou do visor. Pode ferir irreparavelmente os seus olhos. Ou pode causar mau funcionamento da câmara.
- Não utilize a câmara perto de um local que produza ondas rádio intensas ou que emita radiação. A câmara pode não ser capaz de gravar ou reproduzir correctamente.
- A utilização da câmara num local com areia ou poeira pode provocar avarias.
- Se ocorrer condensação de humidade, remova-a antes de utilizar a câmara (página 144).
- Não abane nem bata na câmara. Além das avarias e impossibilidade de gravar imagens, pode inutilizar o meio de gravação ou causar a alteração, danos ou perda de dados de imagem.
- Limpe a superfície do flash antes da utilização. O calor da emissão do flash pode fazer com que a sujidade na superfície do flash fique descolorida ou presa a esta, resultando em emissão de luz insuficiente.
- Mantenha a câmara, acessórios fornecidos, etc., fora do alcance das crianças. O pack de baterias, a tampa da sapata, etc., podem ser engolidos. Se ocorrer esse problema, consulte imediatamente um médico.

PT

Notas sobre o monitor LCD e a lente

- O monitor LCD é fabricado através de tecnologia de alta precisão, por isso mais de 99,99% dos pixels são operacionais para uso eficaz. Todavia, pode haver alguns pequenos pontos negros e/ou pontos brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) que apareçam constantemente no monitor LCD. Estes pontos não são normais no processo de fabrico e não afectam as imagens de qualquer forma.



Pontos negros, brancos, vermelhos, azuis e verdes

- Não exponha a câmara à luz solar directa. Se a luz solar for focada num objecto próximo, pode provocar um incêndio. Quando tiver de colocar a câmara sob a luz solar directa, coloque a tampa da lente.
- As imagens podem arrastar-se no monitor LCD num local frio. Isto não é um mau funcionamento. Quando ligar a câmara num local frio, o monitor LCD pode ficar temporariamente escuro. Quando a câmara aquecer, o monitor funciona normalmente.
- Não pressione contra o monitor LCD. O monitor pode ficar descolorado e isso pode provocar uma avaria.

Sobre a distância focal

O ângulo da imagem desta câmara é mais estreito do que o de uma câmara com formato de filme de 35 mm. Pode encontrar o equivalente aproximado da distância focal de uma câmara com formato de filme de 35 mm e fotografar com o mesmo ângulo de imagem, aumentando a distância focal da sua lente em metade.

Por exemplo, ao usar uma lente de 50 mm, pode obter o equivalente aproximado de uma lente de 75 mm de uma câmara com formato de filme de 35 mm.

Sobre a compatibilidade dos dados de imagem

- Esta câmara está conforme a norma universal DCF (Design rule for Camera File system) estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Não garantimos a reprodução noutro equipamento de imagens gravadas com a sua câmara e a reprodução na sua câmara de imagens gravadas ou editadas noutro equipamento.

Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos pelas leis dos direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

As imagens utilizadas neste manual

As fotografias utilizadas como exemplos neste manual são imagens reproduzidas e não são imagens filmadas com esta câmara.





Índice




Notas sobre a utilização da câmara	3
Técnicas básicas para melhores imagens	9
Foco – Focar um motivo com sucesso	9
Exposição – Ajuste da intensidade da luz	12
Cor – Sobre os efeitos de iluminação	13
Qualidade – Sobre “qualidade de imagem” e “tamanho de imagem”	13

Antes da sua operação

Identificação das partes	15
Indicadores no monitor	18
Mudar o visor da informação de gravação	22
Número de imagens	23
O número de imagens que podem ser gravadas usando o pack de baterias	25
Fluxo de trabalho da operação	26

Utilização das funções de fotografia





Utilização do marcador de modo	28
Seleção de cena	29
Filmar com Programa automático	30
Filmar com o modo de prioridade de abertura	31
Filmar com o modo de prioridade de velocidade do obturador	33
Filmar com o modo de exposição manual	35
Utilização do marcador de função	39
Como usar o marcador de função	40
Ajustar ISO / Sintonização da Zona	41
Ajuste do balanço de brancos	43
Optimiz Alc Din	46
Seleção do modo de cor/DEC	46
Modo de focagem	48
Flash	51
Modo de medição	55
Utilização do botão  /  (Avanço)	57
Como usar o botão  /  (Avanço)	57
Filmar continuamente	58
Utilização do temporizador automático	59
Filmar três imagens com a exposição mudada – Enquadramento de Exposição	59
Fotografia de enquadramento do balanço de brancos	61






 Ajustar a exposição	62
 Bloquear a exposição (Bloqueio AE)	64
 Sincronização Lenta (Fotografar fundo negro com flash)	66
Previsualização da profundidade de campo	67
Focagem manual	68

Utilização das funções de visualização

Comutar o ecrã de reprodução	69
Visualização do histograma	71
Rodar uma imagem	73
Ampliar imagens	74
Ver imagens num ecrã de TV	75

Utilização do menu

Utilização dos itens do menu	77
Lista do menu	79
 Menu de gravação 1	80
Tamanho imagem	
Qualidade	
Rep. Imediata	
Redução Ruído	
AF Eye-Start	
 Menu de gravação 2	83
Olhos vermelh	
Controlo flash	
Predefin Flash	
Ordem escalon	
📷 Reiniciar	
 Menu de reprodução 1	85
Apagar	
Formato	
🔒 Proteger	
Format índice	
 Menu de reprodução 2	88
Apresen Slides	
📄 Config DPOF	

	Menu Personalizado 1	90
	Config priorid	
	BotãoFixarFoc	
	Botão AEL	
	Reg marc Ctrl	
	Con comp. exp.	
	Iluminador AF	
	Menu Personalizado 2	93
	Bloq obturador	
	Bloq obturador	
	Config área AF	
	Visor monitor	
	Visor Grav.	
	Visor Rep	
	Menu de configuração 1	95
	BrilhoLCD	
	Modo transfer	
	Saída de vídeo	
	Sinais áudio	
	🗣 Idioma	
	Conf Data/Hora	
	Menu de configuração 2	97
	Fich n.º memór	
	Nome pasta	
	Selec pasta	
	Menu de configuração 3	99
	Iluminação LCD	
	Poupan energia	
	Sec.MenuMemór	
	Apagar conf.	
	Limpar CCD	
	Repor Predefin	

Utilização do seu computador

Desfrutar o seu computador Windows	102
Copiar imagens para o seu computador	104
Ver ficheiros de imagem guardados num computador com a sua câmara	110
Instalação do software (fornecido)	111
Utilização do software (fornecido)	112
Utilização do seu computador Macintosh	117

Imprimir imagens

Como imprimir imagens	119
Imprimir imagens directamente utilizando uma impressora compatível com PictBridge	120

Resolução de problemas

Resolução de problemas	124
Mensagens de aviso	134

Outros

Sobre o "Memory Stick"	136
Sobre o cartão CF/Microdrive	138
Sobre o pack de baterias	139
Sobre o carregador de baterias	140
Acessórios opcionais	141
Precauções	144
Especificações	146
Reiniciar predefinição	148

Índice remissivo

152

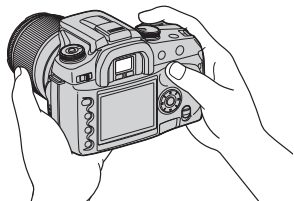
Técnicas básicas para melhores imagens

Foco

Exposição

Cor

Qualidade



Esta secção descreve os aspectos básicos para que possa apreciar a sua câmara. Diz-lhe como usar as várias funções da câmara tais como marcador de modo (página 28), o marcador de função (página 39), os menus (página 77), etc.

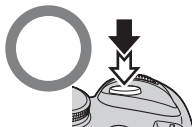
Foco *Focar um motivo com sucesso*

Quando olha para o visor, ou prime até meio o botão do obturador, a câmara ajusta automaticamente a focagem (Focagem Automática). Habitue-se a premir o botão do obturador apenas até meio para confirmar que o motivo está visualmente focado.

Prima o botão do obturador completamente para baixo imediatamente.



Prima o botão do obturador até ao meio.



Bloqueio AE/AF



Depois prima o botão do obturador completamente para baixo.



Se a imagem estiver desfocada mesmo após a focagem, pode ser por ter tremido a câmara.
→ Ver “Sugestões para evitar desfocagem” (como se segue).

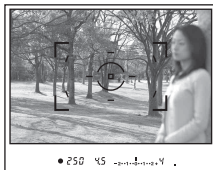
Sugestões para evitar desfocagem

Segure a câmara firme, mantendo os seus braços ao seu lado e apoiando a lente com a palma da sua mão esquerda. Coloque um pé adiante do outro para estabilizar a parte superior do seu corpo, ao encostar-se a uma parede ou colocar o cotovelo numa mesa também proporciona apoio. Também se recomenda a utilização de um tripé ou da função Super SteadyShot.



Num local escuro, a utilização do flash permite-lhe fotografar uma imagem brilhante mesmo de um motivo sob luz fraca e ajuda também a prevenir o tremer da câmara. Se quiser tirar o maior partido da luz ambiente, ou se o motivo estiver fora do alcance do flash, pode aumentar a velocidade do obturador para reduzir o tremer da câmara sem disparar o flash aumentando a ISO. (Todavia, isso tende a tornar a imagem granulada ou sujeita a ruído.)

Quando o motivo estiver fora da moldura de focagem (Bloqueio de focagem)



Normalmente, no modo de focagem automática, coloque o motivo dentro da moldura de focagem [] e tire a fotografia. Se o motivo estiver descentrado e fora da moldura de focagem, o fundo dentro da moldura de focagem estará focado e o motivo desfocado. Para evitar isso, use a função de bloqueio de focagem seguindo os passos abaixo.

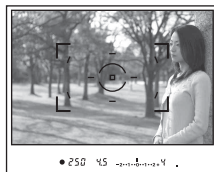
- A função de bloqueio de focagem é também eficaz quando fotografar motivos em que a focagem automática seja menos eficaz (página 11).

① Coloque o motivo dentro da moldura de focagem e prima até meio o botão do obturador.



- O indicador ● acende-se no visor. Uma moldura de focagem local é iluminada brevemente para indicar o ponto de focagem.

- ② Mantenha o botão do obturador premido até meio e ponha o motivo na posição inicial para recompor a fotografia.



- ③ Prima o botão do obturador completamente para tirar a fotografia.

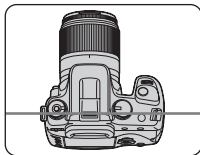
- A função de bloqueio de focagem bloqueia a exposição também (quando estiver seleccionada medição multi-segmento (página 55)).
- Ao soltar o botão do obturador após fotografar desactiva o bloqueio de focagem. Se mantiver o botão do obturador premido até meio após fotografar, pode continuar a fotografar com o mesmo ponto focal.
- Se o indicador ● não acender no visor (o motivo está em movimento), não pode usar a função de bloqueio de focagem ao premir até meio o botão do obturador. (Consulte as páginas 50 e 68.)

Motivos que podem exigir focagem especial:

Ao usar a focagem automática, é difícil focar os seguintes motivos. Nesses casos, use a função de filmagem com bloqueio de focagem ou focagem manual (página 68).

- Um motivo com pouco contraste, tal como céu azul ou uma parede branca.
- Dois motivos a distâncias diferentes sobrepondo-se na moldura de focagem.
- Um motivo composto de padrões repetidos, tal como a fachada de um edifício.
- Um motivo que esteja muito brilhante ou reluzente, tal como o sol, o chassis de um automóvel ou a superfície da água.

Para medir a distância exacta até ao motivo

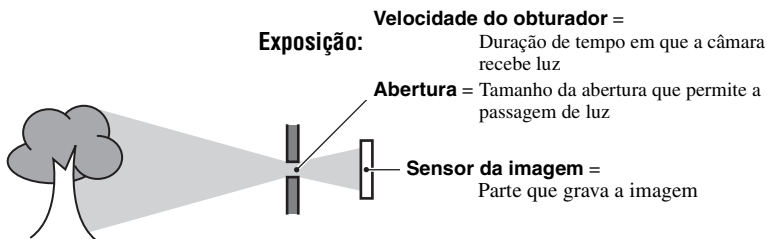


A linha horizontal na ilustração mostra o local do plano CCD*. Quando mede a distância exacta entre a câmara e o motivo, reporte-se à posição da linha horizontal.

* O CCD é a parte da câmara que serve como película.

Exposição Ajuste da intensidade da luz

Pode criar várias imagens ao ajustar a velocidade do obturador e a abertura. A exposição é a quantidade de luz que a câmara receberá quando solta o obturador.



Sobre-exposição
= demasiada luz
Imagem esbranquiçada



Exposição correcta



Sub-exposição
= muito pouca luz
Imagem mais escura

A exposição é ajustada automaticamente no valor adequado no modo de ajuste automático. No entanto, pode ajustá-la manualmente utilizando as funções abaixo.

Exposição manual:

Permite-lhe ajustar a velocidade do obturador e o valor de abertura manualmente. → página 35

Modo de medição:

Permite-lhe mudar a parte do motivo a ser medido para determinar a exposição. → página 55

Compensação de exposição:





Permite-lhe ajustar a exposição que foi determinada pela câmara. → página 62

Cor

Sobre os efeitos de iluminação

A cor aparente do motivo é afectada pelas condições de iluminação.

Exemplo: A cor de uma imagem afectada pelas fontes de luz

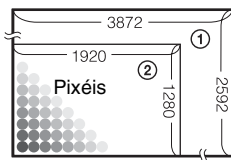
Tempo/Iluminação	Luz do dia	Nebuloso	Fluorescente	Incandescente
				
Características da luz	Branca (normal)	Azulada	Com tons de azul	Avermelhada

Os tons de cor são ajustados automaticamente no modo de balanço de brancos automático. Todavia, pode ajustar manualmente os tons de cor com o modo de balanço de brancos (página 43).

Qualidade Sobre “qualidade de imagem” e “tamanho de imagem”

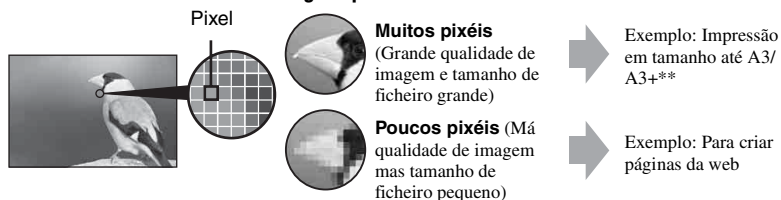
Uma imagem digital é composta por um conjunto de pequenos pontos chamados píxeis. Se contém um grande número de píxeis, a fotografia torna-se maior, ocupa mais memória, e a imagem é apresentada em grande detalhe. O “tamanho de imagem” é indicado pelo número de píxeis. Apesar de não conseguir ver as diferenças no ecrã da câmara, os pequenos detalhes e o tempo de processamento de dados diferem quando a imagem é impressa ou apresentada no ecrã de um computador.

Descrição dos píxeis e tamanho da imagem



- ① Tamanho de imagem: L:10M
 $3.872 \text{ píxeis} \times 2.592 \text{ píxeis} = 10.036.224 \text{ píxeis}$
- ② Tamanho de imagem: S:2.5M
 $1.920 \text{ píxeis} \times 1.280 \text{ píxeis} = 2.457.600 \text{ píxeis}$

Seleccionar o tamanho da imagem para usar



As predefinições estão marcadas por ✓.

	Tamanho da imagem*		Recomendações de uso	Nº de imagens	Impressão
✓	L:10M	↑ Maior	Para guardar imagens importantes ou imprimir imagens de tamanho A3/A3+** ou de boa qualidade em A4.	Menos 	Qualid.
	M:5.6M	↕	Para imprimir em tamanho A4 ou imagens de alta densidade em tamanho A5	↕	↕
	S:2.5M	↓ Mais pequeno	Para gravar um grande número de imagens Para criar páginas da web	Mais 	Imperfeita

* As imagens gravadas usando a câmara são do mesmo rácio 3:2 como usado no papel de impressão de fotografias ou postais, etc.

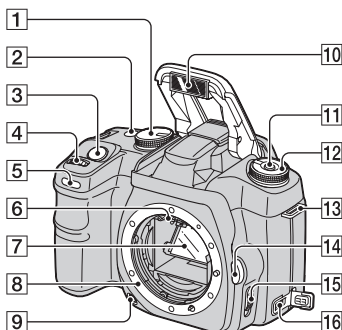
** Este é um tamanho maior do que o tamanho A3. Pode imprimir imagens com uma margem em torno da imagem de tamanho A3.

Seleção da qualidade de imagem (relação de compressão) em combinação (página 80)

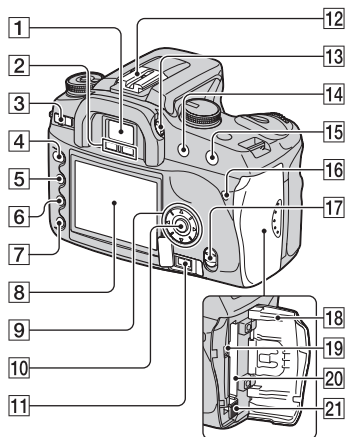
Pode seleccionar a relação de compressão quando guarda imagens digitais. Quando selecciona uma alta relação de compressão, a imagem perde a qualidade, mas tem um tamanho mais pequeno de ficheiro.

Identificação das partes




* Não toque directamente nestas partes.
Consulte a página entre parênteses para
detalhes de operação.

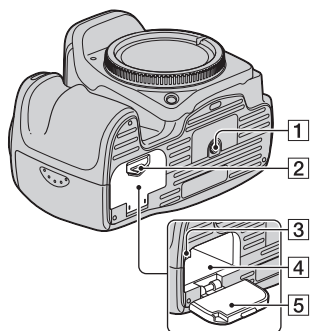


- 1** Marcador de modo (28)
- 2** Botão (Avanço) (57)
- 3** Botão do obturador (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- 4** Marcador de controlo (30, 91)
- 5** Lâmpada do temporizador automático (59)
- 6** Contactos da lente*
- 7** Espelho*
- 8** Engaste da lente
- 9** Botão de previsualização da profundidade de campo (67)
- 10** Flash incorporado* (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- 11** Botão Fn (Função) (40)
- 12** Marcador de função (39)
- 13** Gancho para a correia de ombro (17)
- 14** Botão de soltar a lente (→ passo 2 em “Leia isto primeiro”)
- 15** Interruptor do modo de focagem (68)
- 16** Terminal DC-IN (141)



- 1** Visor (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
 - 2** Sensores da ocular (94)
 - 3** Interruptor POWER (→ passo 3 em “Leia isto primeiro”)
 - 4** Botão MENU (77)
 - 5** Botão (Visualização) (22, 69)
 - 6** Botão (Apagar) (→ passo 6 em “Leia isto primeiro”)
 - 7** Botão (Reprodução) (→ passo 6 em “Leia isto primeiro”)
 - 8** Monitor LCD (19, 22)
 - 9** Controlador (///) (→ passo 3 em “Leia isto primeiro”)
- Para ver: Botão (Histograma) (71)
 Botão (Rodar) (73)
- 10** Botão central (→ passo 3 em “Leia isto primeiro”)/botão Ponto AF (48)
 - 11** Tomada REMOTE (telecomando) (141)
 - 12** Sapata do acessório (142)
 - 13** Marcador de ajustamento da dioptria (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)

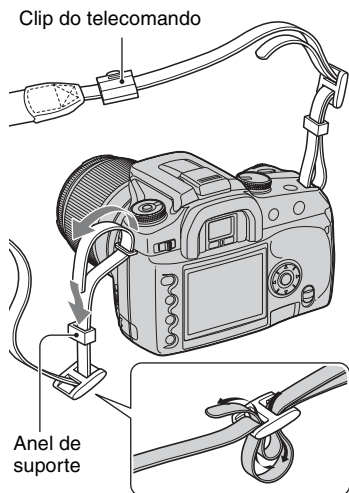
- 14** Para filmagem: Botão +/- (Exposição) (35, 62)
Para ver: Botão  (Reduzir) (69, 74)
- 15** Para filmagem: Botão AEL (Bloqueio AE) (37, 64)
Para ver: Botão  (Ampliar) (74)
- 16** Lâmpada de acesso (→ passo 4 em “Leia isto primeiro”)
- 17** Botão  (Super SteadyShot)
(→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- 18** Tampa do cartão CF (→ passo 4 em “Leia isto primeiro”)
- 19** Tomada VIDEO/USB (75, 105)
- 20** Ranhura de inserção do cartão CF (→ passo 4 em “Leia isto primeiro”)
- 21** Alavanca de ejeção do cartão CF (→ passo 4 em “Leia isto primeiro”)



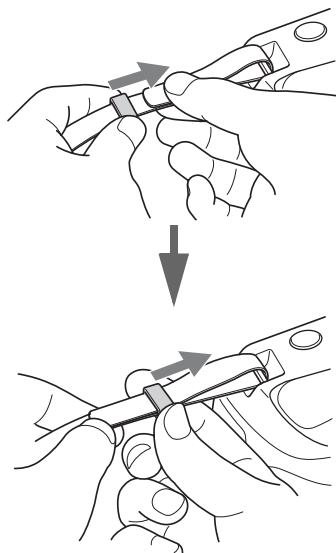
- 1** Receptáculo do tripé
- Utilize um tripé com um comprimento de parafuso inferior a 5,5 mm. Não será capaz de prender firmemente a câmara a tripés com parafusos mais compridos do que 5,5 mm e pode danificar a câmara.
- 2** Alavanca de abrir a tampa da bateria (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)
- 3** Alavanca de bloqueio (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)
- 4** Ranhura de inserção da bateria (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)
- 5** Tampa da bateria (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)

Colocar a correia de ombro

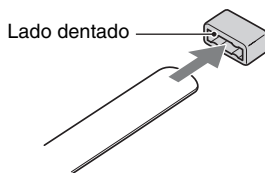
Esta câmara tem dois ganchos para prender a correia de ombro. Prenda a ponta da correia com o clip do telecomando na parte de agarrar a câmara. Prenda a outra ponta da correia ao outro lado da câmara.



Quando passar a correia pelo anel de suporte, segure na ponta da correia com o seu dedo, como mostrado abaixo e deslize o anel de suporte e não a ponta da correia para o lugar para prender esta.



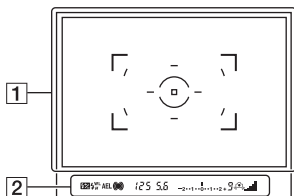
Se o anel de suporte sair da correia, volte a colocá-lo na correia a partir do lado dentado.



Indicadores no monitor

Consulte a página entre parênteses para detalhes de operação.

Visor



Visor	Indicação
9	Contador de fotografamas restantes (58)
	Aviso de tremer da câmara (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
	Escala Super SteadyShot (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)

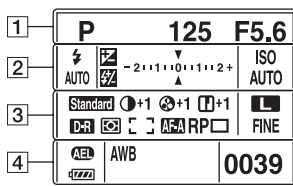
1

Visor	Indicação
	Molduras de focagem ampla (48)
	Molduras de focagem local (48)
	Molduras de ponto AF (48)
	Área de medição por ponto (48)

2

Visor	Indicação
	Compensação do flash (54)
	A piscar: O flash está a ser carregado Acesa: O flash foi carregado (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
WL	Flash sem fios (51)
H	Sincronização em alta velocidade (142)
AEL	Bloqueio AE (64)
	Foco (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
125	Velocidade do obturador (33)
5.6	Abertura (31)
	Escala Ev (36, 60, 65)

Monitor LCD (Visor da informação da gravação)



- A ilustração acima é para todo o visor na posição horizontal (página 22).

1

Visor	Indicação
AUTO P A S M Ícones de modos de gravação	Marcador de modo (28)
125	Velocidade do obturador (33)
F5.6	Abertura (31)

2

Visor	Indicação
Ícone de flash AUTO	Modo de flash (51)
Ícones de compensação de exposição e medição manual	Compensação de exposição (62)/Medição Manual (36)
Ícone de compensação de flash	Compensação do flash (54)
-2, -1, 0, 1, 2	Escala Ev (36, 60, 65)
ISO AUTO ZONE	Sensibilidade ISO (41)/ Correspondência de Zona (42)

3

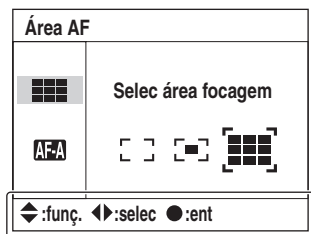
Visor	Indicação
Standard VIVID Ícones de modos de cor: Port, Land, Sun, Night, B, Adobe	Modo de cor (46)
Ícone de contraste +1	Contraste (47)
Ícone de saturação +1	Saturação (47)
Ícone de nitidez +1	Nitidez (47)
D-R D-RH	Optimizador de Alcance Dinâmico (46)
Ícones de medição	Medição (55)
Ícones de área AF	Área AF (48)
AF-A AFS DMF AFC	Modo AF (50)
RP	Prioridade de disparo (90)
Ícones de modo de avanço	Modo de avanço (57)
L M S	Tamanho da imagem (80)
FINE STD RAW RAW+	Qualidade da imagem (80)

4

Visor	Indicação
AEL	Bloqueio AE (64)
Ícone de bateria	Bateria restante (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)
AWB Ícone de balanço de brancos +1 5500K M1	Balanco de Brancos (Auto, Preconfigurado, Temperatura de cor, filtro CC, Personalizado) (43)
0039	Número restante de imagens graváveis (23)

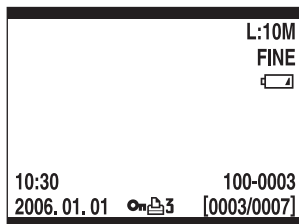
Guia de operação

A próxima operação pode estar indicada na parte inferior do monitor LCD.



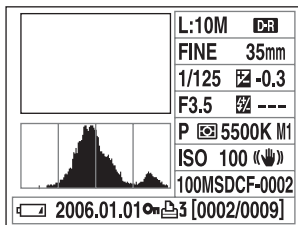
Visor	Indicação
◀▶	Controlador ◀▶
◄►	Controlador ▲▼
◀▶◄►	Controlador ▲▼◀▶
●	Centro do controlador
	Marcador de controlo
MENU ↻	Volta com MENU
▶ ↻	Volta com ▶ (74)
🔍	Muda fotograma da pasta e fotograma da imagem em browser de ficheiro (69)

Monitor LCD (reprodução de imagem única)



Visor	Indicação
L:10M M:5.6M S:2.5M	Tamanho da imagem (80)
FINE STD RAW RAW+	Qualidade da imagem (80)
	Bateria restante (→ passo 1 em "Leia isto primeiro")
10:30 2006.01.01	Data da gravação
On	Protecção (86)
3	Config. DPOF (88)
100-0003	Pasta – número do ficheiro (109)
[0003/0007]	Número do fotograma/ número total de imagens

Monitor LCD (visor do Histograma)




Visor	Indicação
	Bateria restante (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)
2006.01.01	Data da gravação
	Protecção (86)
	Config. DPOF (88)
[0002/0009]	Número do ficheiro/número total de imagens

Visor	Indicação
	Reproduzir imagem (71)
	Histograma (71)
	Optimizador de Alcance Dinâmico (46)
L:10M M:5.6M S:2.5M	Tamanho da imagem (80)
FINE STD RAW RAW+	Qualidade da imagem (80)
35 mm	Distância focal (4)
1/125	Velocidade do obturador (33)
-0.3	Escala Ev (62)
F3.5	Abertura (31)
	Compensação do flash (54)
AUTO P A S M	Marcador de modo (28)
	Modo do medidor (55)
AWB +1 5500K M1	Balanco de Brancos (Auto, Preconfigurado, Temperatura de cor, filtro CC, Personalizado) (43)
ISO100	Sensibilidade ISO (ISO) (41)
	Super SteadyShot (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
100MSDCF-0002	Pasta – número do ficheiro (109)

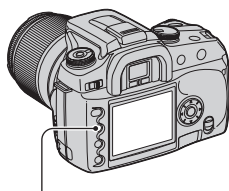
Mudar o visor da informação de gravação


Quando gravar, o monitor LCD na parte traseira da câmara mostra variada informação de gravação.

Prima o botão  (Visualização) para comutar entre o visor detalhado e o visor ampliado que possui menos informação em letras grandes. Pode escolher por desligar o visor para minimizar o consumo da bateria.

Quando roda a câmara para uma posição vertical, o visor roda automaticamente para ajustar para a posição da câmara.

Posição horizontal



Botão  (Visualização)

Visualização detalhada

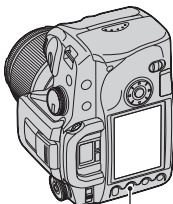
AUTO	125	F5.6	ISO AUTO
Standard			FINE
			0039


Visualização ampliada

AUTO	125	F5.6	
ISO AUTO		+0.3	
Standard	AWB		FINE
			0039

Sem visualização

Posição vertical



Botão  (Visualização)

Visualização detalhada

AUTO	125	F5.6	
Standard			FINE
ISO AUTO			0039

Visualização ampliada

125	F5.6		
AUTO		+0.3	
ISO AUTO	AWB		FINE
Standard			
			0039

Sem visualização

- As instruções neste manual de operações baseiam-se na visualização detalhada na posição horizontal. (A ilustração no canto superior esquerdo.)
- Pode escolher evitar que o visor rode na posição vertical (página 94).
- Para o ecrã visualizado no modo de reprodução, consulte a página 69.

Número de imagens

As tabelas mostram o número aproximado de imagens que podem ser gravadas num meio de gravação formatado com esta câmara. Os valores podem variar dependendo das condições de filmagem.

O número de imagens

“Memory Stick Duo”

Tamanho de imagem: L:10M

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Standard	22	46	85	174	358	735
Fine	14	29	54	112	229	471
RAW e JPEG	2	5	10	23	48	100
RAW	3	7	14	30	62	128

Tamanho de imagem: M:5.6M

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Standard	39	80	145	296	606	1245
Fine	25	52	95	194	397	815

Tamanho de imagem: S:2.5M

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Standard	78	158	287	586	1196	2454
Fine	53	108	197	402	822	1687

Cartão CF**Tamanho de imagem: L:10M**

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Standard	93	188	377	755	1508
Fine	59	120	242	485	968
RAW e JPEG	12	25	51	103	207
RAW	15	32	65	132	265

Tamanho de imagem: M:5.6M

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Standard	159	319	640	1279	2553
Fine	104	208	419	838	1673

Tamanho de imagem: S:2.5M

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Standard	315	630	1262	2523	5034
Fine	216	433	867	1734	3460

O número de imagens que podem ser gravadas usando o pack de baterias

A tabela mostra o número aproximado de imagens que podem ser gravadas quando usa a câmara com o pack de baterias (fornecido) em capacidade plena e a uma temperatura ambiente de 25°C. O número de imagens que podem ser gravadas tendo em conta a mudança do meio de gravação conforme necessário.

Note que os números reais podem ser inferiores aos indicados dependendo das condições de utilização.

Meio de gravação	Nº de imagens
“Memory Stick Duo”	Aprox. 750
Cartão CF	Aprox. 750

- Filmando nas seguintes condições:
 - [Qualidade] está regulada em [Fine].
 - [Modo AF] está regulado em [AF Automática].
 - Filmar uma vez em cada 30 segundos.
 - O flash dispara uma vez em cada duas.
 - A alimentação liga-se e desliga-se uma vez em cada dez.
- O método de medição é baseado na norma CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- O número de imagens filmadas não muda, independentemente do tamanho da imagem.
- A capacidade da bateria diminui consoante o número de utilizações aumenta e com o tempo (página 139).
- O número de imagens que podem ser gravadas diminui nas seguintes condições:
 - A temperatura ambiente é baixa.
 - O flash é usado frequentemente.
 - A câmara foi ligada e desligada muitas vezes.
 - [Modo AF] está regulado em [AF Contínua].
 - A capacidade da bateria é fraca.
- Quando usa um Microdrive, o número de imagens graváveis pode divergir.

Fluxo de trabalho da operação

A tabela abaixo mostra o fluxo de trabalho para as seguintes operações – preparação, filmagem e reprodução. Execute o seguinte processo de confirmação e configuração, se necessário.

Preparação



- Prepare o pack de baterias (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”)
- Colocar um lente (→ passo 2 em “Leia isto primeiro”)
- Acertar o relógio (→ passo 3 em “Leia isto primeiro”, página 96)
- Insira um meio de gravação (→ passo 4 em “Leia isto primeiro”)



Confirmação antes da filmagem



- Verifique o modo de gravação (página 28)
- Ajustar a dioptria (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- Mudar o visor da informação de gravação (página 22)
- Seleção do tamanho de imagem (página 80)
- Utilização do flash (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)

Regulação para filmagem



- Utilização do marcador de função (página 39)
(ISO/Correspondência de Zona, Balanço de Brancos, Optimizador de Alcance Dinâmico, Modo de Cor, modo de Medição, modo de Focagem, Flash)
- Utilização do botão  /  (Avanço) (página 57)
(Avanço fotograma único, avanço contínuo, temporizador automático, enquadramento, enquadramento de balanço de brancos)
- Ajustar a exposição (página 62)
- Bloquear a exposição (página 64)
- Focagem manual (página 68)

Filmagem



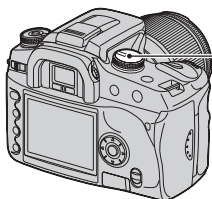
- Segurar na câmara (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”, página 10)
- Olhar para o visor (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- Quando usar uma lente de zoom, rode o anel de zoom (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- Verifique a focagem (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- Verifique a nitidez aproximada da imagem do motivo (página 67)
- Verifique se o flash foi carregado antes de o usar (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)
- Prima o botão do obturador para tirar uma fotografia (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”)

Confirmação da imagem filmada

- Ver imagens (→ *passo 6 em “Leia isto primeiro”*)
- Apagar imagens (→ *passo 6 em “Leia isto primeiro”*)
- Comutar o ecrã de reprodução (página 69)
- Visualização do histograma (página 71)
- Rodar uma imagem (página 73)
- Ampliar imagens (página 74)
- Ver imagens num ecrã de TV (página 75)

Utilização do marcador de modo

Coloque o marcador de modo na função desejada.



Marcador de modo



Modos de gravação

AUTO : **Modo de ajustamento automático**

Permite fotografar facilmente com as definições ajustadas automaticamente dependendo totalmente da câmara. → *passo 5 em “Leia isto primeiro”*

 **: Modo Selecção de Cena**

Permite-lhe filmar com definições preconfiguradas de acordo com a cena (página 29).

P: **Modo de programação automático**

Permite-lhe filmar com a exposição regulada automaticamente (tanto a velocidade do obturador e valor de abertura). As outras definições podem ser ajustadas e os seus valores de definição podem ser guardados (página 30).

A: **Modo de prioridade de abertura**

Permite-lhe filmar após ajustar manualmente o valor de abertura (página 31).

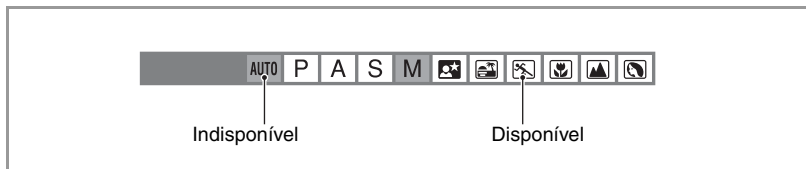
S: **Modo de prioridade da velocidade do obturador**

Permite-lhe filmar após ajustar manualmente a velocidade do obturador (página 33).

M: **Modo de exposição manual**

Permite filmar depois de ajustar a exposição manualmente (tanto a velocidade do obturador e valor de abertura) (página 35).

Nestas Instruções de Operação, o ajuste disponível do marcador de modo é visualizado como se segue.



Seleção de cena



Pode fotografar com as seguintes definições preconfiguradas de acordo com a cena.

- Pode mudar qualquer das definições excepto [Cor / DEC] (página 46).

Retrato



Filma com fundos longe desfocados e o motivo com mais nitidez.

- Para desfocar mais o fundo, é mais eficaz usar a posição de telefoto da lente.
- Recomenda-se que use o flash quando o motivo estiver retroiluminado. Além disso, quando não usa o flash recomenda-se que use o pára-sol para evitar que entre na câmara luz desnecessária.

Paisagem



Fotografa cenários com cores vivas e nítidas.

- Recomenda-se que empurre o flash para baixo para que este não desapareça.
- A velocidade do obturador fica mais lenta quando o motivo estiver escuro. Se aparecer no visor, tenha cuidado com o tremer da câmara ou use um tripé. A função Super SteadyShot é também eficaz.

Macro



Fotografa motivos próximos tais como flores, insectos.

Pode conseguir uma focagem clara e nítida.

- Quando fotografar com o flash incorporado dentro do alcance de 1 m, podem aparecer sombras na parte inferior da imagem. Não use com o flash incorporado.
- A distância mínima de gravação não é mudada mesmo se seleccionar Macro. Para fotografar uma imagem maior, recomenda-se o uso de uma lente macro.

Acção desportiva



Fotografa motivos em movimento no exterior ou em locais brilhantes.

- O modo AF está regulado para (AF Contínua) (página 50). A câmara continua a focar enquanto o botão do obturador for premido e mantido premido até meio.
- O modo de avanço está regulado para Contínuo (página 58). A câmara fotografa a imagem continuamente enquanto o botão do obturador estiver premido.
- Não use o flash se o motivo estiver fora do seu alcance (Empurre para baixo o flash incorporado). Alcance do flash → *passo 5 em "Leia isto primeiro"*

Pôr do sol



Fotografa lindamente o vermelho do pôr do sol.

Vista/retrato nocturno

- A velocidade do obturador é mais lenta, por isso recomenda-se a utilização de um tripé. A função Super SteadyShot é também eficaz. (→ *passo 5 em “Leia isto primeiro”*)



Retrato nocturno

Filma retratos em locais escuros.

Levante o flash para o usar.

- A velocidade do obturador é de até 2 segundos.
- Tenha cuidado para o motivo não se mexer para evitar que a imagem fique desfocada.



Vista nocturna

Filma cenas nocturnas à distância sem perder a atmosfera escura do ambiente.

Não use o flash (Empurre o flash para baixo).

- A fotografia pode não ser tirada correctamente quando fotografar toda uma cena em noite escura.

Filmar com Programa automático



No modo de programa automático, a câmara ajusta automaticamente a velocidade do obturador e a abertura de acordo com o brilho do motivo tal como no modo de ajustamento automático (marcador de modo: AUTO).


Comutação de Programa

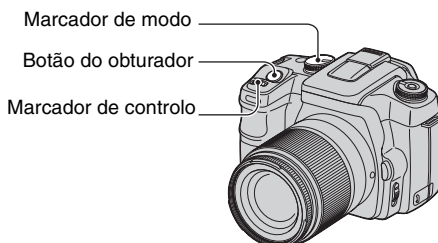
Pode mudar temporariamente a combinação do valor de abertura e velocidade do obturador que foi ajustada pela câmara.

Há dois métodos para a função de comutação de programa.

Comutação P_S : Pode escolher a velocidade do obturador desejada. O valor de abertura é ajustado automaticamente. Esta definição é a predefinida.

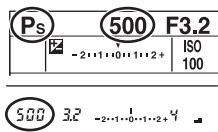
Comutação P_A : Pode escolher o valor de abertura desejado. A velocidade do obturador é ajustada automaticamente.

- Pode mudar a comutação P_S e P_A com [Reg marc Ctrl] no menu  Personalizado (página 91).

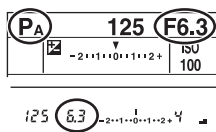


- ① Regule o marcador de modo para P.
- ② Olhe para o visor ou prima até meio no botão do obturador até a velocidade do obturador e o valor de abertura serem mostrados no monitor LCD.
- ③ Seleccione o valor de abertura ou velocidade do obturador usando o marcador de controlo quando a velocidade do obturador e o valor de abertura forem mostrados.

Comutação P_S (A predefinição)



Comutação P_A



- Quando a velocidade do obturador e o valor de abertura forem mostrados, já não precisa de manter premido o botão do obturador.
- Quando a velocidade do obturador e o valor de abertura desaparecerem segundos mais tarde, os valores ajustados também desaparecem.
- Quando o flash for levantado, não pode seleccionar a comutação de programa (mesmo se rodar o marcador de controlo, a comutação de programa não está ligada). Quando a comutação de programa estiver ligada, ao levantar o flash cancela a comutação de programa.

Filmar com o modo de prioridade de abertura



Pode ajustar a quantidade de luz que passa pela lente. Se abrir a abertura (um número F mais pequeno), a quantidade de luz admitida na lente aumenta e a distância de focagem torna-se mais estreita. Apenas o motivo principal fica então focado. Quando a abertura for fechada (um número F maior), a quantidade de luz diminui e a distância de focagem torna-se mais ampla. Toda a imagem fica mais nítida.

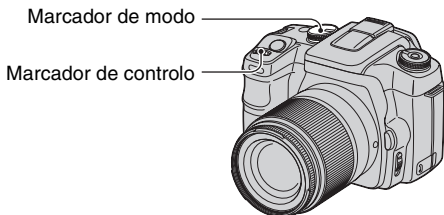
A velocidade do obturador é ajustada automaticamente para obter a exposição correcta de acordo com o brilho do motivo.



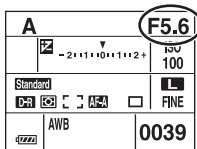
Abrir a abertura



Fechar a abertura



- 1 Regule o marcador de modo para A.
- 2 Seleccione um valor de abertura usando o marcador de controlo.



- O alcance de abertura depende da lente.
- O valor de abertura é ajustado em incrementos de 1/3 Ev.
- Antes de fotografar pode fazer uma verificação rápida à desfocagem da imagem com a função de previsualização da profundidade de campo (página 67).
- Se não for obtida a exposição adequada após efectuar as definições, a velocidade do obturador no monitor LCD e no visor pisca quando o botão do obturador for premido até meio. Pode fotografar nesta altura, mas recomenda-se que ajuste novamente.
- Quando o flash for levantado, este dispara independentemente da quantidade de luz ambiente (página 51).
- Quando usa o flash, se fechar a abertura (um maior número F), a luz do flash não atinge um motivo distante. Recomenda-se o abrir da abertura (um menor número F).
- Se fechar a abertura (um maior número F), a quantidade de luz que passa pela lente diminui e a velocidade do obturador fica mais lenta. Recomenda-se o uso de um tripé.

💡 Técnicas de filmagem

A profundidade de campo está na distância de focagem. Abrir a abertura torna a profundidade de campo menor (a distância de focagem fica mais estreita) e fechar a abertura torna a profundidade de campo mais ampla (a distância de focagem fica mais ampla).

Abrir a abertura

O motivo fica nítido com o fundo desfocado.



Fechar a abertura

Num alcance mais amplo, tanto os motivos próximos como os afastados ficam focados.

Ajuste a abertura para adequar ao seu fim, ou para realçar uma área específica da imagem ou para focar toda a imagem.

Filmar com o modo de prioridade de velocidade do obturador

AUTO

P

A

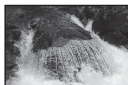
S

M



Pode ajustar manualmente a velocidade do obturador. Se filmar um motivo em movimento a velocidade do obturador mais alta, parece como se imobilizado na imagem. A uma velocidade mais baixa, o motivo parece como se estivesse a flutuar.

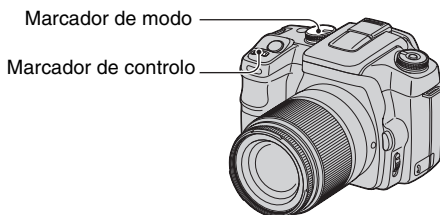
O valor de abertura é ajustado automaticamente para obter exposição correcta de acordo com o brilho do motivo.



Velocidade do obturador alta



Velocidade do obturador baixa



- ① Regule o marcador de modo para S.
- ② Seleccione uma velocidade do obturador usando o marcador de controlo.

S	500	
	-2+1+0+1+1+2+	ISO 100
Standard		
	<input type="checkbox"/>	FINE
		0039

- Pode ajustar a velocidade do obturador entre 30 e 1/4000 segundos. Pode-a ajustar entre 30 e 1/125 segundos (com a função Super SteadyShot activada) ou 30 e 1/160 segundos (com a função Super SteadyShot desactivada) quando usa o flash.
- A velocidade do obturador é ajustada em incrementos de 1/3 Ev.
- Se não for obtida a exposição adequada após efectuar as definições, o valor de abertura no monitor LCD e no visor pisca quando o botão do obturador for premido até meio. Pode fotografar nesta altura, mas recomenda-se que ajuste novamente.
- Quando o flash for levantado, este dispara independentemente da quantidade de luz ambiente (página 51).
- Quando usa o flash, se fechar a abertura (um maior número F), diminuindo a velocidade do obturador, a luz do flash não atinge um motivo distante. Se quiser usar a velocidade do obturador mais lenta, recomenda-se a filmagem de Sincronização Lenta (página 66).
- Quando a velocidade do obturador for de um segundo ou mais, a redução do ruído será feita após a filmagem (página 82).
- O indicador (aviso do tremer da câmara) não aparece no modo de prioridade da velocidade do obturador.

Técnicas de filmagem



Quando filmar uma pessoa em movimento, carro ou espuma da água do mar levada pelo vento, etc., usando a velocidade do obturador alta, pode exprimir o momento que está para além do que o olho humano pode ver.

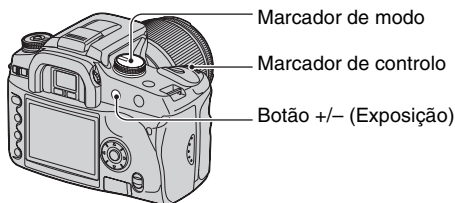


Quando filmar um motivo tal como a corrente de um rio a uma velocidade do obturador mais lenta, pode criar uma imagem que capta o movimento do motivo. Nesses casos, recomenda-se o uso de um tripé para evitar a trepidação da câmara.

Exposição manual

Podemos ajustar manualmente a velocidade do obturador e os valores de abertura.

Este modo é útil quando mantém a definição da velocidade do obturador e o valor de abertura ou quando usa um medidor de exposição.



- ① Regule o marcador de modo para M.
- ② Selecciona uma velocidade do obturador usando o marcador de controlo.

M	500	F5.6
	-2+1+1+0+1+1+2+	ISO 100
Standard		
		FINE
AWB	0039	

• “BULB” (Filmagem de exposição prolongada) vem indicada a seguir a “30” (página 37).

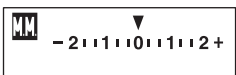

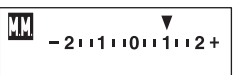

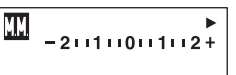
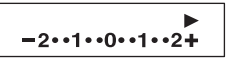
- ③ Prima e mantenha premido o botão +/- (Exposição) e rode o marcador de controlo para seleccionar a abertura.

M	500	F4.5
	-2+1+1+0+1+1+2+	ISO 100
Standard		
		FINE
AWB	0039	

- No modo de exposição manual, mesmo quando [ISO] (página 41) estiver regulado para [AUTO], é fixado em ISO 100.
- Pode atribuir a função do marcador de controlo com [Reg marc Ctrl] no menu Personalizado (página 91).
- O indicador (aviso do tremer da câmara) não aparece no modo de exposição manual.
- Quando o flash for levantado, este dispara todas as vezes (página 51).

☀ Escala Ev

A escala Ev no monitor LCD e no visor indica a diferença entre a exposição normal (0,0Ev) determinada pelo medidor da câmara e a exposição regulada determinada pela velocidade do obturador e abertura especificada pelo fotógrafo. (Medição manual)

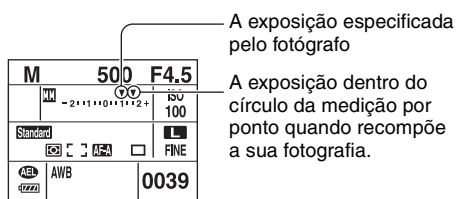
Exposição normal	1,0Ev acima da exposição	2,0Ev ou mais acima da exposição
 	 	 
A exposição regulada especificada pelo fotógrafo é a mesma da exposição determinada pelo medidor.	A exposição regulada especificada pelo fotógrafo é 1,0Ev mais (+) do que a exposição normal determinada pelo medidor.	A seta ◀▶ aparece no final da escala se a exposição regulada for superior a 2,0Ev mais (+) ou menos (-) do que a exposição normal. A seta começa a piscar se a diferença for superior.

 : significa Metered Manual (Medição Manual).

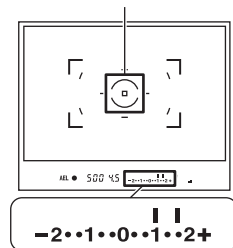
☀ Como usar o botão AEL no modo manual

Quando prime e mantém premido o botão AEL (Bloqueio AE), a exposição determinada pelo medidor é bloqueada como a exposição normal (0,0Ev). Alterar a composição no monitor LCD e no visor enquanto segura o botão AEL faz com que a exposição dentro do círculo da medição por ponto mude continuamente para corresponder aos movimentos e o visor indique a diferença entre a exposição normal determinada pelo medidor e a exposição dentro do círculo da medição por ponto.

As ilustrações que se seguem mostram um caso em que a exposição regulada especificada pelo fotógrafo é 1,0Ev mais do que a exposição normal bloqueada determinada pelo medidor. Quando a composição é alterada no visor, a exposição dentro do círculo de medição por ponto é 0,7Ev mais do que a exposição regulada, daí tornando-a 1,7Ev mais do que a exposição normal determinada pelo medidor.

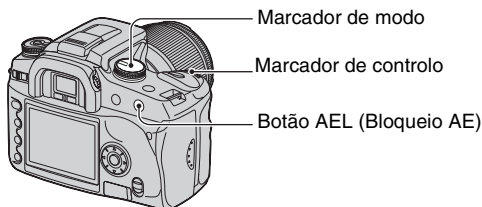


Círculo de medição por ponto



Comutação manual

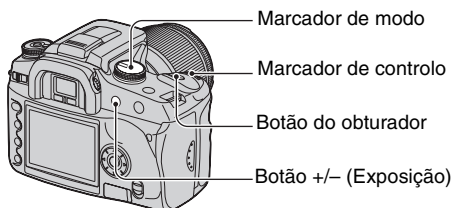
Pode mudar a combinação da velocidade do obturador e o valor de abertura sem mudar a exposição no modo manual.



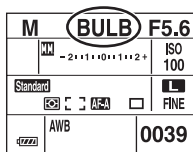
- 1 Regule o marcador de modo para M.
- 2 Seleccione uma velocidade do obturador e valor de abertura (página 35).
- 3 Prima e mantenha premido o botão AEL (bloqueio AE) e rode o marcador de controlo para seleccionar a combinação desejada de velocidade do obturador e o valor de abertura.

Filmagem BULB (exposição prolongada)

Desde que o botão do obturador seja premido, o obturador permanece aberto. Pode fotografar rastros de luz, tais como fogo de artifício. Coloque o tripé na câmara quando usar a função de filmagem de exposição prolongada.



- ① Regule o marcador de modo para M.
- ② Rode o marcador de controlo para a esquerda até [BULB] estar indicado.



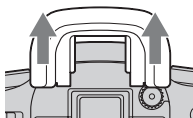
- ③ Prima e mantenha premido o botão +/- (Exposição) e rode o marcador de controlo para seleccionar a abertura.
- ④ Coloque a tampa da ocular (página 38).
- ⑤ Prima e mantenha premido o botão do obturador pela duração da filmagem.

- Pode fotografar no modo de exposição prolongada até cerca de quatro horas usando um pack de baterias completamente carregado.
- Após fotografar, a redução do ruído será feita pela mesma quantidade de tempo que o obturador esteve aberto. Quando aparecer a mensagem “A processar...”, não pode fotografar mais. Para cancelar esta função, consulte a página 82.
- A função Super SteadyShot é automaticamente desligada.
- Quanto maior a sensibilidade ISO ou maior o tempo de exposição, mais marcante é o ruído no monitor.
- Para reduzir o tremer da câmara, recomenda-se a ligação do Telecomando (não fornecido) (página 141).

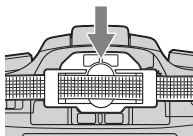
Para colocar a tampa da ocular

Quando o obturador for disparado sem o uso do visor, como na exposição prolongada ou filmagem com o temporizador automático, coloque a tampa do ocular para evitar a entrada de luz através do visor e afectando a exposição.

- ① Retire cuidadosamente o anel da ocular empurrando em cada lado do anel da ocular.



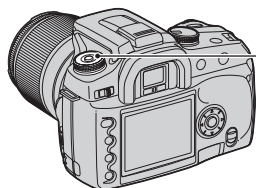
- ② Deslize a tampa da ocular sobre o visor. A tampa está normalmente presa à correia de ombro.



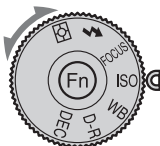
- Quando colocar a tampa da ocular, o sensor do olho localizado abaixo do visor pode ser activado dependendo da situação e a focagem pode ser ajustada ou o monitor LCD pode continuar a piscar. Regular [AF Eye-Start] para [Desligado] evita este problema (página 82).

Utilização do marcador de função

Regule o marcador de função para a função desejada. Pode regular a moldura de focagem, modo AF, modo de medição, compensação do flash, modo de cor, etc.



Marcador de função



ISO: Ajustar ISO / Sintonização da Zona (página 41)

WB: Ajuste do balanço de brancos (página 43)

D-R: Optimiz Alc Din (página 46)

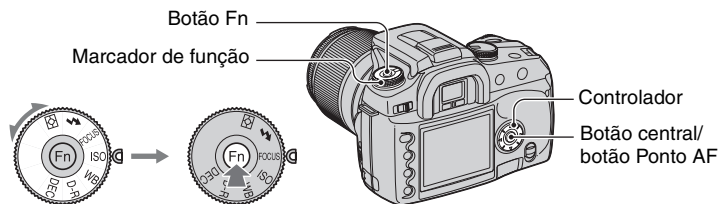
DEC: Selecção do modo de cor/DEC (página 46)

FOCUS: Modo de focagem (página 48)

⚡: Flash (página 51)

☐: Modo de medição (página 55)

Como usar o marcador de função



1 Regule o marcador de função para a posição desejada.

2 Prima o botão Fn para que apareça o ecrã de função.

3 Seleccione a definição desejada ou valor com ▲/▼/◀/▶ no controlador.

- Pode substituir o marcador de controlo por ◀/▶ do controlador.
- Para detalhes sobre o método de definição, veja a explicação correspondente.

4 Prima o botão central do controlador para concluir a operação.

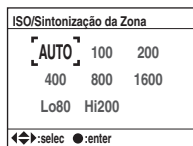
As definições que seleccionar estão reguladas.

Pode ajustar a sensibilidade ISO e comutar a configuração de Correspondência de Zona.

ISO

ISO é uma unidade de medição da sensibilidade à luz. Quanto maior o número, mais alta a sensibilidade.

- ① Visualize o ecrã ISO / Sintonização da Zona com o marcador de função e o botão Fn (página 40).



- ② Selecciono o valor desejado com ▲/▼/◀/▶ no controlador, depois prima no centro do controlador.

- Usam-se as opções [Hi200] e [Lo80] em Correspondência de Zona (página 42).

(✓ : A predefinição)

✓	AUTO	Ajusta automaticamente a sensibilidade ISO.
	100	Selecione um número elevado quando filma em locais escuros ou filma um motivo a mover-se a alta velocidade ou selecione um número pequeno para obter alta qualidade de imagem.
	200	
	400	
	800	
	1600	

- Quando [ISO] estiver regulada para [AUTO], a sensibilidade ISO é ajustada automaticamente entre ISO 100 e ISO 800, no entanto, se o marcador de modo estiver em M, é fixada em ISO 100.
- O alcance do flash incorporado (o alcance dentro do qual se oferece a exposição correcta) depende do valor de abertura e sensibilidade ISO. Consulte a tabela seguinte para determinar a distância de filmagem.

Abertura	Definição ISO				
	100	200	400 / AUTO	800	1600
F2,8	1 – 4,3 m	1 – 6 m	1,4 – 8,6 m	2 – 12 m	2,8 – 17 m
F4,0	1 – 3 m	1 – 4,3 m	1 – 6 m	1,4 – 8,6 m	2 – 12 m
F5,6	1 – 2,1 m	1 – 3 m	1 – 4,3 m	1 – 6 m	1,4 – 8,6 m

Sintonização da Zona

Pode evitar que a imagem fique sobreexposta ou subexposta quando fotografar um motivo em tom elevado ou tom baixo.

- ① Visualize o ecrã ISO / Sintonização da Zona com o marcador de função e o botão Fn (página 40).

ISO/Sintonização da Zona		
AUTO	100	200
400	800	1600
Lo80	[Hi200]	
◀▶:selec ●:enter		

- ② Selecciona [Lo80] ou [Hi200] com ▲/▼/◀/▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.

- As opções [AUTO], [100], [200], [400], [800] e [1600] são usadas para a sensibilidade ISO (página 41).

Lo80	Isso evita que a imagem fique subexposta. Recomenda-se o uso em cenas de tom baixo (predominantemente escuras), dado a imagem tender a ficar esbranquiçada.
Hi200	Isso evita que a imagem fique sobreexposta. Recomenda-se o uso em cenas de tom elevado (predominantemente claras), dado a imagem tender a ficar com maior nível de ruído.

- A sensibilidade ISO está regulada para o equivalente de ISO 80 em [Lo80], e de ISO 200 em [Hi200].
- Quando se usar correspondência de zona, a definição de contraste no modo de cor é desactivada.
- Consulte a tabela seguinte para determinar o alcance do flash.

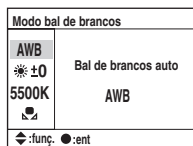
Abertura	Sintonização da Zona	
	Lo80	Hi200
F2,8	1 – 3,8 m	1 – 6 m
F4,0	1 – 2,7 m	1 – 4,3 m
F5,6	1 – 1,9 m	1 – 3 m

Ajuste do balanço de brancos

FOCUS ISO WB D-R DEC

Normalmente, a câmara ajusta automaticamente os tons de cor. Todavia, pode também ajustá-los de acordo com as condições de iluminação.

- 1 Visualize o ecrã Modo bal de brancos com o marcador de função e o botão Fn (página 40).



- 2 Seleccione o modo de balanço de brancos desejado com ▲/▼ no controlador.
- 3 Para seleccionar [AWB], prima o centro do controlador.
Para seleccionar algo sem ser [AWB], vá a cada procedimento.

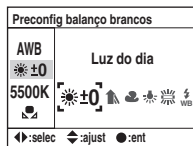
AWB (Bal de brancos auto)	Regula automaticamente o balanço de brancos.
☀ (Preconfig balanço brancos)	Ajusta o balanço de brancos para uma fonte de luz específica (página 43).
K* (Temperatura da cor)	Ajusta a temperatura de cor. O filtro CC (Color Compensation = Compensação de Cor) é também ajustado (página 44).
👤 (Balanço brancos personal)	Memoriza a cor branca básica (página 45).

* K: significa “Kelvin” (unidade da temperatura de cor)

Preconfig balanço brancos

Selecione uma opção para se adequar a uma fonte de luz específica. Use esta função se não puder obter a sua cor desejada em [AWB].

- 1 Visualize o ecrã Modo bal de brancos com o marcador de função e o botão Fn (página 40).
- 2 Visualize o ecrã Preconfig balanço brancos com ▲/▼ no controlador, depois prima ►.



- 3 Seleccione a fonte de luz desejada com ◀/▶ no controlador ou no marcador de controlo, depois faça ajustamentos precisos com ▲/▼ no controlador, se necessário.
 - Pode ajustar o balanço de brancos entre +3 e -3 (em Fluorescente, entre +4 e -2).
 - Ajustar na direcção + aumenta a temperatura de cor e a imagem fica avermelhada. Ajustar na direcção - diminui a temperatura de cor e a imagem fica mais sem cor.
 - 1 passo é equivalente a aproximadamente 10 mired*.

* Mired: uma unidade para indicar a qualidade da conversão da cor em filtros de temperatura de cor.

④ Prima o centro do controlador.

(☑: A predefinição)

☑	☀ (Luz do dia)	Ajusta para motivos em exteriores, iluminados pela luz do sol.
	🏠 (Sombra)	Ajusta em condições de sombra num dia claro.
	☁ (Nublado)	Ajusta para céu com nuvens.
	🌩 (Tungsténio)	Ajusta para locais onde as condições de iluminação mudam rapidamente tal como uma sala de festas ou sob condições de forte iluminação tal como em estúdios de fotografia.
	💡 (Fluorescente)	Ajusta para iluminação fluorescente.
	⚡ (Flash)	Ajusta para condição do flash.

- Para detalhes sobre o balanço de brancos → página 13
- Se a luz ambiente consistir apenas de lâmpadas de vapor de sódio ou lâmpadas de vapor de mercúrio, não se pode obter um balanço de brancos preciso devido às propriedades da fonte de luz. Recomenda-se o uso do flash para dominar a luz ambiente.

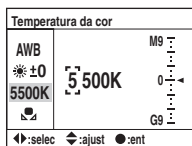
Temperatura da cor

Pode regular o balanço de brancos usando uma temperatura de cor.

Com base no uso da temperatura de cor regulada como padrão, a cor pode ser compensada de G (Green = Verde) para M (Magenta) tal como a utilização de um filtro CC (Color Compensation = Compensação de Cor) para fotografia.

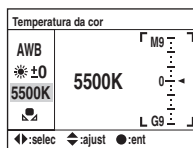
- Quando definir a temperatura de cor medida pelo medidor da cor, recomenda-se testar a fotografia antes de tirar uma fotografia de facto.

- ① Visualize o ecrã Modo bal de brancos com o marcador de função e o botão Fn (página 40).
- ② Visualize o ecrã Temperatura da cor com ▼ no controlador, depois prima ►.



- ③ Regule a temperatura de cor com ▲/▼/◀/▶ no controlador.
 - Seleccione o dígito (casa dos milhares ou das centenas) da temperatura de cor com ◀/▶, depois regule o valor do dígito seleccionado com ▲/▼.
 - A temperatura de cor pode ser seleccionada entre 2500K e 9900K.

- ④ Seleccione a área de configuração do filtro CC com ►, depois regule o filtro CC com ▲/▼, se necessário.

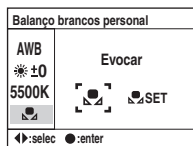


- Ao premir ▲ compensa para M (Magenta), e ao premir ▼ para G (Green = Verde). Esta compensação pode ajustar-se entre nove passos em cada direcção.
 - O incremento na escala é equivalente a aproximadamente 5CC.
- ⑤ Prima o centro do controlador.
- Se mudar a temperatura de cor após ajustar o filtro CC, o valor real do filtro CC reflecte a nova temperatura de cor.

Balanço brancos personal

Numa cena em que a luz ambiente consista de múltiplos tipos de fonte de luz, recomenda-se o uso do balanço de brancos personalizado para reproduzir com precisão a brancura.

- ① Visualize o ecrã Modo bal de brancos com o marcador de função e o botão Fn (página 40).
- ② Visualize o ecrã Balanço brancos personal com ▲/▼ no controlador, depois prima ►.




- ③ Seleccione [WB] SET com ► no controlador, depois prima o centro do controlador. Aparece a mensagem “Use área medição de ponto. Prim obt p/ calibrar.” no monitor LCD.
- ④ Segure na câmara de forma a que a área branca cubra totalmente o círculo de medição por ponto e prima no botão do obturador. O obturador faz clique e os valores calibrados (Temperatura de cor e CC) visualizados.
- A focagem não tem de ser confirmada.
- ⑤ Prima o centro do controlador. O monitor regressa ao ecrã de informação de gravação com a definição retida do balanço de brancos memorizado.

Para chamar a definição do balanço de brancos personalizado

No passo ② acima, seleccione [WB] com ◀/▶, depois prima o centro do controlador.

- A definição do balanço de brancos personalizado registada nesta operação surte efeito até ser registada uma nova definição. (A definição é retida após a alimentação ser desligada.)
- Se o flash for usado quando o botão do obturador for premido, é registado um balanço de brancos personalizado tendo em conta a luz do flash. Tire fotografias com o flash em posteriores sessões fotográficas.

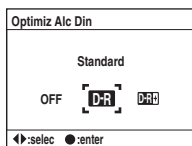
- A mensagem “Erro do balanço de brancos personalizado” indica que o valor está para além do alcance esperado. (Quando se usar o flash sobre um motivo muito próximo ou um motivo esteja com uma cor brilhante no fotograma.) O valor é registado e o indicador  fica amarelo no visor de informação de gravação no monitor LCD. Pode fotografar nesta altura, mas recomenda-se que regule o balanço de brancos novamente para obter um valor do balanço de brancos mais correcto.



Optimiz Alc Din






A câmara analisa as condições de filmagem e corrige automaticamente a imagem para melhorar a qualidade desta.

- 1 Visualize o ecrã Optimiz Alc Din com o marcador de função e o botão Fn (página 40).



- 2 Seccione o modo desejado com / no controlador, depois prima o centro do controlador.

(: A predefinição)

	OFF (Desligado)	Não corrige o brilho ou o contraste.
	 (Standard)	Ajusta o brilho e o contraste de todo o ecrã.
	 (Avançado)	Optimiza o contraste e a reprodução de cor da imagem gravada por área.

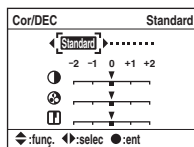
- Não há efeito nos seguintes casos.
 - Medição poderada ao centro
 - Medição ponto
 - O marcador de modo está regulado em M.
 - [Qualidade] está regulada em [RAW] ou [RAW e JPEG].
- Quando usar o bloqueio AE, a câmara corrige automaticamente a imagem bloqueada.
- Quando em modo de avanço Contínuo, a correcção é fixada na primeira imagem, a mesma operação usada para a segunda imagem ou imagens posteriores.

Seleção do modo de cor/DEC



O modo de cor possui combinações de tom de cor, balanço de brancos, contraste, saturação e nitidez que são os melhores para vários fins e condições de filmagem. Esta função é útil se quiser usar os efeitos da selecção de cena quando o marcador de modo estiver em P, A, S ou M. Dentro do modo de cor, o contraste, a saturação e nitidez podem ainda ser mais calibrados segundo o seu gosto.

- ① Visualize o ecrã Cor / DEC com o marcador de função e o botão Fn (página 40).



- ② Selecione o modo de cor desejado com ◀/▶ no controlador.
- ③ Quando ajustar o contraste, a saturação ou a nitidez, avance para o ecrã usado para ajustamentos com ▼, selecione o item desejado com ▲/▼, depois ajuste o valor com ◀/▶.
- ④ Prima o centro do controlador.

(✔ : A predefinição)

✔	Standard (Standard)*	Reproduz as várias cenas com gradação rica e cor bela.
	VIVID (Vivo)*	Reproduz cenas memoráveis tais como céu azul, pôr do sol, verde da Primavera e as folhas do Outono com cores profundas e vivas.
	Port (Retrato)*	Acentua o motivo e reproduz suavemente os tons da pele.
	Land (Paisagem)*	Reproduz cenas com cores vivas e nítidas.
	Sun (Pôr de sol)*	Reproduz em beleza o vermelho do pôr do sol.
	Night (Vista nocturn)*	Reproduz vivamente a área da luz e a área de escuro duramente.
	BW (P&B)	Para imagens monocromáticas.
	Adobe (AdobeRGB)	Usa o espaço de cor Adobe RGB. Um perfil ICC não será incorporado na imagem.

* Usa o espaço de cor sRGB (veja abaixo).

C (Contraste)	Ajusta o contraste em cinco passos, de -2 a +2. Quanto maior o valor, mais forte o contraste, resultando numa imagem clara e bem modulada. Quanto menor o valor, mais fraco o contraste, resultando em menos casos de omissão de brancos ou de pretos. <ul style="list-style-type: none"> Quando configurar a correspondência de zona, apenas a definição de contraste é temporariamente reiniciada para 0 e não pode ser alterada.
S (Saturação)	Ajusta a saturação da cor em cinco passos, de -2 a +2. Quanto maior o valor, mais forte a saturação, resultando numa imagem clara e viva. Um menor valor resulta numa imagem discreta. <ul style="list-style-type: none"> Se o modo de cor estiver regulado para BW (P&B), a saturação não pode ser ajustada.
F (Nitidez)	Ajusta a nitidez da imagem em cinco passos, de -2 a +2. Quanto maior o valor, mais nítido o contorno, resultando numa imagem viva e clara. Quanto menor o valor, mais suave é o contorno.

- Ao seleccionar balanço de brancos automático (página 43) produz uma tonalidade de cor mais eficaz. Use o balanço de brancos automático especialmente no modo Pôr do sol.

🔦 Acerca do espaço de cor sRGB e espaço de cor Adobe RGB

Espaço de cor sRGB

Este é o espaço de cor normal da câmara digital e adequado para quase todas as condições normais. Como é o espaço de cor que acomoda as propriedades do monitor médio, sRGB está também adequado para tratar imagens para utilização em páginas da web.

Espaço de cor Adobe RGB

O espaço de cor Adobe RGB tem um mais amplo alcance de reprodução de cor, comparado ao sRGB. Se o principal objectivo for imprimir a imagem, especialmente quando uma grande parte do motivo estiver em verde ou vermelho vivo, Adobe RGB é mais eficaz do que outros modos de cor sRGB.

- O nome do ficheiro da imagem começa por “_DSC” (página 109).

🔦 Acerca da correspondência de cor em Adobe RGB

Para visualizar ou imprimir a imagem, use software que suporte gestão de cor, tal como “Picture Motion Browser” (fornecido).

Para visualizar, editar, modificar ou imprimir uma imagem captada no modo Adobe RGB, use uma aplicação tal como “Picture Motion Browser”, que suporte gestão de cor e a opção de espaço de cor DCF2.0. Software sem funções de gestão de cor pode não mostrar ou imprimir imagens Adobe RGB com cores correctas. Para imprimir a imagem com cores correctas, a impressora tem de ser compatível com a opção de espaço de cor DCF2.0.

Modo de focagem



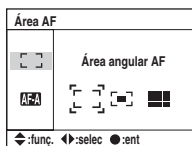
Pode regular a área AF e o modo AF.

- Quando fotografar no modo de focagem automática, certifique-se de que regula o interruptor do modo de focagem para AF.




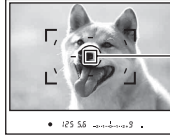

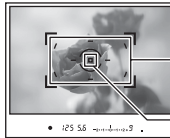
Área AF

Pode mudar o método de focagem. Mude o método quando for difícil obter a focagem correcta.

- ① Visualize o ecrã do modo de focagem com o marcador de função e o botão Fn (página 40).
- ② Visualize o ecrã Área AF com ▲ no controlador.



- ③ Seleccione o modo desejado com ◀/▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.

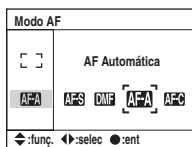
✓	 (Área angular AF)	<p>A câmara determina quais das nove molduras de focagem local são usadas na focagem dentro da moldura de focagem ampla.</p>  <p>Moldura de focagem ampla</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando prime o botão do obturador até meio, a moldura usada na focagem é iluminada brevemente. • Pode mudar para moldura de focagem por ponto se a moldura desejada não for usada na focagem. Prima o botão de ponto AF no centro do controlador para focar o centro do ecrã e prima o botão do obturador completamente sem soltar o botão de ponto AF no controlador para tirar uma fotografia.
	 (Área de ponto AF)	<p>A câmara usa em exclusivo a moldura de ponto de focagem.</p>  <p>Moldura de ponto de focagem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando olhar para o visor, a moldura de ponto de focagem é iluminada brevemente.
	 (Selec área focagem)	<p>Escolha uma moldura de focagem local a partir das nove molduras. Prima a respectivo no controlador e a moldura de focagem local na direcção específica é usada na focagem. (Estão disponíveis oito direcções.) Prima o botão de ponto AF no centro para usar a moldura de focagem por ponto na focagem.</p>  <p>Moldura de focagem local</p> <p>Moldura de ponto de focagem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando olhar para o visor, a moldura de focagem seleccionada é iluminada brevemente. • Após a filmagem, ainda está disponível a selecção de fotograma. Certifique-se de que não prime o controlador a não ser que seja necessário.

- Enquanto o controlador ou o botão de ponto AF são premidos, a focagem permanece bloqueada. Se o controlador ou o botão Ponto AF for mantido em baixo após a filmagem, pode continuar a filmagem com a mesma focagem.
- Quando se usar a medição multi-segmento, a exposição é bloqueada ao mesmo tempo em que a focagem é bloqueada.
- No modo de área AF ampla, pode premir no controlador para focar. Para fotografar com esse foco, prima no botão do obturador sem soltar o controlador. A direcção do controlador que premir não afecta a moldura usada na focagem.
- No modo de área de ponto AF, pode focar premindo o controlador ou o botão de ponto AF. Se premir qualquer tecla direccional do controlador, o fotograma de ponto de focagem está sempre activado. Para fotografar com essa focagem, prima o botão do obturador sem soltar o controlador ou o botão de ponto AF.
- A moldura de focagem local pode não estar iluminada quando a filmagem contínua for executada ou quando o botão do obturador for premido completamente sem parar.

Modo AF

Selecciona o modo de operação de focagem automática.

- ① Visualize o ecrã do modo de focagem com o marcador de função e o botão Fn (página 40).
- ② Visualize o ecrã Modo AF com ▼ no controlador.



- ③ Selecciona o modo desejado com ◀/▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.

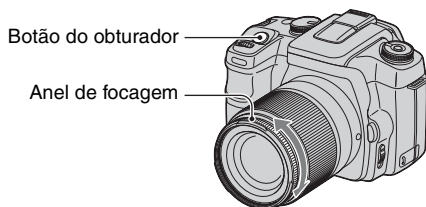
(✔: A predefinição)

AF-S (Disparo único AF)	Neste modo AF, a focagem é bloqueada quando premir até meio o botão do obturador. Este modo é usado quando fotografar um motivo estático.
DMF (Focag Manual Directa)	Neste modo AF, pode sintonizar manualmente a focagem após usar a função de focagem automática. Este modo é usado quando um motivo indesejado entrar em foco na gravação macro, etc.
✔ AF-A (AF Automática)	Este modo AF muda automaticamente entre disparo único AF e AF contínua, dependendo do movimento do motivo. Se o motivo estiver em movimento, a câmara continua a focar enquanto o botão do obturador for premido e mantido premido até meio. Se o motivo estiver estático, a focagem é bloqueada quando o botão do obturador for premido e mantido premido até meio. Este é um modo AF de fins gerais adequado a retratos, fotografias em grupo, instantâneos, paisagens, etc.

<p>A-C (AF Contínua)</p>	<p>Neste modo AF, a câmara continua a focar enquanto o botão do obturador for premido e mantido premido até meio. Este modo é usado quando o motivo estiver em movimento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se for seleccionada a área AF ampla, a moldura de focagem muda para corresponder à posição do motivo. A moldura em focagem fica vermelha e começa a piscar. • A campainha não soa quando o motivo estiver focado.
---------------------------------	--

Para fazer um ajustamento preciso em **DMF** (Focag Manual Directa)

- 1 Seleccione **DMF** (Focag Manual Directa) no modo AF.
- 2 Prima o botão do obturador até meio para bloquear a focagem.
- 3 Rode o anel de focagem para sintonizar o foco enquanto prime até meio o botão do obturador.



- 4 Prima o botão do obturador completamente para baixo.
- Assim que soltar o seu dedo do botão do obturador, a operação de bloqueio da focagem começa novamente do início quando premir até meio o botão do obturador.

Flash

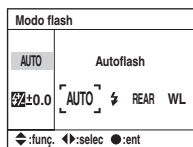


Configura o modo de flash e a compensação do flash.

Modo flash

Se for levantado o flash incorporado, o flash dispara automaticamente quando a envolvente estiver escura (a predefinição). Pode mudar intencionalmente o modo de flash.


- 1 Visualize o ecrã do modo de flash com o marcador de função e o botão Fn (página 40).



- 2 Visualize o ecrã Modo flash com ▲ no controlador.
- 3 Seleccione o modo desejado com ◀/▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.



- O indicador do flash é visualizado apenas quando o flash for levantado.

(✔: A predefinição)



✔	AUTO (Autoflash)	Dispara se estiver escuro ou contra a luz. <ul style="list-style-type: none"> • Isto não é seleccionável quando o marcador de modo estiver em A, S ou M.
	⚡ (Fill-flash)	Dispara sempre que o flash incorporado for levantado.
	REAR (Sinc traseira)	Normalmente, o flash é disparado mesmo após o obturador ser solto, depois são captados os objectos iluminados por outras fontes de luz. Isto faz com que certos motivos, tais como luz a arrastar-se, pareçam pouco naturais quando se usa velocidade do obturador mais lenta. No modo de sincronização traseira, os objectos iluminados por outras fontes de luz são captados primeiro, depois o flash dispara. Pode captar uma luz que flui ou o rasto de um motivo em movimento de forma mais realista quando fotografar um motivo em movimento usando velocidade do obturador mais lenta com o flash. 
	WL (Sem fios)	Usando o flash incorporado ou um flash externo (não fornecido) montado na câmara pode fazer com que certas imagens pareçam muito insípidas. Nesse caso, o flash externo numa posição correcta pode criar mais contraste, resultando numa imagem mais tridimensional. Geralmente, este tipo de fotografia requer que a câmara e o flash externo sejam ligados por cabo. Esta câmara pode fazer isso sem um cabo porque usa a luz do flash em vez do cabo para transmitir o sinal. A isto chama-se de fotografia com flash sem fios. A exposição é ajustada automaticamente para uma exposição ideal. <ul style="list-style-type: none"> • Fotografia com flash sem fios requer o flash HVL-F56AM ou HVL-F36AM (não fornecido).


Para executar fotografia com flash sem fios

- ① Coloque o flash externo na câmara (página 142) e ligue esta e o respectivo flash externo.
- ② Selecciona **WL** (Sem fios).
- ③ Remova o flash externo da câmara e levante o flash incorporado desta.
Aparece “WL” no visor e no monitor LCD.
- ④ Determine a posição da câmara e do flash externo.

- ⑤ Certifique-se de que o flash incorporado e o flash externo estão completamente carregados.
- O flash incorporado está completamente carregado quando aparecer  no visor.
 - O flash externo está completamente carregado quando aparecer  na parte traseira do mesmo e a lâmpada vermelha piscar na frente do flash.
- ⑥ Prima o botão AEL (bloqueio AE) na câmara para testar o disparo do flash.
- Se o flash não disparar, mude a câmara, o flash externo ou a posição do motivo.
- ⑦ Verifique novamente ambos os flashes para se certificar que estão completamente carregados. Prima o botão do obturador para tirar uma fotografia.
- Desligue o modo de flash sem fios após a fotografia com flash sem fios. (Pode desactivar a câmara e o flash externo separadamente ou pode colocar o flash externo na câmara e seleccionar um modo de flash diferente, como mostrado na página 51). Se o flash incorporado for usado enquanto o modo de flash sem fios estiver ainda activo, resultam daí exposições imprecisas ao flash.
 - Pode seleccionar a definição sem fios na câmara e o flash externo separadamente. Veja a página 51 para regular a câmara. Para regular o flash externo, consulte as instruções de operação fornecidas com o mesmo.

Se a operação e a função do botão AEL (Bloqueio AE) tiver sido alterada

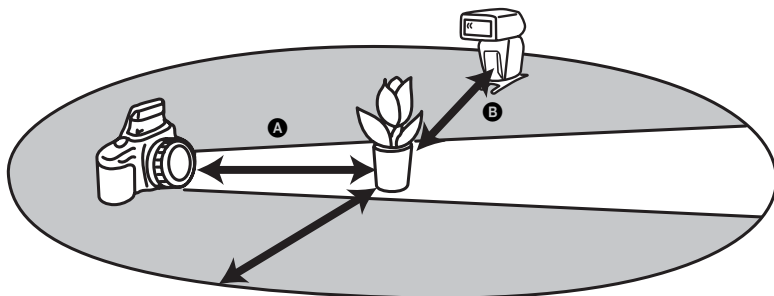
Quando usar um flash sem fios, recomenda-se que regule [Botão AEL] (página 90) para [Prender AE] ou [Prender  AE] no menu  Personalizado.

Se seleccionar uma definição que seja retida após o botão ter sido solto ([Comutar AE]/[Comutar  AE]) a câmara está em modo de gravação sincronizada lenta enquanto “AEL” aparece no visor e no monitor LCD. Cada disparo de teste faz com que a modo de gravação sincronizada lenta ligue e desligue.

Acerca da posição da câmara e do flash

Esta câmara usa a luz do flash do seu flash incorporado para enviar uma sinal para que o flash externo dispare. Tome nota dos seguintes pontos para garantir transmissão correcta do sinal.

- Fotografia de flash sem fios deve ser executada num meio escuro como em interiores, etc.
- Coloque o flash externo na área cinzenta como ilustrado abaixo.



- A**: A distância entre a câmara e o motivo
B: A distância entre o flash externo e o motivo

Não coloque o flash externo directamente atrás do motivo.

Especificações com flashes sem fios em ISO 100

	Distância câmara para o motivo A	Distância flash para o motivo B HVL-F56AM			Distância flash para o motivo B HVL-F36AM		
Velocidade do obturador	Todas as velocidades do obturador	Até velocidade de sincronização	1/250	1/1000	Até velocidade de sincronização	1/250	1/1000
Abertura							
F2,8	1,4 – 5 m	1 – 5 m	1 – 5 m	1 – 2,5 m	1 – 5 m	1 – 4 m	1 – 2 m
F4,0	1 – 5 m	1 – 5 m	1 – 3,5 m	1 – 1,7 m	1 – 5 m	1 – 3 m	1 – 1,5 m
F5,6	1 – 5 m	1 – 5 m	1 – 2,5 m	1 – 1,2 m	1 – 5 m	1 – 2 m	–

- A velocidade de sincronização do flash da câmara é de 1/125 segundos com a função Super SteadyShot ligada e 1/160 segundos com a função Super SteadyShot desligada.
- Duplique a distância máxima quando utilizar sensibilidade da câmara em ISO 400. A distância máxima é de 5 m.

🔊 Acerca dos canais do flash sem fios

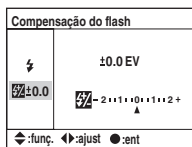
Assim que o flash sem fios for seleccionado, a informação do canal do flash externo é transferida para a câmara. Mude o canal do flash externo quando outro fotógrafo usar um flash sem fios na proximidade e a luz do seu flash incorporado accionar o disparo do seu flash.

Para mudar o canal do flash externo, consulte as instruções de operação fornecidas com o mesmo.

Compensação do flash

Quando fotografar com o flash, pode ajustar a quantidade de luz do flash, sem mudar a compensação de exposição. Pode mudar a exposição de um motivo que esteja dentro do alcance do flash, enquanto deixa a exposição do fundo, que está fora do alcance do flash, tal como está.

- ① Visualize o ecrã de compensação do Flash com o marcador de função e o botão Fn (página 40).
- ② Selecciono o Compensação do flash com ▼.



- ③ Selecciono o valor desejado com ◀▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.

(✓: A predefinição)

	para +2,0 EV	Na direcção +: Torna o nível do flash mais alto.
✓	0 EV	A quantidade de luz do flash que a câmara ajusta automaticamente.
	para -2,0 EV	Na direcção -: Torna o nível do flash mais baixo.

- Pode regular o grau de compensação em incrementos de 1/3.
- Quando o flash incorporado for levantado, o valor regulado da compensação do flash é mostrado abaixo da escala Ev no monitor LCD.
- Quando prime até meio no botão do obturador, aparece $\frac{1}{2}$ no visor.
- Quando executar compensação do flash com o flash incorporado, o efeito positivo pode não ser visível devido à quantidade limitada de luz do flash, se o motivo estiver à, ou perto da, distância máxima para o flash. Se o motivo estiver muito perto, o efeito negativo pode não ser visível.

💡 Compensação de exposição e compensação do Flash

A compensação de exposição altera a velocidade do obturador, abertura e sensibilidade ISO (quando [AUTO] for seleccionado) para executar a compensação. Se o flash for usado, a quantidade de luz do flash também se altera.

Por outro lado, a compensação do flash apenas altera a quantidade de luz do flash, daí controlando o efeito relativo da luz do flash em toda a imagem. Por exemplo, se quiser reduzir a luz do flash, pode regular a compensação do flash no lado ligeiramente negativo e ao mesmo tempo regular a compensação de exposição no lado positivo para ajustar o brilho de toda a imagem.

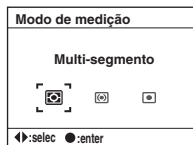
- Pode evitar que a quantidade de luz do flash se altere com a compensação de exposição (página 92).

Modo de medição



Pode seleccionar um modo de medição (um método pelo qual a câmara mede o brilho de um motivo) a partir dos seguintes três métodos.

- 1 Visualize o ecrã Modo de medição com o marcador de função e o botão Fn (página 40).



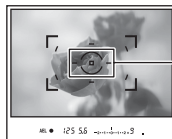
- 2 Selecciona o modo desejado com ◀/▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.

(✓: A predefinição)

✓	(Multi-segmento)	Este divide todo o ecrã em 40 segmentos para medir a luz (medição de padrão alveolar de 40 segmentos).
	(Ponderado ao centro)	Embora realçando a área central do ecrã, este modo mede o brilho médio de todo o ecrã. Se fotografar na direcção da luz do sol ou o motivo não estiver no centro da imagem, deve usar a compensação de exposição (página 62).

☐ (Ponto)

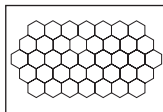
Este modo mede a luz apenas no círculo de medição por ponto no centro do fotograma. Isto é adequado para fotografar um motivo com forte contraste ou medir a luz de uma área específica do ecrã. Se a área a medir não estiver no centro do ecrã, use o bloqueio AE para tirar a fotografia (página 64).



Área de medição por ponto
Posição do motivo.

☐ Medição multi-segmento (medição de padrão alveolar de 40 segmentos)



Esta câmara divide o ecrã em 40 segmentos para medir a luz; 39 elementos de medição de formato alveolar e um elemento de medição que cobre a área envolvente. Estes elementos funcionam em sincronização com a focagem automática, permitindo que a câmara meça com precisão a posição e brilho do motivo não importa onde esteja no ecrã a fim de determinar a exposição. Este método de medição permite à câmara medir a luz de forma semelhante à do olho humano, o que é ideal para fotografia em geral, incluindo a fotografia directa para a luz solar.

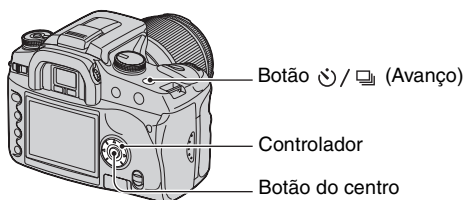


- Na medição multi-segmento (medição de padrão alveolar de 40 segmentos), se a focagem estiver bloqueada ao premir e manter premido até meio do botão do obturador, a exposição (a velocidade do obturador e a abertura) são bloqueados simultaneamente (apenas quando a focagem automática for usada e o modo AF estiver regulado em **AFS** (Disparo único AF) ou **AF-A** (AF Automática)).

Utilização do botão / (Avanço)



Como usar o botão / (Avanço)

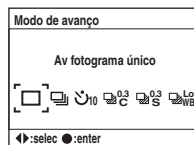
Pode usar a filmagem contínua, temporizador automático, enquadramento, enquadramento de balanço de brancos com o botão  /  (Avanço).



1 Prima o botão / (Avanço).

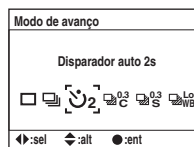
2 Seleccione o modo desejado com / no controlador.

- Pode substituir o marcador de controlo por  /  do controlador.





3 Seleccione o modo desejado com / no controlador.

- Esta configuração não é exigida em fotograma único ou avanço contínuo.



4 Prima o botão central do controlador para concluir a operação.

- Se premir o botão  /  ou premir o botão do obturador até meio, a definição fica concluída.

(✔: A predefinição)

✔	<input type="checkbox"/>	Avanço de fotograma único • Também usado como o botão de cancelar para outros modos de avanço.
		Avanço contínuo (veja abaixo)
		Temporizador automático (página 59)
		Enquadramento contínuo (página 59)
		Enquadramento único (página 60)
		Enquadramento do balanço de brancos (página 61)

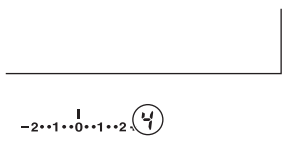
Filmar continuamente

Quando prime e mantém premido o botão do obturador, a câmara grava continuamente as imagens a um máximo de três imagens por segundo*.

* As nossas condições de medição: [Tamanho imagem] está regulado para [L:10M], [Qualidade] está regulado para [Fine], focagem manual e a velocidade do obturador é de 1/250 segundo ou mais.

• O número de fotogramas que podem ser fotografados continuamente vem indicado no visor e quando filmar continuamente, este número diminui.

Após as imagens terem sido gravadas no meio de gravação, o número regressa ao número inicial, dependendo do tampão de memória da câmara.



- Quando o flash incorporado for disparado, as imagens são tiradas após o flash ter sido carregado.
- Quando [Modo AF] estiver regulado para **AF-C** (AF Contínua) ou **AF-A** (AF Automática), a focagem é regulada separadamente em cada imagem. Quando regulado para **AF-S** (Disparo único AF), a focagem é fixada na primeira imagem.
- A última imagem é mostrada na reprodução imediata.
- O número de imagens de filmagem contínua que se conseguem obter tem um limite máximo.

O máximo número de filmagens contínuas

Fine/Standard	Sem limite* (Até o meio de gravação estar cheio)
RAW e JPEG	3 imagens
RAW	6 imagens

* Quando [Tamanho imagem] estiver em [M:5.6M] ou [S:2.5M], a velocidade de filmagem é ligeiramente mais lenta quando filmar a quarta imagem e seguintes.

• Estes números dependem da velocidade de escrita de um meio de gravação, da condição de filmagem, etc. Por isso, use a tabela apenas como guia.

Utilização do temporizador automático

Após premir o botão do obturador, o obturador dispara cerca de dez ou dois segundos mais tarde. O temporizador automático de 10 segundos é conveniente quando o fotógrafo aparecer numa foto e o temporizador automático de 2 segundos é conveniente para reduzir o tremor da câmara porque o espelho é levantado com antecedência.

Verifique se a focagem é bloqueada sobre o motivo, depois prima no botão do obturador.

(☑: A predefinição)

☑	☺ ₁₀ (Disparador auto 10s)	Após premir o botão do obturador, este dispara cerca de 10 segundos mais tarde.
	☺ ₂ (Disparador auto 2s)	Após premir o botão do obturador, este dispara cerca de 2 segundos mais tarde.

- Quando usar o temporizador automático de 10 segundos, a lâmpada deste localizada no lado da frente pisca e acende antes do obturador disparar. O indicador do temporizador automático localizado no monitor LCD é realçado. O som de contagem decrescente também inicia.
- Para cancelar o temporizador automático de 10 segundos activado, prima o botão ☺ / ☞ (Avanço). O temporizador automático é cancelado quando a alimentação for desligada. Pode também cancelá-lo quando a filmagem estiver concluída. Não pode cancelar o temporizador automático de 2 segundos a meio.
- Quando houver luz brilhante, um reflector ou algo semelhante atrás da câmara e premir o botão do obturador sem olhar para o visor, use a tampa da ocular presa à correia de ombro para evitar que entre no visor luz desnecessária e afecte a exposição (página 38).

Filmar três imagens com a exposição mudada – Enquadramento de Exposição

Uma definição de exposição precisa é necessária para alguma filmagem. Nesses casos, um fotógrafo fotografa algumas imagens continuamente com a exposição comutada, para além da imagem de exposição correcta. A câmara fotografa três imagens com a exposição comutada automaticamente.





Enquadramento contínuo


(☑: A predefinição)

☑	☺ _{0.3} (Enquadr: 0,3Ev cont.)	Fotografa imagens continuamente com o valor de exposição comutado por passos mais ou menos 0,3. Prima e mantenha premido o botão do obturador até a gravação parar.
	☺ _{0.7} (Enquadr: 0,7Ev cont.)	Fotografa imagens continuamente com o valor de exposição comutado por passos mais ou menos 0,7. Prima e mantenha premido o botão do obturador até a gravação parar.

Enquadramento único

(✔: A predefinição)


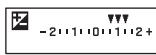


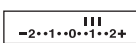
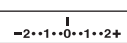
✔	 (Enquadr: 0,3Ev único)	Fotografa imagens fotograma a fotograma com o valor de exposição comutado por passos mais ou menos 0,3. Prima o botão do obturador fotograma a fotograma.
	 (Enquadr: 0,7Ev único)	Fotografa imagens fotograma a fotograma com o valor de exposição comutado por passos mais ou menos 0,7. Prima o botão do obturador fotograma a fotograma.

- Quando usar o flash, prima o botão do obturador fotograma a fotograma independentemente da definição.
- A imagem é filmada na ordem de 0 (correcta), - (menos) e + (mais). A ordem pode ser alterada em [Ordem escalon] no menu Gravação  (página 84).
- A exposição base é regulada no primeiro fotograma no enquadramento. A exposição base desloca-se se for usada compensação de exposição.
- Normalmente o ponto focal muda em cada filmagem. O ponto focal é fixo apenas na fotografia de enquadramento contínuo quando o modo AF estiver regulado para [Disparo único AF] ou [AF Automática] com um motivo estático.
- Quando o flash não for usado, a fotografia em ambiente enquadrado é executada e a velocidade do obturador e abertura são alterados para acomodar fotografia de enquadramento. Quando o flash for usado, é executada a fotografia de enquadramento do flash e a luz deste muda.
- Em fotografia de ambiente enquadrado, a velocidade do obturador e abertura mudam no modo de programação automática, a velocidade do obturador muda no modo de prioridade de abertura e a abertura muda no modo de prioridade da velocidade do obturador. Normalmente, a velocidade do obturador muda no modo manual. Pode mudar a abertura premindo e mantendo premido o botão AEL (Bloqueio AE) enquanto tira a fotografia.

Luz ambiente: Qualquer luz sem ser a luz do flash que brilhe na cena por um período alargado de tempo, tal como a luz natural, uma lâmpada ou luz fluorescente.

A escala Ev na fotografia de enquadramento

Quando seleccionar fotografia de enquadramento, a escala Ev muda



	Ambiente enquadrado 0,3 passos Compensação de exposição 0	Ambiente enquadrado 0,3 passos Compensação de exposição 1,0	Flash enquadrado 0,7 passos Compensação do flash -1,0
Monitor LCD	 Mostrada na coluna de cima.	 Mostrada na coluna de cima.	 Mostrada na coluna de baixo.
Visor			

- Em fotografia de ambiente enquadrado, a escala Ev aparece no visor, também, mas não aparece na fotografia de enquadramento do flash.
- Quando iniciar a fotografia de enquadramento, os índices que indicam imagens já gravadas começam a desaparecer um a um.
- Quando for seleccionado enquadramento Único, se o botão do obturador for premido até meio e dispara, aparece no visor “br 1” para enquadramento de luz ambiente e “Fbr 1” para enquadramento do flash. Quando iniciar a fotografia de enquadramento, indica qual o número do fotograma seguinte, por exemplo “br 2”, “br 3”.

Fotografia de enquadramento do balanço de brancos

Com base no balanço de brancos seleccionado e temperatura de cor/filtro CC, são tiradas três fotografias enquanto se comuta automaticamente a temperatura de cor. Uma fotografia regista três fotogramas de uma imagem na ordem de “uma imagem com balanço de brancos normal”, “lado – (uma imagem com cores pálidas)” e “lado + (uma imagem com cores avermelhadas)”.

(✔ : A predefinição)

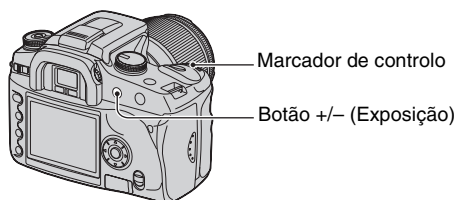
✔	 (Enquadr: WB (L))	Muda o balanço de brancos em 10 mired* quando tira uma fotografia.
	 (Enquadr: WB (H))	Muda o balanço de brancos em 20 mired* quando tira uma fotografia.

* Mired: uma unidade para indicar a qualidade da conversão da cor em filtros de temperatura de cor.

- Apenas a última imagem gravada é mostrada em reprodução imediata (página 81).

Ajustar a exposição

Pode mudar manualmente o valor de exposição determinado pela câmara. Use este modo quando não obtiver a exposição adequada, por exemplo, o motivo e respectivo fundo possuem um alto contraste (claro e escuro).



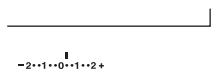
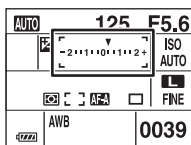
Prima o botão +/- (Exposição) e rode o marcador de controlo para ajustar a exposição.



Na direcção -

Na direcção +

O nível de compensação é mostrado na escala Ev no monitor LCD e no visor.



- Para detalhes sobre a exposição → página 12
- A exposição é compensada em 1/3 de um passo entre $\pm 2,0EV$.
- Pode verificar o resultado da compensação de exposição usando o visor de histograma (página 71).

💡 Técnicas de filmagem

Enquanto filma imagens, a câmara determina automaticamente a exposição. Quando filma uma imagem geral esbranquiçada tal como um motivo iluminado por trás ou uma cena de neve, a câmara julga que o motivo é brilhante e pode ajustar uma exposição mais escura para a imagem. Nesses casos, o ajustamento da exposição na direcção + mais é eficaz.



Ajuste na direcção +

Quando filma uma imagem geral mais escura, a câmara julga que o motivo é escuro e pode ajustar uma exposição mais clara para a imagem. Nesses casos, o ajustamento da exposição na direcção – menos é eficaz.



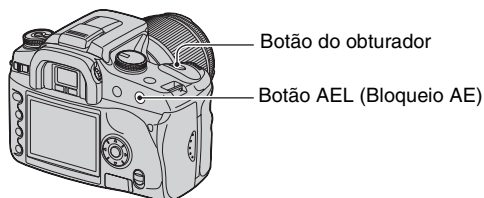
Ajuste na direcção –

Podem tentar ajustar a exposição para se adaptar ao seu gosto.



Bloquear a exposição (Bloqueio AE)

Pode fixar a exposição antes de decidir sobre a composição quando tira uma fotografia. Isso é eficaz quando o objecto medido e objecto de focagem forem diferentes ou quando quer filmar continuamente enquanto mantém o mesmo valor de exposição.



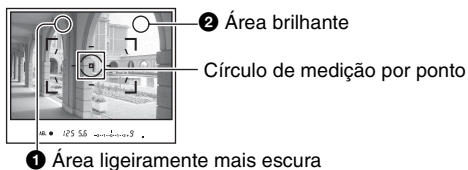
- 1 Direcione o motivo em relação ao qual quer medir a exposição.
 - Ajuste a focagem (não tem de bloquear a focagem).
- 2 Prima o botão AEL (bloqueio AE).
 - “AEL”* acende-se no visor e no monitor LCD para indicar que a exposição está bloqueada.
 - * AEL: Significa Auto Exposure Lock (Bloqueio de Exposição Automática)
- 3 Enquanto prime o botão AEL (bloqueio AE), recomponha a imagem, se necessário e prima o botão do obturador para tirar a fotografia.
 - Se o botão AEL (bloqueio AE) for mantido carregado após uma fotografia, pode continuar a filmar com o mesmo valor de exposição. A definição é cancelada quando o botão for solto.
 - Quando o flash for disparado num modo sem ser o de prioridade da velocidade do obturador ou modo manual, o controlo de sincronização lenta é activado e o Bloqueio AE é executado (página 66).
 - Pode regular a câmara para manter o valor de exposição após soltar o botão AEL (bloqueio AE) (página 90).
 - Independentemente do tipo de modo de medição seleccionado, pode regular a câmara para fixar temporariamente a exposição usando a medição por ponto (Ponto AEL) premindo o botão AEL (bloqueio AE) (página 90).

Acerca da escala Ev quando o botão AEL (bloqueio AE) for premido

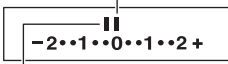
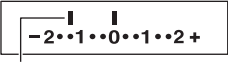

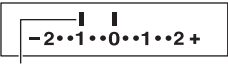

Quando bloqueia a exposição premindo o botão AEL (bloqueio AE), o valor de exposição bloqueado é regulado como o normal (0). Após a recomposição, a escala Ev mostra o nível de luz medido dentro do círculo de medição por ponto. Isso diz-lhe a diferença em brilho entre os segmentos do ecrã.

- Se o nível de luz dentro do círculo de medição por ponto exceder 2,0Ev mais/menos do que o valor normal, aparece <D> no final da escala Ev. <D> começa a piscar se a diferença se tornar superior.

Exemplo: Quando a composição for determinada na cena abaixo e o botão AEL (bloqueio AE) for premido



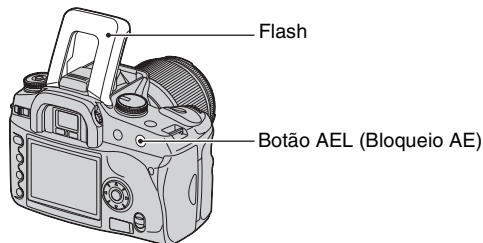
O indicador mostra o seguinte quando o botão AEL (bloqueio AE) for premido.

	Botão AEL (bloqueio AE) é premido	Recomponha em 1 enquanto mantém premido o botão AEL (bloqueio AE)	Recomponha em 2 enquanto mantém premido o botão AEL (bloqueio AE)
Multi-segmento/Medição central	A exposição bloqueada  <p>O nível de luz dentro do círculo de medição por ponto é de 0,3Ev menos do que a exposição bloqueada (varia segundo a recomposição da fotografia)</p>	Ligue a câmara 1 e o nível da luz de 1 é mostrado. A exposição bloqueada (0) permanece igual.  <p>O nível de luz de 1 é de 1,3Ev inferior à exposição bloqueada (varia segundo a recomposição da fotografia)</p>	Ligue a câmara 2 e o nível da luz de 2 é mostrado. A seta que indica 2 irá omitir brancos.
Medição por de ponto	 <p>A exposição bloqueada é igual ao nível de luz dentro do círculo de medição por ponto</p>	Ligue a câmara 1 e o nível da luz de 1 é mostrado. A exposição bloqueada (0) permanece igual.  <p>O nível de luz de 1 é de 1,0Ev inferior à exposição bloqueada (varia segundo a recomposição da fotografia)</p>	



Sincronização Lenta (Fotografar fundo negro com flash)

Quando fotografa um retrato no exterior à noite com um fundo negro, um uso normal do flash capta uma imagem clara do motivo, mas o fundo fica fora do alcance do flash e ficará muito escuro. Nesse caso, a fotografia de sincronização lenta (fotografar com o flash e uma velocidade do obturador lenta) permite-lhe captar uma imagem clara do motivo e do fundo.



① Levante o flash incorporado.

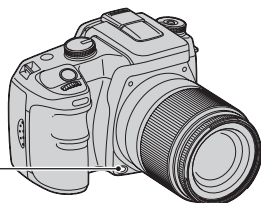
② Fotografe com o botão AEL (bloqueio AE) premido.

Acende-se “AEL” no visor e no monitor LCD para indicar que a exposição está bloqueada.

- Recomenda-se o uso de um tripé devido à menor velocidade do obturador.
- Quando o flash não for usado, pode fixar a exposição premindo no botão AEL (bloqueio AE) (página 64).
- No modo de prioridade da velocidade do obturador ou modo manual, a fotografia de sincronização lenta não está disponível usando o botão AEL (bloqueio AE).
- Pode regular a câmara para manter o modo de sincronização lenta após ser solto o botão AEL (bloqueio AE) (página 90).

Previsualização da profundidade de campo

O visor mostra uma imagem captada com a abertura mais larga. A mudança na abertura afecta a nitidez da imagem do motivo, criando uma discrepância entre a nitidez vista no visor e a fotografia de facto. A função de previsualização permite-lhe ver a imagem com a abertura usada na fotografia de facto, permitindo-lhe verificar a nitidez aproximada da imagem do motivo antes da fotografia de facto.



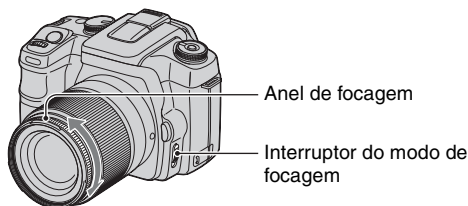
Botão de previsualização da profundidade de campo

Prima o botão de previsualização da profundidade de campo após o motivo estar focado. Enquanto o botão é mantido premido, a abertura é encurtada para corresponder ao valor de abertura mostrado no visor.

- Acerca da abertura e imagens desfocadas, → modo de prioridade da abertura (página 31)
- A imagem no visor ficará mais escura porque a abertura é encurtada (valor de abertura é superior).
- O valor de abertura pode ser alterado durante a previsualização.
- Quando a focagem não for fixada e o botão de previsualização for premido, não pode tirar uma fotografia. Para tirar uma fotografia, prima no botão de previsualização da profundidade de campo com ● aceso no visor.
- Com uma lente equipada com um botão de fixar a focagem, pode regular a câmara para executar a previsualização usando o botão de fixar a focagem (página 90).

Focagem manual

Quando for difícil obter a focagem correcta no modo de focagem automática, pode ajustar manualmente a focagem.



① Regule o interruptor do modo de focagem para MF*.

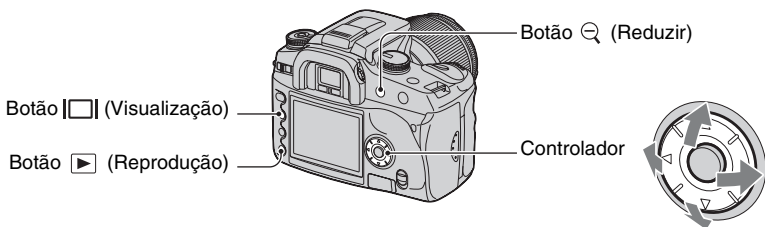
* MF: significa Manual Focus (Focagem Manual).

② Rode o anel de focagem da lente para conseguir uma focagem nítida.

- No caso de um motivo que possa ser focado no modo de focagem automática, o indicador ● acende no visor quando a focagem for confirmada. Quando for usada a moldura de focagem ampla, a moldura do centro é usada e quando se usar a moldura de focagem local, usa-se a moldura que é seleccionada com o controlador.
- Para obter uma exposição uniforme no modo de focagem manual, a câmara usa a informação de distância para determinar a exposição. Para melhorar a precisão da informação de distância, a câmara repõe a distância focal para ∞ (infinito) quando o interruptor POWER estiver em ON.

Comutar o ecrã de reprodução

Durante a reprodução, cada vez que premir o botão (Visualização), o ecrã muda entre ecrã de índice e ecrã de imagem única.



No modo índice (Browser de ficheiro)

A pasta com as imagens agora mostradas

Primeiros três dígitos do nome da pasta (Número da pasta)



Em cada pasta, são mostrados seis fotografamas de imagem no monitor LCD (índice de browser de ficheiro). Pode deslocar fotografamas com /// no controlador. Isso é útil quando quiser procurar imagens para encontrar a que deseje.




- Pode visualizar todas as imagens sem ser por pasta. As imagens podem ser visualizadas quatro de cada vez, nove imagens de uma vez ou 16 imagens de cada vez (página 87).

Para seleccionar a pasta

- 1 Prima (Reduzir) para realçar o nome da pasta.
- 2 Selecciona a pasta desejada com / no controlador.
- 3 Prima (Reduzir) para se deslocar para a área de imagens e seleccione a imagem desejada com /// no controlador.

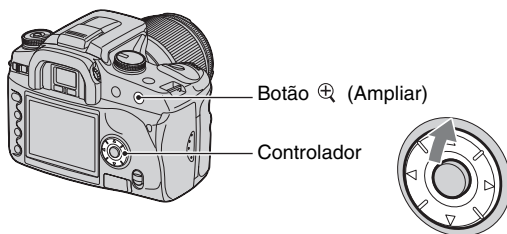
Para apagar todas as imagens na pasta

Pode apagar todas as imagens na pasta quando o ecrã de índice do browser do ficheiro for visualizado.

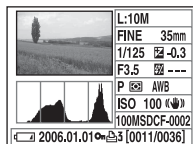
- ① Seleccione a pasta que quer apagar com ◀/▶ no controlador.
 - ② Prima o botão  (Apagar).
Aparece a mensagem “Apagar pasta e seu conteúdo?”.
 - ③ Seleccione “Sim” com ◀, depois prima o centro do controlador.
A pasta seleccionada é apagada.
 - Pode continuar a apagar pastas.
 - Pode regular o ecrã de confirmação para [Sim] como anteriormente seleccionado no menu  Configuração (página 100).
 - Quando quiser apagar imagens seleccionadas, veja a página 85.
- Pode demorar muito tempo a apagar muitas imagens. Recomenda-se que apague imagens num computador ou formate o meio de gravação usando a câmara.
 - Assim que apagar uma imagem, não a pode restaurar.
 - As imagens protegidas não podem ser apagadas.
 - Se apagar a pasta de gravação actualmente seleccionada com [Selec pasta], seleccione novamente uma pasta de gravação com [Selec pasta] no menu  Configuração (página 98).

Visualização do histograma

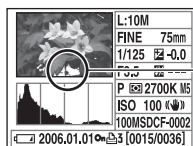
O histograma e dados de gravação da imagem mostrada podem ser visualizados.



Prima no controlador para visualizar o histograma numa reprodução de imagem única.
Prima novamente no controlador para voltar à reprodução de imagem única.

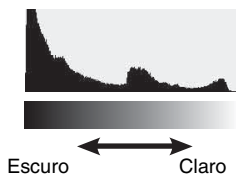


- Pode seleccionar imagens com .
- Pode ampliar imagens com o botão (Ampliar).



Quando a imagem tiver uma parte de tom elevado ou tom baixo, essa parte é iluminada no visor do histograma (aviso de limite de luminância).

Acerca do Histograma



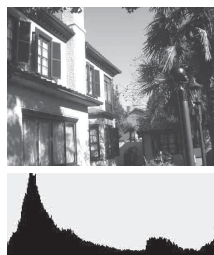
Número de pixels

Um histograma é a distribuição de luminância que mostra quantos pixels de um brilho em particular existem numa imagem. O visor do histograma desta câmara mostra o brilho no eixo horizontal (do lado esquerdo é negro, lado direito é branco) e o número de pixels no eixo vertical. A compensação de exposição altera o histograma em conformidade. Segue-se um exemplo abaixo.

Para detalhes sobre pixels → página 13.



Use a compensação de exposição no lado positivo.



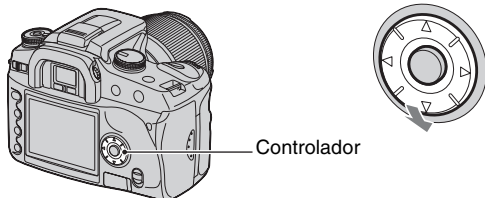
Fotografar com a compensação de exposição no lado positivo clarifica toda a imagem, fazendo todo o histograma mudar para o lado brilhante (lado direito). Se a compensação de exposição for usada no lado negativo, o histograma muda para o outro lado.

Ambos as extremidades do histograma compreendem apenas dados de 100% negro ou branco*. Assim, quando os dados forem transferidos mais tarde para um PC para serem compensados, é impossível restaurar a área que foi escurecida/esbranquiçada. Ao verificar o histograma permite-lhe conhecer com antecedência o estado da imagem.

* Para ser exacto, uma imagem a cores é expressa com RGB. Assim, o branco é igual a R255, G255, B255, e o preto é igual a R0, G0, B0.

Rodar uma imagem

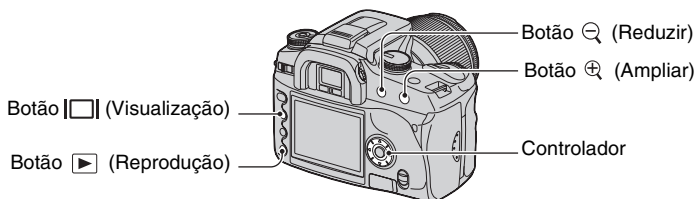
Pode rodar uma imagem de reprodução.



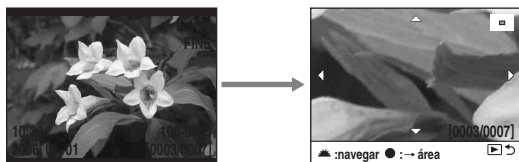
- ① Visualize a imagem que quer rodar em reprodução de imagem única.
 - ② Cada vez que premir ▼ no controlador, a imagem é rodada como ilustrado acima.
- Assim que rodar a imagem, a informação de rotação da imagem é retida, mesmo se visualizar outras imagens ou desligar a alimentação. A imagem é reproduzida da próxima vez na posição rodada.
 - Quando copiar imagens rodadas para um computador, "Picture Motion Browser" (fornecido) pode visualizar correctamente as imagens rodadas. No entanto, as imagens podem não ser rodadas dependendo do software.
 - Pode rodar uma imagem usando um meio de gravação com protecção contra escrita, no entanto, a imagem não será rodada na reprodução seguinte.

Ampliar imagens

Uma imagem pode ser ampliada para verificação de perto.



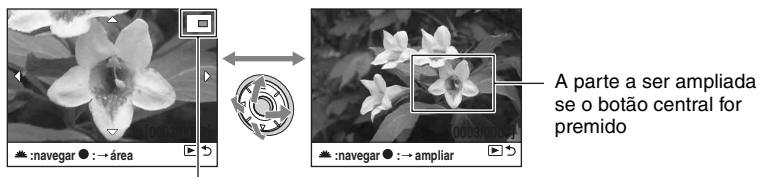
- ① Prima o botão (Ampliar) no modo de reprodução de imagem única (ou índice).
O centro da imagem é ampliado.



- Pode aumentar ou reduzir a escala com o botão (Ampliar) ou o botão (Reduzir).

- ② Seleccione a parte que quer ampliar com /▼/◀/▶ no controlador.

- Pode seleccionar a imagem com o marcador de controlo.
- Cada vez que premir o centro do controlador, o ecrã muda entre o ecrã ampliado e todo o ecrã.



O mapa da parte ampliada

- ③ Prima o botão (Reprodução) para que a reprodução ampliada seja cancelada e o ecrã volte ao modo de reprodução de imagem única (ou índice).

A variação de escala é a seguinte. (A escala não é mostrada)

Tamanho da imagem	Variação de escala
L:10M	Aprox. $\times 1,1 - \times 12$
M:5.6M	Aprox. $\times 1,1 - \times 9$
S:2.5M	Aprox. $\times 1,1 - \times 6$

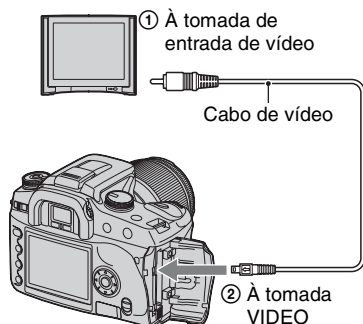
- Ao premir o botão (Visualização) apaga as indicações no ecrã durante a reprodução ampliada.

Ver imagens num ecrã de TV

Pode ver imagens num ecrã de TV ligando a câmara à TV.

Desligue a câmara e a TV antes de ligar a câmara e a TV.

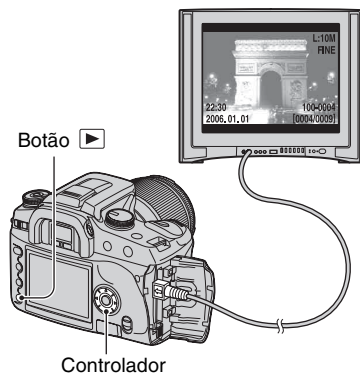
1 Ligar a câmara à TV.




2 Ligue a TV e coloque o interruptor de entrada TV/vídeo em "vídeo".

- Para detalhes, consulte as instruções de operação fornecidas com a TV.

3 Ligue a câmara, e prima (Reprodução).



Imagens filmadas com a câmara aparecem no ecrã da TV.

Prima  do controlador para seleccionar a imagem desejada.

- Quando usa a sua câmara no estrangeiro, pode ser necessário mudar o sinal de saída de vídeo para corresponder ao seu sistema de TV (página 95).
- Quando visualizar as imagens gravadas no modo Adobe RGB na câmara ou dispositivos sRGB, tais como monitores de TVs/LCD que não sejam compatíveis com Adobe RGB (DCF2.0/Exif2.21), as imagens são visualizadas por nível de intensidade inferior.
- O monitor LCD na parte traseira da câmara não se liga.
- A qualidade da imagem visualizada no ecrã de TV está um pouco deteriorada em comparação às imagens visualizadas num monitor de PC.

Sobre sistemas de cor de TV

Se quiser visualizar imagens num ecrã de TV, vai precisar de uma televisão com uma tomada de entrada de vídeo e do cabo de vídeo. O sistema de cor da TV deve corresponder ao da sua câmara digital de imagem fixa. Verifique as seguintes listas para o sistema de cores de TV do país ou região onde a câmara for usada.

Sistema NTSC

América Central, Bolívia, Canadá, Chile, Colômbia, Coreia, Equador, E.U.A., Filipinas, Ilhas Bahamas, Jamaica, Japão, México, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemanha, Austrália, Áustria, Bélgica, China, Dinamarca, Espanha, Finlândia, Holanda, Hong Kong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Noruega, Nova Zelândia, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapura, Suécia, Suíça, Tailândia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

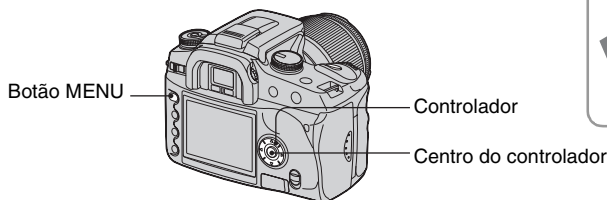
Sistema PAL-N

Argentina, Paraguai, Uruguai

Sistema SECAM

Bulgária, França, Guiana, Irão, Iraque, Mónaco, Rússia, Ucrânia, etc.

Utilização dos itens do menu



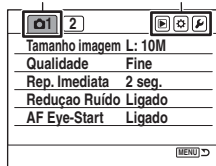
1 Ligue a alimentação.

2 Prima MENU para visualizar o menu.

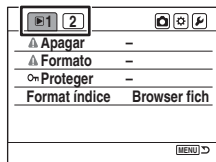
3 Seleccione o menu desejado com ◀/▶ no controlador, depois prima o centro do controlador.

- 📷 Menu de gravação ⚙️ Menu Personalizado
- ▶️ Menu de reprodução 🔧 Menu Configuração
- Quando já estiver a ser visualizado o menu desejado (o ícone do menu é mostrado na extrema esquerda), salte este passo.

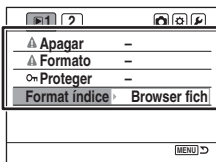
Menu agora seleccionado Menu não seleccionado



4 Seleccione a página com ◀/▶ no controlador.

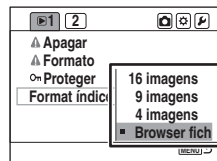


5 Seleccione o item desejado com ▲/▼ no controlador.

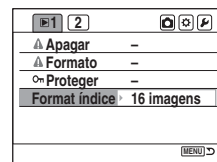


6 Visualize as opções com ► no controlador.

- Para voltar às opções do menu, prima ◀.



7 Selecione a opção desejada ▲/▼ no controlador, depois prima no centro do controlador.



8 Prima MENU para desligar o menu.

- O menu é também desligado se premir até meio o botão do obturador.

- Quando configurar o menu, pode substituir o marcador de controlo por ◀/► no controlador.
- Durante a operação, se premir MENU, a configuração é cancelada e a câmara volta ao modo de gravação (ou reprodução).
- Quando visualiza um menu, pode visualizar primeiro o menu seleccionado anteriormente (página 99).

📷 Menu de gravação (páginas 80 a 84)

📷 1	📷 2
Tamanho imagem Qualidade Rep. Imediata Redução Ruído AF Eye-Start	Olhos vermelh Controlo flash Predefin Flash Ordem escalon 📷 Reiniciar

▶ Menu de reprodução (páginas 85 a 89)

▶ 1	▶ 2
Apagar Formato 🔒 Proteger Format índice	Apresen Slides 📄 Config DPOF • Impress data • Impress índic • Cancel impres

⚙️ Menu personalizado (páginas 90 a 94)

⚙️ 1	⚙️ 2
Config priorid BotãoFixarFoc Botão AEL Reg marc Ctrl Con comp. exp. Iluminador AF	Bloq obturador Bloq obturador Config área AF Visor monitor Visor Grav. Visor Rep

🔧 Menu de configuração (páginas 95 a 101)

🔧 1	🔧 2	🔧 3
BrilhoLCD Modo transfer Saída de vídeo Sinais áudio 🗣 Idioma Conf Data/Hora	Fich n.º memór • Reiniciar Nome pasta Selec pasta • Nova pasta	Iluminação LCD Poupan energia Sec.MenuMemór Apagar conf. Limpar CCD Repor Predefin

As predefinições estão marcadas por ✓.

Tamanho imagem

Para mais detalhes, consulte a página 14.

✓	L:10M	3872 × 2592 pixéis
	M:5.6M	2896 × 1936 pixéis
	S:2.5M	1920 × 1280 pixéis

- Para detalhes sobre o número de imagens que podem ser tiradas quando o tamanho da imagem for alterado, consulte a página 23.
- Quando [Qualidade] estiver regulada para [RAW] ou [RAW e JPEG], o tamanho da imagem é fixado em [L:10M].

Qualidade

A taxa de compressão da imagem determina a qualidade da imagem. Uma vez que o tamanho do ficheiro (página 13) da imagem descomprimida será maior, é normal que uma câmara digital comprima a imagem gravada.

	RAW (RAW)	Formato do ficheiro: RAW (dados em bruto) Um ficheiro RAW é o material em bruto a ser processado num computador para fins profissionais. O ficheiro pode ser aberto com "Image Data Converter SR" fornecido no CD-ROM (fornecido) (página 116). <ul style="list-style-type: none">• O tamanho da imagem é fixado em [L:10M]. O tamanho da imagem não é mostrado no monitor LCD.
	RAW e JPEG (RAW+)	Formato do ficheiro: RAW (dados em bruto) + JPEG Quando o botão do obturador for premido, são criadas ao mesmo tempo uma imagem RAW e uma imagem JPEG. Isto é apropriado quando precisar de dois ficheiros de imagem, um JPEG para visualização e um RAW para edição. O tamanho da imagem JPEG é fixado em [L:10M] e a qualidade da imagem é fixada em [Fine].
✓	Fine (QUALIDADE)	Formato do ficheiro: JPEG A imagem é comprimida no formato JPEG quando gravada. Quanto maior for a taxa de compressão, menor o tamanho do ficheiro. Isso permite que sejam gravados mais ficheiros num meio de gravação, mas a qualidade da imagem será inferior. Uma vez reduzida a qualidade da imagem, não pode ser depois restaurada num computador. Se mais tarde planear processar ou editar o ficheiro de imagem, pondere cuidadosamente a qualidade da imagem quando seleccionar a definição.
	Standard (STD)	

- Para detalhes sobre a qualidade de imagem → página 13
- Para detalhes sobre o número de imagens que podem ser tiradas quando a qualidade da imagem for alterada, consulte a página 23.





Acerca dos ficheiros RAW

A câmara digital recebe a imagem do motivo captada pelo CCD (Charge-Coupled Device – Dispositivo de Acoplamento de Cargas), que serve de película numa câmara normal. O ficheiro de formato RAW inclui os dados em bruto gravados no CCD e que ainda têm de passar por qualquer tipo de processamento digital. Um ficheiro RAW é diferente de um ficheiro de formato mais comum tal como JPEG na medida em que é o material em bruto a ser processado para fins profissionais. Vai precisar do software “Image Data Converter SR” incluído no CD-ROM (fornecido) para abrir um ficheiro RAW gravado nesta câmara. Com este software, um ficheiro RAW pode ser aberto e convertido em formato comum, tal como JPEG ou TIFF e o seu balanço de brancos, saturação de cor, contraste, etc., podem ser reajustados.


- A gravação de uma imagem em formato RAW implica as seguintes limitações.
 - O tamanho da imagem é fixado no tamanho maior (L:10M)
 - O ficheiro RAW não pode ser impresso usando uma impressora que suporte o protocolo DPOF (impressão) ou compatível com PictBridge.
 - Ao contrário de uma imagem JPEG, uma imagem RAW não é submetida a qualquer processamento de imagem básico, daí as suas cores não poderem ser reproduzidas com precisão no modo de reprodução ou num ecrã de reprodução imediata. Se os dados forem gravados correctamente, as cores precisas podem ser reproduzidas num computador.

Rep. Imediata

Após uma imagem ser gravada, pode visualizá-la no monitor LCD durante dois, cinco ou 10 segundos. Pode também apagá-la durante a reprodução imediata.

	10 seg.	Mostra a imagem no monitor LCD durante 10 segundos.
	5 seg.	Mostra a imagem no monitor LCD durante cinco segundos.
	2 seg.	Mostra a imagem no monitor LCD durante dois segundos.
	Desligado	Não mostra a imagem.

Para apagar a imagem durante a reprodução imediata

Prima  (Apagar), depois seleccione [Sim] no ecrã de confirmação com ◀ no controlador, depois prima no centro do controlador.

- Durante a reprodução imediata, pode ligar e desligar a informação de gravação (página 69), optar por mostrar o histograma (página 71), ou ampliar a imagem (página 74). Se for seleccionada uma moldura de focagem local quando uma imagem for ampliada, esta é ampliada centrando-se em torno da moldura seleccionada.
- A reprodução imediata de filmagem contínua, enquadramento contínuo e enquadramento do balanço de brancos mostra apenas a última imagem gravada. Se apagar a imagem na sequência do processo acima, apenas a imagem visualizada é apagada.
- Na reprodução imediata, a imagem não será visualizada na posição vertical mesmo se regular [Visor Rep] para [Rotação Auto] (página 94).

Redução Ruído

A exposição longa torna o ruído notado. Quando a velocidade do obturador for de um segundo ou menos, é activada a redução do ruído para reduzir o ruído granulado que é comum em exposições longas.

✓	Ligado	Quando ocorrer uma exposição longa de um segundo ou mais, é executado o processo de redução do ruído pelo tempo que o obturador esteve aberto. Enquanto estiver a ser executada a redução do ruído, aparece no monitor LCD a mensagem “A processar...”. Não pode tirar a fotografia seguinte até o processo ter acabado.
	Desligado	Este modo não executa a redução do ruído. Isto é apropriado quando prevalece o tempo de filmagem. No entanto, isso torna o ruído mais notado. Recomenda-se que active a redução do ruído se usar exposição longa.

- A redução do ruído não é executada em filmagem contínua ou enquadramento contínuo independentemente desta definição.

AF Eye-Start

A focagem é confirmada quando olha para o visor e a velocidade do obturador e abertura são ajustadas automaticamente.

✓	Ligado	Ajusta automaticamente a focagem. <ul style="list-style-type: none"> • Este modo gasta a carga da bateria mais rapidamente do que [Desligado].
	Desligado	Não ajusta a focagem.

As predefinições estão marcadas por ✓.

Olhos vermelh

Reduz o fenómeno dos olhos vermelhos fornecendo luz de flash de baixa intensidade algumas vezes antes da filmagem quando se utiliza o flash.

	Ligado	Reduz o fenómeno dos olhos vermelhos.
✓	Desligado	Não utiliza a redução dos olhos vermelhos.

- A redução dos olhos vermelhos está disponível apenas com o flash incorporado (Quando utilizar um flash externo (não fornecido), raramente ocorre o fenómeno dos olhos vermelhos.)

Controlo flash

Pode seleccionar o modo de controlo do flash para regular a quantidade de luz do flash.

✓	Flash ADI	Um pré-flash é disparado mesmo antes da filmagem e a câmara regula a quantidade de luz do flash medindo a quantidade de luz reflectida do pré-flash e informação de distância associada.
	Pré-flashTTL	Um pré-flash é disparado mesmo antes da filmagem e a câmara regula a quantidade de luz do flash medindo apenas a quantidade de luz reflectida do pré-flash. A informação de distância não é usada no cálculo.

ADI: significa “Advanced Distance Integration” (Integração Avançada de Distância)

P-TTL: significa “Pre-flash, Through the lens” (Pré-flash, através da lente)

- Quando a distância entre o motivo e o flash externo (não fornecido) não puder ser determinada, (filmagem com flash sem fios usando um flash externo (não fornecido), a filmagem com um flash externo usando um cabo, a filmagem com um flash twin macro ou ring light, etc.) a câmara selecciona automaticamente o modo Pré-flash TTL.
- Selecione [Pré-flashTTL] nos seguintes casos, uma vez que a câmara não consegue obter informação de distância precisa com o flash ADI.
 - Coloca-se no flash HVL-F36AM um painel amplo.
 - Coloca-se na superfície do flash um difusor.
 - Utiliza-se um filtro com um factor de exposição, tal como filtro ND.
 - Utiliza-se uma lente close-up.
- O flash ADI está disponível apenas na combinação com a lente que é fornecida com um codificador de distância. Para determinar a lente vem equipada com um codificador de distância, consulte as instruções de operação fornecidas com a lente.

Predefin Flash

Quando o marcador de modo estiver regulado em AUTO, P ou Selecção de Cena, o modo de flash fica regulado automaticamente em autoflash (predefinição). Quando o flash for levantado, se quiser ter a certeza que o flash dispara sem falhar, pode regulá-lo para Fill-flash. Em qualquer caso, pode mudar o modo de flash com o marcador de função e o botão Fn.

✓	Autoflash	Quando o marcador de modo estiver regulado em AUTO, P ou Selecção de Cena e o flash for levantado, o flash dispara automaticamente apenas quando o flash for necessário.
	Fill-flash	Quando o marcador de modo estiver regulado em AUTO, P ou Selecção de Cena e o flash for levantado, o flash dispara sempre.

Ordem escalon

Pode ser seleccionada a ordem em fotografia de enquadramento (página 59). A ordem é comum ao enquadramento da luz ambiente e da luz do flash.

- Não se aplica ao enquadramento de balanço de brancos.

✓	0 → - → +	Use 0Ev na filmagem da primeira fotografia que apresente a melhor oportunidade de filmagem. Exemplo: 0Ev → -0,3Ev → +0,3Ev
	- → 0 → +	Ordenada da exposição mais baixa até à mais alta. Exemplo: -0,7Ev → 0Ev → +0,7Ev

 Reiniciar

Pode reiniciar as principais funções do modo de gravação.


- ① Selecciona [Enter] em [Reiniciar].
Aparece a mensagem “Reiniciar modo de gravação?” no monitor LCD.
 - ② Selecciona [Sim] com ◀ no controlador, depois prima no centro do controlador.
São reiniciadas as principais funções do modo de gravação.
- Para detalhes sobre os itens a serem reiniciados, veja “Reiniciar predefinição” (página 148).

As predefinições estão marcadas por ✓.



Apagar

Pode apagar imagens desnecessárias.

✓	ImagensMarcad	Apaga apenas as imagens seleccionadas. Siga o procedimento abaixo.
	Todas imag	Apaga todas as imagens no meio de gravação. Siga o procedimento abaixo.

- Assim que apagar uma imagem, não a pode restaurar.
- As imagens protegidas não podem ser apagadas.
- Use o botão  (Apagar) para apagar rapidamente imagens fotograma a fotograma (→ passo 6 em “Leia isto primeiro”).
- Pode apagar colectivamente todas as imagens na pasta (página 70).

Para apagar imagens seleccionadas

- ① Selecciona [ImagensMarcad] em [Apagar].
- ② Selecciona a imagem que quer apagar com /▶ no controlador, depois prima ▲. Aparece na imagem seleccionada uma marca .



- Para cancelar uma selecção, prima ▼.
- ③ Para apagar outras imagens, repita o passo ②.
 - ④ Prima o centro do controlador. Aparece a mensagem “Apagar imagens marcadas?”.
 - ⑤ Selecciona [Sim] com ◀ no controlador, depois prima no centro do controlador. As imagens seleccionadas são apagadas e o ecrã volta ao ecrã do menu.

Para apagar todas as imagens

- ① Selecciona [Todas imag] em [Apagar]. Aparece a mensagem “Apagar todas imag no cartão?”.
 - ② Selecciona [Sim] com ◀ no controlador, depois prima no centro do controlador. Todas as imagens são apagadas e o ecrã volta ao ecrã do menu.
- Pode demorar muito tempo a apagar muitas imagens seleccionando [Todas imag]. Recomenda-se que apague imagens num computador ou formate o meio de gravação usando a câmara.

Formato

Formata o meio de gravação.

- Note que a formatação apaga de forma irrevogável todos os dados num meio de gravação, incluindo imagens protegidas.
- ① Selecciona [Enter] em [Formato].
Aparece a mensagem “Todos dados serão apagad. Formatar?”.
 - ② Selecciona [Sim] com ◀ no controlador, depois prima no centro do controlador.
A formatação está concluída.
- Durante a formatação, a lâmpada de acesso acende. Não ejecte o meio de gravação enquanto a lâmpada estiver acesa.
 - A formatação pode demorar vários minutos dependendo do meio de gravação.
 - Formate o meio de gravação usando a câmara. Se o puder formatar num computador, o meio de gravação pode não ser utilizável com a câmara, dependendo do tipo de formato usado.

🔒 Proteger

Protege imagens contra apagamento accidental.

✓	ImagensMarcad	Protege apenas as imagens seleccionadas. Siga o procedimento abaixo.
	Todas imag	Protege todas as imagens no meio de gravação.
	Cancelar tudo	Cancela a protecção de todas as imagens no meio de gravação.

Para proteger imagens seleccionadas

- ① Selecciona [ImagensMarcad] em [🔒 Proteger].
- ② Selecciona a imagem que quer proteger com ◀/▶ no controlador, depois prima ▲.
Aparece na imagem seleccionada uma marca 🔒.



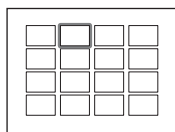
- Para cancelar uma selecção, prima ▼.
- ③ Para proteger outras imagens, repita o passo ②.
 - ④ Prima o centro do controlador.
A imagem é protegida e o ecrã volta ao ecrã do menu.

Format índice

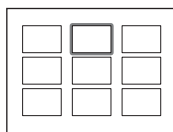
Pode seleccionar formatar o ecrã de índice a partir das seguintes definições.

	16 imagens	Mostra 16 imagens no ecrã.
	9 imagens	Mostra nove imagens no ecrã.
	4 imagens	Mostra quatro imagens no ecrã.
✓	Browser fich	Mostra seis imagens no ecrã de pasta a pasta.

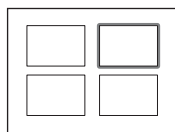
16 imagens



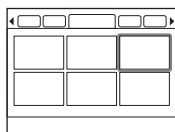
9 imagens



4 imagens



Browser fich



As predefinições estão marcadas por ✓.

Apresen Slides

Reproduz imagens gravadas em sequência com um intervalo de 5 segundos (Apresen Slides).

Seleccione [Enter] em [Apresen Slides].

A apresentação de slides inicia-se.

Para terminar a apresentação de slides, prima ▼ no controlador ou MENU.

- Durante a apresentação de slides, pode visualizar a imagem anterior/seguinte com ◀▶.
- Pode pausar/reproduzir a apresentação de slides com o centro do controlador.
- Pode ligar/desligar os dados de gravação com o botão [] (Visualização).

📄 Config DPOF

Utilizando a câmara, pode especificar as imagens e o número de imagens a imprimir antes de imprimir imagens numa loja ou com a sua impressora.

✓	ImagensMarcad	Imprime apenas as imagens seleccionadas. Siga o procedimento abaixo.
	Todas no cart	Imprime todas as imagens no meio de gravação. Siga o procedimento abaixo.

- Não pode marcar ficheiros de dados RAW.
- Para imprimir uma imagem gravada em Adobe RGB com cor correcta, a impressora precisa de ser compatível com a opção de espaço de cor DCF2.0.
- Pode especificar qualquer número até 9.




Para marcar imagens seleccionadas

- ① Seleccione [ImagensMarcad] em [📄 Config DPOF].
- ② Seleccione a imagem que quer marcar com ◀▶ no controlador, depois seleccione o número de folhas com ▲▼ (aumenta com ▲ e diminui com ▼).
Aparece uma marca 📄 (configuração DPOF) na imagem seleccionada e o número de folhas é seleccionado.



- Para cancelar uma selecção, prima ▼ repetidamente para remover a marca 📄 (configuração DPOF).
- ③ Para marcar outras imagens, repita o passo ②.
 - ④ Prima o centro do controlador.
Aparece uma marca 📄 (configuração DPOF) na imagem seleccionada e o ecrã volta ao ecrã do menu.

Para marcar todas as imagens

- ① Selecione [Todas no cart] em [ Config DPOF].
 - ② Selecione o número de folhas com ▲/▼ no controlador (aumenta com ▲ e diminui com ▼). Não pode regular separadamente o número de imagens.
 - ③ Prima o centro do controlador.
Aparece uma marca  (configuração DPOF) em todas as imagens e o ecrã volta ao ecrã do menu.
- Quando for reproduzida uma imagem com marca DPOF,  e o seu número for inserido na imagem.
 - Se inserir nesta câmara um meio de gravação que inclui imagens marcadas com DPOF especificadas com outras câmaras, depois especifique imagens às quais atribuir uma marca DPOF, as especificações DPOF efectuadas com outras câmaras são canceladas.

Impress data

Pode impor a data nas imagens quando imprimir estas. A posição da data (dentro e fora da imagem, o tamanho dos caracteres, etc.) depende da sua impressora.

	Ligado	Impõe a data.
✓	Desligado	Não impõe a data.

- Normalmente, apenas a data é inserida, no entanto, os itens impostos podem ser diferentes dependendo da impressora. Esta função pode não estar disponível dependendo da impressora.



Impress índic


Pode criar uma impressão do índice de todas as imagens na pasta (Impressão do índice). Esta câmara pode especificar uma impressão do índice, assim como impressão fotograma a fotograma.

	Ligado	Especifica uma impressão do índice.
✓	Desligado	Não especifica uma impressão do índice.

- O número de imagens a imprimir numa folha e o formato dependem da impressora. As imagens RAW não imprimem em impressão do índice.
- As imagens que tirou após configurar a impressão do índice não são incluídas na impressão do índice. Recomenda-se que crie uma impressão do índice mesmo antes de o imprimir.

Cancel impres

Pode apagar as marcas  (DPOF). Quando o fizer, a impressão de índice é também cancelada. Uma vez que as marcas  (DPOF) ficam após a impressão, recomenda-se que apague apenas as marcas.

- ① Selecione [Enter] em [Cancel impres].
Aparece a mensagem “Cancelar tudo?”.
- ② Selecione [Sim] com ◀ no controlador, depois prima no centro do controlador.
As marcas  (DPOF) de todas as imagens são apagadas.

As predefinições estão marcadas por ✓.

Config priorid

Selecione uma definição para disparo do obturador.

✓	AF	O obturador não pode ser disparado quando a focagem não estiver confirmada.
	Disparo (RP*)	O obturador pode ser disparado mesmo quando a focagem não estiver confirmada. Selecione esta definição se acontecer primeiro a oportunidade de filmagem.

* RP: significa Release Priority (Prioridade de Disparo).


- Quando [Disparo] for seleccionado, aparece “RP” no visor da informação de gravação. Recomenda-se que filme após confirmar a focagem no visor.

Botão Fixar Foc



Se usar uma lente equipada com um botão de fixar a focagem, pode mudar a função do botão para previsualizar uma fotografia.

✓	Fixar focagem	Use o botão como botão de fixar a focagem.
	Previs D.O.F.	Use o botão de fixar a focagem como botão de previsualização da profundidade de campo.

Botão AEL

A função e o modo de operação do botão AEL (Bloqueio AEL) podem ser alterados. O botão AEL (Bloqueio AE) tem duas funções; uma função “AEL” que bloqueia o valor da exposição (velocidade do obturador e abertura) em qualquer modo de medição, e uma função “ (Ponto) AEL” que executa temporariamente a medição por ponto e bloqueia o valor de exposição adquirido. O botão AEL tem dois modos de operação; “Prender” que funciona apenas quando o botão for mantido premido, e “Comutar” que comuta entre activação e desactivação cada vez que o botão for premido. Destes, estão disponíveis as seguintes combinações.

✓	Prender AE	Enquanto o botão for mantido premido, o valor de exposição no modo de medição seleccionado fica bloqueado. Prima o botão do obturador para tirar uma fotografia enquanto mantém premido o botão AEL (Bloqueio AE). Isso é apropriado quando a exposição precisar de ser mantida ao mesmo nível.
---	------------	---

	Comutar AE	<p>Prima o botão uma vez e solte-o, e o valor de exposição no modo de medição seleccionado permanece bloqueado. Prima o botão novamente e o bloqueio é solto.</p> <p>Não há necessidade de manter premido o botão AEL (Bloqueio AE) quando o botão do obturador for premido. Isso é apropriado quando a exposição precisar de ser mantida ao mesmo nível.</p>
	Prender  AE	<p>Enquanto o botão for mantido premido, a câmara executa temporariamente a medição por ponto independentemente do modo de medição anteriormente seleccionado e bloqueia o valor de exposição obtido.</p> <p>Prima o botão do obturador para tirar uma fotografia enquanto mantém premido o botão AEL (Bloqueio AE). Isto é adequado se usar normalmente multi-segmento ou medição ponderada ao centro mas precisa de usar temporariamente medição por ponto por causa do tipo de motivo.</p>
	Comutar  AE	<p>Prima o botão uma vez e solte-o, e a câmara executa temporariamente a medição por ponto independentemente do modo de medição anteriormente seleccionado e bloqueia o valor de exposição obtido. Prima o botão novamente e o bloqueio é solto.</p> <p>Não há necessidade de manter premido o botão AEL (Bloqueio AE) quando o botão do obturador for premido. Isto é adequado se usar normalmente multi-segmento ou medição ponderada ao centro mas precisa de usar temporariamente medição por ponto por causa do tipo de motivo.</p>

- Enquanto o valor de exposição estiver bloqueado, aparece “AEL” no monitor LCD e no visor. Certifique-se de que se lembra de soltar o bloqueio quando “Comutar AE” for seleccionado.
- Excepto no modo de prioridade da velocidade do obturador e no modo manual, a sincronização lenta é seleccionada e o bloqueio AE executado quando o flash for usado (página 66).
- As definições “prender” e “comutar” afectam a comutação manual (página 37) no modo manual.

Reg marc Ctrl

Pode alterar a função do marcador de controlo no modo manual e comutação de programa.

✓	Veloc Obturad	Modo Manual	Marcador de controlo: Velocidade do obturador Botão +/- (Exposição) + Marcador de Controlo: Abertura
		Comutação de Programa	Comutação P _S (O marcador de controlo muda a velocidade do obturador.)

	Abertura	Modo Manual	Marcador de controlo: Abertura Botão +/- (Exposição) + Marcador de Controlo: Velocidade do obturador
		Comutação de Programa	Comutação P _A (O marcador de controlo muda a abertura.)

Con comp. exp.

Na predefinição, se a compensação de exposição for seleccionada quando o flash for usado, a velocidade do obturador, abertura, sensibilidade ISO (apenas no modo AUTO), e quantidade de luz do flash mudam todos para executar a compensação de exposição (página 62). Ao fixar a quantidade de luz do flash, pode limitar o efeito da compensação de exposição para o fundo que seja iluminado apenas por luz ambiente (luz sem ser do flash).

✓	Ambient&flash	A compensação de exposição é executada sobre o alcance de luz ambiente (o fundo que a luz do flash não atinge) e sobre o alcance da luz do flash. <ul style="list-style-type: none"> • Valores que mudam: velocidade do obturador, abertura, ISO (apenas no modo AUTO), quantidade de luz do flash • Valores que não mudam: nenhum
	Apenas Ambien	A compensação de exposição é limitada ao alcance de luz ambiente (o fundo), enquanto a exposição do alcance da luz do flash estiver fixada. <ul style="list-style-type: none"> • Valores que mudam: velocidade do obturador, abertura, ISO (apenas no modo AUTO) • Valores que não mudam: quantidade de luz do flash

- Com a compensação do flash, pode limitar a compensação ao alcance da luz do flash fixando a exposição do alcance da luz ambiente que a luz do flash não atinge (página 54).

Valores que mudam: quantidade de luz do flash

Valores que não mudam: velocidade do obturador, abertura, ISO

Iluminador AF

Quando prime até meio o botão do obturador usando o flash em iluminação escura, a luz do flash pode disparar. Esta é a luz de enchimento AF para ajudar a focar facilmente um motivo no modo de focagem automático. Pode regular o iluminador AF para ligado ou desligado.

✓	Ligado	Enche o iluminador AF.
	Desligado	Não enche o iluminador AF.

- Quando o iluminador AF for regulado para [Desligado], o iluminador AF de um flash externo (não fornecido) não é accionado.

As predefinições estão marcadas por ✓.

Bloq obturador

Pode regular o bloqueio do obturador para evitar que o obturador dispare quando não for inserido na câmara nenhum meio de gravação.

	Li:sem cartão	O obturador não pode ser disparado quando não for inserido na câmara nenhum meio de gravação.
✓	Des: sem cart	O obturador pode ser disparado quando não for inserido na câmara nenhum meio de gravação.

Bloq obturador

Pode regular o bloqueio do obturador para evitar que o obturador dispare quando não estiver montada na câmara nenhuma lente. Quando acoplar a câmara a um telescópio de astronomia, por exemplo, seleccione [Des:sem lente] para que o obturador possa disparar.

✓	Lig:sem lente	O obturador não pode ser disparado quando não estiver montada na câmara nenhuma lente.
	Des:sem lente	O obturador pode ser disparado quando não estiver montada na câmara nenhuma lente.

Config área AF

Quando for premido até meio o botão do obturador, a moldura de focagem local focada é brevemente iluminada a vermelho. Pode mudar a duração da iluminação ou desligá-la.

	Visor 0,6s	A moldura de focagem local é iluminada durante 0,6 segundos.
✓	Visor 0,3s	A moldura de focagem local é iluminada durante 0,3 segundos.
	Visor deslig.	Sem iluminação.

- Quando [Visor deslig.] for seleccionado, a moldura de focagem local é iluminada apenas quando o controlador ou o botão de ponto AF for premido.

Visor monitor

O sensor do olho localizado mesmo abaixo do visor determina se o fotógrafo está a olhar ou não para o visor. O monitor LCD pode ser regulado para desligar automaticamente quando olhar para o visor.

✓	Automático	O monitor LCD desliga-se automaticamente quando olhar para o visor.
	Manual	O monitor LCD fica ligado quando olhar para o visor.

- Independentemente da definição neste menu, o visor de informação de gravação desliga automaticamente após um determinado período (cinco segundos na predefinição (página 99)).

Visor Grav.

Pode regular o visor de informação de gravação para rodar automaticamente quando a câmara estiver numa posição vertical.

✓	Rotação Auto	O visor roda automaticamente para uma posição vertical quando a câmara estiver numa posição vertical.
	Horizontal	O visor não roda quando a câmara estiver numa posição vertical.

Visor Rep

A orientação da imagem pode ser gravada com a imagem que permite que imagens gravadas numa posição vertical sejam visualizadas automaticamente na posição vertical.

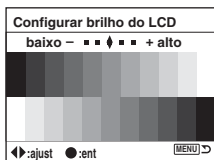
✓	Rotação Auto	A orientação da imagem é gravada com a imagem.
	Rotação Man	A orientação da imagem não é gravada com a imagem.

- Quando [Rotação Auto] for seleccionada, uma imagem carregada num computador será mostrada na posição vertical com “Picture Motion Browser”/“Image Data Converter SR” (fornecido). A imagem pode não ser mostrada numa posição vertical, dependendo do software empregue.
- Para rodar manualmente a imagem visualizada, consulte a página 73.

As predefinições estão marcadas por ✓.

BrilhoLCD

Pode ajustar o brilho do monitor LCD.



- 1 Seleccione [Enter] em [BrilhoLCD].
- 2 Ajuste o brilho com ◀▶ no controlador ou com o marcador de controlo, depois prima no centro do controlador.

Modo transfer

Selecciona o modo USB a ser usado quando ligar a câmara a um computador, etc., usando um cabo USB.

✓	Armaz Mass	Usado para copiar imagens para o computador. A câmara é reconhecida como um dispositivo de armazenamento de massa USB.
	PTP	Imprime imagens com uma impressora compatível com PictBridge ou copia imagens para dispositivos compatíveis com PTP (Picture Transfer Protocol – Protocolo de Transferência de Imagens). <ul style="list-style-type: none">• Para detalhes sobre a impressão com uma impressora compatível com PictBridge, consulte a página 120.

Saída de vídeo

Ajusta a saída do sinal de vídeo de acordo com o sistema de cores da TV do equipamento de vídeo ligado. Diferentes países e regiões usam sistemas de cores de TV diferentes. Se quiser visualizar imagens num ecrã de TV, consulte a página 76 relativa ao sistema de cor de TV do país ou região onde a câmara é usada.

NTSC	Ajusta o sinal de saída de vídeo no modo NTSC (por exemplo para E.U.A., Japão).
PAL	Ajusta o sinal de saída de vídeo no modo PAL (por exemplo para a Europa).


Sinais áudio

Selecciona o som produzido quando o obturador é bloqueado, durante a contagem decrescente do temporizador automático, etc.

<input checked="" type="checkbox"/>	Ligado	Liga o som.
<input type="checkbox"/>	Desligado	Desliga o som.

Idioma

Selecione o idioma a ser usado para visualizar itens do menu, avisos e mensagens.

- ① Seleccione [ Idioma], depois prima **▶** no controlador.
- ② Seleccione o idioma desejado com **▲/▼** no controlador, depois prima no centro do controlador.

Conf Data/Hora

Acerta a data e a hora.

Selecione [Enter] em [Conf Data/Hora]. Em seguida execute o procedimento explicado em “Acertar o relógio” (→ passo 3 em “Leia isto primeiro”).

As predefinições estão marcadas por ✓.

Fich n.º memór

Selecciona o método utilizado para atribuir números de ficheiros a imagens.

<input checked="" type="checkbox"/>	Ligado	Atribui números a ficheiros em sequência mesmo se a pasta de gravação ou o meio de gravação for mudado.
<input type="checkbox"/>	Desligado	Inicia em 0001 cada vez que a pasta é mudada. (Quando a pasta de gravação contém um ficheiro, um número superior a um ao maior número é atribuído.)

Reiniciar

Repõe o número de ficheiro. O número volta ao “0001”. Quando a pasta de gravação contém um ficheiro, um número superior a um ao maior número é atribuído.

Seleccione [Enter] em [Reiniciar].

Nome pasta

A forma padrão da pasta predefinida (100MSDCF, etc.) pode ser alterada para uma pasta em forma de data para classificar as pastas por data para armazenamento e reprodução.

<input checked="" type="checkbox"/>	Form Standard	Selecciona a pasta em forma padrão.
<input type="checkbox"/>	Formato Data	Selecciona a pasta em forma de data. Será automaticamente criada uma nova pasta cada vez que uma data de gravação mudar.

- As pastas e imagens guardadas na pasta em forma padrão irão reter os seus nomes.
- Se for seleccionada [Formato Data], o nome da pasta será apresentado da seguinte forma.

Exemplo:

101	6	01	01
-----	---	----	----

(A) (B)

(A): Número de pasta

(B): A (o último dígito) / MM / DD

Selec pasta

Quando for seleccionada uma pasta em forma padrão e houver duas ou mais pastas, pode seleccionar a pasta de gravação a usar para gravar imagens.

- ① Selecciona [Selec pasta], depois prima ► no controlador.
- ② Selecciona a pasta desejada com ▲/▼ no controlador, depois prima no centro do controlador.

- Não pode seleccionar a pasta quando estiver a configurar [Formato Data].

Nova pasta

Cria uma pasta num meio de gravação para gravar imagens.

É criada uma nova pasta com um número incrementado em mais um do que o maior número actualmente usado e a pasta torna-se na actual pasta de gravação.

As predefinições estão marcadas por ✓.

Iluminação LCD

Durante a filmagem, aparece no monitor LCD a visualização da informação de gravação. Pode mudar o tempo mostrado do visor.

	1 min.	Mostra durante um minuto.
	30 seg.	Mostra durante 30 segundos.
	10 seg.	Mostra durante 10 segundos.
✓	5 seg.	Mostra durante cinco segundos.

- O visor aparece novamente se premir até meio o botão do obturador ou executar alguma outra operação.

Poupança energia



Se não operar a câmara durante um determinado período, a câmara fica em modo de poupança de energia e praticamente que pára (Poupança de Energia). → passo 3 em “Leia isto primeiro”



Pode regular a hora para mudar a câmara para o modo de poupança de energia.

	30 min.	A câmara volta ao modo de poupança de energia após 30 minutos.
	10 min.	A câmara volta ao modo de poupança de energia após 10 minutos.
	5 min.	A câmara muda para o modo de poupança de energia após cinco minutos.
✓	3 min.	A câmara volta ao modo de poupança de energia após três minutos.
	1 min.	A câmara volta ao modo de poupança de energia após um minuto.

- Ao premir o botão do obturador faz regressar a câmara ao modo de gravação.

Sec. MenuMemór

Na predefinição, quando prime o botão MENU, o  1 ou o ecrã de menu  1 é mostrado primeiro. Pode mudar esta definição para visualizar primeiro o ecrã do menu anteriormente seleccionado.

✓	Desligado	Mostra primeiro o  1 ou o ecrã de menu  1.
	Ligado	Mostra primeiro o ecrã do menu anteriormente seleccionado.

Apagar conf.


Antes de apagar imagens ou pastas, aparece um ecrã de confirmação, tal como “Apagar esta imagem?”. Normalmente, [Não] está seleccionado por predefinição, mas pode regular esta opção de predefinição de forma a que seja seleccionado [Sim].

	“Sim”	[Sim] está seleccionado por predefinição.
✓	“Não”	[Não] está seleccionado por predefinição.

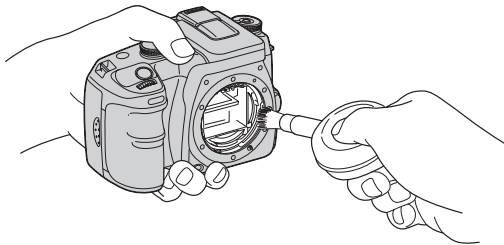
- Esta definição aplica-se ao apagar de imagens e pastas.

Limpar CCD

Se entrar dentro da câmara pó ou detritos e estes caírem na superfície do CCD (a parte que serve de película), isso pode aparecer na imagem da fotografia, dependendo do meio fotográfico. Se houver pó no CCD, use um pincel soprador disponível comercialmente e limpe o CCD seguindo os passos abaixo. Pode limpar o pó facilmente usando apenas o pincel soprador e a função anti-poeira.

• **A limpeza pode ser executada apenas quando o nível da bateria for . Carga fraca da bateria durante a limpeza pode danificar o obturador. A limpeza deve ser concluída rapidamente.**


- ① Confirme se a bateria está completamente carregada.
 - Recomenda-se o uso de um adaptador/carregador CA (não fornecido).
- ② Seleccione [Limpar CCD], depois seleccione [Enter].
Aparece a mensagem “Após limpar o CCD, deslig a câmara. Continuar?”.
- ③ Seleccione [Sim] com ◀ no controlador, e prima no centro do controlador.
 - Após o CCD vibrar por um curto período de tempo, o espelho na frente é levantado.
- ④ Desmonte a lente.
- ⑤ Use o pincel soprador para limpar a superfície do CCD e a área envolvente.



- Não toque no CCD com a ponta do pincel. Conclua a limpeza rapidamente.
- Segure a parte exterior da câmara para baixo para evitar que o pó volte a entrar na câmara.
- Não use um soprador de pulverização porque pode espalhar vapor para o interior do corpo da câmara.
- **Quando limpar o CCD, não ponha a ponta de um pincel soprador na cavidade para além do suporte da lente. Não precisa de colocar o pincel soprador próximo do CCD.**

⑥ Coloque a lente e regule o botão POWER para OFF (desligado).

- A câmara começa a emitir um som se o pack de baterias ficar muito fraco durante a limpeza. Pare de limpar imediatamente e regule o botão POWER para OFF.


 Para evitar que o pó entre na câmara

Embora seja impossível impedir completamente a entrada de pó, as seguintes lembranças devem ajudar a diminuir a possibilidade.

- Escolha um local com pouco pó para mudar a lente e execute a operação rapidamente.
- Não deixe a câmara sem uma lente ou sem a tampa do corpo.
- Quando colocar a tampa do corpo, remova todo o pó da tampa antes de a colocar na câmara.

Repor Predefin

Pode reiniciar todas as principais funções da câmara.

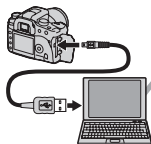
- ① Selecione [Enter] em [Repor Predefin].
Aparece a mensagem “Reiniciar predefinições?”.
 - ② Selecione [Sim] com  no controlador, depois prima no centro do controlador.
As principais funções são reiniciadas.
- Para detalhes sobre os itens a serem reiniciados, veja “Reiniciar predefinição” (página 148).

Desfrutar o seu computador Windows

Para detalhes sobre a utilização de um computador Macintosh, consulte "Utilização do seu computador Macintosh" (página 117). Esta secção descreve a versão em inglês do conteúdo do ecrã.



Ligar a câmara ao seu computador (página 105)



Preparar a câmara e o computador e ligar a câmara e o seu computador

Copiar imagens para o seu computador (página 105)



Ver imagens no seu computador

Apreciar imagens usando o Software de Aplicação α 100 (página 112)



- Visualização de imagens guardadas no seu computador
- Visualização de fotos organizadas por data
- Edição de imagens



Imprimir imagens

Ambiente recomendado para o computador

Recomenda-se o seguinte ambiente para um computador ligado à câmara.

Ambiente recomendado para copiar imagens

OS (pré-instalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition ou Windows XP Professional

- A operação não é assegurada num ambiente baseado numa actualização do sistema operativo descrito acima ou num ambiente multi-boot.

Tomada USB: Fornecida com o computador

Ambiente recomendado para usar “Picture Motion Browser”

OS (pré-instalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition ou Windows XP Professional

CPU/Memória: Pentium III 500 MHz ou superior, 128 MB de RAM ou mais (Recomenda-se: Pentium III 800 MHz ou superior e 256 MB de RAM ou mais)

Software: DirectX 9.0c ou posterior

Disco rígido: Espaço no disco necessário para a instalação—200 MB ou mais

Monitor: 800 × 600 pontos ou mais, Qualidade de cor (cor de 16 bits) ou mais

- Este software é compatível com a tecnologia DirectX. Para o utilizar deve instalar “DirectX”.

Ambiente recomendado para utilizar “Image Data Converter SR Ver.1.1”

OS (pré-instalado): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, ou Windows XP Profissional


CPU: Recomenda-se MMX Pentium III de 1 GHz ou mais rápido

Memória: 256 MB ou mais (recomendamos 512 MB ou mais.)

Memória virtual: 700 MB ou mais

Monitor: 1024 × 768 pontos ou mais, Qualidade de cor (cor de 16 bits) ou mais

Notas sobre a ligação da câmara a um computador

- Não se garante o funcionamento em todos os ambientes de computador recomendados mencionados acima.
- Se ligar dois ou mais dispositivos USB a um único computador ao mesmo tempo, alguns dispositivos, incluindo a sua câmara, podem não funcionar, dependendo do tipo dos dispositivos USB que está a utilizar.
- Não se garante o funcionamento quando utiliza um hub USB.
- Ligar a sua câmara utilizando um interface USB que é compatível com Hi-Speed USB (em conformidade com USB 2.0) permite-lhe transferência avançada (transferência de alta velocidade) pois esta câmara é compatível com Hi-Speed USB (em conformidade com USB 2.0).
- Verifique se o [Modo transfer] no menu de Configuração  está regulado em [Armaz Mass]. Se estiver regulado para [PTP], a câmara não é reconhecida.
- Quando o seu computador reinicia a partir do modo de suspensão ou sleep, a comunicação entre a câmara e o computador pode não ser recuperada ao mesmo tempo.

Copiar imagens para o seu computador


Esta secção descreve o processo utilizando um computador Windows como exemplo. Pode copiar imagens da sua câmara para o seu computador como se segue.

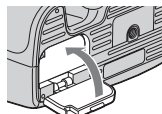
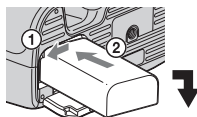
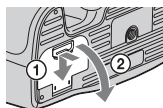
Para inserir directamente o meio de gravação num computador

Retire o meio de gravação da câmara e insira-o no computador e copie as imagens.

Para ligar a câmara ao meio de gravação inserido num computador através da ligação USB

Siga as Fases 1 a 4 nas páginas 104 a 108 para copiar imagens.

- Verifique se o [Modo transfer] no menu de Configuração  está regulado em [Armaz Mass] (página 95).



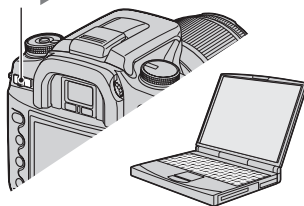
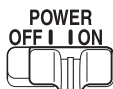
- Quando copia imagens para o seu computador usando um pack de baterias com carga insuficiente, a cópia pode falhar ou os dados da imagem ficarem danificados se o pack de baterias se esgotar muito depressa.

Fase 1: Preparação da câmara e do computador

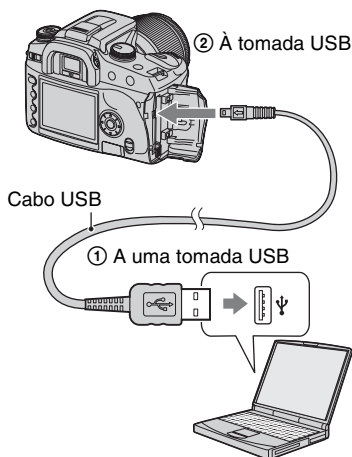
1 Insira na câmara um meio de gravação com imagens gravadas.

2 Insira na câmara um pack de baterias suficientemente carregado ou ligue a câmara a uma saída de parede (tomada de parede) com um adaptador/ carregador CA (não fornecido).

3 Ligue a câmara e o computador.



Fase 2: Ligação da câmara e do seu computador



- Com Windows XP, o assistente AutoPlay aparece no ambiente de trabalho.

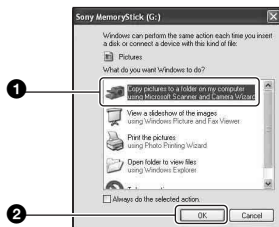
Fase 3-A: Copiar imagens para um computador

XP

- No Windows 2000/Me, siga o procedimento explicado em "Fase 3-B: Copiar imagens para um computador" na página 106.
- No Windows XP, quando o ecrã do assistente não aparecer automaticamente, siga o procedimento explicado em "Fase 3-B: Copiar imagens para um computador" na página 106.

Esta secção descreve um exemplo de copiar imagens para uma pasta "My Documents". Se o ecrã não aparecer, prima o botão do obturador da câmara até ao meio.

- 1 Depois de fazer uma ligação USB na Fase 2, clique em [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Copie imagens para uma pasta no meu computador utilizando o Assistente do Scanner e da Câmara Microsoft) → [OK] pois o ecrã do assistente aparece automaticamente no ambiente de trabalho.



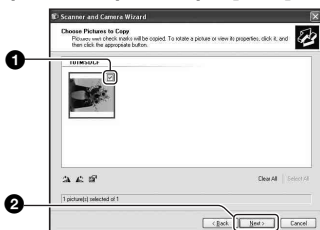
Aparece o ecrã "Scanner and Camera Wizard" (Assistente do Scanner e da Câmara).

- 2 Clique em [Next].

Aparecem as imagens guardadas no meio de gravação da câmara.

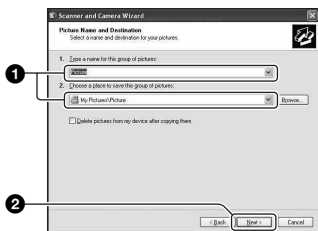
- Quando o software (fornecido) tiver sido instalado, o ecrã [Import Images] pode ser visualizado (página 112). Nesse caso, pode também importar imagens usando "Picture Motion Browser".

- 3** Clique na caixa de verificação de imagens indesejadas para retirar a marca para não serem copiadas, depois clique [Next].



Aparece o ecrã “Picture Name and Destination” (Nome da imagem e destino).

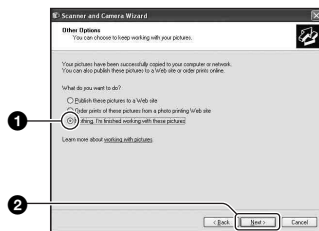
- 4** Seleccione um nome e destino para as imagens e em seguida clique em [Next].



Inicia-se a cópia das imagens. Quando a cópia terminar aparece o ecrã “Other Options” (Outras opções).

- Esta secção descreve um exemplo de copiar imagens para a pasta “My Documents”.

- 5** Clique no botão de opção junto a [Nothing. I'm finished working with these pictures] para o seleccionar, depois clique em [Next].



Aparece o ecrã “Completing the Scanner and Camera Wizard” (Concluir o Assistente do Scanner e da Câmara).

- 6** Clique em [Finish].

O ecrã do assistente encerra.

- Para continuar a copiar outras imagens, desligue o cabo USB (página 108). Em seguida siga o procedimento explicado na “Fase 2: Ligação da câmara e do seu computador” na página 105.

- As imagens RAW não podem ser visualizadas por este método. Seleccione [Open folder to view files] no passo 1, depois abra a pasta [DCIM] seguindo o processo descrito na Fase 3-B, abaixo e copie as imagens.

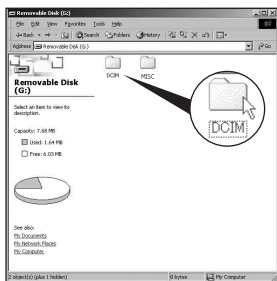
Fase 3-B: Copiar imagens para um computador

2000 Me

- No Windows XP, siga o procedimento explicado em “Fase 3-A: Copiar imagens para um computador” na página 105.

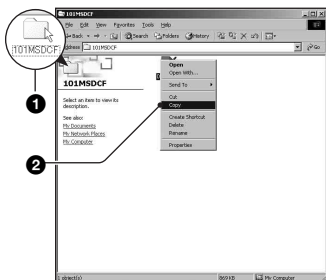
Esta secção descreve um exemplo de copiar imagens para a pasta “My Documents”. Se o ecrã não aparecer, prima o botão do obturador da câmara até ao meio.

- 1 Clique duas vezes em [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].



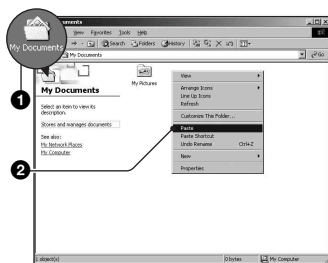
- 2 Clique duas vezes na pasta onde estão guardadas as imagens que deseja copiar.

Em seguida, clique com o botão direito do rato num ficheiro de imagem para visualizar o menu e clique em [Copy].



- Sobre o destino de armazenamento dos ficheiros de imagem, consulte a página 109.

- 3 Clique duas vezes na pasta [My Documents]. Em seguida clique com o botão direito do rato na janela “My Documents” para visualizar o menu e clique em [Paste].



Os ficheiros de imagem são copiados para a pasta “My Documents”.

- Quando existe uma imagem com o mesmo nome de ficheiro na pasta de destino da cópia, aparece a mensagem de confirmação de escrever por cima. Quando escreve a nova imagem sobre a imagem existente, os dados do ficheiro original são apagados. Para copiar um ficheiro de imagem para o computador sem escrever por cima, mude o nome do ficheiro para um diferente e em seguida copie o ficheiro de imagem. No entanto, note que se mudar o nome do ficheiro (página 110), pode não ser capaz de reproduzir essa imagem com a sua câmara.

Fase 4: Ver imagens no seu computador

Esta secção descreve o procedimento para ver imagens copiadas na pasta “My Documents”.

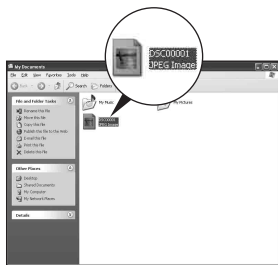
1 Clique em [Start] → [My Documents].



O conteúdo da pasta “My Documents” é visualizado.

- Se não estiver a usar Windows XP, clique duas vezes em [My Documents] no ambiente de trabalho.

2 Clique duas vezes no ficheiro de imagem desejado.




A imagem é visualizada.

Para apagar a ligação USB

Execute os procedimentos listados abaixo com antecedência quando:


- Desligar o cabo USB
- Remover um meio de gravação
- Desligar a câmara

■ No Windows 2000/Me/XP

- 1 Clique duas vezes em  na barra das tarefas.



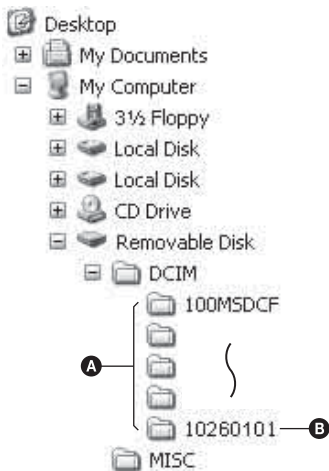
Clique duas vezes aqui

- 2 Clique  (dispositivo de armazenamento de massa USB) → [Stop].
- 3 Confirme o dispositivo na janela de confirmação e em seguida clique em [OK].
- 4 Clique em [OK].
O dispositivo está desligado.
 - O passo 4 não é necessário no Windows XP.

Destinos de armazenamento de ficheiros de imagem e nomes dos ficheiros

Os ficheiros de imagem gravados com a câmara são agrupados em pastas no meio de gravação.

Exemplo: ver pastas no Windows XP



- A** As pastas que contêm dados de imagem gravados utilizando esta câmara. (Os três primeiros dígitos mostram o número da pasta.)
- B** Pode criar uma pasta em forma de data (página 97).
- Não pode gravar/reproduzir quaisquer imagens para a pasta “MISC”.
 - Se apagar a pasta excepto a última pasta no ecrã de índice de browser de ficheiro, o número da pasta torna-se em número não utilizado.
 - Os ficheiros de imagem são nomeados da seguinte forma. □□□□ (número do ficheiro) significa qualquer número dentro de uma variação de 0001 a 9999. As partes numéricas do nome de um ficheiro de dados RAW e correspondente ficheiro de JPEG são iguais.
 - Ficheiros JPEG: DSC0□□□□.JPG

- Ficheiros JPEG (Adobe RGB):
_DSC□□□□.JPG
 - Ficheiro de dados RAW (sem ser Adobe RGB): DSC0□□□□.ARW
 - Ficheiro de dados RAW (Adobe RGB):
_DSC□□□□.ARW
- A extensão pode não ser mostrada dependendo do computador.
 - Para mais informações acerca das pastas, consulte as páginas 97, 98.

Ver ficheiros de imagem guardados num computador com a sua câmara

Esta secção descreve o processo utilizando um computador Windows como exemplo. Quando um ficheiro de imagens é copiado para um computador deixa de ficar num meio de gravação, pode ver essa imagem novamente na câmara copiando o ficheiro de imagem no computador para um meio de gravação.

- O passo 1 não é necessário se o nome do ficheiro ajustado com a sua câmara não foi alterado.
- Pode não ser capaz de reproduzir algumas imagens dependendo do tamanho da imagem.
- Quando um ficheiro de imagem foi processado por um computador ou quando o ficheiro de imagem foi gravado utilizando um modelo diferente da sua câmara, não se assegura a reprodução na sua câmara.
- Quando não existe pasta, crie primeiro uma pasta com a sua câmara (página 98) e em seguida copie o ficheiro de imagem.

1 Clique com o botão direito no ficheiro de imagem e em seguida clique em [Rename]. Mude o nome do ficheiro para “DSC0□□□□”.

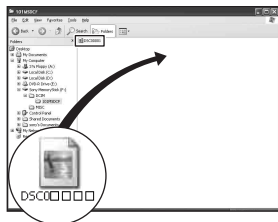
Introduza um número de 0001 a 9999 para □□□□.



- Se aparecer a mensagem de confirmação de substituição, introduza um número diferente.
- Pode ser visualizada uma extensão dependendo das definições do computador. A extensão para imagens é JPG. Não mude a extensão.

2 Copie o ficheiro de imagem para a pasta do meio de gravação na seguinte ordem.

- ① Clique com o botão direito no ficheiro de imagem e em seguida clique em [Copy].
- ② Clique duas vezes em [Removable Disk] ou [Sony MemoryStick] em [My Computer].
- ③ Clique com o botão direito do rato na pasta [□□□MSDCF] na pasta [DCIM] e em seguida clique em [Paste].
 - □□□ significa qualquer número entre 100 e 999.



Instalação do software (fornecido)



Pode instalar o software (fornecido) usando o procedimento seguinte.

- Em Windows 2000/XP, inicie a sessão como Administrador.
- “Picture Motion Browser” e “Image Data Converter SR Ver. 1.1” são instalados ao mesmo tempo.

1 Ligue o seu computador, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROMs.

Aparece o ecrã do menu de instalação.



- Se não aparecer, clique duas vezes em  (My Computer) →  (SONYPICUTIL).

2 Clique em [Install].

O ecrã “Choose Setup Language” (Escolha o idioma de configuração) aparece.

3 Seleccione o idioma desejado, depois clique em [Next].

Aparece o ecrã “License Agreement” (Contrato de Licença).

Leia cuidadosamente o contrato. Se aceitar os termos do contrato, clique no botão de opção junto a [I accept the terms of the license agreement] (Aceito os termos do Contrato de Licença) e depois clique em [Next].

4 Siga as instruções no ecrã para terminar a instalação.

“Image Data Converter SR Ver.1.1” é também instalado.

- Quando aparece a mensagem de confirmação de reinício, reinicie o computador seguindo as instruções no ecrã.
- DirectX é também instalado dependendo do seu ambiente informático.
- No Windows Me, “Image Data Converter SR Ver. 1.1” não é instalado.

5 Retire o CD-ROM após a instalação estar concluída.

Após instalar o software, é criado no ambiente de trabalho um ícone de atalho para o website de registo de clientes.

Assim que se registar no website, pode obter apoio ao cliente seguro e útil.
<http://www.sony.net/registration/di/>

Utilização do software (fornecido)

Pode usar imagens da câmara mais do que nunca tirando partido do software. Esta secção resume “Picture Motion Browser” e “Image Data Converter SR Ver. 1.1” e oferece as instruções básicas.

Perspectiva de “Picture Motion Browser”


Com “Picture Motion Browser” pode:

- Importar imagens filmadas com a câmara e visualizá-las no monitor.
- Organizar imagens no computador num calendário para as visualizar por data de filmagem.
- Retocar, imprimir e enviar imagens como anexos de e-mail, mudar a data de filmagem e mais.
- Para detalhes, consulte a Ajuda.


Para aceder à Ajuda, clique em [Start] → [All Programs] (no Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].

Iniciar e sair de “Picture Motion Browser”

Iniciar “Picture Motion Browser”

Clique duas vezes no ícone  (Picture Motion Browser) no ambiente de trabalho. Ou, a partir do menu Iniciar: Clique em [Start] → [All Programs] (no Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

Sair de “Picture Motion Browser”

Clique no botão  no canto superior direito do ecrã.


Instruções básicas


Siga estes passos para importar e visualizar imagens da câmara.

Importar imagens

1 Certifique-se de que executa “Media Check Tool” (Ferramenta de Verificação de Meios)*.

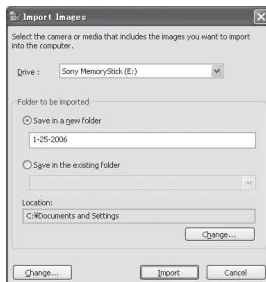
* “Media Check Tool” é um programa que detecta automaticamente e importa imagens quando um meio de gravação for inserido ou quando a câmara for ligada.

Procure pelo ícone  (Media Check Tool) (Ferramenta de Verificação de Meios) na barra de tarefas.

- Se não houver nenhum ícone : Clique em [Start] → [All Programs] (no Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Ligue a câmara ao seu computador com o cabo USB.

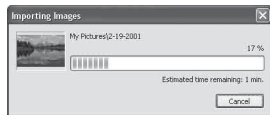
Após a câmara ser automaticamente detectada, o ecrã [Import Images] (Importar Imagens) é visualizado.



- Se vai inserir um meio de gravação directamente num computador, primeiro consulte a página 104.
- No Windows XP, se aparecer o assistente AutoPlay, feche-o.

3 Importar as imagens.

Para iniciar a importação de imagens, clique no botão [Import] (Importar).



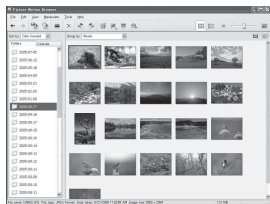
Por predefinição, as imagens são importadas para uma pasta criada em “My Pictures” (Minhas Imagens) que é nomeada com a data de importação.

- Para instruções sobre a alteração da “Folder to be imported” (Pasta a ser importada), consulte a página 115.

Ver imagens

1 Verificar as imagens importadas

Quando a importação estiver concluída, o “Picture Motion Browser” inicia. São visualizadas miniaturas das imagens importadas.

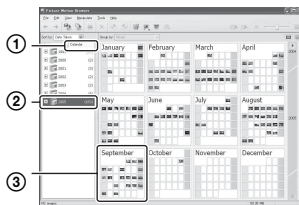


- A pasta “My Pictures” (As minhas imagens) é definida como a pasta de predefinição em “Viewed folders” (Pastas visualizadas).
- Pode clicar duas vezes numa miniatura para visualizar a imagem por si.

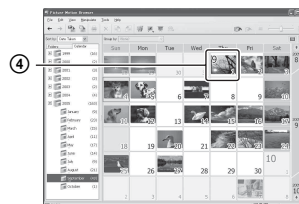
2 Visualização de imagens em “Viewed folders” (Pastas visualizadas) organizadas por data de filmagem num calendário

- 1 Clique na tabulação [Calendar]. São listados os anos quando as imagens foram filmadas.
- 2 Clique no ano. As imagens filmadas esse ano são mostradas, organizadas no calendário por data de filmagem.
- 3 Para visualizar as imagens por mês, clique no mês desejado. São visualizadas as miniaturas das imagens filmadas nesse mês.
- 4 Para visualizar imagens por hora, clique na data desejada. São visualizadas as miniaturas das imagens filmadas nesse dia, organizadas por hora.

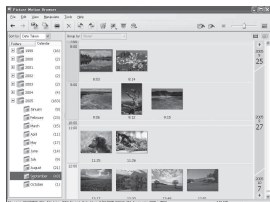
Ecrã de visualização de ano



Ecrã de visualização de mês



Ecrã de visualização de hora




- Para listar imagens de um ano ou mês em particular, clique nesse período à esquerda do ecrã.


3 Visualização de imagens individuais

No ecrã de visualização da hora, clique duas vezes numa miniatura para visualizar a imagem por si numa janela separada.





- Pode editar as imagens visualizadas clicando no botão  da barra de ferramentas.

Visualização das imagens no modo de ecrã completo

Para visualizar uma apresentação de slides de imagens actuais no modo de ecrã completo, clique no botão .



- Para reproduzir ou pausar a apresentação de slides, clique no botão  na parte inferior esquerda do ecrã.
 - Para parar a apresentação de slides, clique no botão  na parte inferior esquerda do ecrã.
-

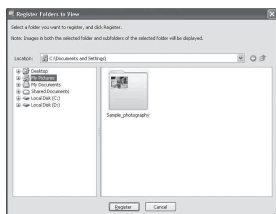
Outras funções

Preparar imagens guardadas no computador para visualização

Para as visualizar, registre a pasta que contém as imagens como uma das “Viewed folders”.

1 Clique no ecrã principal ou escolha [Register Folders to View] do menu [File].

Visualiza-se o ecrã de definições para registo de “Viewed folders” (pastas vistas).



2 Especifique a pasta com imagens para importar para registar a pasta como uma das “Viewed folders”.

3 Clique em [OK].

A informação da imagem é registada na base de dados.

- As imagens em qualquer das subpastas de “Viewed folders” estão também registadas.

Alterar a “Folder to be imported” (Pasta a ser importada)

Para alterar a “Folder to be imported” (Pasta a ser importada), aceda ao ecrã “Import Settings” (Definições de Importação).

1 Escolha [Import Settings] → [Location for Imported Images] do menu [File].

Visualiza-se o ecrã “Location for Imported Images” (Local para Imagens Importadas).



2 Escolha a “Folder to be imported”.

- Pode especificar a “Folder to be imported” a partir de pastas registadas como “Viewed folders.”

Actualização de informação de registo de imagem

Para actualizar informação de imagem, escolha [Update Database] (Actualizar Base de Dados) a partir do menu [Tools] (Ferramentas).

- A actualização da base de dados pode demorar algum tempo.
- Se renomear ficheiros de imagem ou pastas em “Viewed folders”, eles não podem ser visualizados com este software. Nesse caso, actualize a base de dados.

Para desinstalar o “Picture Motion Browser”

- 1 Clique em [Start] → [Control Panel] (No Windows 2000/Me: [Start] → [Settings] → [Control Panel]), depois clique duas vezes em [Add/Remove Programs].
- 2 Seleccione [Sony Picture Utility], depois clique em [Remove] (No Windows 2000/Me: [Change/Remove]) para executar a desinstalação.

Perspectiva de “Image Data Converter SR Ver. 1.1”

Usando “Image Data Converter SR Ver. 1.1” guardado no CD-ROM (fornecido), pode editar imagens gravadas no modo RAW com várias correcções, tais como curva de tonalidade e nitidez. Além disso, pode guardar as imagens num formato de ficheiro de uso geral.

- Se guardar os dados de formato ARW como formato RAW, os dados são convertidos para o formato SR2.
- Para detalhes, consulte a Ajuda.

Iniciar ou sair de “Image Data Converter SR Ver. 1.1”

Para iniciar

Clique no atalho de “Image Data Converter SR Ver. 1.1” no ambiente de trabalho. Quando iniciar do menu Start (Iniciar), clique em [Start] → [All Programs] (No Windows 2000: [Program]) → [Sony Picture Utility] → [Image Data Converter SR].

Para sair

Clique no botão  no canto superior direito do ecrã.

Apoio Técnico

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontrados no Website da Sony de Apoio ao Cliente.
<http://www.sony.net/>

Utilização do seu computador Macintosh

Pode copiar imagens para o seu computador ou editar um ficheiro de dados RAW usando “Image Data Converter SR Ver.1.1”.

- “Picture Motion Browser” não é compatível com computadores Macintosh.

Ambiente recomendado para o computador

Recomenda-se o seguinte ambiente para um computador ligado à câmara.

Ambiente recomendado para copiar imagens

OS (pré-instalado): Mac OS X (v10.1.3 ou posterior)

Tomada USB: Fornecida com o computador

Ambiente recomendado para utilizar “Image Data Converter SR Ver.1.1”

OS (pré-instalado): Mac OS X (v10.3-10.4)


CPU: iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac séries G4/G5, Mac mini

Memória: 256 MB ou mais (recomendamos 512 MB ou mais.)

Monitor: 1024 × 768 pontos ou mais, 32.000 cores ou mais

Notas sobre a ligação da câmara a um computador

- Não se garante o funcionamento em todos os ambientes de computador recomendados mencionados acima.
- Se ligar dois ou mais dispositivos USB a um único computador ao mesmo tempo, alguns dispositivos, incluindo a sua câmara, podem não funcionar dependendo do tipo de dispositivos USB que está a utilizar.
- Não se garante o funcionamento quando utiliza um hub USB.
- Ligar a sua câmara utilizando um interface USB que é compatível com Hi-Speed USB (em conformidade com USB 2.0) permite-lhe transferência avançada (transferência de alta velocidade) pois esta câmara é compatível com Hi-Speed USB (em conformidade com USB 2.0).

- Verifique se o [Modo transfer] no menu de Configuração  está regulado em [Armaz Mass]. Se estiver regulado para [PTP], a câmara não é reconhecida.
- Quando o seu computador reinicia a partir do modo de suspensão ou sleep, a comunicação entre a câmara e o computador pode não ser recuperada ao mesmo tempo.

Copiar e ver imagens num computador

1 Preparar a câmara e um computador Macintosh.

Execute o mesmo procedimento como descrito na “Fase 1: Preparação da câmara e do computador” na página 104.

2 Ligar o cabo USB.

Execute o mesmo procedimento como descrito na “Fase 2: Ligação da câmara e do seu computador” na página 105.

3 Copiar ficheiros de imagens para o computador Macintosh.

- ① Clique duas vezes no ícone acabado de reconhecer → [DCIM] → a pasta onde as imagens que deseja copiar estão guardadas.
 - ② Arraste e solte os ficheiros de imagem para o ícone do disco rígido. Os ficheiros de imagens são copiados para o disco rígido.
- Para detalhes sobre o local de armazenamento das imagens e nomes dos ficheiros, consulte a página 109.

4 Ver imagens no computador.

Clique duas vezes no ícone do disco rígido → o ficheiro de imagem desejado na pasta que contém os ficheiros copiados para abrir esse ficheiro de imagem.

Para apagar a ligação USB

Execute os procedimentos listados abaixo com antecedência quando:

- Desligar o cabo USB
- Remover um meio de gravação
- Desligar a câmara

Arraste e solte o ícone da unidade ou o ícone do meio de gravação para o ícone “Trash” (Lixo).

A câmara é desligada do computador.

Instalação de “Image Data Converter SR Ver.1.1”

Pode editar imagens gravadas no modo RAW com várias correcções, tais como curva de tonalidade, nitidez. Além disso, pode guardar as imagens como formato de ficheiro de uso geral.

- Inicie a sessão como Administrador para a instalação.
- ① Ligue o computador Macintosh, e coloque o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROM.
 - ② Clique duas vezes no ícone do CD-ROM.
 - ③ Copie o ficheiro [IDCSR_INST.pkg] na pasta [MAC] para o ícone do disco rígido.
 - ④ Clique duas vezes no ficheiro [IDCSR_INST.pkg] na pasta de destino da cópia.
Siga as instruções no ecrã para terminar a instalação.
 - Quando aparece a mensagem de confirmação de reinício, reinicie o computador seguindo as instruções no ecrã.

- Se guardar os dados de formato ARW como formato RAW, os dados são convertidos para o formato SR2.

Iniciar “Image Data Converter SR Ver.1.1”

Clique duas vezes no [Image Data Converter SR] na pasta [Application].

Apoio Técnico

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontrados no Website da Sony de Apoio ao Cliente.
<http://www.sony.net/>

Como imprimir imagens

Imprimir directamente utilizando uma impressora compatível com PictBridge (página 120)



Pode imprimir imagens ligando a câmara directamente a uma impressora compatível com PictBridge.

Imprimir directamente usando uma impressora compatível com “Memory Stick Duo”/cartão CF/Microdrive



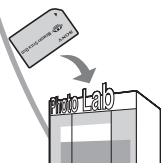
Pode imprimir imagens com uma impressora compatível com “Memory Stick Duo”/cartão CF/Microdrive. Para detalhes veja o manual de instruções fornecido com a impressora.


Imprimir utilizando um computador



Pode copiar imagens para um computador utilizando o software “Picture Motion Browser” fornecido e imprimir as imagens.

Imprimir numa loja



Pode levar um meio de gravação com imagens tiradas com a sua câmara a uma loja de impressão de fotografias. Pode fazer uma marca  (configuração DPOF) nas imagens que queira imprimir antecipadamente.

Imprimir imagens directamente utilizando uma impressora compatível com PictBridge

Mesmo que não tenha um computador, pode imprimir imagens filmadas com a sua câmara ligando a câmara directamente a uma impressora compatível com PictBridge.



- “PictBridge” baseia-se na norma CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

No modo de imagem única

Pode imprimir uma única imagem numa folha de impressão.



No modo de índice

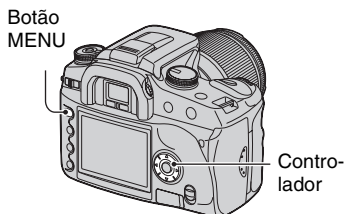
Pode imprimir várias imagens de tamanho reduzido numa folha de impressão.



- Uma função de impressão de índice pode não estar disponível dependendo da impressora.
- A quantidade de imagens que podem ser impressas como uma imagem de índice depende da impressora.
- Não pode imprimir ficheiros de dados RAW.

Fase 1: Preparação da câmara

Prepare a câmara para a ligar à impressora com o cabo USB.



- Recomenda-se o uso de um adaptador/carregador CA (não fornecido) para evitar que a alimentação se desligue a meio da impressão.

1 Prima **MENU** para visualizar o menu.

2 Seleccione [] (Configuração) com **◀▶** no controlador, depois prima no centro do controlador (página 77).

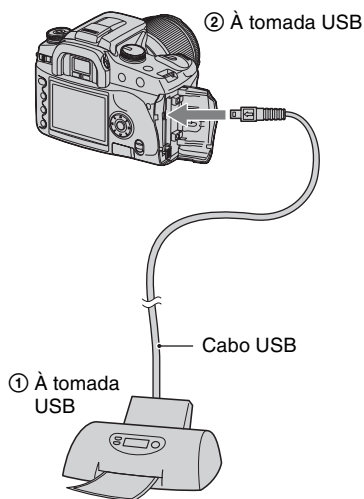
3 Seleccione [Modo transfer] com **▲▼** e em seguida prima **▶**.

4 Seleccione [PTP] com **▼**, depois prima no centro do controlador. O modo USB está regulado para [PTP].

5 Desligue a câmara e introduza o meio de gravação em que foram gravadas as imagens.

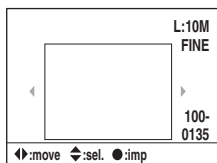
Fase 2: Ligação da câmara à impressora

1 Ligue a câmara à impressora.



2 Ligue a sua câmara e a impressora.

Aparece o ecrã seguinte.



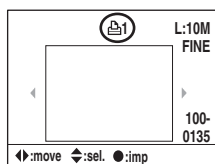
- Se o ecrã não aparecer, prima o botão do obturador da câmara até ao meio.

Fase 3: Impressão

1 Seleccione a imagem a imprimir com ◀/▶ no controlador.

- Quando quiser imprimir apenas uma imagem, vá para o passo 4.

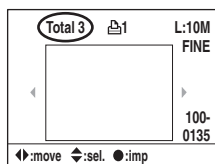
2 Seleccione o número de folhas com ▲/▼ no controlador.



- O número aumenta até 20 com ▲ e diminui com ▼.
- Pode seleccionar o número de folhas para todas as imagens ao mesmo tempo (página 122).

3 Repita os passos 1 e 2 se quiser imprimir outras imagens.

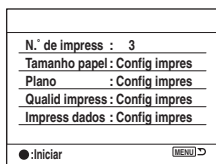
- Se visualizar outras imagens, o número total de folhas vem indicado no campo "Total".



- Pode comutar entre visualização de imagem única e visualização de índice com o botão (Visualização).
- Pode ampliar a imagem com o botão (Ampliar).

4 Prima o centro do controlador.

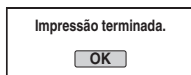
Aparece o ecrã de confirmação de impressão.



5 Prima novamente no centro do controlador.

A imagem é impressa.

6 Após aparecer a mensagem “Impressão terminada.”, prima no centro do controlador.

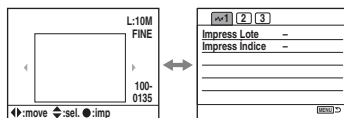


Para cancelar a impressão

Durante a impressão, ao premir no centro do controlador cancela a impressão. Remova o cabo USB ou desligue a câmara. Quando quiser imprimir novamente, siga o procedimento acima.

Para configurar usando o menu de impressão

Após ligar a câmara a uma impressora, ao premir o botão MENU faz abrir o seguinte menu de impressão. Para operar o menu de impressão, consulte a página 77.



↖ 1 (Página 1)

[Impress Lote]

Todas imag	Imprime todas as imagens no meio de gravação em quantidades iguais.
Reiniciar	Apaga todas as definições de impressão.

- Pode especificar o número de impressões até 20.

[Impress Índice]

Iniciar	Imprime todas as imagens no meio de gravação como impressão do índice. Aparece o ecrã de confirmação de impressão. Ao premir no centro do controlador inicia a operação de impressão.
---------	---

- Para uma impressão do índice, o número de imagens numa folha ou o formato de impressão usado depende da sua impressora.

2 (Página 2)

[Tamanho papel]

<input checked="" type="checkbox"/>	Config impres
	9×13cm
	Cartão Hagaki
	13×18cm
	A4
	5×7,5cm
	10×15cm
	4"×6"
	20×25cm
	Letter

[Plano]

<input checked="" type="checkbox"/>	Config impres
	Sem margens
	1 imag/folha
	2 imag/folha
	4 imag/folha

[Qualid impress]

<input checked="" type="checkbox"/>	Config impres
	Fine

[Impress dados]

<input checked="" type="checkbox"/>	Config impres
	Desligado
	Data
	Nome ficheiro
	Data e nome

3 (Página 3)

[Impress DPOF]

Iniciar	Imprime imagens com marcação DPOF que foram especificadas no menu Reprodução ►, independentemente da imagem actualmente visualizada. Aparece o ecrã de confirmação de impressão. Ao premir no centro do controlador inicia a operação de impressão.
---------	---

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a sua câmara, tente as seguintes soluções. Verifique os itens nas páginas 124 a 133. Consulte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.

Pack de baterias e alimentação

Não consegue instalar o pack de baterias.

- À medida que insere o pack de baterias, use a ponta deste para empurrar a alavanca de bloqueio (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).
- Instale o pack de baterias correctamente (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).

O indicador de bateria restante está incorrecto, ou visualiza-se o indicador de bateria suficiente mas a alimentação esgota-se rapidamente.

- Este fenómeno ocorre quando usa a sua câmara num local extremamente quente ou frio (página 139).
- O pack de baterias está descarregado. Instale o pack carregado (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).
- O pack de baterias está gasto (página 139). Substitua-o por um novo.

O pack de baterias gasta-se muito rapidamente.

- Carregue-o o suficiente (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).
- Quando utiliza a câmara num local extremamente frio (página 139).
- O terminal da bateria está sujo. Limpe o terminal da bateria com um cotonete, etc., e carregue o pack de baterias.
- O pack de baterias está gasto (página 139). Substitua-o por um novo.

Não consegue ligar a câmara.


- Instale o pack de baterias correctamente (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).
- O pack de baterias está descarregado. Instale o pack de baterias carregado (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).
- O pack de baterias está gasto (página 139). Substitua-o por um novo.

A alimentação desliga-se repentinamente.

- Se não operar a câmara durante determinado período de tempo, a câmara fica em modo de poupança de energia e praticamente que encerra. Para cancelar a poupança de energia opere a câmara, tal como premindo até meio o botão do obturador (→ *passo 3 em “Leia isto primeiro”*).
- O pack de baterias está descarregado. Instale o pack de baterias carregado (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*).

Filmagem de imagens

Nada é mostrado no monitor LCD quando a alimentação estiver ligada.

- Na predefinição, o monitor LCD desliga-se se não se registar nenhuma operação durante mais de cinco segundos para minimizar o consumo de bateria. Pode mudar a definição de tempo (página 99).
- O monitor LCD está regulado para desligado. Prima o botão  (Visualização) para ligar o monitor LCD (página 22).
- Algo, como uma mão, activou o sensor do olho quando passou perto do sensor. Se o sensor abaixo do visor for activado, a câmara desliga o monitor LCD assumindo que o fotógrafo está a usar o visor. Pode desactivar esta função (página 94).
- Uma exposição superior a um segundo, tal como uma exposição prolongada, está a ser executada. Nada é mostrado no monitor LCD durante a exposição.

A imagem não é clara no visor.

- Ajuste correctamente a escala de dioptria usando o marcador de ajustamento de dioptria (→ passo 5 em “Leia isto primeiro”).

A câmara não grava imagens.

- Verifique a capacidade livre do meio de gravação (página 23). Se estiver cheio, execute um dos seguintes:
 - Apague imagens desnecessárias (→ passo 6 em “Leia isto primeiro”).
 - Mude o meio de gravação.
- Está a utilizar o “Memory Stick Duo” com a patilha de protecção contra escrita, e esta está regulada na posição LOCK (bloqueada). Coloque o comutador para a posição de gravação (página 136).
- Não pode gravar imagens enquanto carrega o flash incorporado.

O obturador não dispara.

- O obturador não pode ser disparado quando o motivo estiver desfocado. (O bloqueio do obturador pode ser desactivado (página 90)).
- O obturador não pode ser disparado quando a câmara estiver acoplada a outro dispositivo, tal como telescópio de astronomia, etc. (O bloqueio do obturador pode ser desactivado nesta situação (página 93).)
- O obturador não pode ser disparado com “----” a piscar no canto inferior direito no monitor LCD e “E” a piscar no visor. Esta indicação significa que não está inserido na câmara um meio de gravação. Insira um meio de gravação para tirar uma fotografia (→ passo 4 em “Leia isto primeiro”).
- O obturador não pode ser disparado com “--” aceso no canto superior direito no monitor LCD. Esta indicação significa que a lente não está colocada correctamente. Coloque a lente correctamente (→ passo 2 em “Leia isto primeiro”).

A gravação demora muito tempo.

- A função de redução do ruído está activada (página 82). Isto não é um mau funcionamento.
- Está a filmar no modo RAW (página 80). Dado o ficheiro de dados RAW ser muito grande, a filmagem no modo RAW pode demorar tempo.

A imagem está desfocada.

- O motivo está muito próximo. Verifique a distância focal mínima da lente.
- Está a filmar em modo de focagem manual, regule o modo de focagem para AF (página 68).
- Tente fotografar um motivo que possa requerer focagem especial (página 11). Use o bloqueio de focagem ou função de focagem manual (página 68).

O flash não funciona.

- O flash incorporado está fechado. Levante-o.
- O modo de flash está regulado para [Autoflash]. Se quiser ter a certeza que o flash dispara sem falhar, regule o modo de flash para [Fill-flash] (página 51).

Aparecem manchas nas imagens captadas através de flash.

- Poeira no ar reflectida na luz do flash e apareceu na imagem. Isto não é um mau funcionamento.

Uma fotografia tirada com o flash está muito escura.

- Se o motivo estiver para além do alcance do flash (a distância que o flash consegue atingir), as fotografias ficarão escuras porque a luz do flash não atinge o motivo. Se ISO for mudado, o alcance do flash também muda com ele (página 41).

A parte inferior da imagem tirada com o flash está muito escura.

- A fotografia foi tirada com o pára-sol colocado. Remova o pára-sol quando o flash incorporado for usado. Com algumas lentes, a parte inferior da fotografia pode ficar escura mesmo sem o pára-sol (→ *passo 5 em “Leia isto primeiro”*).

O flash demora muito tempo a recarregar.

- O flash foi disparado em série num período curto de tempo. Quando o flash tiver sido disparado em série, o processo de recarga pode demorar mais tempo do que habitual para evitar o sobreaquecer da câmara.

A data e a hora estão gravadas incorrectamente.

- Regule a data e a hora correctas (página 96, → *passo 3 em “Leia isto primeiro”*).

O valor de abertura e/ou velocidade do obturador piscam quando prime até meio o botão do obturador.

- Uma vez que o motivo está muito brilhante ou muito escuro, está para além do alcance disponível. Ajuste novamente a definição.

A imagem está muito escura.

- Está a filmar um motivo que tem luz por trás. Selecione o modo de medição (página 55) ou ajuste a exposição (páginas 35, 62).
- O brilho do ecrã é muito baixo. Ajuste o brilho do monitor LCD (página 95).

A imagem está muito clara.

- Está a filmar um motivo muito iluminado num local escuro, tal como num palco. Ajuste a exposição (páginas 35, 62).
- O brilho do ecrã é muito elevado. Ajuste o brilho do monitor LCD (página 95).

Aparece na imagem luz excessiva.

- A fotografia foi tirada sob uma forte fonte de luz e entrou na lente luz excessiva. Coloque um pára-sol.

Os cantos da fotografia estão muito escuros.

- Se usar qualquer filtro ou pára-sol, retire-o e tente fotografar novamente. Dependendo da espessura do filtro e incorrecta colocação do pára-sol, o filtro ou pára-sol pode aparecer parcialmente na imagem. As propriedades ópticas de algumas lentes podem fazer com que a periferia da imagem pareça muito escura (luz insuficiente).

Os olhos do motivo ficam vermelhos.

- Active a função de redução dos olhos vermelhos (página 83).
- Aproxime-se do motivo e filme-o dentro do alcance do flash usando o flash (→ *passo 5 em “Leia isto primeiro”*).
- Ilumine a sala e filme o motivo.

Aparecem e permanecem pontos no ecrã.

- Isto não é um mau funcionamento. Estes pontos não são gravados (página 4).

A imagem está desfocada.

- A fotografia foi tirada num local escuro sem o flash, resultando em tremer da câmara. Recomenda-se o uso da função Super SteadyShot ou de um tripé. O flash pode ser usado nesta situação (página 10, → *passo 5 em “Leia isto primeiro”*).
- A fotografia do motivo foi tirada a uma distância muito curta, tal como em fotografia macro. A função Super SteadyShot pode não ser totalmente eficaz quando o motivo estiver muito perto. Nesse caso, desligue a função Super SteadyShot e considere usar um tripé (página 10, → *passo 5 em “Leia isto primeiro”*).
- O motivo estava a movimentar-se rapidamente. Selecione uma velocidade do obturador mais alta ou sensibilidade ISO mais alta (quanto mais alta a sensibilidade ISO, mais ruído tem a imagem).

A escala Ev ◀ ▶ está a piscar no visor.

- O motivo está muito brilhante ou muito escuro para o alcance de medição da câmara.


Visualiza-se um erro quando definir o balanço de brancos personalizado.

- O balanço de brancos personalizado foi executado a uma distância muito curta usando o flash. Ou o balanço de brancos personalizado foi definido com um motivo de cor viva. Certifique-se de que dá alguma distância entre a câmara e o motivo quando dispara o flash. Escolha um motivo branco quando definir o balanço de brancos personalizado (página 45).

Ver imagens

Consulte “Computadores” (página 129) em conjunto com os seguintes itens.

A sua câmara não reproduz imagens.

- Prima o botão  (Reprodução) para voltar ao modo de reprodução (→ passo 6 em “Leia isto primeiro”).
- O nome da pasta/ficheiro foi mudado no seu computador (página 110).
- Quando um ficheiro de imagem foi processado por um computador ou quando o ficheiro de imagem foi gravado utilizando um modelo diferente da sua câmara, não se assegura a reprodução na sua câmara.
- A câmara está no modo USB. Apague a ligação USB (página 108).

A imagem não aparece no ecrã da TV.

- Verifique [Saída de vídeo] para ver se o sinal de saída de vídeo da sua câmara está regulado no sistema de cor da sua TV (página 95).
- Verifique se a ligação está correcta (página 75).
- Se um cabo USB estiver ligado à câmara, desligue o cabo USB (página 108).

Apagar/Editar imagens


A sua câmara não consegue apagar uma imagem.

- Cancele a protecção (página 86).
- Está a utilizar o “Memory Stick Duo” com a patilha de protecção contra escrita, e esta está regulada na posição LOCK (bloqueada). Coloque o computador para a posição de gravação (página 136).

Apagou por engano uma imagem.

- Assim que apagar uma imagem, não a pode restaurar. Recomendamos que proteja as imagens (página 86), ou use o “Memory Stick Duo” com a patilha de protecção contra escrita e regule a patilha na posição LOCK (página 136) para evitar apagar acidentalmente.

Não consegue visualizar uma marca (configuração DPOF).

- Não consegue visualizar marcas  (configuração DPOF) em ficheiros de dados RAW.

Não consegue apagar a pasta no ecrã do browser de índice do ficheiro.

- Assim que a pasta no meio de gravação for mostrada num computador Windows, pode não conseguir apagar a pasta. Apague a pasta num computador.

Computadores

Não sabe se o OS do seu computador é compatível com a câmara.

- Verifique “Ambiente recomendado para o computador” na página 103 para Windows, e página 117 para Macintosh.

O seu computador não reconhece a sua câmara.

- Ligue a câmara (→ *passo 3 em “Leia isto primeiro”*).
- Quando o nível da bateria estiver baixo, instale o pack de baterias carregado (→ *passo 1 em “Leia isto primeiro”*), ou use o adaptador/carregador CA (não fornecido) (página 141).
- Use o cabo USB (fornecido) (página 105).
- Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo firmemente.
- Regule [Modo transfer] em [Armaz Mass] (página 95).
- Desligue todo o equipamento que não a câmara, o teclado e o rato das tomadas USB do seu computador.
- Ligue a câmara directamente ao seu computador sem passar através de um hub USB ou outro dispositivo (página 105).

Não consegue copiar imagens.

- Faça a ligação USB ao ligar correctamente a câmara com o seu computador (página 105).
- Siga o procedimento de cópia indicado para o seu OS (páginas 105, 117).
- Quando filma imagens com um meio de gravação formatado por um computador, pode não ser capaz de copiar as imagens para um computador. Filme usando um meio de gravação formatado pela sua câmara (página 86).

Depois de fazer uma ligação USB, “Picture Motion Browser” não inicia automaticamente.

- Inicie “Media Check Tool” (Ferramenta de Verificação de Meios) (página 112).
- Faça a ligação USB depois do computador estar ligado (página 104).

Não consegue reproduzir a imagem num computador.

- Se estiver a utilizar “Picture Motion Browser”, consulte a Ajuda.
- Consulte o fabricante do computador ou do software.

Não consegue imprimir uma imagem.

- Verifique as definições da impressora.

Uma vez as imagens copiadas para um computador não podem ser visualizadas na câmara.

- Copie-as para uma pasta reconhecida pela câmara, tal como “100MSDCF” (página 109).
- Opere correctamente (página 110).

Picture Motion Browser

As imagens não são visualizadas correctamente.

- Certifique-se de que a pasta das imagens está registada em “Viewed folders”. Se as imagens não forem visualizadas mesmo se a pasta estiver registada em “Viewed folders”, actualize a base de dados (página 115).

Não consegue encontrar imagens importadas.

- Procure na pasta “My Pictures”.
- Se mudou as predefinições, consulte “Alterar a “Folder to be imported” (Pasta a ser importada)” na página 115 e verifique que pasta é usada para a importação.

Quer mudar a “Folder to be imported” (Pasta a ser importada).

- Aceda ao ecrã de “Import Settings” (Definições de Importação) para mudar a “Folder to be imported”. Pode especificar uma pasta diferente após usar o “Picture Motion Browser” para o registar em “Viewed folders” (página 115).

Todas as imagens importadas são visualizadas no calendário com a data de 1 de Janeiro.

- A data não foi regulada na câmara. Acerte a data na câmara (página 96, → *passo 3 em “Leia isto primeiro”*).

“Memory Stick Duo”

Não consegue inserir um “Memory Stick Duo”.

- Use o Adaptador Memory Stick Duo para a ranhura CF, depois insira-o (→ *passo 4 em “Leia isto primeiro”*).

Não consegue gravar num “Memory Stick Duo”.

- Está a utilizar o “Memory Stick Duo” com a patilha de protecção contra escrita, e esta está regulada na posição LOCK (bloqueada). Coloque o computador para a posição de gravação (página 136).
- O “Memory Stick Duo” está cheio. Apague imagens desnecessárias (página 85, → *passo 6 em “Leia isto primeiro”*).

Não consegue formatar um “Memory Stick Duo”.

- Está a utilizar o “Memory Stick Duo” com a patilha de protecção contra escrita, e esta está regulada na posição LOCK (bloqueada). Coloque o computador para a posição de gravação (página 136).

Formatou por engano um “Memory Stick Duo”.

- Todos os dados no “Memory Stick Duo” são apagados com a formatação. Não os pode restaurar. Recomendamos que coloque a patilha de protecção contra escrita no “Memory Stick Duo” na posição LOCK para evitar que se apaguem acidentalmente (página 136).

“Memory Stick PRO Duo” não é reconhecido por um computador com uma ranhura “Memory Stick”.

- Se “Memory Stick PRO Duo” não for suportado, ligue a câmara ao computador (páginas 104 a 105). O computador reconhece o “Memory Stick PRO Duo”.

Cartão CF/Microdrive

Não consegue inserir um cartão CF/Microdrive.

- Insira-o na direcção correcta (→ *passo 4 em “Leia isto primeiro”*).

Não consegue gravar num cartão CF/Microdrive.

- O cartão CF/Microdrive está cheio. Apague imagens desnecessárias (página 85, → *passo 6 em “Leia isto primeiro”*).
- Um cartão CF inutilizável é inserido (→ *passo 4 em “Leia isto primeiro”*).
- Está a usar o meio de gravação com a patilha de protecção contra escrita e esta está colocada na posição LOCK. Coloque o computador para a posição de gravação.

O Microdrive aqueceu.

- Está a usar o Microdrive há muito tempo. Isto não é um mau funcionamento.

Formatou um cartão CF/Microdrive por engano.

- Todos os dados no cartão CF/Microdrive são apagados pela formatação. Não os pode restaurar.

Impressão

Ver também “Impressora compatível com PictBridge” (como se segue) em conjunto com os seguintes itens.

A cor da imagem é estranha.

- Quando imprime as imagens gravadas no modo Adobe RGB usando impressoras sRGB que não são compatíveis com Adobe RGB (DCF2.0/Exif2.21), as imagens são impressas a um nível de intensidade inferior (página 48).

Impressora compatível com PictBridge

Não consegue estabelecer uma ligação.

- A câmara não pode ser ligada directamente a uma impressora que não seja compatível com a norma PictBridge. Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora é compatível com a norma PictBridge ou não.
- Verifique se a impressora está com a alimentação ligada e pode ser ligada à câmara.
- Quando um meio de gravação, tal como um “Memory Stick Duo”, cartão CF, não for inserido na câmara, esta não consegue ligar à impressora. Após inserir um meio de gravação, ligue outra vez a impressora.
- Regule [Modo transfer] em [PTP] (página 95).
- Desligue e volte a ligar o cabo USB. Se aparecer indicada uma mensagem de erro na impressora, consulte as instruções de operação fornecidas com a impressora.

Não consegue imprimir imagens.

- Verifique se a câmara e a impressora estão correctamente ligadas através do cabo USB.
- Ligue a impressora. Para mais informações, consulte as instruções de operação fornecidas com a impressora.
- Os ficheiros RAW não conseguem ser impressos.
- Imagens filmadas utilizando uma câmara que não seja a sua ou imagens modificadas com um computador podem não ser impressas.

Não consegue inserir a data ou imprimir imagens no modo de índice.

- A impressora não oferece estas funções. Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora tem estas funções ou não.
- A data pode não ser inserida no modo de índice dependendo da impressora. Consulte o fabricante da impressora.

“--- --” está impresso na zona de inserção da data da imagem.

- Imagens que não têm os dados de gravação não podem ser impressas com a data inserida. Regule [Impress data] em [Desligado] e imprima a imagem outra vez (página 123).

Não consegue seleccionar o tamanho de impressão.

- Consulte o fabricante da impressora para saber se a impressora pode imprimir no tamanho desejado.

Não consegue imprimir a imagem no tamanho seleccionado.


- Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo sempre que mudar de tamanho de papel após a impressora ter sido ligada à câmara.
- A definição de impressão da câmara é diferente da impressora. Mude a definição da câmara (página 123) ou da impressora.

Não consegue operar a câmara depois de cancelar a impressão.

- Espere algum tempo pois a impressora está a efectuar o cancelamento. Demora algum tempo dependendo da impressora.

Outros

A sua câmara não funciona.

- Utilize o tipo de pack de baterias que pode utilizar com esta câmara (página 139).
- O nível de bateria está baixo (aparece o indicador ). Carregue o pack de baterias (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”).

A lente fica embaciada.

- Ocorreu condensação de humidade. Desligue a câmara e deixe-a durante cerca de uma hora antes de a utilizar outra vez (página 144).

Aparece a mensagem “Configurar data e hora?” quando liga a câmara.

- A câmara foi deixada sem ser usada durante algum tempo com uma bateria fraca ou sem pack de baterias. Mude o pack de baterias e acerte novamente a data (→ passo 3 em “Leia isto primeiro”). Se a definição de data se perder cada vez que se muda o pack de baterias, consulte o seu agente Sony ou serviço local autorizado de assistência Sony.

O número de imagens graváveis não diminui ou diminui duas de cada vez.

- Isto por causa da taxa de compressão e tamanho da imagem após a mudança de compressão dependendo da imagem quando fotografou com uma imagem JPEG (página 80).

A definição é reiniciada sem a operação de reiniciação.

- O pack de baterias foi removido quando o interruptor POWER estava regulado para ON. Quando remover o pack de baterias, certifique-se de que o interruptor POWER está regulado para OFF e a lâmpada de acesso não está iluminada (→ passo 1 em “Leia isto primeiro”).

A câmara não funciona correctamente.

- Desligue a câmara. Remova o pack de baterias e volte a inseri-lo. Se usar um adaptador/carregador CA (não fornecido), desligue o cabo de alimentação. Se a câmara estiver quente, deixe-a arrefecer antes de tentar este procedimento correctivo.

As cinco barras da escala Super SteadyShot piscam.

- A função Super SteadyShot não funciona. Pode continuar a filmar mas a função Super SteadyShot não irá funcionar. Desligue e volte a ligar a câmara. Se a escala Super SteadyShot continuar a piscar, consulte o seu agente Sony ou serviço local autorizado de assistência Sony.

Mensagens de aviso

Se aparecerem as seguintes mensagens, siga as instruções.

Pilha incompatível. Use modelo correcto.

- Está a ser usado um pack de baterias incompatível.

Pilha gasta.

- O pack de baterias está descarregado. Carregue o pack de baterias.

Configurar data e hora?

- Regule a data e hora. Se a mensagem aparecer frequentemente, a bateria interna auxiliar é gasta. Substitua a bateria (páginas 133, 145).

Impossível usar cartão. Formatar?

- O meio de gravação foi formatado num computador e o formato de ficheiro modificado ou o meio de gravação foi formatado noutro dispositivo. Seleccione [Sim], depois formate o meio de gravação. Pode usar novamente o meio de gravação, todavia, todos os dados anteriores no meio de gravação são apagados. Pode demorar algum tempo a concluir a formatação. Se a mensagem ainda aparecer, mude o meio de gravação.

Cartão bloqueado.

- A patilha de protecção contra escrita do meio de gravação, como um "Memory Stick Duo" está regulada para a posição LOCK.

Erro do cartão.

- Foi inserido um meio de gravação incompatível.


A processar...

- Quando a velocidade do obturador for de um segundo ou mais, ou a câmara estiver no modo de filmagem de exposição prolongada, a redução do ruído será efectuada pela mesma quantidade de tempo em que o obturador esteve aberto. Não pode realizar mais filmagens durante esta redução. Pode também desactivar a redução do ruído.

Sem cartão. Bloq obturad person ligado.

- [Bloq obturador] está regulado em [Li:sem cartão]. Regule-o para [Des:sem cart] ou insira um meio de gravação.

Sem lente colocada.

- [Bloq obturador] está regulado em [Lig:sem lente]. Regule-o para [Des:sem lente] ou coloque uma lente. Quando acoplar a câmara a um telescópio de astronomia ou algo semelhante, regule-o para [Des:sem lente] no menu Personalizado .

Alimentação insuficiente. Operação cancelada.

- Tentou executar [Limpar CCD] quando o nível da bateria era insuficiente. Carregue o pack de baterias ou use o adaptador/carregador CA (não fornecido).

Impossível visualizar.

- Imagens gravadas com outras câmaras ou imagens modificadas por um computador podem não poder ser visualizadas.

Sem imagens.

- Não há imagens nos meios de gravação.

Sem imagens seleccionadas.

- Tentou apagar imagens sem especificar que imagens quer apagar.

Imagem protegida.

- Tentou apagar imagens protegidas. Liberte a protecção.

Impossível imprimir.

- Tentou marcar imagens RAW com uma marca de configuração DPOF.

Inicializar ligação USB.

- Foi estabelecida uma ligação USB. Não desligue o cabo USB.

Erro ligação USB

- Não se consegue estabelecer uma ligação USB. Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.

Erro. Verific impressora.

- Há um problema com a impressora, tal como uma situação sem papel.

Impressão cancelada.

- A tarefa de impressão foi cancelada. Desligue o cabo USB ou desligue a câmara.

Câmara sobreaquecida. Deixe-a arrefecer.

- A câmara ficou quente porque tem fotografado continuamente. Desligue a alimentação. Arrefeça a câmara e espere até estar pronta para fotografar novamente.

Erro do sistema.

CAMERA ERROR CODE=□□□□ (□ é um número ou letra do alfabeto)

- Desligue a alimentação, remova o pack de baterias e depois volte a inseri-lo. Se a mensagem aparecer frequentemente, consulte o seu agente Sony ou serviço local autorizado de assistência Sony.

Sobre o “Memory Stick”

Um “Memory Stick” é um meio de gravação IC compacto e portátil. Os tipos de “Memory Stick” que podem ser utilizados com esta câmara estão indicados na tabela abaixo. No entanto, não se pode garantir operação correcta de todas as funções do “Memory Stick”.

Tipo de “Memory Stick”	Gravação/Reprodução
Memory Stick (sem MagicGate)	—
Memory Stick (com MagicGate)	—
Memory Stick Duo (sem MagicGate)	○
Memory Stick Duo (com MagicGate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Memory Stick PRO Duo	○*1*2

*1 “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” e “Memory Stick PRO Duo” estão equipados com as funções MagicGate.

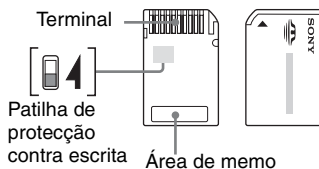
MagicGate é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que utiliza tecnologia de encriptação. A gravação/reprodução de dados que requer as funções MagicGate não podem ser executadas com esta câmara.

*2 Suporta transferência de dados a alta velocidade utilizando um interface paralelo.

- Não se garante o funcionamento com esta câmara de “Memory Stick Duo” formatado com um computador.
- Velocidade da leitura/escrita de dados difere dependendo da combinação do “Memory Stick Duo” e do equipamento utilizado.

Notas sobre a utilização de um “Memory Stick Duo” (não fornecido)

- Não pode gravar, editar ou apagar as imagens se deslizar a patilha de protecção contra escrita para LOCK (bloqueada) com um objecto de ponta fina.



Alguns cartões “Memory Stick Duo” não possuem patilha de protecção contra escrita. Nos “Memory Stick Duo” com essa patilha, a posição e forma podem variar dependendo do “Memory Stick Duo”.

- Não retire o “Memory Stick Duo” enquanto lê ou escreve dados.
- Os dados podem ficar danificados nos seguintes casos:
 - Quando o “Memory Stick Duo” for retirado ou a câmara for desligada durante uma operação de leitura ou escrita
 - Quando utiliza o “Memory Stick Duo” em locais sujeitos a electricidade estática ou ruído eléctrico
- Recomendamos que faça a cópia de segurança a dados importantes.
- Não pressione com força quando escreve na área de memo.
- Não prenda uma etiqueta ao “Memory Stick Duo” em si nem a um Adaptador Memory Stick Duo.
- Quando transporta ou guarda o “Memory Stick Duo”, coloque-o na caixa fornecida.
- Não toque na secção do terminal do “Memory Stick Duo” com a sua mão ou objecto metálico.
- Não parta, dobre ou deixe cair o “Memory Stick Duo”.
- Não desmonte ou modifique o “Memory Stick Duo”.
- Não exponha o “Memory Stick Duo” a água.
- Não deixe o “Memory Stick Duo” ao alcance de crianças pequenas. Podem engoli-lo acidentalmente.

- Não utilize ou guarde o “Memory Stick Duo” nas seguintes condições:
 - Locais com altas temperaturas como o interior de um automóvel estacionado ao sol
 - Locais expostos à luz solar directa
 - Locais húmidos ou com substâncias corrosivas

Notas sobre a utilização do Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF (fornecido)

- Quando inserir um “Memory Stick Duo” num Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF, certifique-se de que o “Memory Stick Duo” está inserido na direcção correcta, depois insira-o todo. A inserção incorrecta pode resultar numa avaria.
- Quando usar um “Memory Stick Duo” inserido num Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF com um dispositivo compatível, certifique-se de que o Adaptador Memory Stick Duo para a ranhura CF está inserido na direcção correcta. Note que a utilização incorrecta pode danificar o equipamento.
- Não insira um Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF num dispositivo compatível sem um “Memory Stick Duo” colocado. Se o fizer pode causar mau funcionamento da unidade.
- Quando inserir um Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF num adaptador de cartão CompactFlash - PC e o ligar a uma ranhura de cartões de PC de um computador, não está garantida o funcionamento correcto.
- O Adaptador Memory Stick Duo fornecido para ranhura CF é apenas para ser usado com esta câmara. Pode usá-lo com outros dispositivos, todavia, não está garantida a operação correcta.
- Quando remover um “Memory Stick Duo” do Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF, carregue uma vez no “Memory Stick Duo”. Se arrancar o “Memory Stick Duo” sem carregar primeiro nele, pode provocar uma avaria.

Nota sobre a utilização de “Memory Stick PRO Duo” (não fornecido)

Está confirmado de que o “Memory Stick PRO Duo” com uma capacidade de até 4 GB funciona correctamente com esta câmara.

Sobre o cartão CF/Microdrive

- Certifique-se de que formata o meio de gravação usando esta câmara quando o usa pela primeira vez.
- Os dados podem ficar danificados nos seguintes casos:
 - Aquando da remoção do meio de gravação durante a leitura ou escrita de dados.
 - Se guardar o meio de gravação próximo de material fortemente magnetizado.
- O meio de gravação pode estar quente mesmo após ter sido usado. Tenha cuidado quando o manuseia.
- Não remova a etiqueta ou prenda uma nova por cima da outra.
- Quando transporta ou guarda o meio de gravação, ponha-o na caixa fornecida.
- Não exponha o meio de gravação à água.
- Não pressione na etiqueta com força.
- Não toque na secção do terminal do meio de gravação com a sua mão ou objecto metálico.

Notas sobre o uso do Microdrive

Um Microdrive é uma unidade de disco rígido compacta e leve conforme CompactFlash Tipo II.

- O Microdrive é uma unidade de disco rígido compacta. Dado o Microdrive ser um disco rotativo, não é suficientemente forte para resistir às vibrações e choques em comparação a um “Memory Stick”, que usa memória flash. Certifique-se de que não transmite vibração ou choque ao Microdrive durante a reprodução ou filmagem.
- Note que o uso do Microdrive a menos de 5°C pode trazer degradação do desempenho. Variação da temperatura de operação quando usa o Microdrive: 5 a 40°C
- Note que o Microdrive não pode ser usado sob baixa pressão atmosférica (acima dos 3.000 metros acima do nível do mar).
- Não escreva na etiqueta.

Sobre o pack de baterias

Use apenas um pack de baterias NP-FM55H. Note que não pode usar o NP-FM50 e NP-FM30.

Sobre o carregamento do pack de baterias

Recomendamos o carregamento do pack de baterias à temperatura ambiente de entre 10 a 30°C. Pode não ser capaz de carregar eficientemente o pack de baterias fora destas temperaturas.

Utilização eficaz do pack de baterias

- O desempenho da bateria diminui em ambientes de baixa temperatura. Por isso o tempo de utilização do pack de baterias é mais curto em locais frios. Recomenda-se o seguinte para assegurar uma utilização mais longa do pack:
 - Coloque o pack de baterias num bolso perto do seu corpo para o aquecer e coloque-o na câmara imediatamente antes de começar a filmar.
- O pack de baterias esgota-se rapidamente se usar o flash frequentemente.
- Recomendamos que tenha à mão packs de baterias extra e tire fotografias de teste antes de tirar as verdadeiras.
- Não exponha o pack de baterias à água. O pack de baterias não é resistente à água.
- Não deixe o pack de baterias em locais extremamente quentes, tal como num automóvel ou directamente sob a luz solar.

Sobre o indicador de bateria restante

Quando usar a câmara com o pack de baterias, o tempo restante em minutos não é indicado.

Como armazenar o pack de baterias

Se o pack de baterias não for usado por um longo período de tempo, carregue-o totalmente uma vez por ano e depois use-o até ao fim na sua câmara antes de o guardar num local seco e frio. Repita este carregamento e gaste toda a carga uma vez por ano para manter o pack de baterias funcional.

Sobre a vida útil da bateria

- A vida útil da bateria é limitada. A capacidade da bateria diminui pouco a pouco conforme a vai utilizando e com a passagem do tempo. Se o tempo de operação da bateria parece ter diminuído consideravelmente, talvez seja porque os packs de baterias atingiram o fim da sua vida útil. Compre um pack novo.
- A vida útil da bateria depende de como foi guardada e das condições de operação e ambiente em que o pack de baterias foi utilizado.

Sobre o carregador de baterias

■ Sobre o carregador de baterias

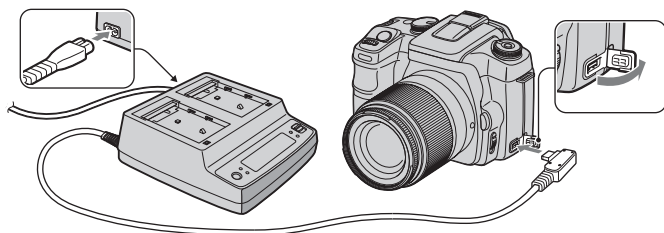
- Não carregue no carregador de baterias (fornecido) qualquer pack de baterias sem ser o da série NP-FM com a sua câmara. As baterias sem ser do tipo especificado podem ter fugas, sobreaquecer ou explodir se as tentar carregar, colocando um risco de lesões por electrocussão e queimaduras.
- Retire do carregador de baterias o pack de baterias carregado. Se deixar o pack de baterias carregado no carregador, a vida útil da bateria pode ficar reduzida.
- Quando a lâmpada CHARGE piscar, isso pode indicar um erro de bateria ou que foi inserido um pack de baterias que não aquele do tipo especificado. Verifique se o pack de baterias é o do tipo especificado. Se o pack de baterias for do tipo especificado, retire-o, substitua-o por um novo ou outro e verifique se o carregador de baterias funciona correctamente. Se o carregador de baterias funcionar correctamente, pode ter ocorrido um erro de bateria.
- Se o carregador de baterias estiver sujo, o carregamento pode não ser executado com êxito. Limpe o carregador de baterias com um pano seco, etc.

Acessórios opcionais

Esta secção apresenta como ligar e operar acessórios conhecidos para esta câmara. Para detalhes, consulte as instruções de operação de cada um dos acessórios.

Adaptador/carregador CA AC-VQ900AM

Quando estiver disponível uma saída de alimentação doméstica (alimentação CA), a utilização de um adaptador/carregador CA elimina a possibilidade de ficar sem bateria.

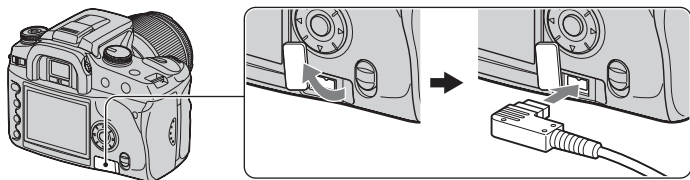


Para ligar o adaptador, regule o interruptor POWER da câmara para OFF, abra a tampa e insira a ficha do adaptador/carregador CA no terminal DC-IN.

- Quando desligar o adaptador/carregador CA da câmara, desligue a alimentação antes disso.
- Não pode usar qualquer adaptador CA sem ser o AC-VQ900AM.

Telecomando RM-S1AM

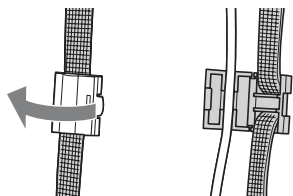
Este telecomando permite-lhe disparar o obturador sem tocar na câmara. Isso evita que a câmara trema. Para além disso, pode manter o botão do obturador em baixo durante a exposição prolongada (página 37).



Para colocar o Telecomando, abra a tampa da tomada REMOTE (telecomando) e insira a ficha do telecomando.

- Como mostrado na ilustração acima, abra a tampa a partir do lado direito e rode-a no sentido oposto aos ponteiros do relógio. Após o uso, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para voltar a colocar a tampa.

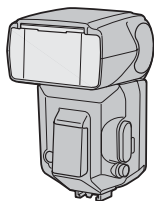
Com o clip do Telecomando colocado na correia de ombro, pode apanhar o cabo para o segurar.



Flash HVL-F56AM/HVL-F36AM

Um flash potente pode cobrir uma maior distância do que um flash incorporado consegue, permitindo tirar fotografias com flash que produza belas imagens.

Flash HVL-F56AM



Quando usar o flash (não fornecido), remova a tampa da sapata do acessório e deslize o flash para a câmara. A tampa removida pode ser colocada na tampa da ocular.



Fotografia de Sincronização em Alta Velocidade (High Speed Sync - HSS)

Pode executar fotografia de sincronização em alta velocidade com um HVL-F56AM ou um HVL-F36AM.

Com um flash HVL-F56AM ou HVL-F36AM montado na câmara e “HSS” a aparecer na janela LCD do flash, a limitação na velocidade de sincronização do flash* é cancelada, permitindo-lhe fotografar com flash em qualquer velocidade de obturador disponível nesta câmara (30 ~ 1/4000 segundos). Isso significa que possui uma maior opção de valores de abertura. Mesmo com o flash, pode alargar a abertura para desfocar o fundo e acentuar o motivo, produzindo uma perfeita imagem de retrato.

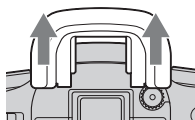
Para além disso, quando usar o flash com a abertura aberta no modo de prioridade de abertura ou modo de exposição manual, pode conseguir uma exposição correcta usando o flash de alta velocidade mesmo numa cena com fundo muito brilhante, o que normalmente provocaria sobreexposição.

* A velocidade de sincronização do flash desta câmara é de 1/125 segundos com Super SteadyShot ligada e 1/160 segundos com Super SteadyShot desligada. A velocidade do obturador não será mais rápida noutra fotografia com flash do que sincronização em alta velocidade.

- No modo de sincronização em alta velocidade (quando a velocidade do obturador for mais rápida do que a velocidade de sincronização do flash notada acima), aparece “H” no visor e no monitor LCD.
- No modo de sincronização em alta velocidade, o alcance do flash é mais curto do que na fotografia normal com flash. Antes de tirar a fotografia, certifique-se de que o motivo está dentro do alcance de distância visualizado na janela do flash.
- O modo de sincronização em alta velocidade não está disponível quando se seleccionar o temporizador automático de dois segundos ou [Sinc traseira].
- Se se usar um medidor de flash ou um medidor de cor, o modo de sincronização em alta velocidade não está disponível porque não se consegue obter a exposição correcta. Desactive o modo de sincronização em alta velocidade (“HSS” não aparece na janela LCD do flash) ou seleccione uma velocidade de obturador mais lenta do que a velocidade de sincronização do flash.

Visor Ângulo FDA-A1AM/Lupa FDA-M1AM

Quando usar o Visor Ângulo ou Lupa, remova o anel da ocular.



- Os sensores da ocular localizados abaixo do visor podem ser activados. Recomenda-se a regulação de [AF Eye-Start] para [Desligado] (página 82).

Precauções

■ Não use/guarde a câmara nos seguintes lugares

- Num local extremamente quente, seco ou húmido
Em locais tal como num automóvel estacionado ao sol, o corpo da câmara pode ficar deformado e isso pode causar um mau funcionamento.
- Sob luz solar directa ou perto de um aquecedor
O corpo da câmara pode ficar sem cor ou deformado e isso pode causar mau funcionamento.
- Em local sujeito a vibração oscilante
- Perto de um local com forte magnetismo
- Em locais com areia ou poeira
Tenha cuidado para não deixar areia ou pó entrar na câmara. Pode causar mau funcionamento da câmara e em certos casos este mau funcionamento não poderá ser reparado.

■ Sobre o transporte

Certifique-se de que coloca a tampa da lente ou do corpo quando não usar a câmara. Quando colocar a tampa do corpo, remova todo o pó da tampa antes de a colocar na câmara.

■ Sobre a limpeza

Limpeza do monitor LCD

Limpe a superfície do ecrã com um kit de limpeza LCD (não fornecido) para retirar dedadas, poeira, etc.

Limpeza da lente

- Quando limpar a superfície da lente, remova o pó usando um pincel soprador. No caso de pó que adira à superfície, limpe-o com um pano macio ou lenço de papel ligeiramente humedecido com solução de limpeza de lentes. Limpe em espiral do centro para fora. Não pulverize directamente na superfície da lente com solução de limpeza.
- Não toque no interior da câmara, tal como na cortina do obturador, contactos da lente ou no espelho. Uma vez que o pó no espelho ou em torno do espelho pode afectar o sistema de focagem automática, limpe o pó usando o soprador. Se o pó cair na superfície do CCD, pode aparecer na imagem da fotografia. Rode a câmara para o modo de limpeza (página 100), depois limpe-a usando um soprador. Não use um soprador de pulverização para limpar o interior da câmara. Usar isso pode provocar uma avaria.

- Não use uma solução de limpeza com solventes orgânicos, tal como diluente ou benzina.

Limpeza da superfície da câmara

Limpe a superfície da câmara com um pano macio ligeiramente embebido em água e em seguida limpe a superfície com um pano seco. Não utilize o seguinte pois pode estragar o acabamento ou a caixa.

- Produtos químicos tal como diluente, benzina, álcool, toalhetes descartáveis, repelente de insectos, protector solar ou insecticida, etc.
- Não toque na câmara com o indicado acima na sua mão.
- Não deixe a câmara em contacto com borracha ou vinil durante um longo período de tempo.

■ Sobre as temperaturas de operação

A sua câmara foi concebida para utilização abaixo das temperaturas entre 0 e 40°C (Quando usa um Microdrive: 5 e 40°C). Não se recomenda a filmagem em locais extremamente frios ou quentes que excedam estes valores.

■ Sobre a condensação de humidade

Se a câmara for deslocada directamente de um local frio para um local quente, pode ocorrer condensação de humidade no interior ou exterior da câmara. Esta condensação de humidade pode causar mau funcionamento da câmara.

A condensação de humidade ocorre facilmente quando:

- A câmara é transportada de um local frio, tal como uma pista de ski, para uma sala aquecida.
- A câmara é levada de uma sala ou do interior de um automóvel com ar condicionado para o exterior muito quente, etc.

Como evitar a condensação de humidade

Quando desloca a câmara de um local frio para um local quente, feche-a dentro de um saco de plástico e deixe que se adapte às condições do novo local durante cerca de uma hora.

Se ocorrer condensação de humidade

Desligue a câmara e espere cerca de uma hora para a humidade se evaporar. Note que se tentar filmar com condensação de humidade dentro das lentes, não será capaz de gravar imagens nítidas.

■ Sobre a bateria interna recarregável

Esta câmara tem uma bateria interna recarregável para manter a data e a hora e outros ajustes independentemente da alimentação estar ligada ou não.

Esta bateria recarregável é carregada continuamente desde que utilize a câmara. No entanto, se usar a câmara apenas por períodos curtos, ela descarrega gradualmente e se não usar a câmara durante cerca de 8 meses fica completamente descarregada. Neste caso, certifique-se de que carrega a bateria antes de utilizar a câmara.

No entanto, mesmo que esta bateria recarregável não esteja carregada, ainda pode utilizar a câmara desde que não grave a data e a hora.

Método de carregamento da bateria interna recarregável

Insira na câmara o pack de baterias carregado ou ligue a câmara a uma saída de parede (tomada de parede) usando o adaptador/carregador CA (não fornecido), e deixe a câmara durante 24 horas ou mais com a alimentação desligada.

Método de carregamento do pack de baterias NP-FM55H

→ passo 1 em “*Leia isto primeiro*”

Especificações

Câmara

[Sistema]

Tipo de Câmara Câmara Digital Single Lens Reflex (SLR) com flash incorporado e lentes permutáveis

Lente Todas as Lentes da Sony

[CCD]

Número total de pixéis da câmara
Aprox. 10 800 000 pixéis

Número efectivo de pixéis da câmara
Aprox. 10 200 000 pixéis

Dispositivo de imagem
23,6×15,8 mm (formato APS-C)
Cor Primária de Varrimento Entrelaçado

[Super SteadyShot]

Sistema Mecanismo CCD-Shift

Capacidade de Compensação Super SteadyShot
Diminuição de aproximadamente 2 EV a 3,5 EV na velocidade do obturador (varia de acordo com as condições de filmagem e lente usada)

[Anti-Poeira]

Sistema Revestimento de protecção de carga em Filtro "Low Pass" e mecanismo CCD-Shift

[Visor]

Tipo Sistema fixo ao nível do olho com prisma pentagonal tipo espelho de tecto

Ecrã de Focagem Esférico Agudo Mate

Campo de Visão 0,95

Ampliação 0,83 × com lente de 50 mm em infinito, -1 m^{-1}

Alívio do Olho Aproximadamente 20 mm da ocular, 16 mm da moldura da ocular a -1 dioptria (-1 m^{-1})

Ajustamento de Dioptria $-2,5$ a $+1,0\text{ m}^{-1}$

[Sistema de Focagem Automática]

Sistema Sistema de detecção de fase TTL, sensores de linha CCD (9 pontos, 8 linhas com sensor central de reticulado)

Variação de Sensibilidade
0 EV a 18 EV (ao equivalente ISO 100)

[Exposição]

Célula de Medição SPC de padrão alveolar de 40 segmentos

Variação de medição
 $+1$ EV a $+20$ EV ($+4$ EV a $+20$ EV com medição por Ponto), (em ISO 100 com lente F1,4)

[Obturador]

Tipo Controlado electronicamente, vertical-traverse, tipo plano focal

Variação de velocidade
1/4000 segundos a 30 segundos, exposição prolongada

Velocidade de Sincronização do Flash
1/160 segundos (com Super SteadyShot desligado),
1/125 segundos (com Super SteadyShot ligado)

[Flash incorporado]

Flash G.No. GN 12 (em metros a ISO 100)

Tempo de Reciclagem
Aprox. 3 segundos

[Meios de gravação]

Cartão CompactFlash (Tipo I,II), Microdrive, "Memory Stick Duo" (com Adaptador Memory Stick Duo para ranhura CF)

[Monitor LCD]

Painel LCD 6,2 cm (tipo 2,5) drive TFT

Número total de pontos
230 000 (960×240) pontos

[Alimentação, geral]

Pack de baterias usado
Pack de baterias recarregável
NP-FM55H

[Outros]

PictBridge Compatível
Exif Print Compatível
PRINT Image Matching III
Compatível
Dimensões 133,1 × 94,7 × 71,3 mm
(L/A/P, excluindo saliências)
Peso Aprox. 545 g (sem baterias,
cartão de memória e acessórios
do corpo)
Temperatura de operação
0 a 40°C
(Quando usa o Microdrive: 5 a
40°C)
Exif Exif Ver. 2.21
Comunicação USB
Hi-Speed USB (em
conformidade com USB 2.0)

Carregador de bateria BC-VM10

Capacidade de entrada
100 V a 240 V CA, 50/60 Hz
Tensão de saída 8,4 V DC, 750 mA
Variação da temperatura de operação
0 a 40°C
Variação da temperatura de armazenamento
-20 to +60°C
Dimensões máximas
Aprox. 70 × 25 × 95 mm
(L/A/P)
Peso Aprox. 90 g

Pack de baterias recarregável NP-FM55H

Bateria usada Bateria de íão de lítio
Tensão máxima 8,4 V CC
Tensão nominal 7,2 V CC
Capacidade 11,5 Wh (1 600 mAh)
Dimensões máximas
Aprox. 38,2 × 20,5 × 55,6 mm
(L/A/P)
Peso Aprox. 78 g

Design e especificações sujeitos a alterações sem
aviso prévio.

Reiniciar predefinição

- : reiniciar
○: não reiniciar

* → Páginas em “*Leia isto primeiro*”

Utilização do marcador ou botão

Itens	Reiniciar para	A	B	C	D	Página
Ajustar a dioptria	—	○	○	○	○	17*
Super SteadyShot	—	○	○	○	○	14*
Visor de gravação	Visualização detalhada	○	○	○	●	22
Modo de exposição	—	—	—	○	○	30
ISO/Correspondência de Zona	AUTO	●	●	●	●	41
Balanco de brancos	AWB (Balanço de brancos automático)	●	●	●	●	43
Preconfigurar balanço de brancos	Luz diurna ±0	—	—	●	●	43
Temperatura de cor/filtro CC	5500K, CC filtro ±0	—	—	●	●	44
Balanco de brancos personalizado	Luz diurna ±0	—	—	○	●	45
Optimizador de Alcance Dinâmico	Standard	●	●	●	●	46
Modo de cor/Contraste/Saturação/Nitidez	Standard/±0/±0/±0	● ³⁾	● ³⁾	●	●	46
Área AF	Área AF ampla	●	○	●	●	48
Modo AF (AF-S/DMF/AF-A/AF-C)	AF-A	●	● ²⁾	●	●	50
Modo de flash	Autoflash	● ⁴⁾	● ⁴⁾	● ⁴⁾	● ⁴⁾	51
Compensação do flash	±0,0	●	●	●	●	54
Modo de medição	Multi-segmento (medição de padrão alveolar de 40 segmentos)	●	●	●	●	55
Modo de avanço	Avanço de imagem única	●	● ¹⁾	●	●	57
Compensação de exposição	±0,0	●	●	●	●	62
Modo de focagem (MF/AF)	—	○	○	○	○	68
Visor de reprodução	Ecrã de imagem única (com dados de gravação)	○	○	○	●	69

- A: Filmagem AUTO (página 28)
 B: Selecção de cena (página 29)
 C: Reiniciar função de gravação (página 84)
 D: Reiniciar predefinição (página 101)

- 1) “Contínua” quando em modo de acção Desportiva.
 2) “AF-C” quando no modo de acção Desportiva, “AF-S” quando no modo Macro.
 3) “Uma definição que a câmara recomenda” quando em AUTO ou Selecção de Cena.
 4) “Autoflash” ou “Fill-flash”. (“Sinc traseira” ou “Sem fios” são cancelados.)

Menu de gravação

Itens	Reiniciar para	A	B	C	D	Página
Tamanho imagem	L:10M	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	80
Qualidade	Fine	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	80
Rep. Imediata	2 seg.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	81
Redução Ruído	Ligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	82
AF Eye-Start	Ligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	82
Olhos vermelh	Desligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	83
Controlo flash	Flash ADI	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	83
Predefín Flash	Autoflash	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	84
Ordem escalon	0 → - → +	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	84

- A: Filmagem AUTO (página 28)
 B: Selecção de cena (página 29)
 C: Reiniciar função de gravação (página 84)
 D: Reiniciar predefinição (página 101)

Menu de reprodução

Itens	Reiniciar para	A	B	C	D	Página
Format índice	Browser fich	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	87
Config DPOF	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	88
Impress data	Desligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	89
Impress índic	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	89

- A: Filmagem AUTO (página 28)
 B: Selecção de cena (página 29)
 C: Reiniciar função de gravação (página 84)
 D: Reiniciar predefinição (página 101)

Menu Personalizado

Itens	Reiniciar para	A	B	C	D	Página
Config priorid	AF	●	●	○	●	90
BotãoFixarFoc	Fixar focagem	○	○	○	●	90
Botão AEL	Prender AE	○	○	○	●	90
Reg marc Ctrl	Veloc Obturad	○	○	○	●	91
Con comp. exp.	Ambient&flash	○	○	○	●	92
Iluminador AF	Ligado	○	○	○	●	92
Bloq obturador	Des: sem cart	○	○	○	●	93
Bloq obturador	Lig:sem lente	○	○	○	●	93
Config área AF	Visor 0,3s	○	○	○	●	93
Visor monitor	Automático	○	○	○	●	94
Visor Grav.	Rotação Auto	○	○	○	●	94
Visor Rep	Rotação Auto	○	○	○	●	94

A: Filmagem AUTO (página 28)

B: Selecção de cena (página 29)

C: Reiniciar função de gravação (página 84)

D: Reiniciar predefinição (página 101)

Menu de configuração

Itens	Reiniciar para	A	B	C	D	Página
BrilhoLCD	Standard	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	95
Modo transfer	Armaz Mass	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	95
Saída de vídeo	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	95
Sinais áudio	Ligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	96
Conf Data/Hora	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	96
Fich n.º memór	Ligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	97
Nome pasta	Form Standard	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	97
Selec pasta	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	98
Iluminação LCD	5 seg.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	99
Poupan energia	3 min.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	99
Sec.MenuMemór	Desligado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	99
Apagar conf.	“Não”	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	100

A: Filmagem AUTO (página 28)

B: Selecção de cena (página 29)

C: Reiniciar função de gravação (página 84)

D: Reiniciar predefinição (página 101)

Índice remissivo

A

Abertura.....	12
Ação desportiva	29
Acertar o relógio → passo 3 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Adaptador/carregador CA	141
Adobe RGB	47
AF Automática	50
AF Contínua	51
Ajustar a dioptria → passo 5 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Ajustar a exposição.....	62
Alcance do flash	41, 54
Ambiente enquadrado.....	60
Ampliar.....	74
Anel do olho	38
Apagar	85
→ passo 6 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Apagar config.	100
Apresentação de slides	88
Área AF	48
Aviso de limite de luminância	71
Aviso de tremer da câmara → passo 5 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	

B

Balanco de brancos personalizado.....	45
Bateria interna recarregável	145
Bloquear exposição	64
Bloqueio AE.....	64
Bloqueio AF → passo 5 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Bloqueio de focagem.....	10
Bloqueio do obturador.....	93

Botão AEL	90
BotãoFixarFoc.....	90
Brilho do LCD	95
Browser de ficheiro.....	69

C

Cabo de alimentação → passo 1 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Cabo USB	105, 121
Carregador de baterias → passo 1 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Carregamento da bateria → passo 1 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
CD-ROM.....	112, 118
Colocar um lente → passo 2 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Compensação do flash	54
Computador	102
Ambiente recomendado.....	103, 117
Copiar imagens... ..	104, 117
Macintosh	117
Software.....	111, 112
Ver arquivos de imagem guardados num computador com a sua câmara.....	110
Windows	102
Computador com Windows	102
Ambiente recomendado.....	103
Computador Macintosh.....	117
Ambiente recomendado.....	117
Comutação de Programa.....	30
Comutação manual	37
Condensação de humidade	144

Conf Data/Hora	96
→ passo 3 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Config. DPOF.....	88
Configuração da área AF.....	93
Configuração de prioridade	90
Contraste.....	47
Controlo de flash	83
Copiar imagens para o seu computador	104, 117
Cor	13
Cor/DEC.....	46
Correia de ombro.....	17
Correspondência de Zona.....	42

D

Desfocagem.....	10
Destino de armazenamento do ficheiro	109
Destinos de armazenamento de ficheiros de imagem e nomes dos ficheiros.....	109
DirectX	103
Disparo	90
Disparo único AF	50

E

Ecrã	
Indicador	18
Mudança de visor	22
Ecrã de índice	69
Enquadramento contínuo.....	59
Enquadramento de Exposição	59
Enquadramento do balanço de brancos	61
Enquadramento único.....	60
Equilíbrio de brancos	43
Escala Ev	36, 60, 64
Escala Super SteadyShot → passo 5 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	

Especificações.....	146	Impressão de data.....	89	“Memory Stick Duo”.....	136
Exposição.....	12	Impressão de índice.....	89, 120	Mensagens de aviso.....	134
Exposição manual.....	35	Impressão no modo de imagem única.....	120	Menu.....	77
Extensão.....	109, 110	Imprimir.....	119	Menu de configuração 1.....	95
Eye-Start AF.....	82	Modo de imagem única.....	120	Menu de configuração 2.....	97
F		Modo de índice.....	120	Menu de configuração 3.....	99
Fill-flash.....	52	Imprimir directamente.....	120	Menu de gravação 1.....	80
Filmagem BULB.....	37	Indicador.....	veja “Ecrã”	Menu de gravação 2.....	83
Filmagem contínua.....	58	Instalação.....	111, 118	Menu de reprodução 1.....	85
Filmagem de exposição prolongada.....	37	ISO.....	41	Menu de reprodução 2.....	88
Filtro CC.....	44	J		Menu Personalizado 1.....	90
Flash.....	44	JPEG.....	80	Menu Personalizado 2.....	93
Flash ADI.....	83	JPG.....	109	Menu de configuração 1.....	95
Flash automático.....	52	L		Menu de configuração 2.....	97
Flash externo.....	52, 142	Lâmpada de acesso → passo 4 em “Leia isto primeiro”		Menu de configuração 3.....	99
Flash sem fios.....	52	Ligação		Menu de gravação 1.....	80
Fluorescente.....	44	Computador.....	105	Menu de gravação 2.....	83
Focagem Automática.....	9	Impressora.....	121	Menu de reprodução 1.....	85
Focagem manual.....	68	TV.....	75	Menu de reprodução 2.....	88
Focagem Manual Directa.....	50	Limpar o CCD.....	100	Menu Personalizado 1.....	90
Foco.....	9	Limpeza.....	144	Menu Personalizado 2.....	93
Formatar.....	86	Lo80.....	42	Modo AF.....	50
Formatar índice.....	87	Luz do dia.....	44	Modo de avanço.....	57
Fotografar imagem → passo 5 em “Leia isto primeiro”		M		Modo de flash.....	51, 84
Fotografia de Sincronização em Alta Velocidade.....	142	Macro.....	29	→ passo 5 em “Leia isto primeiro”	
H		Mass Storage (Armazenamento de Massa).....	95	Modo de focagem.....	48
Hí200.....	42	Medição de padrão alveolar de 40 segmentos.....	56	Modo de medição.....	55
I		Meio de gravação		Modo de regulação automático → passo 5 em “Leia isto primeiro”	
Identificação das partes.....	15	Inserir/Retirar → passo 4 em “Leia isto primeiro”		Modo de transferência.....	95
Idioma.....	96	Número de imagens.....	23	Moldura de focagem ampla.....	49
→ passo 3 em “Leia isto primeiro”		Memória n.º de ficheiro.....	97	Moldura de focagem local.....	49
Iluminador AF.....	92				
Image Data Converter SR.....	116, 118				

Moldura de ponto de focagem.....	49
MultiSegmento.....	55

N

Nebuloso.....	44
Nitidez.....	47
Nome da pasta.....	97
Nome do ficheiro.....	109
Normal (Cor/DEC).....	47
Normal (Qualidade da imagem).....	80
Nova pasta.....	98
Número de imagens.....	23
Número-F.....	31

O

Olhos vermelhos.....	83
Optimizador de Alcance Dinâmico.....	46
Ordem de enquadramento....	84
OS.....	103, 117

P

P&B.....	47
Pack de baterias	
Carregamento	
→ <i>passo 1 em “Leia isto primeiro”</i>	
Indicador de carga restante	
→ <i>passo 1 em “Leia isto primeiro”</i>	
Inserir/Retirar	
→ <i>passo 1 em “Leia isto primeiro”</i>	
Paisagem (Cor/DEC).....	47
Paisagem (Seleção de cena).....	29
Patilha de protecção contra escrita.....	136
PC.....veja “Computador”	
PictBridge.....	120

Picture Motion Browser.....	111
Pixéis efectivos.....	146
Pixel.....	13
Ponderado ao centro.....	55
Ponto.....	56
Pôr do sol (Cor/DEC).....	47
Pôr do sol (Seleção de cena).....	30
Poupança de Energia.....	99
→ <i>passo 3 em “Leia isto primeiro”</i>	
Precauções.....	144
Preconfigurar balanço de brancos.....	43
Pré-flash TTL.....	83
Premir até ao meio.....	9
→ <i>passo 5 em “Leia isto primeiro”</i>	
Previsualização da profundidade de campo.....	67
Prioridade de abertura.....	31
Prioridade de velocidade do obturador.....	33
Programar filmagem automática.....	28
Protecção.....	86

Q

Qualid.....	80
Qualidade da imagem....	13, 80

R

RAW.....	81
Redução do ruído.....	82
Reg marc Ctrl.....	91
Relação da compressão.....	14, 80
Repor predefinição.....	101
Reposição.....	84
ReproduçãoInst.....	81
Resolução de problemas....	124

Ret. nocturno.....	30
Retrato (Cor/DEC).....	47
Retrato (Seleção de cena).....	29
Rotação.....	73

S

Saída de vídeo.....	95
Saturação.....	47
SecMenuMemór.....	99
Segurar na câmara	
→ <i>passo 5 em “Leia isto primeiro”</i>	
Seleção de cena.....	29
Seleccionar pasta.....	98
Sinais de áudio.....	96
Sincronização Lenta.....	66
Sincronização traseira.....	52
Sobre-exposição.....	12
Software.....	111, 112
Sombra.....	44
sRGB.....	48
Sub-exposição.....	12

T

Tamanho da imagem.....	13
Tampa da ocular.....	38
Tampa da sapata do acessório.....	142
Telecomando.....	141
Temperatura de cor.....	44
Temporizador automático.....	59
Terminal DC-IN.....	141
Tungsténio.....	44
TV.....	75

U

Usar a câmara no estrangeiro	
→ <i>passo 1 em “Leia isto primeiro”</i>	



V

Velocidade do obturador	12
Visor da informação da gravação.....	19, 22, 94
Visor do histograma	71
Visor Monitor.....	94
Visor rep.....	94
Vista nocturna (Cor/DEC)	47
Vista nocturna (Seleção de cena)	30
Visualizar imagem	69
→ passo 6 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	
Vivo.....	47

Z

Zoom	
→ passo 5 em “ <i>Leia isto primeiro</i> ”	

Marcas comerciais

- **α** é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “MagicGate”, e **MAGICGATE** são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e DirectX são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac, e eMac são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, e Pentium são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Intel Corporation.
- CompactFlash é uma marca comercial da SanDisk Corporation.
- Microdrive é uma marca registada da Hitachi Global Storage Technologies nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Adobe é uma marca registada ou uma marca comercial de Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou outros países.
- O Optimizador de Alcance Dinâmico Avançado usa tecnologia fornecida por  Apical Limited.
- Além disso, os nomes do sistema e produtos utilizados neste manual, em geral, são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respectivos programadores ou fabricantes. No entanto, as marcas TM ou ® não são utilizadas em todos os casos neste manual.

